

RAPPORT D'ACTIVITÉ

01.2023 - 07.2024

CASA DE VELÁZQUEZ

JANVIER 2023 – JUILLET 2024

Introduction de la Directrice 7

Partie I - La recherche et la création
École des hautes études hispaniques et ibériques 17
Académie de France à Madrid 113
Activités hybrides 191

Partie II - Les services de soutien à la recherche et à la création
Publications 209
Bibliothèque et archives 237

Partie III - Les services supports et de valorisation
Services administratifs 251
Systèmes d'information 267
Pôle communication 275

INTRODUCTION DE LA DIRECTRICE

Nancy Berthier

CASA DE VELÁZQUEZ

2023-2024 : UN NOUVEL ÉLAN

Ce rapport d'activité couvre de manière exceptionnelle une période de 18 mois, allant de janvier 2023 à juillet 2024, au lieu des 12 mois habituels. Cette prolongation s'explique par le décalage entre le calendrier civil, en vigueur depuis 2018, et le cycle réel des activités de l'École des hautes études hispaniques et ibériques (EHEHI) et de l'Académie de France à Madrid (AFM). En effet, celles-ci suivent le rythme de l'année universitaire, qui débute en septembre avec l'accueil des nouvelles promotions de chercheurs et d'artistes, et se conclut en juillet, ponctuées par diverses échéances marquant la progression de l'année académique.

Le rapport précédent, consacré à l'année 2022, marquait ma première année à la tête de l'établissement. Après plusieurs mois perturbés par la vague Omicron du Covid, qui avait impacté le déroulement de la résidence de la promotion 2021-2022, la Casa de Velázquez (CVZ) avait néanmoins réussi à retrouver un rythme normal d'activités dès la fin du printemps, une normalisation qui s'est pleinement confirmée à la rentrée de septembre 2022. Ainsi, les deux promotions couvertes par ce rapport (2022-2023 et 2023-2024) ont non seulement pu profiter pleinement de leur résidence, mais aussi bénéficier d'une nouvelle dynamique post-pandémique. Cet élan a été partagé par l'ensemble des équipes, dont l'énergie s'est trouvée amplifiée.

Comme animée par une volonté de rattraper le temps perdu, la CVZ s'est, au cours de ces 18 mois, métamorphosée en une véritable ruche foisonnante d'activités et de projets, tant artistiques que scientifiques, ainsi qu'en témoigne chaque section de ce rapport. Le projet d'établissement que j'avais commencé à mettre en œuvre dès ma prise de fonction en 2022, centré sur l'hybridité et le dialogue entre recherche et création, s'est progressivement développé sous diverses formes et s'affirme aujourd'hui comme l'une des marques distinctives de cette institution unique, qui réunit à la fois chercheurs et artistes, et se positionne à la croisée de trois grands réseaux : celui des Écoles françaises à l'étranger (ResEFE), des grandes résidences artistiques (¡Viva Villa!), et des instituts d'études avancées, à travers le Madrid Institute for Advanced Study (MIAS).

INTRODUCTION DE LA DIRECTRICE

Nos activités ont été impactées par diverses contraintes budgétaires. Aux hausses des coûts énergétiques dues à la guerre en Ukraine, se sont ajoutés l'augmentation des indemnités de résidence pour le personnel expatrié et l'ajustement rétroactif des salaires, indexés sur l'inflation, pour les contrats de droit local, sur trois ans. Malgré un budget amputé de plusieurs centaines de milliers d'euros, nos équipes ont fait preuve d'une grande résilience, déployant des efforts considérables pour maintenir la programmation artistique et scientifique, tout en trouvant des solutions innovantes pour surmonter ce défi. Je tiens à leur exprimer mes plus vifs remerciements pour leur engagement sans faille et leur efficacité remarquable dans tous les domaines.
Cette période a en outre été marquée par l'élaboration du contrat quinquennal 2022-2026, dont la signature, initialement prévue en 2022, a été considérablement retardée, notamment en raison de la pandémie qui a ralenti le travail des experts. Le travail de rédaction s'est étalé du printemps 2023 au printemps 2024 et couvrira la période 2022-2028 à l'issue d'une signature prévue pour le début de l'année 2025. Pour la première fois dans l'histoire de notre établissement, le contrat ne s'est pas appuyé sur un modèle standard propre aux établissements d'enseignement supérieur qu'il suffisait de renseigner en l'adaptant à notre structure propre, mais nous a laissé carte blanche, ce qui nous a contraints à formuler ex nihilo nos propres objectifs, axes, jalons et indicateurs. La difficulté de cet exercice inédit a été largement compensée par la possibilité de rédiger un contrat sui generis, original, adapté à la spécificité de notre établissement. J'ai ainsi pu l'adosser au projet que j'avais présenté lors de ma candidature à la direction de la CVZ, dont les grandes lignes sous-tendent les axes du contrat.

Les trois conseils (administration, artistique et scientifique) ont également été sollicités pour nous guider dans cette réflexion. Ceux-ci ont été renouvelés au cours de l'année 2023 et si un grand nombre de membres ont pu rester à nos côtés par le biais d'un deuxième mandat et continuer à être de précieuses forces de propositions, les nouveaux venus ont quant à eux très rapidement été aussi des conseillers remarquablement impliqués. Les présidents respectifs du Conseil artistique et du Conseil scientifique, Yvan Nommick et Claire Mouradian, ont été renouvelés pour un deuxième mandat. Au Conseil d'administration, Marie-Christine Jaillet a dû céder sa place avec son départ à la retraite, et c'est Jean-François Chanet qui assume désormais cette fonction.

L'une des priorités du contrat 2022-2028 est de valoriser l'hybridité qui est au cœur de notre identité, entre l'AFM et l'EHEHI. Ce choix s'inscrit dans un contexte international particulièrement propice, où les croisements et interactions entre les arts et les sciences humaines et sociales occupent une place centrale dans les approches les plus novatrices de la recherche et de la création. Cette richesse héritée du passé, que nous devons transformer en atout majeur, sera au centre de la stratégie de notre établissement pour le prochain contrat. Elle constitue le fil conducteur du projet d'établissement 2022-2028 et façonne sa structure, avec l'élaboration d'axes transversaux dédiés tant à l'AFM qu'à l'EHEHI/MIAS, articulés autour d'objectifs souvent convergents et traduits en actions spécifiques.

Le projet de contrat s'articule autour de six grands axes, chacun étant généralement décliné en trois objectifs. Les quatre premiers axes définissent les grandes orientations de notre stratégie scientifique et artistique, en s'appuyant sur notre triple mission de formation, de recherche, et de diffusion dans les sciences humaines, sociales, et en création artistique :

1) la promotion de l'excellence en recherche et création à travers des partenariats ;
2) l'hybridité de la CVZ, au cœur de la stratégie de l'établissement ;
3) la valorisation des résultats de la recherche scientifique et de la création artistique ;
4) la formation, préparation, et accompagnement à l'insertion professionnelle des chercheurs et artistes à tous les niveaux de carrière.

Les deux derniers axes concernent le contexte de mise en œuvre de ces stratégies, en prenant en compte, d'une part, l'échéance de 2028, qui marque le centenaire de la CVZ, une occasion de repenser notre passé pour mieux construire l'avenir, et d'autre part, la dimension éco-responsable, touchant l'ensemble des activités de l'établissement : 5) le renforcement du processus de patrimonialisation de la CVZ en vue de son centenaire ; et 6) la consolidation et le développement de la dimension éco-responsable.

Pour la première fois également dans l'histoire de la CVZ, le projet de contrat s'inscrit dans une démarche plus large, celle du ResEFE, et s'aligne ainsi avec le projet commun aux cinq EFE. Ce projet commun a pris forme en 2023, année qui a coïncidé avec ma présidence du réseau. Assumer cette présidence tournante à peine un an après ma prise de fonction, et en pleine période de rédaction de ce contrat d'un genre nouveau, a constitué un véritable défi. Cependant, cette responsabilité m'a permis dès le départ de concevoir ma direction d'établissement en tenant compte d'une perspective collective et de prendre pleinement conscience de la valeur de l'esprit collégial qui imprègne chacune de nos décisions. Le ResEFE, en tant que plateforme de partage de projets de recherche, d'expériences, de compétences et de savoir-faire, est un atout irremplaçable, tout comme son service commun dans le domaine du numérique, désormais placé au cœur de nos priorités.

Sous ma présidence, le traditionnel séminaire annuel des EFE, qui s'est tenu à Madrid, a exploré les relations entre recherche et création, révélant comment ces enjeux, parfois présents depuis très longtemps (comme à Athènes), se manifestant de manière très différente selon les contextes, contribuent fortement à la valorisation des résultats de la recherche.
Enfin, au cours de cette période, j'ai également initié la production d'une série audiovisuelle de 50 minutes, composée de cinq épisodes retraçant l'histoire des EFE, depuis l'École française d'Athènes (EFA) jusqu'à la CVZ, en passant par l'École française de Rome (EFR), l'Institut français d'archéologie orientale (IFAO), et l'École française d'Extrême-Orient (EFEO). Financée par le ResEFE et réalisée par Jean-Yves Bloch, cette série sera présentée publiquement en 2025. Elle met en lumière les dynamiques communes qui unissent nos Écoles, au-delà des spécificités territoriales, tout en soulignant la richesse et la complémentarité de ces dernières.

Le présent rapport expose en détail à la suite les activités de l'établissement au cours de cette année et demie marquée par un retour à la normale. Je me limiterai ici à souligner quelques faits marquants, laissant au lecteur le soin de découvrir, secteur par secteur, l'ensemble des informations et développements dans les pages qui suivent.

Il s'ouvre sur une **première partie** consacrée au cœur des missions de la CVZ en tant qu'établissement français à l'étranger, axé sur la recherche et la création.

Pour l'EHEHI, la période a été intense avec 12 chantiers archéologiques, 24 programmes pluriannuels, et de nombreuses manifestations scientifiques hors programme, totalisant 135 événements organisés en étroite collaboration avec une soixantaine d'institutions internationales. Un fait marquant a été l'implémentation des nouvelles modalités de recrutement des membres, décidées en Conseil scientifique en 2022, pour la promotion 2023-2024, et dont la pertinence a été confirmée. Les chercheurs post-doctorants et les membres HDR ont en effet formé une communauté dynamique, équilibrant le travail individuel et le sens du collectif, et interagissant davantage avec les autres chercheurs accueillis, tels que les *fellows* du MIAS, les chercheurs en délégation, les boursiers, et les doctorants sur contrat, ainsi qu'avec les artistes. Cette synergie a déjà donné naissance à des projets communs. En outre, un dispositif expérimental d'accueil de courte durée pour les enseignants-chercheurs français (AMI) a été mis en place, permettant des séjours de terrain pour finaliser ou amorcer des publications ou habilitations à diriger des recherches. Les 15 bénéficiaires de ce soutien ont unanimement salué ce dispositif flexible, que nous envisageons de renouveler.

À l'AFM, cette période a été marquée par la consolidation des nouvelles stratégies d'accompagnement des artistes. Ces dernières ont enrichi non seulement le programme de résidence, avec une offre variée d'activités et de rencontres professionnelles, mais aussi le soutien en post-résidence, grâce à la nouvelle formule de coopération inter-résidences ¡Viva Villa!, désormais étendue à tout le territoire, ainsi qu'à la normalisation du fonds d'aide à la production. Ce dispositif, introduit en 2022, s'est révélé un levier précieux pour la carrière des artistes après leur résidence, prolongeant ainsi le suivi personnalisé entamé pendant leur séjour à Madrid. L'arrivée de Claude Bussac en tant que directrice des études artistiques, forte de ses 30 ans d'expérience dans le secteur culturel, a renforcé cette approche. Elle a élargi le réseau de

partenaires de l'établissement, ce qui a permis d'augmenter le nombre d'événements collaboratifs à Madrid, dans différentes régions d'Espagne, et en France. Le calendrier des activités a été repensé, avec une réorganisation allant des réunions de rentrée en septembre à l'exposition de fin d'année, avancée au mois de mai. Un moment marquant a été la présentation de la saison artistique en novembre 2023, une activité nouvelle, qui a vu la prestigieuse photographe Isabel Muñoz, marraine de la 94e promotion, réunir les acteurs clés de la vie culturelle et artistique madrilène.

Enfin, pour l'EHEHI comme pour l'AFM, la dynamique de dialogue entre recherche et création, amorcée en 2022, s'est intensifiée à travers des actions multiples et variées. Un événement majeur a été l'exposition « Diego Velázquez invite Pablo Picasso... et Carmen Calvo », organisée à l'automne 2023 pour commémorer le cinquantenaire de la mort de Picasso. Cette exposition, qui a réuni Emmanuel Guigon, ancien membre de l'EHEHI et commissaire de l'exposition, et Carmen Calvo, ancienne résidente de l'AFM et artiste exposée en dialogue avec Velázquez et Picasso, a marqué un point culminant de cette dynamique.

En parallèle des initiatives ponctuelles, des rendez-vous réguliers ont été établis, comme les « Te rtulias en Casa », créées pour offrir un espace de discussion dans les Salons avec des artistes et des chercheurs de renom. Ces rencontres, ouvertes à la communauté ainsi qu'à un public externe, ont donné lieu à huit événements de prestige au cours de 2023 et 2024, offrant un aperçu précieux de la création et de la recherche contemporaine tout en suscitant des moments d'émotion pour des auditeurs captivés.

De plus, le format des réunions de rentrée a été repensé pour favoriser un dialogue immédiat entre les deux communautés de chercheurs et d'artistes. Les échanges qui en ont découlé ont été particulièrement fructueux, illustrés par la table ronde sur les « Inégalités coloniales : perspectives croisées ».

La **deuxième partie** de ce rapport d'activités est consacrée aux services de soutien à la recherche et à la création, qui ont notamment joué un rôle clé dans l'organisation d'événements hybrides et interservices.

En 2023, à cet égard, au sein du service des publications, la collection ARTIS AMORE, dédiée à la synergie entre recherche et création artistique, a été créée afin de dynamiser les interactions entre ces deux domaines et accroître la visibilité de l'institution. Simultanément, la collection ESSAIS a été relancée pour diffuser des réflexions pluridisciplinaires auprès d'un large public. Au total, dix nouvelles publications ont enrichi les cinq collections existantes, accompagnées d'une augmentation notable des aides à la publication, malgré une baisse des droits de copie. La valorisation des publications est devenue une priorité, avec des initiatives telles que des présentations et des podcasts pour accompagner la sortie des ouvrages. L'année a également été marquée par l'expérimentation d'une nouvelle plateforme de gestion des flux de production (plateforme OMP, développée et distribuée librement par PKP), qui a été présentée aux autres services des publications des EFE.

En 2023, la bibliothèque a retrouvé un fonctionnement normal après la période Covid, enregistrant une hausse de 19 % de la fréquentation et le retour à ses horaires habituels, y compris l'ouverture le samedi. L'arrivée de Katie Brzustowski en septembre 2023, forte de son expérience à la bibliothèque de l'EFA, a marqué le début d'une réévaluation stratégique visant à renforcer l'offre documentaire et à mieux valoriser le fonds des Arts. Le traitement des collections, notamment le fonds Berthe, a été poursuivi, et la mutualisation avec d'autres institutions intensifiée. Parallèlement, des efforts ont été déployés pour optimiser les ressources humaines et améliorer la gestion des archives. Parmi les nouvelles initiatives, la création du dispositif « Interlude Culturel » se distingue : il permet, un ou deux mercredis par mois, d'accueillir à la bibliothèque la présentation de livres récemment publiés, en partenariat avec l'EHEHI, l'AFM ou/et les publications.

Enfin, l'ensemble de nos activités ne saurait se tenir sans l'existence d'indispensables services supports, qui font l'objet de la **troisième partie** de ce rapport d'activités.

En 2023, les services administratifs ont été fortement mobilisés pour accompagner le renouvellement des conseils de l'établissement et élaborer le contrat d'établissement 2022-2028. L'année a également été marquée par le suivi budgétaire et administratif d'événements majeurs, la poursuite des travaux de rénovation, et la finalisation d'une nouvelle convention collective pour les agents. Le suivi juridique a permis de formaliser 125 conventions sur la période. Enfin, les efforts d'harmonisation administrative au sein du ResEFE se sont intensifiés, avec une collaboration accrue entre responsables.

Au cours de l'année 2023 et le début de 2024, le service informatique a quant à lui connu des avancées clés : la modernisation des serveurs de virtualisation et le renforcement de la sécurité informatique pour une infrastructure plus résiliente. L'adhésion à eduroam® a amélioré la mobilité des utilisateurs Wi-Fi, avec un usage quotidien notable. Un stagiaire de l'Ensimag a joué un rôle essentiel dans l'optimisation des processus internes. Enfin, signalons que pas moins de 292 prêts de matériel ont soutenu diverses initiatives artistiques et scientifiques, illustrant l'engagement continu du service envers les résidents et partenaires de l'établissements.

Le pôle communication de la CVZ, assurant la mise en œuvre de la stratégie de communication et la diffusion des événements (site Internet, réseaux sociaux, *newletters* et médias), a quant à lui connu une transformation structurelle en 2024, devenant une cellule rattachée à la direction, en ligne avec les nouvelles orientations stratégiques. En 2023-2024, le pôle, assisté d'un prestataire extérieur, a démarré le processus de refonte de l'identité graphique de l'institution en vue du centenaire de 2028. Celle-ci commencera à porter ses fruits à compter de la rentrée 2024, traduisant à sa manière le « nouvel élan » donné à l'établissement.





PARTIE I

LA RECHERCHE ET LA CRÉATION

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES HISPANIQUES ET IBÉRIQUES

Rapport établi par

Gwladys Bernard, directrice des études scientifiques
Époques ancienne et médiévale

Luis González Fernández, directeur des études scientifiques
Époques moderne, contemporaine et temps présent

I. Une communauté scientifique diversifiée 20
La direction 20
La direction des études 20
Les membres 22
La production scientifique de l'EHEHI 32
Les allocataires et chercheurs contractuels 42
Les chercheurs résidents MIAS-CVZ 42
Les boursiers de l'EHEHI 49
Aide à la Mobilité Internationale (AMI) 55
II. Des activités plurielles 56
Les programmes scientifiques 56
Séminaires MIAS-EHEHI 76
Activités hors programmes pluriannuels 80
Les nouveautés 87
Conclusions sur les activités 90
Les programmes archéologiques 92
III. La formation à l'EHEHI 104
Écoles thématiques : formation doctorale 104
Formation des membres 106
Formation par la recherche 109
Appartenance institutionnelle des intervenants 110

L'EHEHI est, à la fois, un lieu de formation pour des jeunes chercheurs et un centre de recherche international dans le domaine des Sciences Humaines et Sociales (SHS). Elle compose une communauté de plusieurs centaines de chercheurs qui, à partir de dispositifs variés, font vivre une recherche de haut niveau au sein de l'établissement et en partenariat avec de nombreux établissements en France, en Espagne et au Portugal, mais aussi dans plusieurs dizaines de pays en Europe, Amérique et Afrique.

Sa politique scientifique, centrée sur la péninsule Ibérique, le Maghreb et l'espace atlantique s'articule pour la période 2022-2026 en quatre axes de recherche. Ces axes se déclinent en programmes pluriannuels appuyés sur des collaborations internationales qui peuvent bénéficier de financements de l'Agence nationale de la recherche, de financements européens ou des pays des institutions partenaires.

Cette EFE se présente, en outre, comme un véritable incubateur pour des projets innovants et parfois très spécialisés. C'est ainsi que, créé conjointement en partenariat avec l'Universidad Autónoma de Madrid (UAM), dans le cadre de son campus d'excellence, le MIAS, co-dirigé par les deux institutions, offre à la CVZ un dispositif privilégié d'internationalisation. Il s'agit du premier Institut d'études avancées de la péninsule Ibérique, ainsi que de l'aire hispano-américaine, dont la finalité consiste, à travers la mise en place d'une politique d'invitation de chercheurs de haut niveau, à renforcer et à internationaliser la recherche, principalement dans le domaine des SHS, partant du monde ibérique jusqu'à la dimension globale.

L'année 2023 a vu une activité scientifique encore accrue par rapport aux années précédentes. Les activités scientifiques font l'objet d'un développement particulier dans une section dédiée de ce rapport ; il ne convient donc pas ici de revenir sur les détails. Cependant, il faut préciser que ces activités ne sont pas qu'une somme de participants, un décompte par discipline ou pays, mais qu'elles représentent autant d'opportunités pour la CVZ d'être un lieu d'échanges scientifiques et personnels. La CVZ est un lieu de partage de savoirs scientifiques dans un cadre de forte convivialité. L'équipe de l'EHEHI et l'ensemble des services de la CVZ sont souvent remerciés par les chercheurs accueillis et les porteurs de programmes pour la gestion professionnelle des événements, un professionnalisme bien sûr attendu dans un établissement public. L'accueil à la Casa est toutefois, dans nombre de ces aspects, jugé très favorablement, au niveau de la prise en charge des intervenants, de l'appui technique, de la courtoisie générale et de l'attention portée aux moments de convivialité, qui permettent la continuité des échanges scientifiques dans un autre cadre. Ce sont des facteurs difficilement quantifiables, car ils ne donnent pas lieu à des statistiques, mais ils font partie des missions de la CVZ et de l'EHEHI, et contribuent au rayonnement de la recherche française et de ses institutions en péninsule Ibérique et au-delà.

I. UNE COMMUNAUTÉ SCIENTIFIQUE DIVERSIFIÉE

Multiple et diversifiée, la communauté scientifique de l'EHEHI, étroitement associée à celle du MIAS, accueille un ensemble d'une centaine de chercheurs sélectionnés selon des dispositifs et avec des statuts différenciés (membres, allocataires de recherche, boursiers, chercheurs en résidence, délégations d'enseignants-chercheurs), pour une plus ou moins longue durée (allant de un mois à trois ans pour l'année 2023). Les profils de chercheurs de la communauté scientifique sont en outre variés (des doctorants, post-doctorants, enseignants-chercheurs titulaires, etc.), ce qui permet à l'établissement d'offrir un bel espace d'échanges intergénérationnels. Leurs parcours académiques ou universités de rattachement se déploient sur une multitude d'établissements, en France et à l'étranger. Enfin, cette communauté se caractérise par une grande pluridisciplinarité, le critère de recrutement étant la seule excellence, dans le domaine des SHS. Les périodes considérées par les chercheurs vont, quant à elles, de la préhistoire au temps présent, ce qui rend possibles des mises en perspective d'une grande richesse.

LA DIRECTION

Nancy Berthier, directrice

École Française à l'Étranger, la CVZ opère sous la tutelle du Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche (MESR) et est dirigée, selon le décret qui la régit, par un professeur des universités. Nancy Berthier, qui a pris ses fonctions le 1er janvier 2022, est temporairement détachée de son poste de la faculté des Lettres de Sorbonne Université mais reste rattachée à son laboratoire d'origine, le CRIMIC (Centre de Recherches Interdisciplinaires sur les Mondes Ibériques et Contemporains). Ses recherches portent sur les arts visuels des mondes ibériques et latino-américains, en particulier sur les relations entre cinéma et histoire/mémoire et sur les imaginaires des territoires. Parallèlement à ses activités de direction de la CVZ (notamment en matière de politique scientifique pour l'EHEHI et artistique pour l'AFM), qui occupent la majeure partie de son temps, Nancy Berthier a poursuivi ses activités de recherche à travers des publications scientifiques (notamment avec l'édition espagnole d'un travail collectif sur les actualités cinématographiques cubaines, *Noticiero ICAIC: Memoria del Mundo. 30 años de periodismo cinematográfico en Cuba*, coord. Nancy Berthier et Camila Arêas, El Hurón azul, Madrid, 2023), des conférences ou participations à des colloques, des actions de valorisation (présentations d'ouvrages et interviews dans les médias) ainsi que la direction de travaux et la participation à des jurys, aux niveaux Doctorat et HDR.

LA DIRECTION DES ÉTUDES

La direction des études scientifiques de l'EHEHI est assurée par deux maîtres de conférences en détachement à la CVZ depuis septembre 2020 : Gwladys Bernard dirige les études anciennes et médiévales, Luis González Fernández les époques moderne, contemporaine et temps présent. Les deux directeurs des études (DE) ont été renouvelés pour un deuxième mandat lors du conseil scientifique de mars 2023 : l'écriture de ce rapport est pour eux l'occasion de remercier la directrice et les membres du conseil scientifique pour leur confiance et leur soutien continus.

Les DE animent de concert la vie de l'EHEHI et mettent en œuvre la politique scientifique de l'établissement. Ils assurent des activités d'encadrement post-doctoral et doctoral, ainsi que des tâches « pastorales », à savoir l'accueil de boursiers, membres et autres chercheurs dans le but de les orienter et aider dans leurs projets individuels, parfois collectifs. Ils organisent ou coorganisent les activités scientifiques et culturelles dans une logique de valorisation de la recherche ainsi que la formation des membres lors de journées dédiées. Ils participent aux comités éditoriaux de la CVZ et à la gestion scientifique et éditoriale des deux numéros annuels de la revue de l'institution, les *Mélanges de la Casa de Velázquez*, dont Luis González Fernández est le rédacteur en chef et le secrétaire de rédaction. Enfin, ils assurent, en lien étroit avec la UAM, la gestion des activités du MIAS dont Gwladys Bernard coordonne la programmation scientifique. Au cours de l'année 2023 et au premier semestre de l'année 2024, le service des publications, dirigé par Véronique Gilles de la Londe depuis mai 2022, a réussi à

résoudre les difficultés liées à la vacance du poste de responsable en 2021-2022 et au mode de gestion mutualisé avec l'EFR. Cette arrivée bienvenue a permis aux directeurs des études de se consacrer davantage au volet scientifique des publications, sans prise en charge de l'aspect éditorial, mis à part un appui ponctuel pour quelques productions spéciales comme l'hommage à Jean-Pierre Étienvre, révisé par le directeur des études modernes et contemporaines. La gestion des *Mélanges* demeure sous la responsabilité de Luis González Fernández, appuyé par Soledad Durán et par une éditrice-maquettiste externe. La gestion administrative du MIAS, assumée avec grande efficacité par Laura González Pulido depuis septembre 2022, d'abord à plein temps, puis à mi-temps avec Claudia Partearroyo depuis septembre 2023, a reposé davantage sur l'UAM, et non sur l'EHEHI, comme en 2022.

Mais les nouveaux défis n'ont pas manqué en 2023, avec notamment le passage à mi-temps, puis le départ concerté vers de nouveaux horizons en février 2024, de Clémence Genet, assistante scientifique de l'EHEHI et du MIAS, après six ans d'implication au service de l'établissement. En période de fort accroissement des activités de l'EHEHI (voir section activités), la charge de travail administratif et la « ch arge mentale » du service ont donc été accrues pour les trois membres restants, notamment pour Soledad Durán, que les DE remercient. Le service a bénéficié du concours essentiel de Léa Gassser, étudiante en L3 à Sciences Po Aix, en stage à l'EHEHI pendant les six premiers mois de 2024. Le processus de recrutement de Camille Guieu, nouvelle assistante scientifique et administrative de l'EHEHI depuis avril 2024, contribue déjà à une grande amélioration pour le service. Malgré ces contraintes, les DE se sont efforcés de maintenir une activité de recherche en termes de publications et de présence dans les manifestations autour de leur discipline.

Gwladys Bernard, directrice des études
Époques ancienne et médiévale

Les recherches de Gwladys Bernard portent sur la construction de l'Empire romain : l'étude des confins occidentaux de Rome a été l'occasion de considérer les questions de la gestion administrative et militaire des provinces hispaniques et maurétaniennes, ainsi que des représentations littéraires et géographiques de l'Extrême Occident. Les représentations cinématographiques de Rome et les usages politiques de l'Antiquité font également partie de ses intérêts scientifiques. Elle a été promue au niveau national par la section 21 du CNU au statut hors classe à la session de juin 2024.

Au point de vue des recherches personnelles, après deux ouvrages publiés l'année précédente (cf RA 2022) et la contrainte représentée par le départ de l'assistante scientifique du MIAS côté CVZ, l'année universitaire a été marquée par la publication de deux articles de revue liés à deux programmes de la CVZ (ANR DETROIT et programme AGEMO). Une mission au Maroc en mai 2024 a permis de réamorcer les travaux de terrain, et un dépôt de projet sur l'Antiquité au cinéma, un programme qui démarrera en 2024, a été l'occasion de reprendre un axe de recherches entre création et histoire. La DE a appuyé comme responsable scientifique pour la CVZ un dépôt de projet ANR portant sur les liens entre évergétisme et architecture, réalisé par une membre du MIAS, Françoise des Boscs, MCF à l'université de Pau. Le projet d'HDR, et notamment de mémoire inédit sur l'armée des Maurétanies sous le Haut-Empire, peut désormais s'élaborer de façon plus précise, autour des questions de création d'une armée auxiliaire en contexte provincial : comment, à partir de populations allogènes, créer un corps susceptible de défendre les marges de l'Empire ?

Luis González Fernández, directeur des études
Époques moderne, contemporaine et temps présent

Les recherches de Luis González Fernández sont principalement consacrées au diable à l'époque moderne, d'abord dans la démonologie foisonnante des XV^e^, XVI^e^, XVII^e^ siècles, et ensuite dans la représentation théâtrale du sous-genre de la *Comedia de santos*, avec quelques études dans d'autres genres théâtraux. Des questions annexes comme la violence théâtrale et la scénographie sont souvent au cœur de ses recherches. Parallèlement, celui-ci consacre une partie de ses travaux aux expressions populaires dans la partie orientale des Asturies (Cabrales), en éditant et étudiant les chansons, *romances, coplas,* dictons et proverbes récoltés lors d'un terrain effectué entre 1994 et 1997 ; le corpus alors constitué a été amplifié depuis par d'autres témoignages. Ses dernières publications se sont centrées sur la violence animale dans les faits divers des XVII^e^-XIX^e^ siècles ; la vieillesse féminine dans le théâtre du XVI^e^ et XVII^e^ siècle ; et la « main » comme outil dramatique, tant physique que symbolique.

LES MEMBRES

L'EHEHI accueille chaque année 17 membres doctorants et post-doctorants jusqu'à la promotion 2022-2023 incluse, uniquement post-doctorants dès le concours 2023. Ces membres sont recrutés à travers un concours exigeant, impliquant deux évaluations pour chaque dossier, puis, pour les candidats sélectionnés au terme de ces évaluations, un entretien devant l'une des trois commissions (ancienne et médiévale, moderne et contemporaine, temps présent), avant un examen et un classement par le conseil scientifique de l'établissement. Ce rapport d'activité exceptionnelle présente deux promotions 2022-2023 et 2023-2024.

LA PROMOTION 2022-2023

Le concours 2022 a compté 91 candidates et candidats, pour 17 membres recrutés, soit un taux de réussite de 18 %, quasiment identique à l'année antérieure.

Caractéristiques de la promotion 2022-2023
Genre : 10 femmes, 7 hommes

Période
-5 ancienne-médiévale
-6 moderne et contemporaine
-6 temps présent

Statut
-1 MCF pour préparation HDR
-8 post-doctorantes et post-doctorants
-9 doctorantes et doctorants, dont 4 ayant obtenu leur renouvellement pour une 2e année (concours 2022 sur base appel 2021, avant la réforme du concours)

Répartition disciplinaire
-3 Anthropologie
-1 Archéologie
-2 Civilisation hispanique
-4 Histoire
-1 Histoire de l'art
-3 Littérature
-1 Philosophie
-1 Sciences de l'Information et de la Communication
-1 Sociologie

Répartition géographique
-13 Madrid
-1 Barcelone
-2 Lisbonne
-1 Séville



Photo de rentrée 2024 de l'EHEHI

Époques ancienne et médiévale

Laura BALDACCHINO
Étude et édition critique du Libro de las donas, traduction castillane du Llibre de les dones de Francesc Eiximenis – travail doctoral soutenu en septembre 2023
Les recherches menées par Laura Baldacchino portent sur le *Libro de las donas*, traduction castillane inédite du *Llibre de les dones* de Francesc Eiximenis, premier traité sur les femmes en péninsule Ibérique. Dans le cadre de son travail doctoral et de son projet à la CVZ, elle réalise une édition critique des cent premiers chapitres de la version castillane à partir d'un témoin sélectionné selon plusieurs critères. L'édition, accompagnée d'une étude principalement stemmatique et traductologique, permet de mieux comprendre la genèse de la traduction, l'évolution de ce texte didacticomoral et sa réception. Dans son travail, Laura Baldacchino s'intéresse ainsi aux différentes raisons qui ont pu motiver la rédaction du *Libro de las donas* et octroie une place importante aux variantes qui ressortent de la *collatio* des témoins castillans et des témoins catalans conservés afin d'esquisser, in fine, un *stemma codicum* complet de la tradition manuscrite du traité.

Afonso Celso MALECHA TEIXEIRA
La production de l'espace colonial portugais du Maghreb au Golfe de Guinée (1415-1522) : villes, comptoirs et réseaux commerciaux – travail doctoral
Les recherches d'Afonso Celso Malecha Teixeira entendent réfléchir à la production de l'espace colonial portugais au cours du premier siècle de l'expansion portugaise outre-mer. L'objectif est de comprendre la nature de l'entreprise coloniale à partir de l'analyse des modes d'occupation et d'interaction avec l'espace. Le travail repose sur trois axes fondamentaux qui s'interpénètrent et se déterminent mutuellement. Le premier axe porte sur les moteurs idéologiques de l'expansionnisme portugais. Le deuxième axe concerne la production d'un espace océanique comme territoire du Portugal. Enfin, la recherche est complétée par l'étude et la définition de l'espace colonial lui-même. Il s'agit ici de comprendre la nature de l'occupation portugaise des villes du Maghreb et des îles de l'Atlantique et le sens de la fondation de comptoirs et de villes sur la côte africaine dans son ensemble. Ainsi, la thèse propose comme clé analytique la caractérisation de l'espace colonial à partir de deux formes de colonisation : les colonies de circulation et les colonies de production.

Marthe CZERBAKOFF
Construction, usages et enjeux du savoir sur l'animal dans les traités de vénerie hispaniques (XIIIe-XVIe siècle) – travail doctoral
Dans sa modalité la plus noble, la vénerie médiévale repose sur la relation entre les hommes et leurs auxiliaires animaux, en particulier canins, favorisant de la sorte l'essor du processus de domestication. Par là même, cette chasse aristocratique contribue au développement des connaissances et des techniques cynologiques, fruit d'un héritage naturaliste et de l'expérience des praticiens. Dès le XIIIe siècle, ces savoirs pluriels circulent en péninsule Ibérique grâce à des traités de vénerie rédigés en castillan que Marthe Czerbakoff s'attache à examiner dans le cadre de sa thèse de doctorat. Son travail consiste en une analyse philologique de cette branche peu étudiée de la littérature cynégétique hispanique. Il s'appuie sur des outils méthodologiques et conceptuels (notamment l'analyse discursive) empruntés à d'autres champs disciplinaires comme ceux de l'histoire ou de l'éthologie. L'objectif est ainsi de dégager les enjeux idéologiques et épistémologiques que suppose la diffusion de ces traités, dans un contexte marqué par les conquêtes territoriales et les transferts culturels.

Yassir MECHELLOUKH
La première métaphysique d'Averroès. Traduction intégrale et commentaire du Compendium de Métaphysique (Kitāb mā ba 'd al-tabi 'a) – travail doctoral
La thèse de Yassir Mechelloukh est consacrée à la traduction intégrale et à l'étude du premier ouvrage métaphysique écrit par le philosophe cordouan Averroès, à la fin des années 1150 : le *Compendium de Métaphysique*. Le travail est en partie fondé sur trois manuscrits du XIIIe siècle, dont le manuscrit arabe n°5000 de la Biblioteca Nacional de Madrid, qui contient les versions arabes les plus anciennes du *Compendium de Métaphysique* et de cinq autres *Compendia,* ainsi que les manucrits *Scorialenses* ar. 632 et ar. 798 qui rassemblent, pour le premier, vingt-et-un traités inédits d'Averroès et, pour le second, plusieurs traités conservés en arabe d'Alexandre

d'Aphrodise. L'étude vise à dénouer un paradoxe historique et conceptuel : Averroès, connu comme commentateur d'Aristote, semble soutenir dans ses œuvres de jeunesse une métaphysique néoplatonicienne. Le rapport du jeune Averroès à ses sources – en particulier Avicenne et Alexandre d'Aphrodise – sera examiné pour éclaircir les raisons, le statut et la nature de ce néoplatonisme.

Marie-Élise PORQUEDDU
Paroi, geste et savoir-faire : approche technique des cavités artificielles funéraires du Sud-Ouest de la péninsule Ibérique – recherches post-doctorales
Les travaux de Marie-Élise Porqueddu portent sur les techniques et les savoir-faire liés au traitement des roches et du monde souterrain. En s'intéressant plus spécifiquement aux hypogées et aux cavités artificielles funéraires, architectures creusées par des populations humaines dès le Néolithique, elle développe une approche technique permettant d'aborder la chaîne opératoire de creusement et de construction de ces structures. Le projet contribue à la connaissance des techniques employées au cours du passage de la Préhistoire aux Âges des métaux dans l'établissement des structures excavées. La paroi de ces architectures est au cœur des recherches avec les études des stigmates laissés sur ces parois. Ce projet propose d'analyser le creusement et la construction de ces structures souterraines, qui sont autant d'étapes fondamentales de leur « biographie ». Ces pratiques sont aujourd'hui méconnues, aussi bien au niveau technique et chronologique que dans la mise en œuvre des phénomènes socioculturels qui les accompagnent.

Époques moderne et contemporaine

Aliénor ASSELOT
Images d'enfants et société bourgeoise en Espagne au XIX^e^ siècle – travail doctoral soutenu en janvier 2024
Ce travail porte sur les liens tissés entre les images d'enfants et la société bourgeoise en Espagne au XIX^e^ siècle, à une époque où l'enfant commence à se voir ménager une place nouvelle dans les discours et espaces médicaux, sociaux, scolaires et juridiques. À travers un corpus inter-iconique, composé d'images mentales et matérielles (illustrations de périodiques pour enfants, portraits, photographies, chromos et éphémères), il tâche de reconstituer les circulations, usages et appropriations de ces images au sein de la bourgeoisie espagnole. Partant de l'hypothèse que la figuration des enfants au XIX^e^ est une porte d'entrée féconde sur une société en pleine mutation, ce travail étudie la « mise en ordre » de l'enfance opérée par les classes bourgeoises à travers l'image. Cette mise en ordre se réalise à une époque où se forge l'archétype de l'enfant modèle, futur citoyen docile et utile à la nation libérale, mais aussi l'appropriation désordonnée des images publicitaires d'enfants par la société de consommation en germe dans le but de faire vendre et de créer de nouveaux marchés. Il s'intéresse également aux pratiques de créativité quotidienne permises par ces images supposément anodines.

Philippe CASTEJÓN
Le Chili et la vice-royauté du Pérou sous le gouvernement de Manuel de Amat (1755-1776) : entre corruption et réformes fiscales, militaires et politiques – préparation HDR
Ce travail de recherche sur la figure d'un des premiers réformateurs bourboniens de l'Amérique méridionale amène à s'interroger sur les pratiques de gouvernement dans l'empire espagnol de la seconde moitié du XVIII^e^ siècle. Il s'inscrit dans une histoire du politique qui cherche à comprendre comment les Indes étaient gouvernées à un moment où la monarchie catholique dut s'adapter à des réalités politiques, économiques et culturelles qui ont émergé au cours du XVIII^e^ siècle. Cette recherche se situe à la croisée de plusieurs historiographies et entend mettre en relation les études sur les acteurs individuels et collectifs, les politiques réformatrices ainsi que les pratiques de corruption sous l'Ancien Régime

Victor DELAPORTE
La défense de l'Algérie française, trajectoires des acteurs et dynamiques militantes (1944-1968) – travail doctoral
Cette thèse, sous la direction de Raphaëlle Branche, vise à mieux appréhender la structuration, les objectifs et les modalités d'action du mouvement de défense de l'Algérie française. Cette recherche étudie les trajectoires militantes de Français d'Algérie, de la sortie de la Seconde Guerre mondiale

à la fin des années 1960. Située entre l'Algérie et la France, la péninsule Ibérique est un espace important. Beaucoup de militants pro-Algérie française sont issus de l'immigration espagnole en Algérie et conservent des liens avec l'Espagne. À partir de 1960, l'Espagne devient leur principal lieu d'exil. Pour mieux comprendre le mouvement de défense de l'Algérie française, il convient donc d'étudier les circulations transnationales entre le Maghreb, l'Espagne et la France

Marta NOGUERA ORTEGA
Écrire pour soi. Les carnets de l'écrivain dans les lettres espagnoles contemporaines – travail doctoral
Écrire pour soi. Les carnets de l'écrivain dans les lettres espagnoles contemporaines est un travail de recherche consacré à l'étude du carnet comme pratique d'écriture associée à un objet précis et vouée à la création littéraire et intellectuelle. Espace privé d'écriture, le carnet est pour certains écrivains le lieu où se prépare l'œuvre à venir, mais il peut aussi laisser place aux notes prises à la marge : idées au hasard, commentaires de lectures, réflexions, dessins, etc. Cet objet, connu dans la critique française, a été à peine étudié dans la tradition hispanique, c'est pourquoi la présente thèse vise à proposer un travail théorique sur le carnet d'écrivain dans les lettres espagnoles. Le corpus d'analyse est constitué par les carnets manuscrits originaux de quatre auteurs espagnols ayant élaboré la plupart de leur œuvre dans la deuxième moitié du XX^{e} siècle : María Zambrano, Carmen Martín Gaite, José Ángel Valente et Joan Margarit.

Caroline RUIZ
René Frémin entre Paris, Rome et Madrid : les séductions de la sculpture dans l'Europe de la première moitié du XVIII^{e} siècle – travail doctoral
Au-delà d'étudier la vie et l'œuvre d'un homme, le sculpteur René Frémin (1672-1744), l'approche monographique de ce sujet s'inscrit dans l'actuel renouveau biographique et s'ouvre à des problématiques variées. Ce projet a notamment pour intention de comprendre comment les réseaux de sociabilité conditionnaient la mobilité géographique et sociale des artistes et se sont matérialisés dans la production artistique du XVIII^{e} siècle.
S'inscrivant dans le cadre d'une Europe éclairée, ces réseaux divers ont généré de nombreux circuits de diffusion à l'échelle internationale, lesquels ont fait transiter les modèles iconographiques, les matériaux, les techniques et les savoir-faire. Les liens qu'ils révèlent, depuis la sphère artistique espagnole en particulier, avec l'histoire politique, sociale et culturelle mais aussi avec l'histoire des idées et des sensibilités, la littérature, l'esthétique ou encore la sociologie invitent à dépasser tout cloisonnement disciplinaire.

Charlotte ORTIZ
La pérégrination de Pedro Ordóñez de Ceballos ou la promotion d'une expérience à l'échelle globale dans l'historiographie ibérique du XVI^{e} siècle – travail doctoral
Un tour et demi du monde effectué en l'espace de trois décennies, rien de moins : telle est l'expérience que Pedro Ordóñez de Ceballos (v. 1555-v. 1635) souhaite partager à travers son ouvrage autobiographique *Viaje del mundo* (Madrid, 1614). La pérégrination de Ceballos se prête à une histoire connectée et le travail de Charlotte Ortiz vise à analyser comment ce voyageur à la carrière polymorphe met en lumière les mécanismes de l'administration coloniale, notamment la laxité du maillage impérial qui se déploie progressivement sur plusieurs continents. Ses recherches tendent à interroger la captation d'enjeux sociaux, religieux et économiques, révélée à travers la vision que Ceballos propose de son implication dans des espaces de conflit dans un but de promotion individuelle. S'il n'est pas le seul à mener une carrière polyvalente autour du globe, il se démarque par la diversité des stratégies employées pour la valoriser. En parallèle de démarches administratives, il s'évertue à déployer une constellation d'œuvres ayant trait à son périple. Profondément influencées par le séjour qu'il aurait effectué en Cochinchine en tant que prêtre, elles invitent à réfléchir également au poids accordé à cet espace, aussi bien par les autorités administratives de la monarchie que par les différents ordres religieux présents dans la région.

Victor VARELA DE BARROS
Monuments coloniaux et mémoire de l'empire portugais en Afrique sous la dictature salazariste – recherches post-doctorales
Les commémorations historiques et la statuaire coloniale sont des dispositifs par excellence de la production patrimoniale mise au service de la domination colonialiste. Dans une thèse soutenue à l'Université de Coimbra, Víctor Barros a étudié les commémorations historiques et les usages publics de l'histoire dans les colonies portugaises d'Afrique pendant le salazarisme. En constatant tout au long de l'analyse que les monuments coloniaux commémoratifs édifiés sous le salazarisme ont joué un rôle central dans la gestion culturelle des relations de pouvoir, son projet actuel vise à étudier, dans une perspective historique transdisciplinaire, certaines statues commémoratives édifiées dans les colonies portugaises en Afrique pendant la dictature salazariste. Ce travail a également l'intention d'identifier le développement consécutif de relations conflictuelles entre l'idée d'héritage, le colonialisme et la réception effective du passé portugais dans les colonies, entre promotion et déni.

Sciences sociales et temps présent

Laura FLÉTY
Danse, sociabilité religieuse et muséification d'un rituel à Camuñas (Espagne) – recherches post-doctorales
Cette recherche porte sur un rituel réalisé dans le village de Camuñas (province de Tolède) pour la Fête-Dieu. Par la danse, les gestes et les costumes, la *Cofradía del Santísimo Sacramento* met en scène un complexe jeu d'inversion et de symétrie entre deux groupes – les *Pecados* et les *Danzantes*. À partir d'une enquête ethnographique, cette étude explore la nature de l'expérience sociale, chorégraphique et religieuse vécue au sein de la confrérie. Quelles sont les valeurs esthétiques, morales et les registres d'expressivité mobilisés pour le rituel ? En 2020, le *Centro de Interpretación Pecados y Danzantes* de Camuñas est inauguré au sein du village. Loin de ne représenter qu'un dispositif de sauvegarde et de commémoration, ce musée porte les ambitions collectives et politiques de la confrérie et des institutions locales. Il s'agit d'analyser le caractère performatif de la muséification du rituel par ses propres acteurs, tout en inscrivant cette recherche dans un questionnement plus large sur les enjeux de la fabrique des patrimoines chorégraphiques et rituels espagnols.

Arthur GUICHOUX
« La rue est notre usine » : les coopératives de coursiers comme alternative au capitalisme de plateforme – recherches post-doctorales
Docteur en sociologie de l'Université de Paris 7, Arthur Guichoux a fait sa thèse sur les « mouvements de places » 15M, Gezi, Nuit debout, proposant une analyse en plusieurs dimensions de la « démocratie de la place publique ». Son projet de recherche actuel porte sur les coopératives de coursiers à vélo. Il s'inscrit dans le prolongement de ses précédents travaux axés sur les mobilisations collectives tout en explorant une temporalité plus longue à travers la construction d'alternatives durables au capitalisme de plate-forme. Il est membre de l'Association Française de Science Politique (AFSP) et du groupe de travail 22 « Sociologie du politique et des processus conflictuels » de l'Association internationale des sociologues de langue française (AISLF).

Lucie MIRAMONT
Du collectif de migrants au centre culturel : initiatives artistiques multiculturelles et appropriation du concept de citoyenneté « depuis le bas » à Madrid – recherches post-doctorales
En menant une enquête ethnographique au sein d'une association culturelle madrilène formée par des personnes nées en Amérique latine, Lucie Miramont cherche à comprendre et à retracer l'évolution de ce groupe qui se qualifie de « personnes migrantes » et qui constitue un collectif revendiquant une action interculturelle et citoyenne. Son travail de recherche s'articule autour des thèmes de la ville, de l'identité et de la migration, des actions menées par ce collectif et des discours qui les accompagnent, appréhendés à partir d'enjeux d'audience, de visibilité et, par extension, de pouvoir. Dans le cas présent, c'est un pouvoir d'agir et de dire, de se définir et de définir la citoyenneté, de s'approprier un espace et d'en faire un pont vers la ville, ses habitants et ses institutions culturelles. Cet espace est celui du centre culturel créé par l'association dans le centre de Madrid, depuis lequel les acteurs vont élaborer des stratégies pour développer leurs

activités. Lucie Miramont propose d'étudier ces stratégies à partir d'une perspective infra-politique renouvelée et adaptée pour l'étude critique des rapports sociaux dans le contexte d'un pays européen actuel.

Cristian MONFORTE RUBIA
Du récit médiatique à l'expression de l'émotion citoyenne : identités collectives et paradigmes victimaires lors des attentats du 17 août 2017 à Barcelone et Cambrils – travail doctoral
Dans le cadre de ses recherches doctorales, Cristian Monforte s'intéresse à la mise en récit médiatique, à l'expression de l'émotion populaire et à la création de publics victimaires lors des attentats du 17 août 2017 à Barcelone et Cambrils. Ses recherches s'intéressent aussi à la question des identités collectives et à l'incidence des tensions politiques et territoriales sur la réponse apportée par la société catalane et espagnole face à de tels événements. Par une approche pluridisciplinaire, celle des sciences de l'information et de la communication, en dialogue avec l'analyse du récit et de l'énonciation, la linguistique, la sémiologie, la sociologie ou la science politique, il souhaite éclairer la représentation médiatique proposée de tels événements et l'inscription du 17-A dans les sociétés espagnole et catalane.

LA PROMOTION 2023-2024

Réforme du concours 2022-2023
Le Conseil scientifique de l'institution, lors de ses réunions de mars et octobre 2022 s'est saisi de la question de l'accès à l'EHEHI-CVZ des doctorants et des post-doctorants, ainsi que de la question de la durée de leurs séjours respectifs dans un contexte de profonde mutation de l'environnement scientifique national et international. L'objectif général est d'inscrire le passage par la CVZ dans un parcours de recherche visant à renforcer la professionnalisation de ces jeunes chercheurs.

Il a été décidé, lors de la séance du Conseil scientifique extraordinaire d'octobre 2023, un allongement de la durée du séjour des membres. La possibilité de renouvellement, restreinte à partir de 2014 aux seuls membres doctorants, est désormais ouverte aux membres post-doctorants, jusqu'à deux fois pour des membres présentant un projet de qualité exceptionnelle susceptible de faire l'objet d'un dépôt international.

Il a également été décidé de sélectionner des projets de recherche post-doctorale ou, dans le cas des candidats déjà titulaires, des projets de préparation et d'achèvement de l'habilitation à diriger des recherches. Plusieurs raisons et arguments ont été avancés et débattus au sein du Conseil, parmi lesquels notamment l'allongement fort au niveau national de la durée de la carrière post-doctorale (recrutement en tant que titulaire : 7 ans en moyenne après la soutenance du doctorat en SHS), la nécessité de convergence des durées au sein des cinq EFE (séjours de quatre ans au Caire et à Athènes, trois ans à Rome) et la nécessité pour l'établissement d'offrir des possibilités de développement plus long à des projets post-doctoraux ambitieux. Pour les doctorants, la possibilité de contribuer et financer aux recherches doctorales autrement que par l'octroi d'un faible nombre de places de membres a été discutée, et les premières réponses apportées, notamment grâce à l'augmentation du nombre des bourses doctorales et des formations réservées aux doctorants (voir partie formation doctorale).

S'agissant d'une année de transition, le concours 2022-2023 a été ouvert aux doctorantes et aux doctorants en fin de doctorat, sous réserve d'une soutenance avant février 2024. Dans la même optique d'ouverture, les membres recrutés au terme du concours 2022, sur les bases de l'ancienne politique de recrutement, ont été autorisés à déposer une demande de renouvellement conformément aux nouvelles bases : les membres doctorants ont été autorisés à présenter un projet de recherche post-doctorale, les membres post-doctorants ont pu demander une deuxième année de renouvellement.

Les statistiques de candidatures et de recrutement, compte tenu de cette réforme, présentent un profil légèrement différent des années précédentes.
Le nombre global de candidatures, pour une première ou une deuxième année à l'EHEHI, a été de 70, contre 91 l'année précédente, soit une baisse globale de 23 %. Cette baisse d'un tiers traduit l'absence de candidatures doctorales. Cette baisse a été compensée en partie par l'augmentation

des demandes de renouvellement des post-doctorants, qui ont été multipliées par trois. Pour ces 70 candidatures, seuls 16 postes ont été pourvus en 2023, ce qui conduit à un taux de réussite de 22 %, supérieur de 4 points à l'année précédente.

Il convient de signaler déjà ici que le concours 2024, dont le bilan sera donné au prochain rapport d'activité, est celui d'un retour à la normale statistique, avec 17 membres recrutés pour 90 candidatures de docteurs, sur des projets post-doctoraux ou d'HDR. La baisse observée lors du concours 2023 est donc circonstancielle et limitée à l'année d'adaptation aux nouvelles règles du concours.

Caractéristiques de la promotion 2023-2024
Genre : 10 femmes, 7 hommes

Renouvellement
6 membres de 2e année
10 nouveaux membres, dont 4 HDR

Période
-6 ancienne-médiévale (dont 2 Préhistoire)
-5 moderne et contemporaine
-5 temps présent

Statut
-4 MCF pour préparation HDR
-7 post-doctorantes et post-doctorants
-5 doctorants, dont 4 recrutés l'année antérieure

Répartition disciplinaire
-3 Anthropologie
-3 Archéologie
-1 Civilisation hispanique
-4 Histoire
-3 Littérature
-2 Sciences Politiques

Répartition géographique
-13 Madrid
-2 Lisbonne
-1 Saragosse

Époques ancienne et médiévale

Laura BALDACCHINO
Étude et édition complète du Libro de las donas, traduction castillane du Llibre de les dones de Francesc Eiximenis – recherches post-doctorales (2e année voir supra)

Javier CÁMARA MANZANEDA
Les processus de néolithisation dans le nord et l'est de la péninsule Ibérique : des traditions céramiques aux trajectoires socio-economiques des premiers agriculteurs-éleveurs de Méditerranée occidentale – recherches post-doctorales
Les recherches de Javier Cámara Manzaneda visent à comprendre les traditions techniques, les interactions humaines et la structure socio-économique des communautés du Néolithique et de l'âge du bronze par l'étude de la technologie de la céramique. Le projet actuel se concentre sur l'étude des traditions céramiques dans le contexte de la néolithisation de la péninsule Ibérique, marquée par l'arrivée précoce de groupes d'agriculteurs qui se sont installés dans l'est de la Péninsule, mais ont gagné rapidement certaines zones intérieures comme, en amont de l'Ebre, le site de la vallée salée d'Añana (c. 5650-5500 cal. BCE).

Au travers de la restitution des séquences de fabrication céramique, associées à ces premières occupations néolithiques, le projet a pour objectifs : de caractériser les réseaux de contact de ces groupes d'agro-éleveurs au sein de la sphère méditerranéenne depuis les contextes Impressa du sud de la France (c. 5800-5600 cal. BCE) et de contribuer à la compréhension des « pôles d'attraction » de ces groupes pionniers néolithiques, notamment par l'étude exhaustive de l'assemblage céramique d'Añana associé à l'une des plus anciennes exploitations de sel.

Martine CHARAGEAT
Les bourreaux en péninsule Ibérique (XIIIe-XVIe siècle). De la Navarre aux territoires de la Couronne d'Aragon – préparation HDR
Ce projet est consacré à l'étude d'une figure méconnue du système pénal médiéval et pré-moderne, dans le nord de la péninsule Ibérique : celle d'anonymes du XIIIe siècle qui deviennent, à des rythmes différents selon les espaces étudiés, des bourreaux identifiables. Cette enquête conduit à réfléchir à la place de l'exécuteur et aux contradictions qu'il fait naître dans le processus de maîtrise du monopole de la violence, entre les XIVe-XVIe siècles, à diverses échelles juridictionnelles (*hermandades*-villes-seigneuries, etc.). La mise en écriture administrative, notariale et comptable de ces agents de justice révèle les représentations qu'en avaient leurs contemporains, avec des changements perceptibles entre le XIVe et le XVIe siècle ; mais aussi parfois la perception que les bourreaux avaient d'eux-mêmes et de leur métier. Il s'agit également, à terme, de revisiter les questions de marginalité, d'infamie voire d'exclusion du bourreau et d'en nuancer l'état.

Marthe CZERBAKOFF
Construction, usages et enjeux du savoir sur l'animal dans les traités de vénerie hispaniques (XIIIe-XVIe siècle) – travail doctoral (2e année voir supra)

Marie-Elise PORQUEDDU
Paroi, geste et savoir-faire : Approche technique des cavités artificielles funéraires du sud-ouest de la péninsule Ibérique – recherches post-doctorales (2e année voir supra)

Sara GIARDINO
Pratiques de préparation et de consommation d'aliments dans les contextes rituels phénico-puniques (VIIe-IIe s. av. J.-C.) – recherches post-doctorales (2e année voir supra)
Ce projet de recherche vise à étudier les modalités de préparation et de consommation de repas dans les contextes rituels phéniciens et puniques de la Méditerranée occidentale. Cet objectif peut être atteint à travers une approche pluridisciplinaire qui combine les sources archéologiques – notamment des travaux de terrain réalisés ces dernières années – et les données archéométriques et bioarchéologiques qui s'affirment progressivement dans les études phénico-puniques. Des données de terrain, publiées ou inédites, provenant de sanctuaires et de nécropoles, seront employées afin de combler les lacunes documentaires sur ce thème. Le contexte rituel peut fournir des informations significatives non seulement pour une meilleure compréhension de l'utilisation de la nourriture dans les pratiques religieuses, mais aussi, comme dans les contextes domestiques, des indications nouvelles pour reconstituer la culture alimentaire des personnes qui fréquentaient ces lieux. La considération de ces aspects permettra d'aborder des questions concernant la vie sociale et économique des communautés « coloniales » phéniciennes.

Époques moderne et contemporaine

Victor DELAPORTE
Défendre une cause perdue ? Les exils des militants de l'OAS (1962-1968) – travail doctoral (2e année)

Aliénor ASSELOT
Images d'enfants et société bourgeoise en Espagne au XIXe siècle – achèvement travail doctoral et début recherches post-doctorales (2e année voir supra)

Lou FREDA
Elena Quiroga : un matrimoine littéraire oublié – recherches post-doctorales
Elena Quiroga, autrice espagnole reconnue de son vivant, a sombré dans l'oubli. Elle est peu lue aujourd'hui, même par les chercheurs espagnols, et rarement citée dans les anthologies. Ce constat conduit à interroger qui sont les acteurs qui composent et modulent le patrimoine littéraire contemporain et quels choix ils formulent au moment de décider de la composition de l'héritage littéraire qui mène à valoriser et diffuser certaines œuvres. Il soulève non pas seulement la question de l'œuvre et de ses caractéristiques qui touchent plus ou moins un lectorat spécifique des années

1950 à 1970 en Espagne, mais aussi celle du genre de l'écrivain, chose qui conduit la réflexion vers l'idée de la création d'un matrimoine littéraire s'inscrivant lui-même dans un patrimoine artistique créé par et pour des hommes. L'objectif de la recherche post-doctorale de Lou Freda est celui de la valorisation de l'autrice espagnole Elena Quiroga qui, par l'ampleur et la qualité de sa production littéraire et par la reconnaissance dont elle a fait l'objet de son vivant, devrait avoir sa place dans le panorama littéraire espagnol de la deuxième partie du XX^{e} siècle.

Gautier GARNIER
Archiver l'Empire. L'Arquivo Histórico Colonial/Ultramarino sous l'Estado Novo (des années 1930 aux années 1970) – recherches post-doctorales
Cette recherche postdoctorale saisit le rôle des archives coloniales dans le processus de domination portugaise outre-mer sous l'*Estado Novo*. Elle prend pour objet l'*Arquivo Histórico Colonial*, créé en 1931 et placé sous la tutelle du ministère des Colonies. Reconstituer la fabrique des archives coloniales suppose de faire l'histoire des archivistes comme acteurs au service d'une politique impériale. Une grande attention est portée à leurs pratiques, entre administration et patrimonialisation. En outre, il convient de restituer l'*Arquivo Histórico Colonial* au milieu des autres grands centres d'archives de l'empire. On peut parler d'un empire de l'archivage entre Portugal, Goa, Macau, Timor, Mozambique, Angola, São Tomé, Guinée et Cap-Vert. Finalement, archiver l'empire, c'est déjà contribuer à la production de discours historiographiques et de savoirs en distribuant d'une certaine façon les matériaux du passé colonial. La place des archives dans cet empire des savoirs est ainsi interrogée.

Sébastien MALAPRADE
L'argent des jésuites (péninsule Ibérique – XVII^{e} siècle) – préparation HDR
« Cupides », « commerçants en soutane », « banquiers », « banqueroutiers » : depuis sa création en 1540, la Compagnie de Jésus est la cible d'une littérature critique relevant son goût immodéré pour l'argent et les richesses, loin des Constitutions ignaciennes exhortant à une vie humble et dépouillée. Cependant, les missions pastorales et éducatives de cet ordre globalisé ordonnent dans le même temps de consolider ses revenus, au besoin grâce au commerce et à des activités bancaires. Ces pratiques, conjuguées à une culture administrative qualifiée « d'optimale » et à une théologie morale « laxiste », auraient conféré à la Compagnie une rationalité économique supérieure aux autres ordres religieux. Cette recherche interroge cette supposée singularité économique des jésuites en portant l'analyse sur les réseaux financiers, les ressources et l'assise matérielle de six collèges de la péninsule Ibérique – Séville, Grenade, Cadix, Madrid, Lisbonne et Barcelone –, et au moyen de sources comptables, notariées et épistolaires jusqu'alors négligées. L'objectif est non seulement de restituer l'intelligibilité de pratiques économiques pleinement intriquées à la vie sociale, politique et religieuse sous l'Ancien Régime mais aussi de comprendre comment les circuits de crédit des jésuites contribuaient à la structuration des monarchies ibériques.

Sciences sociales et temps présent

Laura FLÉTY
Danse, gestes religieux et sociabilités masculines dans le Corpus Christi de Camuñas (Espagne) – recherches post-doctorales (2^{e} année voir supra)

Anélie PRUDOR
De l'Espagne à l'Europe. Circulations et réappropriations des mémoires de la Seconde Guerre mondiale et des déportations vers les camps nazis (1980-2023) : acteurs, discours, monumentalités – recherches post-doctorales
« Non-belligérante » durant la Seconde Guerre mondiale, l'Espagne (elle-même secouée par un conflit entre 1936 et 1939) cherche à trouver sa place dans la construction d'une mémoire européenne de l'événement. À l'approche du 80^{e} anniversaire de la fin du conflit, questionner les circulations et les réappropriations d'une mémoire européenne en Espagne, depuis ses premiers échos dans les années 1980, permet de sortir d'une perspective péninsulaire pour faire dialoguer les échelles locales, nationale, internationale. Mettre en résonance les mémoires espagnole et européenne éclaire les réécritures de l'histoire à l'œuvre, les objectifs qu'elles dévoilent et les

tensions qui se font jour. En considérant les acteurs impliqués dans ce mouvement, leurs discours et les monuments édifiés, cette recherche – au croisement d'une anthropologie politique et d'une anthropologie de la mémoire – propose de renouveler les savoirs sur les régimes mémoriels, les usages politiques du passé et la place de la mémoire comme moteur de l'action politique, dans une perspective transnationale.

Marie-Hélène SA VILAS BOAS

Les réseaux de Chega. Analyser la fin d'une exception au Portugal – préparation HDR

Dans la péninsule Ibérique comme en Amérique latine, de nouvelles forces politiques de droite radicale ou extrême ont connu une progression rapide. Ainsi de Vox en Espagne, de Chega au Portugal et du bolsonarisme au Brésil. Ces forces politiques émergent dans des pays où l'extrême droite avait été marginalisée durant les processus de transitions démocratiques des années 1970. L'hypothèse d'une « exception », régulièrement formulée pour la péninsule Ibérique, laisse donc place à un ensemble de travaux proposant de qualifier ces nouvelles forces. Populisme ou fascisme ? Droites conservatrices, radicales ou extrêmes ? Les débats autour de la classification des droites nouvellement créées recoupent un questionnement quant à la continuité de ces forces avec les expériences autoritaires passées et ce faisant, aux grilles d'analyses qui permettent d'en rendre compte. Mais alors que ces droites sont fortement observées et commentées tant dans le champ scientifique que politique, rares sont les travaux qui offrent une analyse détaillée de leurs dynamiques propres et de la diversité des acteurs qui les composent. Ce projet de recherche vise à étudier la structuration du parti Chega au Portugal et les « réseaux » qui contribuent à lui donner une assise locale. Si la nouvelle formation portugaise doit être analysée à l'aune de la trajectoire historique nationale et « régionale » des droites extrêmes, Chega empruntant aux cadres de pensées du Rassemblement National et de Vox, s'inspire également des conceptions et des répertoires d'action développés au Brésil sous l'influence de circulations transnationales d'acteurs et d'idées.

Laura CHAZEL

Le populisme est mort, vive l'union de la gauche ? Recompositions de la gauche radicale espagnole autour du mouvement citoyen Sumar – recherches post-doctorales

Ce projet de recherche ambitionne d'analyser les récentes recompositions de la gauche radicale espagnole dans le double contexte de la résilience de la social-démocratie et de la montée/consolidation de l'extrême droite. Le projet se centre sur les leaders et les militants de quatre organisations politiques de gauche radicale (Izquierda Unida, Más País, Podemos, Sumar) à l'heure où l'appel à l'union pour les élections générales de 2023 se faisait de plus en plus pressant. Cette recherche s'inscrit dans une réflexion plus globale que Laura Chazel mène depuis le début de sa thèse doctorale sur les mutations de la gauche radicale, sur l'apparition de nouvelles formes de contestation qui entendent « radicaliser » la démocratie (libérale), et sur les relations entre mouvements de la société civile et partis politiques.

Francesca COZZOLINO

Anthropologie politique des pratiques artistiques. Enquête sur les circulations entre scènes de l'art et mondes sociaux dans les espaces ibéro-américains – préparation HDR

Ce projet est issu d'une enquête ethnographique entreprise en 2017 sur la scène artistique mexicaine et ses implications dans les mondes sociaux ainsi que ses prolongements en Europe. Pour ce faire, l'objectif de Francesca Cozzolino est d'étudier les collections du Musée Reina Sofía et notamment ses nouvelles acquisitions dans le cadre du projet *Vasos comunicantes. Colección 1881-2021* présentant des œuvres produites par les communautés zapatistes ayant effectué un voyage en Europe à l'automne 2021. Il s'agit de mettre en résonance l'étude du processus de patrimonialisation des productions indigènes avec les discours produits par les zapatistes eux-mêmes et ceux des réseaux militants soutenant leur voyage en Europe. L'objectif de cette enquête est ainsi de comprendre comment, par l'art, des pratiques de résistance politique se construisent suivant des allers-retours entre le Mexique et l'Europe, mais également de saisir la manière dont ces dynamiques impliquent des processus de réécriture de l'Histoire.

LA PRODUCTION SCIENTIFIQUE DE L'EHEHI

Les chercheurs de l'EHEHI, qui séjournent de façon prolongée entre les murs de l'établissement, profitent de cette résidence pour faire connaître largement leurs recherches, à travers des publications, des communications et des actions de diffusion variées. Les tableaux ci-dessous permettent de rendre compte, à la fois quantitativement et qualitativement, de la production des membres accueillis ainsi que des personnels de direction.

Production scientifique des personnels et membres de l'EHEHI-CVZ
1er janvier 2023-31 juillet 2024

Articles

Articles publiés

Gwladys BERNARD
« El proyecto ANR Detroit: resultados y publicaciones", *Awraq*, 21, 2023, pp. 135-145

« Carthage sur grand écran (1910-2006) : la cité punique au goût des autres », *Anabases, Tradition et Réception de l'Antiquité*, 37, 2023, pp. 227-242

Luis GONZÁLEZ FERNÁNDEZ
«Perros rabiosos y osos violadores: la violencia animal en las relaciones de sucesos (siglos XVII-XIX)», *e-Spania*, 48 (junio 2024) (en ligne)

«"Con este báculo dando, / en la tierra voy llamando / a las puertas del morir": Representaciones de a vejez en el teatro áureo», *eHumanista. Journal of Iberian Studies*, 57, 2024, pp. 388-402 (en ligne)

«Juegos de manos en la comedia áurea», *Hispania Felix*, 9, 2023, pp. 47-79

«"Al estilo del vulgo": Chistes y ocurrencias en torno a lo religioso en el teatro del Siglo de Oro, con algunas calas en la publicidad actual», *e-Humanista/Conversos*, 11, 2023, pp. 97-117 (en ligne)

«De árboles y bosques septentrionales: una idea del Norte en el *Jardín de flores curiosas* de Antonio de Torquemada», dans Diana Burgos-Vigne, Caroline Lepage et Philippe Rabaté (éds.), *Crisol, Mélanges pour Catherine Heymann*, 2023, pp. 1-13 (en ligne)

«"Give no quarter": representations of War and Peace in Lope de Vega's Carlos V en Francia», *Early Modern Literary Studies*, 2023 (en ligne)

Sara GIARDINO
«Attorno e al di là dello Stretto: Il contributo di Dirce Marzoli alla conoscenza dell'Occidente fenicio», R. Graells Fabregat, J. Bermejo Tirado, F.B. Gomes (éds.), Thauma: Festschrift para Dirce Marzoli (Publicacions de la Universitat d'Alacant), Alacant 2023, pp. 19-27. Co-écrit avec Bruno D'Andrea

«Red Slip fenicia intorno e oltre lo Stretto di Gibilterra», dans F. Spagnoli (ed.), Red Slip in Central and Western Mediterranean between the 9th and the 6th century BC. (*Quaderni di Archeologia Fenicio-Punica IX*), Rome 2024, pp. 123-131

«La necrópolis tartésica de La Joya (Huelva)», Reseña de Clara Toscano-Pérez y Antonio Tejera Gaspar (eds.), 50 años después (Onoba Monografías 10). Huelva: Universidad de Huelva, 2022, páginas 312, dans *Revista de Historiografía (RevHisto)*, Núm. 38 (2023), pp. 478-482

« La céramique, témoin sacré du quotidien punique » et « Les Carthaginois, des mangeurs de bouillie ? », dans *Carthage, un empire oublié (Mythologie(s) Magazine n. 55),* Paris 2023, pp. 60-63

Marie-Élise PORQUEDDU
«De l'extraction à la construction : expérimenter la pierre du Néolithique à l'âge du bronze», dans le bulletin de l'APERA n°3, par Marie-Élise Porqueddu et Javier Baena Preysler, mars 2024

«Reconsidering the Chaîne Opératoire: At the Crossroad Between People and Materials». P arution d'un numéro spécial, dirigé par M.E Porqueddu, C. Sciuto et A. Lamesa, dans la revue *Open Archaeology*, décembre 2023

«Experimental Approach to Flint Shaft Mining: Understanding the Extraction Process and the Technical Gesture at Casa Montero», dans *Exarc Journal*, juin 2024

Laura BALDACCHINO
« Le jeu du paraître et les femmes » dans le *Libre de les dones de Francesc Eiximenis et sa traduction castillane* (fin XIV^{e}-XV^{e} siècles), janvier 2023

Marie-Hélène SA VILAS BOAS
« La place contre les urnes. La contestation bolsonariste de l'élection présidentielle à Rio de Janeiro », dans *Culture et conflits,* février 2023, pp.75-97

Lou FREDA
Traduction commune de *Penal de Ocaña* de María Josefa Canellada

Francesca COZZOLINO
« Le réel à l'épreuve de l'image. Regards croisés entre une anthropologue et une photographe », février 2024, Soichet, H., & Cozzolino

« Traversées. Limites, cheminements et créations en épigraphie », dans la Revue *Formes sensibles anhistoriques, ou comment faire œuvre à partir de sources épigraphiques,* février 2024

Gaultier GARNIER
« Capitales érudites. Écrits et savoirs à Lisbonne et à Madrid (XIXe-XXe siècle) », dans *Classiques Garnier*, avril 2023

Publication collective

Emmanuelle Hellio, Charlotte Ortiz, Thomas Posado, Maxime Toutain et Mélanie Toulhoat (coord.), *Márgenes en las Américas,* in *Nuevo Mundo Mundos Nuevos,* Colloques, édition numérique, février 2023

Chapitres d'ouvrages

Nancy BERTHIER
Présentation (avec Alberto Da Silva, Gabriela Freitas, Gustavo Castro), *Arte, Literatura y sonido en la cultura audiovisual contemporánea* (Dir. avec Alberto Da Silva, Gabriela Freitas, Gustavo Castro), Paris, Éditions hispaniques, 2023, pp. 9-18

«Visiones cinematográficas del París Monumental: usos de lo descriptivo para una mitología urbana», in *Arte, Literatura y sonido en la cultura audiovisual contemporánea* (Dir. avec Alberto Da Silva, Gabriela Freitas, Gustavo Castro), Paris, Éditions hispaniques, 2023, pp. 61-76

«Variaciones de variaciones: las Meninas de Picasso en el cine», en *Diego Velázquez invita a Pablo Picasso* (Dir. Emmanuel Guigon), Madrid, CVZ, Coll. Artis amore, 2023, pp. 120-133

Marthe CZERBAKOFF
«Animales como personas y cazadores inhumanos: la frontera antropozoológica en el T*ratado de montería* del siglo XV», Maria Cristina Álvares et Sérgio Guimarães de Sousa (éds.), dans *Limiares Homem/Animal na literatura e na cultura da Idade* Média, Berlin: Peter Lang, 2023

Marie-Élise PORQUEDDU
« De l'histoire et de l'archéologie sur le pays de Sault (Vaucluse) », Publication du Groupement Historique et Archéologique de Carpentras et sa Région, La Roque-Alric, Édition des Offray, 2023, pp. 31-45

Charlotte ORTIZ
« Chrétienté aux confins de l'Asie du Sud-Est : la Cochinchine, espace propice à l'évangélisation ou terre de mission impossible ? », dans Nicolas Diochon (ed.), *Les chrétiens des confins (Espagne, Amérique, Asie)*, Louvain : Presses universitaires de Louvain (Collection Ateliers d'Erasme) (à paraître)

Ouvrages publiés

Nancy BERTHIER
Ouvrage collectif
Arte, Literatura y sonido en la cultura audiovisual contemporánea (Dir. avec Alberto Da Silva, Gabriela Freitas, Gustavo Castro), Paris, Éditions hispaniques, 2023

Noticiero ICAIC: Memoria del Mundo. 30 años de periodismo cinematográfico en Cuba, Nancy Berthier et Camila Arêas, El Hurón azul, Madrid, 2023

Marie-Élise PORQUEDDU
Ouvrage collectif
From Quarries to Rock-cut Sites. Echoes of Stone Crafting, co-dirigé par A. Lamesa, K. Whitaker, C. Sciuto & M.E. Porqueddu, Leyde, *Sidestone Press*, mai 2023

Organisation de manifestations scientifiques

Nancy BERTHIER
22-26 août 2023
El lenguaje cinematográfico: teoría y práctica del analisis fílmico: Organisation d'un cours d'été à la Universidad internacional Menéndez Pelayo (Campus de Santander). Reportage sur: http://www.uimp.es/nancy-berthier-catedratica-de-la-universidad-de-la-sorbona.html
Santander

Septembre 2023
Coordination avec Emmanuel Guigon, directeur du musée Picasso de Barcelone, de l'événement *Velázquez invita a Picasso… y a Carmen Calvo* (Exposition, livre monographique, manifestations scientifiques)

07-08 mai 2024
Carlos Saura, cinéaste de la mémoire et des arts, co-organisation et animation d'une journée d'études et un hommage à Carlos Saura, CVZ, Sorbonne université, Filmoteca española, université Carlos III de Madrid

Gwladys BERNARD
14 février 2024
Avec Nancy Berthier, Isabel Izquierdo, *La Dama de Elche, icono de ayer y de hoy*, CVZ, Museo Arqueológico Nacional
Juin 204
Première édition des Journées européennes de l'archéologie à la CVZ, avec le CNRS

Marie-Élise PORQUEDDU
30 août-2 septembre 2023
EAA 2023
Co-organisation de la session 386 : «Carved Features and Carved Landscapes.Investigating the Technical and Topographical. Links between Quarries and Rock-Cut Sites» avec C. Sciuto, A. Lamesa et D. Morleghem, le 31 août.
Participation avec la communication : «Why choosing? The "mixed" architectures of the Western Mediterranean» le 1er septembre.
Co-organisation de la session 165 «Building under and above Ground during European Neolithic» avec M. Le Roy et V. Ard, le 1er septembre.

23 novembre 2023
Façonner la mort : rencontres franco-ibériques autour des hypogées préhistoriques / Construyendo la muerte: encuentros ibero-franceses sobre los hipogeos prehistóricos, Colegio de San Ildefonso-Rectorado Universidad de Alcalà Plaza San Diego s/n, Alcalà de Henares

23–25 mai 2023
Organisation du colloque ROCKY LANDSCAPES at the intersection of people and rocks, ORIENT-INSTITUT ISTANBUL, Istanbul (Turquie)

Marta NOGUERA ORTEGA
11 mai 2023
Pages d'écritoire. Correspondance et création littéraire dans la littérature espagnole du XXe siècle, CVZ, Madrid

Laura BALDACCHINO
2-3 octobre 2023
Trilobe III - Édition et subjectivité(s), Collège d'Espagne, Paris

Laura FLETY
16–17 octobre 2023
Kinésies religieuses, Paris

15 novembre 2023
Écouter la danse, Malakoff

Francesca COZZOLINO
10–11 novembre 2023
Re-worlding Relations: Anthropology, Art, and Design, EASA Anthropology and the Arts Network (ANTART) workshop, Newcastle University- Old Library Building (OLB), New Castle

30 mai 2024
Séminaire doctoral d'EnsadLab, intervention de Mme Nancy Berthier, Paris

Sara GIARDINO
23 avril, 14/21/28 mai, 13 juin 2024
Organisation d'un séminaire au sein du cycle «Nuevas perspectivas sobre las religiones mediterráneas en el I milenio A.C. - Diálogos entre Arqueología e Historia de las religiones»

Communications

Nancy BERTHIER
30-31 janvier 2023
«El Noticiero ICAIC latinoamericano, una investigación y un libro desde lo colectivo: planteamiento y método», dans le cadre du séminaire de ConnecCaribbean *Voces, discursos, imágenes y letras en el Caribe y Centroamérica: Propuestas desde la literatura y el arte* (org. Werner Mackenbach y Chelo Naranjo Orovio), Instituto de Historia-CSIC

5-17 novembre 2023
«La CVZ, un modelo *sui generis* de cooperación académica entre Francia y España», conférence plénière dans le cadre du colloque international *Hispanismo. Un pasado con futuro* organisé dans le cadre de la Cátedra de Estudios de la Fundación de Castilla y León – Université de Burgos

21-24 novembre 2023
Conférence de clôture du colloque analyse filmique en hommage à Santos Zunzunegui, *La mirada cautiva. V Congreso Internacional sobre análisis fílmico - El cine y el desafío de la educación mediática*. Université de Castellón

30 mai 2024
« La recherche-création à la CVZ », intervention dans le cadre du séminaire doctoral EnsadLab/École nationale supérieure des Arts Décoratifs, Paris

Gwladys BERNARD
1er-2 juin 2023
Conclusions du colloque international : *Le métier de procurateur*, org. Z. Kasdi et A. dalla Rosa, Bordeaux [programme Procuratèles]

26 novembre 2023
Intervention « Genre et noblesse à Rome », dans le séminaire transversal *Genre, conditions sociales, environnement* de Master 2 histoire université de Poitiers, coord. A. Jollet

12 juin 2024
« Dominer et territorialiser le détroit des Colonnes durant l'Antiquité : un enjeu de dénomination ? *»*, Colloque *War Studies*, Centre d'Études stratégiques de la Marine, Université Paris I Panthéon Sorbonne

« La territorialisation des espaces maritimes, Acteurs, modalités, temporalités, de l'Antiquité à nos jours », org. N. Mazzuchi, Y. Richard, L. Rossi

Marie-Elise PORQUEDDU
23 – 25 mai 2023
«Different Times, Different Purposes: the Artificial Cavities of the Perpétairi (Drôme, France) », communication dans le cadre du colloque ROCKY LANDSCAPES at the intersection of people and rocks à l'ORIENT-INSTITUT ISTANBUL, Istanbul (Turquie)

Yassir MECHELLOUKH
17 février 2023
« Synonymie et distinction : Remarques sur la causalité entre sabab et ʿilla dans la pensée arabe », Paris

6 avril 2023
« Quelques arguments arabes sur le problème de l'origine du mal », dans le cadre du cours du professeur Alessandro Guetta, Inalco - Pôle des langues et civilisations orientales, Paris

22–26 aout 2023
« Mouvement, désir et providence : Averroès lecteur d'Alexandre d'Aphrodise », communication dans la cadre du 39e Congrès de l'Association des Sociétés de Philosophie de Langue Française (ASPLF), Université de Neuchâtel (Suisse)

Laura FLETY
23 février 2023
Présentation du livre « *Les cortèges de la fortune*. Danse, dévotion et prospérité à La Paz (Bolivie) », Musée du Quai Branly, Paris

Laura BALDACCHINO
16 mars 2023
« *El libro de las donas* », présentation dans le cadre de : S'exprimer, traduire, interpréter entre les langues, les cultures et les textes en Romania, Collège d'Espagne, Paris

17–21 juin 2024
« Comment traduire le premier traité sur les femmes en Castillan ? Réflexion sur le(s) rôle(s) des copistes du *Libro de las donas* », communication dans la cadre de XIII CARDIFF CONFERENCE – TRANSLATION, MEMORY, AND POLITICS IN THE MEDIEVAL WORLD, Université de Lisbonne

Martine CHARAGEAT
27–29 juin 2023
«La delincuencia en la Edad Media. Un balance historiográfico en el siglo XXI», Coloquios internacionales de la SEEM, (en ligne)

Marta NOGUERA ORTEGA
25 novembre 2023
«Leer lo que no está escrito: retos interpretativos de los cuadernos privados», communication dans le cadre de : Aux confins du silence : langages et métamorphoses du silence dans le monde hispanophone, ENS Lyon

Francisco RUIZ
13 juin 2023
«Las esculturas de La Granja de San Ildefonso, de la tierra al cielo: una ordenación católica del paisaje bajo el reinado de Felipe V», Communication dans le cadre de: Paisajes. Natura Potentior Ars: naturaleza y ciencias para una disciplina del siglo XXI. XXIV Congreso del Comité Español de Historia del Arte, Real Jardín Botánico. Sala de Seminarios, Madrid

Arthur GUICHOUX
15 mai 2023
Participation à la journée d'étude « Mutualiser le travail : les coopératives dans l'économie capitaliste », Liège (Belgique)

Rencontres d'été de la pensée critique démocratique, Pontresina

Marthe CZERBAKOFF
12 mai 2023
« Connaître et comprendre l'animal au Moyen Âge : la littérature cynégétique, une source pour la zoohistoire (XIIIe-XIVe siècle) », dans 54e Congrès de la Société des Historiens Médiévistes de l'Enseignement Supérieur Public - Environnement et sociétés au Moyen Âge, Poitiers

16 octobre 2023
« Loisirs, affirmation héroïque et ethos nobiliaire dans les relations aux animaux aux époques médiévales et modernes (péninsule Ibérique, Amérique hispanique) », Université Bordeaux Montaigne, Maison de la Recherche

Alienor ASSELOT
11-13 mai 2023
«¿Enderezar al niño a través de la imagen? Cuerpos infantiles y cuerpo social en la España de mediados del siglo XIX», dans Cuestión de cuerpos y cuerpos en cuestión: Identidades, transgresiones y espacios intermedios en España (siglos XIX-XXI), Collège d'Espagne, Paris

Afonso CELSO MALECHA TEIXEIRA
15–17 juin 2023
« Le rôle du Maghreb dans le premier système colonial portugais (1415-1522) », dans XXV^{es} Rencontres Diwan, Lyon

Francesca COZZOLINO
12 octobre 2023
« L'art de faire parler la terre. Enquêter sur les pratiques horticoles en Martinique et collecter des savoirs par l'expérience artistique », dans Désigner la santé : le rôle des arts et des sciences face aux défis planétaires d'aujourd'hui, Centre culturel tchèque de Paris

Marie-Élise PORQUEDDU
14–15 décembre 2023
« Le site funéraire du Perpétairi : bilan de la reprise des recherches sur les hypogées préhistoriques du sud de la Drôme », Participation aux journées régionales de l'archéologie Auvergne-Rhône-Alpes 2023, Lyon

28 juin 2024
« Le site funéraire du Perpétairi : un hypogée néolithique dans le sud de la Drôme », Participation aux Rencontres autour du Néolithique en Auvergne-Rhône-Alpes (et alentours), Musée des Moulages, Lyon

Sara GIARDINO
21 juin 2024
«Archeologia e alimentazione: uno sguardo ai contesti rituali fenicio-punici», conférence dans le cadre de la XVI Summer School di Archeologia, Museo Archeologico Ferruccio Barreca, Sant'Antioco (Italia)

Actions de diffusion

Nancy BERTHIER
Septembre 2023
«Constelaciones del presente», ITV filmée projetée dans le cadre de l'exposition sur la cinéaste Ana Mariscal (Filmoteca española):
https://www.youtube.com/watch?v=4z95stMzzdA

21 novembre 2023
«Vivimos en un mundo sin huecos para el intercambio», ITV pour le quotidien *El Heraldo*
https://www.heraldo.es/noticias/ocio-y-cultura/2023/09/21/nancy-berthier-directora-casa-velazquez-zaragoza-1679238.html

23 décembre 2023
ITV RTVE autour de l'exposition *Velázquez invite Picasso*
https://blog.rtve.es/europa/2023/12/picasso-y-velazquez-dialogan-en-madrid-podcast.html

14 juillet 2023
«El cine es un arte colectivo», entrevista en el marco de los cursos de verano de la UIMP
https://www.uimp.es/actualidad-uimp/nancy-berthier.html

Présentations de livres

Nancy BERTHIER

Présentation du livre *Noticiero ICAIC: Memoria del Mundo. 30 años de periodismo cinematográfico en Cuba (coord. N. Berthier, C. Areas, Madrid, Ed. 2024)*
7 juillet 2023 : Cinémathèque de Lisbonne
20 février 2024: Filmoteca Española, avec María Luisa Ortega, avec projections

27 février 2023
«Los memes: Por una comprensión de un fenómeno de nuestro tiempo», intervention dans le cadre de l'Instituto universitario de cine español, Université Carlos III de Madrid

28 février 2023
«De la parodia a la pandemia digital: el poder de los memes», rencontre avec Nancy Berthier et François Jost, Médiathèque de l'Institut Français de Madrid

5 mars 2023
Présentation du livre *Retóricas del miedo* (coord. N. Berthier, V. Sánchez Biosca, CVZ, Madrid, 2012) lors de la table ronde «La CVZ y sus autores»

Gwladys BERNARD

15 février 2024
Participation à la présentation du livre de M. Albert Llorca et P. Rouillard *La Dama de Elche, un destino singular* (CVZ), au Centro Juan-Gil Albert, Alicante

Yassir MECHELLOUKH

27 avril 2023
Conception et exécution d'un spectacle de lecture performative *El Universo Insomne, autour du Timée de Platon*, avec chercheurs et artistes de l'AFM, dans le cadre de la Noche de las Ideas, au Circulo de Bellas Artes, Madrid

Francesca COZZOLINO

19 mai 2023
Présentation de la revue *ABLE*, par le sujet « Un monde qui contient beaucoup de mondes de l'ethnographie à la narration visuelle interactive : une enquête par l'image sur l'iconographie zapatiste », Matadero, Madrid

Participation table ronde

Nancy BERTHIER

15 février 2024
Participation à la table ronde « Monumentaliser le passé » dans le cadre du colloque « Construire, rénover, détruire les monuments », Université Complutense de Madrid, CVZ

Anélie PRUDOR

15 février 2024
Participation à la journée d'études « (À) qui sont les restes humains ? », avec le sujet " Du « cas Renée Lafont » à « Renée 4000 ». *Faire sienne* une journaliste française exécutée à Córdoba pour « faire bouger » les choses en Espagne ", Misha (Campus Esplanade), Strasbourg

Francesca COZZOLINO

1er juin 2023
Participation à la table ronde « Art, artisanat ou art populaire : catégories obsolètes pour les communautés mexicaines ? », Festival d'art de Fontainebleau

Autres

Jurys

Nancy BERTHIER
18 mars 2024
Présidente du jury de l'HDR de Virginie Giuliana *Entre le texte et l'image : lieux communs et explorations intermédiales*, Université Clermont Auvergne

1er décembre 2023
Présidente du jury de thèse de Louise Ibanez Drillères, *Cinémas de la patience. Une écologie de la perception cinématographique (Reygadas, Alonso, Serra)*, Université de Montpellier

11/12/2023
Participation au jury du prix Berlanga de recherche de l'Academia de cine

28/06/2023
Co-direction de thèse de Maria Paz Torres Garzarán, *Representaciones en el cine documental preguerra en España. Aspectos sociales y estéticos* avec l'Universidad Complutense de Madrid

Prix

Yassir MECHELLOUKH
Lauréat de la bourse de fin de thèse de l'Institut français d'islamologie, Paris

Laura BALDACCHINO
Prix Jeune Chercheur Fondation des Treilles

Soutenances

Laura BALDACCHINO
6 octobre 2023
Étude et édition critique du Libro de las donas*, traduction castillane du* Llibre de les dones *de Francesc Eiximenis (chapitres 1 à 100)*, Sorbonne Université, Paris

Alienor ASSELOT
19 janvier 2024
Images d'enfants et société bourgeoise en Espagne au XIXe siècle, Maison de la Recherche de la Sorbonne Nouvelle, Paris

	Membres	Direction
Articles		
Articles publiés : 20	13	7
Publication collective : 1	1	
Chapitres d'ouvrages		
6	3	3
Ouvrages publiés		
2	1	1
Coordination de manifestations scientifiques		
16	11	5
Communications		
28	21	7
Actions de diffusion		
13	2	11
Participation à des tables rondes		
3	2	1
Autres		
7	4	3

LES ALLOCATAIRES ET CHERCHEURS CONTRACTUELS

Les allocataires de recherche, financés par le MESR ou à travers une convention avec Aix-Marseille Université, sont sélectionnés à la suite d'un appel général du ResEFE ouvert au printemps, destiné aux étudiants inscrits en Master ou dans les premiers mois de thèse. L'obtention de l'allocation doctorale permet le financement de trois ans de doctorat, dont six mois au sein de l'établissement. Trois allocataires de recherche étaient présents à l'EHEHI en 2022-2023. En juillet 2023, la convention avec Aix-Marseille Université a été relancée et un nouvel allocataire AMU a été sélectionné pour trois ans de contrat doctoral.

Contrats MESR

Septembre 2022- septembre 2023
Florent FRASQUE - Université Grenoble Alpes – Science politique – 2e année
Tirer parti de la répression ? Criminalisation de l'indépendantisme catalan et usages politiques du droit

Vincenzo SCAMARDELLA – Aix-Marseille Université – Anthropologie – 3e année
La circulation des images votives du docteur Sousa Martins : Matérialités religieuses, communauté de croyants et espaces rituels entre le Portugal et Internet

Salomé MÉGA – Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne – Archéologie – 1re année
Organisation socio-fonctionnelle, ressorts économiques, production et consommation à travers l'analyse spatiale du mobilier archéologique d'Īgīlīz (Maroc, XIe-XIIIe siècle)

Septembre 2023- septembre 2024
Jessica EVANGELISTA – EHESS – Histoire contemporaine – 1ère année
Acteurs et mouvements non-étatiques en République Dominicaine, une histoire connectée entre les Caraïbes hispanophones et l'Espagne dans le cadre de la transformation de l'État et de la politique (1860-1930)

Florent FRASQUE – Université Grenoble Alpes – Science politique – 3e année (voir supra)

Salomé MÉGA – Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne – Archéologie – 2e année (voir supra)

Contrat doctoral en collaboration Aix-Marseille Université

Nirefs MARKAKIS – Archéologie – 1e année
Archéomorphologie entre terre et mer. Analyse intégrée de la ria du *Lacus Ligustinus* à l'embouchure du Guadalquivir depuis 6 000 ans

LES CHERCHEURS RÉSIDENTS MIAS-CVZ

Le MIAS, créé en 2016 sur la base d'une étroite collaboration entre la CVZ et l'Universidad Autónoma de Madrid (UAM), intégré dans les prestigieux réseaux internationaux Network of European Institutes for Advanced Study (NetIAS) et University-Based Institutes for Advanced Study (UBIAS), est le premier institut d'études avancées en péninsule Ibérique ainsi que dans le monde hispanophone et lusophone. L'institut s'est consolidé avec la sélection – en lien étroit avec le Comité scientifique International du MIAS – et l'arrivée des sept premières promotions de *fellow.* La vocation principale de l'Institut est l'internationalisation de la recherche en SHS, grâce à quatre dispositifs principaux de mobilité offerts, plus trois spécifiques (voir rapport d'activités du MIAS).

Les programmes de mobilité du MIAS

Les quatre programmes généraux ouverts sont :

- -Programme Tomás y Valiente financé par l'UAM : 3 ans + 2 ans, soit 5 ans de contrat au MIAS, 1 à 2 contrats par an
- -Programme Marcel Bataillon, financé par la CVZ : 10 mois de contrat, jusqu'à 3 contrats par an (2 juniors, 1 senior)
- -Programme Lucienne Domergue, financé par la CVZ en collaboration avec l'Institut français d'Espagne : une bourse de 6 mois ou deux bourses de 3 mois
- -Programme François Chevalier, financé par la CVZ : 10 bourses de 3 à 4 mois

Les trois dispositifs spécifiques, ouverts à une certaine catégorie de chercheurs, sont :

- La délégation financée par le MESR à la CVZ et rattachée au MIAS, jusqu'à 12 mois, pour les enseignants-chercheurs français préparant des projets collectifs
- La mobilité Soutien à la Mobilité Internationale (SMI)-CNRS, cofinancée par la CVZ et l' Institut des sciences humaines et sociales (InSHS) : 9 mois de mobilité au total par an, pour les chercheurs et enseignants-chercheurs français
- L'appel Deutsches Forum für Kunstgeschichte (DFK)-MIAS, cofinancé par l'Institut allemand d'histoire de l'art de Paris et la CVZ : 3 mois au MIAS, 3 mois au DFK Paris, à destination des chercheurs en histoire de l'art contemporain.

Les deux premiers dispositifs de mobilité, Tomás y Valiente et Marcel Bataillon, sont des dispositifs de long séjour (jusqu'à 5 ans pour le premier, avec perspectives d'intégration dans les départements de la UAM, 10 mois pour le second). L'appel Tomás y Valiente peut être soumis à des restrictions disciplinaires annuelles, en fonction des décisions des instances de l'UAM. L'appel Marcel Bataillon est lui ouvert à toutes les disciplines. L'appel Marcel Bataillon distingue les candidatures *senior* (thèse soutenue depuis plus de dix ans) aux candidatures *junior,* ouvertes à tous les jeunes docteurs. Le processus de sélection pour ces deux dispositifs comporte l'évaluation externe du dossier de candidature, puis une audition par le Comité scientifique international et indépendant du MIAS pour les candidats admissibles.

Les deux dispositifs Lucienne Domergue (une bourse de 6 mois ou deux de 3 mois) et François Chevalier (3 ou 4 mois) sont des dispositifs de court séjour, avec logement prévu à la CVZ (sauf dérogation). La particularité de l'appel Lucienne Domergue est d'être émis en collaboration avec l'Institut français d'Espagne : les travaux des chercheurs concernés doivent s'inscrire dans le cadre d'une relation avec la France. Tous les candidats à ces appels sont sélectionnés après évaluation du dossier par le comité international de sélection du MIAS.

Les quatre appels sont publiés à la même date par le MIAS, l'UAM et l'EHEHI, et abondamment relayés dans les réseaux des trois institutions. Les trois autres appels sont spécifiques à des catégories de chercheurs définies plus précisément ; les dates d'appels sont variables et la sélection est définie par des règles communes avec les institutions partenaires (CNRS, DFK etc.).

Nouveauté 2023 : en octobre 2023, pour plus de lisibilité, les conditions des appels courts ont été rapprochées, permettant ainsi aux candidats de ne faire qu'une seule candidature sur la plateforme. Le nombre global de mensualités reste le même, sans aucune diminution, mais l'appel Chevalier-Domergue s'adresse à tous les docteurs de toute nationalité, des jeunes docteurs aux chercheurs émérites, et offre une durée unique de 90 jours par lauréat. Le jury répartit ensuite les lauréats vers le dispositif Chevalier ou le dispositif Domergue, en fonction de leurs liens avec le système universitaire français.

Les chercheurs

Huit chercheurs du programme Tomás y Valiente, financés par l'UAM pour une durée de 5 ans, ont composé les promotions MIAS 2022-2023 et MIAS 2023-2024. Il faut souligner que les trois membres de la première promotion du MIAS, recrutés en 2017, qui sont restés 5 ans dans l'Institut et ont présenté leur candidature pour une intégration définitive au sein de l'UAM ont obtenu chacun un poste pérenne au sein des départements de préhistoire et archéologie, littérature moderne et économie quantitative. L'engagement fort du partenaire est ici à souligner, ainsi que la qualité du travail fourni en recherche et en enseignement par ces trois collègues internationaux, désormais membres à part entière de l'université espagnole.
En 2022-2023, comme en 2023-2024, trois chercheurs sous contrat de 10 mois ont été accueillis dans le cadre du programme Marcel Bataillon, financé par la CVZ. Ces trois contrats, deux à destination de chercheurs *junior* (moins de 10 ans d'expérience post-doctorale après la thèse) et l'un à destination d'un *senior*, sont financés par la CVZ ; leurs lauréats ont été sélectionnés par le Comité scientifique international du MIAS.
Dix bourses François Chevalier et deux bourses Lucienne Domergue (en collaboration avec l'Institut français d'Espagne), pour un séjour à la CVZ de 3 mois, ont été attribuées pour 2022-2023 et pour 2023-2024.
Trois chercheurs CNRS ont été accueillis dans le cadre de la mobilité SMI-CNRS en 2023, pour une durée globale de 9 mois. Une chercheuse en esthétique contemporaine a passé 3 mois au MIAS dans le cadre de la convention avec l'Institut allemand d'histoire de l'art de Paris, avant de rejoindre le DFK pour 3 mois.
Enfin, trois enseignants chercheurs ont pu bénéficier du dispositif de délégation ; une enseignante-chercheuse de l'université Paris Sorbonne, Laurie-Anne Laget (MCF en civilisation hispanique, IUF junior) a bénéficié du dispositif de délégation.

PROMOTION MIAS 2022-2023

Programme Marcel Bataillon - Contrats de 10 mois

DE LAS HERAS Amélie (Bataillon junior)
MIAS, CVZ
The Bible in Practice from the 11th to the 13th century in the Iberian Peninsula

MOZZATI Tommaso (Bataillon senior)
MIAS, CVZ
El Casón del Buen Retiro y su calendario de exposiciones entre 1959 y 1971: política cultural y propaganda en el segundo Franquismo

NICOLAS Vincent (Bataillon junior)
MIAS, CVZ
La circulación de los cuentos populares entre Europa y América Latina y su influencia en la tradición oral andina

Programme François Chevalier - Bourses de 3 mois

CREMASCHI Veronica
CONICET
La vivienda social de la primera mitad del siglo XX como patrimonio urbano. Análisis de experiencias de patrimonialización en Madrid

GONZALEZ DE LEON HEIBLUM Julian
City University of New York
Empires Beyond Reason: Legal Traditions and the Formation of the Trans-imperial Atlantic Order (1570s-1620s)

IZQUIERDO Adrian Martin
City University of New York
Transnational Argenis and Its Progeny: Printers, Translators and Readers
JASIENSKI Adam
Southern Methodist University
Effluent Bodies: Affect and Salvation in Early Modern Catholicism

KATZ Dana
Bard College, New York
Un paysage méditerranéen perdu : les parcs et les palais de la Sicile médiévale

MODONESI Massimo
Universidad Nacional Autónoma de México
Entre Gramsci y Latinoamérica: concepciones de la hegemonía en la conformación político-ideológica de Podemos

PORTER Susie
University of Utah
Señorita Telefonista: Class Identities, Gender Discrimination, and Sexual Harassment at Work in Mexico, 1900-1932

POSADO Thomas
Université Paris 8
S'organiser politiquement à l'étranger : le cas des Vénézuéliens à Madrid

RODRÍGUEZ VARGAS Hernán
Istituto Italiano per gli Studi Storici
Catecismos republicanos en España (1850-1874). Religión civil y promoción política

RUVALCABA GÓMEZ Edgar
Universidad de Guadalajara
Desarrollo de la Inteligencia Artificial en el Sector Público desde una perspectiva ética y de derechos humanos: casos España y México

Programme Tomás y Valiente - Contrats de 3 + 2 ans de l'UAM

BRAVO LOZANO Cristina
Monopolio, competencia y defensa territorial. La monarquía de España ante el establecimiento escocés en Darién (1695-1700)

CABANAS Edgar
Hacia un nuevo enfoque en el estudio de las emociones en el trabajo: «*reformulando la tesis del trabajador feliz-productivo*»

HAAPALA Taru
El conocimiento político de los parlamentos: ciencia, debates políticos y democracia

HERNÁNDEZ CARRETERO María
Exploring the production of devaluation, exploitation and exclusion in the relationship between natural resource extraction and migration

NOMBELA OTERO Cristina
Construcción de un modelo integral de cognición en la Enfermedad de Parkinson

SOTO QUESADA María
MobiLithics: huellas de la explotación de recursos líticos

VILLA GALÁN Laura
La política del lenguaje en la España de Franco (1955-1969)

Alumni Tomás y Valiente, titularisés en 2023 à l'UAM

GONZÁLEZ SOUTELO Silvia, département de préhistoire et d'archéologie

LÓPEZ MARTÍNEZ José Enrique, département de philologie et littérature moderne

ZUCCHELLI Eugenio, département d'économie

Programme Lucienne Domergue, en collaboration avec l'Institut français en Espagne - Bourses de 3 mois

PARISOT-SILLON Charles
Université d'Orléans
La fabrique de l'Occident romain : activités monétaires, circulations métalliques et connexions transpyrénéennes (120-70 a.C.)

YAYA MCKENZIE Isabel
École des Hautes Études en Sciences Sociales
Indios y cristianos dans les Andes. Histoire d'une circulation culturelle entre la péninsule Ibérique et le Pérou

DFK Paris - Bourses de 3 mois au MIAS (Madrid), 3 mois au DFK (Paris)

GLUZMAN Georgina Gabriela
CONICET
La auténtica imagen de la Nación: la República Argentina en la Exposición Iberoamericana de Sevilla (1929) y en la Exposición Internacional de París (1937)

Marie Sklodowska-Curie Actions Individual Fellowship

BARROSO Margarida
Universidade de Lisboa- Contrat Marie Curie à l'UAM
GEMILLI. Género, migración y analfabetismo. Política y práctica para la integración social

Délégation MESR au MIAS

LAGET Laurie-Anne
Sorbonne Université – délégation de 6 mois (février-juillet 2023)
La vida literaria como práctica social: redes y sociabilidades intelectuales en los años veinte y treinta

CAYUELA Anne
Université Grenoble Alpes – délégation d'un an (septembre 2023-août 2024)
Bailar la poesía cantada del Siglo de Oro

Contrat post-doctoral ANR

Ada LASHERAS (ANR-DFG ATLAS)
Projet ATLAS – Archéologie – Recherche post-doctorale
Atlas des villes de la péninsule Ibérique et du Nord de l'Afrique dans l'Antiquité tardive (IIIe-VIIIe siècles)

Romain SAGUER
Projet VISMIN – Histoire médiévale – Recherche post-doctorale
Visibilité et invisibilisation des minoritaires dans l'espace public à la fin du Moyen Âge

SMI CNRS 2023

GILOTTE Sophie
UMR 5648 - CIHAM – mobilité de 5 mois
Albalat : préparation de la monographie et montage projet ANR

SAUMADE Frédéric
UMR 7307 – IDEMEC – mobilité de 2 mois
Maltraitance animale ou modèle écologique durable ? Pour une approche anthropologique de la polémique anti-taurine

PONS Christophe – mobilité de 2 mois
UMR 7307 – IDEMEC
Living Altogether. Religious pluralism and Youth's Subjectivities (Portugal)

PROMOTION MIAS 2023-2024

Programme Marcel Bataillon

NUVIALA ANTELO María Victoria
Universidad de Buenos Aires
Arqueologías del Futuro, arquitecturas del pasado. Patrimonio arquitectónico y modos de habitar de España en Antártida (siglos XX y XXI)

GARRIGA ESPINO Ana
Brown University
Epistemologías de la clausura: los saberes científicos y técnicos en los conventos de los siglos XVI y XVII

VICENTE MARTIN Irene María
Institut Universitaire Européen de Florence
ESTEREOCIUDADES: Estereotipos urbanos y su recepción en las ciudades durante el Brasil de la monarquía hispánica.

Programme François Chevalier

ALLÉS TORRENT Susanna
University of Miami
Life Writing and Biographical Constructions in Fifteenth-Century Spain

ALONSO GORTARI Paula
George Washington University
La promoción de la democracia entre España y América Latina. «El Americano» y la construcción de redes transatlánticas a fines del siglo XIX

ETCHECHURY BARRERA Mario Israel
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas
La Internacional Münchhausen. Fabuladores itinerantes y redes políticas en la imaginación de la Europa contemporánea (1789-1914)

GANDINI María Juliana
Universidad Nacional de Luján | Universidad de Buenos Aires
Saberes de segunda mano. Las representaciones sobre el Río de la Plata en sus derivas textuales europeas (siglo XVI-principios del XVII)

GARBERO Vanesa
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas; Universidad Nacional de Córdoba
Procesos de significación de espacios de memoria: aproximaciones a partir de casos de estudio en España y Argentina

PEREZ TRUJILLO Axel
Durham University
Narrating Climate Change

PINZÓN RÍOS Guadalupe
Instituto de Investigaciones Históricas, Universidad Nacional Autónoma de México
Un espacio marítimo en transformación. El Pacífico septentrional y sus transformaciones en la cartografía hispana e inglesa del siglo XVIII

PORTASS Robert Nicholas
University of Lincoln
Los orígenes y el desarrollo del mercado de la tierra, c.950 a c.1150 en la España medieval: un estudio comparativo de las comunidades campesinas cristianas e islámicas

RAMIREZ SOTO Elizabeth Andrea
School of Cinema, San Francisco State University
Transnational Experimental Television: The Global South on European Screens

SCHRAVEN Minou
Amsterdam University College, Universiteit van Amsterdam
The Blessed Beads of Spanish Female Mystics. Materiality, Mobility and Anxiety in Early Modern Catholic Worlds

TCHERBBIS TESTA Jimena
CONICET
Ciudadanías conectadas: religión, liberalismo y democracia en las repúblicas de Chile, Argentina y Uruguay en perspectiva transatlántica (1870-1948)

THALIATH Babu
Jawaharlal Nehru University, New Delhi
De la Aporética a la Axiomática. Afirmaciones epistémicas del intuicionismo estructural en la axiomática moderna temprana

Programme Tomás y Valiente

BRAVO LOZANO Cristina
Monopolio, competencia y defensa territorial. La monarquía de España ante el establecimiento escocés en Darien (1695-1700)

HAAPALA Taru
El conocimiento político de los parlamentos: ciencia, debates políticos y democracia

HERNÁNDEZ CARRETERO María
Exploring the production of devaluation, exploitation and exclusion in the relationship between natural resource extraction and migration

NOMBELA OTERO Cristina
Construcción de un modelo integral de cognición en la Enfermedad de Parkinson

SOTO QUESADA María
MobiLithics: huellas de la explotación de recursos líticos

VILLA GALÁN Laura
La política del lenguaje en la España de Franco (1955-1969)

Programme Lucienne Domergue en collaboration avec l'Institut français en Espagne

DES BOSCS Françoise
Université de Pau et des Pays de l'Adour
Ports, échanges, et sociétés portuaires dans l'Arc atlantique méridional à l'époque romaine

Délégation MESR

CAYUELA Anne
Université Grenoble Alpes
Bailar la poesía cantada del Siglo de Oro

MARCILHACY David
Sorbonne Université
Pensar Europa Latina. Genealogía y geopolítica del conocimiento en el Mediterráneo Occidental. Instituciones del conocimiento y política científica francesa en España e Italia (siglos XIX-XX)

Contrat post-doctoral ANR

Ada LASHERAS (ANR-DFG ATLAS)
Projet ATLAS – Archéologie – Recherche post-doctorale
Atlas des villes de la péninsule Ibérique et du Nord de l'Afrique dans l'Antiquité tardive (IIIe-VIIIe siècles)

SMI CNRS 2024

BORAU Laetitia
CNRS – UMR 5607 – Ausonius – mobilité de 3 mois
Baelo Claudia et Mérida : projet de publication et de recherche documentaire

SAUMADE Frédéric
CNRS – UMR 7307 – IDEMEC – mobilité de 3 mois
Des tensions au milieu urbain aux tensions dans le campo : tauromachie et élevages entre sauvage et domestique, idéologie, écologie, science et rentabilité économique

GALLIAN Nastasia
CNRS – UMR 8150 – mobilité de 3 mois
Le commerce de l'estampe entre Paris et la péninsule Ibérique (1660-1790) : œuvres, acteurs, routes

LES BOURSIERS DE L'EHEHI

Les « aides spécifiques », selon l'appellation officielle, désignent un dispositif de bourses doctorales pour un séjour d'un à trois mois en péninsule Ibérique. Ces bourses sont attribuées annuellement par la commission des bourses de l'établissement, formé de la direction et des membres. L'appel à candidatures est international, largement ouvert aux doctorants en humanités-SHS dont les recherches portent sur les aires géographiques de l'EHEHI et entrent dans les axes de l'établissement.
En 2023, l'EHEHI a accueilli 47 boursiers sur 170 candidatures reçues pour des séjours de courte durée (un à deux mois). Face au nombre considérable de demandes (plus de 250 mensualités demandées pour une capacité de 47), l'École a pris la décision d'octroyer des séjours d'une durée d'un mois en général, malgré des demandes presque toujours supérieures et d'augmenter le budget dédié aux bourses en 2023 et 2024. Cette stratégie a permis de satisfaire un plus grand nombre de candidatures, en prenant en compte la grande qualité des dossiers présentés. Pour la campagne 2024, la décision a été prise d'augmenter le nombre de mensualités, donc le budget, compte tenu de la demande (149 candidats), pour atteindre 52 mensualités. S'il est vrai que la

plupart des boursiers séjournent à la CVZ, une dizaine d'entre eux doit chaque année se rendre ailleurs en Péninsule, notamment à l'*Archivo de Indias* à Séville pour les américanistes. Les sociologues, anthropologues ou archéologues ont également souvent besoin d'aller sur leur terrain et ne résident pas nécessairement à Madrid. Dix bourses ont été ainsi « fléchées » en 2024 vers Barcelone et Lisbonne, où deux partenariats stratégiques ont été renforcés, avec l'Universitat Pompeu Fabra de Barcelone et l'Universidade Nova de Lisbonne.

Au point de vue de la répartition disciplinaire, l'Histoire se maintient comme discipline dominante. L'Histoire moderne a été la période la plus représentée (13 boursiers, soit 27,66 % des candidats retenus), suivie de l'Histoire de l'art moderne (5 bourses, soit 10,64 %), l'Histoire contemporaine et la littérature médiévale, la littérature contemporaine, l'archéologie antique, le cinéma et l'Histoire ancienne.

Ces bourses ont un caractère résolument international. En termes de provenance géographique, nous constatons, comme chaque année, une grande internationalisation, avec une plus forte présence de l'Afrique du Nord-que les années précédentes. Quatorze pays sont représentés, avec une majorité de Français (14), suivis par les Espagnols (9). Les candidatures issues d'institutions françaises représentent 37,50 % des attributions ; celles des Amériques comptent pour 7,81 %, avec une prépondérance pour le Mexique ; l'Afrique du Nord a cette année 7 candidats retenus. Le nombre réduit de boursiers attribué à des institutions espagnoles s'explique par le fait qu'il s'agit de bourses de mobilité ; traditionnellement, les boursiers issus d'universités espagnoles qui reçoivent des aides sont souvent des personnes inscrites dans ces institutions, mais résidant dans des pays éloignés de la péninsule Ibérique. Au niveau institutionnel, le *ratio* est de 31 institutions étrangères (hors France et Espagne) soit 48,44 % du total. Concernant la répartition par genre, le *ratio* est de 28 femmes et de 36 hommes, soit 43,75 % de femmes reçues et 56.25% d'hommes.

Les boursiers de l'année 2024 seront comptabilisés dans le prochain rapport d'activités.

Boursiers de l'EHEHI entre le 1er janvier 2023 et le 31 décembre 2023

ALLEAU Tassanee
Centre d'études supérieures de la Renaissance
« À la racine » de la pratique et des savoirs : histoires naturelles de la plante souterraine à l'époque moderne (1530-1735)

ARRAMON Sylvain
Sorbonne Université
La France, l'Espagne et l'Italie durant la guerre de Succession d'Espagne. Action politique, information et réseaux diplomatiques

BARBOSA Lívia
Universidade Federal Fluminense
O espelho no front: guerras brasílicas, razão de Estado e fiscalidade nas Capitanias do Norte (c. 1680-1720)

BARNEY BLANCO Samuel Scott
Université de Padoue – Université Ca' Foscari Venise
Institutionalization, professionalization and politicization of urban water management in the 15th century. A study on communitarianism in Western Mediterranean Sea

BARNY Saamy
Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne
Ambrogio Spinola (1569-1630), du heaume à l'homme. Enjeux socio-culturels, économiques et politiques d'une « espagnolisation » par les armes

BEAS MARÍN María
Université Paris 8 Vincennes Saint Denis
Dire le temps dans les poétiques du VIH/sida de l'Espagne post-franquiste

BECERRIL ACEVES Josemaria
École des Hautes Études en Sciences sociales
Abattre les arbres sans en finir avec la forêt. Travail indigène, chaînes de valeur et coordination plus qu'humaine dans la sylviculture en pays maya

BELLEI Roxane
Université Toulouse Jean-Jaurès
Cartographie d'un réseau épistolaire dans l'Espagne du XIXe siècle : étude portant sur onze femmes de la famille Zavala

BERNARD Stephanie
University of Durham
La hispanización del arte foráneo en la obra religiosa de Juan Sánchez Cotán

BUFFETEAU Paul
Université Montpellier 3
Capture d'identité nationale. Le cinéma catalan, creuset d'une culture indépendantiste ?

BUTTARD Léa
Université Lumière Lyon 2
Pour une approche globale des pratiques graphiques en al-Andalus : graffiti et plateaux de jeux (Xe-XIIe siècles)

CAMPAGNOLI Fiammetta
Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne
Les « lieux » de la Vierge et leur représentation entre le XVe et le XVIe siècle

CARBONNOT Thibault
Université de Reims Champagne-Ardenne
Les émotions du soldat dans la guerre romaine (264 av. J.-C.-180 ap. J.-C.)

CHIELLI Giulia
Université de Toulouse Jean Jaurès – Universidad de Granada
L'Espagne, laboratoire du néofascisme européen : la reformulation du discours fasciste et sa diffusion transnationale (1943-1967)

COMAS Maéva
Université Grenoble Alpes (UGA) et Universidad de Cantabria (UC)
Représentation épigraphique des migrants et des voyageurs dans les provinces d'Aquitaine, de Narbonnaise et d'Hispanie Citérieure

CORDERO ZORRILLA Andrea
Colegio de Michoacán
De oro fino y buenos colores. Los retablos del exconvento de Tecali, Puebla, desde la perspectiva de su historia material

DAHMANI Nour
Université de Toulouse Jean Jaurès
Marc de Tolède en son milieu : les traductions tolédanes au service de la monarchie castillane (première moitié du XIIIe siècle)

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES HISPANIQUES ET IBÉRIQUES

DEJOUX Chloé
Université de Pau et des pays de l'Adour
Des statues dans la cité. Conception et perception de la statuaire dans l'espace public en Occident à l'époque impériale romaine

DUMONT Noémie
Université Lyon 3 Jean Moulin
Le jeu d'échecs dans la péninsule Ibérique à la Renaissance (1475-1575)

DURANGO LOAIZA Eiver Miguel
University of Pennsylvania
«La llave de la Tierra Firme»: Crisis imperial y comercio en la península guajira, Nueva Granada (1748-1808)

EL KHARRIM Boraïda
Université Bordeaux Montaigne
Écriture de soi et représentations de l'Autre dans le Kitāb nāṣir al-dīn d'Al-Ḥaǧarī *(1569-1642) : approche anthropologique et stratégies narratives*

FERRÓN MARTÍNEZ María Raquel (26 ans – France)
Sorbonne Université
Le profil socio-économique des femmes sévillanes sous les règnes de Philippe II et Philippe III (1556-1621)

GARCIA OCAÑA Patricia Coronada
Université Sorbonne Nouvelle Paris 3
Le roman graphique espagnol : mémoire(s) de la guerre civile et du franquisme

GORDOA DE LA HUERTA Rodrigo
Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora
«El gobierno de las cuentas». El control contable de la Real Hacienda novohispana sobre el tributo, los reales azogues y las alcabalas (1575-1709)

HADDJERI Maëlyss
École Pratique des Hautes Études
Le dénommé « Album Bandinelli » : circulation et généalogie des dessins anatomiques au XVI^e siècle dans l'aire méditerranéenne

IMPERIOSO Andrés María
Universidad Nacional de San Martín
La declaración de los derechos del hombre y del ciudadano en la Revolución Francesa y los virreinatos de América, Una mirada desde el Derecho Natural

KADIRI Mohamed
Université Paris Nanterre
Le pluralisme juridique en al-Andalus au haut Moyen Âge

KALOGÉRAKIS Clara
Université de Lille – Universidad de Castilla-La Mancha
Des trésors animés et abîmés : Les infantes d'Espagne sur la scène matrimoniale internationale
(Fin du Moyen Âge- 1^re moitié du XVI^e siècle)

LARUE Manon
Université d'Orléans
L'empereur en ses monnaies : histoire politique et monétaire du principat de Caligula

LEROY Vincent
Nantes Université – Universidad Complutense de Madrid
La réception du cinéma français dans l'Espagne franquiste

LIMA Nino
Université de Versailles-Saint-Quentin
Établir la capitale : une histoire environnementale de la centralité de Madrid (1850-1936)

LINARES GONZALEZ Hector
Pennsylvania State University
Indigenous People in the Iberian Military Orders: Race and the self-making of aristocratic identities in the early modern Iberian world

LOUDAOUI Tifawt
Université de Strasbourg – École nationale supérieure d'architecture de Strasbourg – Unité de Recherche AMUP
Innovations, emprunts et adaptations des modèles vernaculaires méditerranéens dans l'habitat de vacances. France, Espagne, Maroc (1960-1980)

LOYOLA MAYAGOITIA Arturo
El Colegio de México (COLMEX)
Orden militar y contratación en las fronteras imperiales: Los derroteros de un capitán extranjero en Buenos Aires y Guatemala segunda mitad s. XVII

MALINOV Lyubomir
Université Paul-Valéry Montpellier III
Dynamiques spatiales des villes portuaires en Méditerranée occidentale et centrale durant l'Antiquité tardive (IVe-VIIe s. de n. ère)

MORA SILVA Julimar del Carmen
Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro (PUC-Rio)
Intersecciones, fracturas y ensambles: la heterodoxia antifascista en la experiencia de los exiliados ibéricos en Brasil durante la década de 1960

MORENO Ines
École des Hautes Études en Sciences Sociales
Modes d'apparition des gestes techniques dans l'exposition

NASIF Samir
Universidad Nacional de Rosario (Santa Fe, Argentina)
El Consejo de la Inquisición durante el reformismo borbónico: gobierno, justicia y jurisdicción (1700-1808)

PAIVA Roberto
École des Hautes Études en Sciences Sociales
Gentes noveleras. Actualité et politique entre la France et l'Espagne, 1760-1808

PEREIRA MENDES Fernanda
Universidade do Porto
Do Al Ândalus a Dante Alighieri: a receção da «Escada de Maomé» na Europa

RAJAD Asma
Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine
Carte archéologique du bassin du Loukkos

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES HISPANIQUES ET IBÉRIQUES

RANOUX Constance
Sorbonne Université
La loyauté chevaleresque en Castille à la fin du Moyen Âge : définition(s) et représentation(s) d'une notion politique

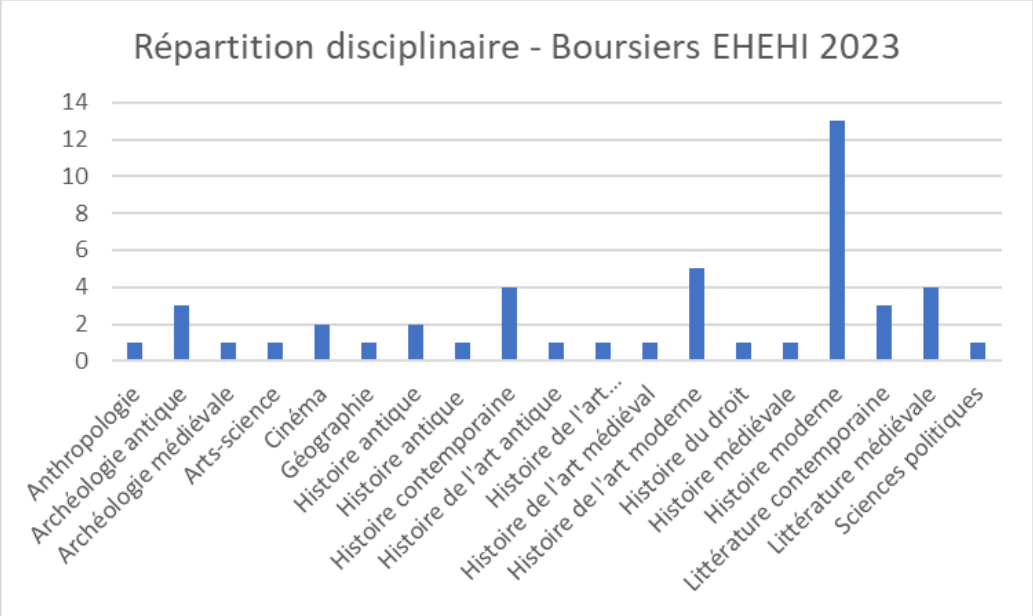
RUTKOWSKA Aleksandra
University of Oxford
Pasts revived in death: elite tombs of late medieval Castile

SALCEDO BERRUETA Maialen
Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne
« Made in Spain » : la haute couture espagnole sous la dictature franquiste (1939-1975)

TORRES GÜIZA Johan Sebastian
Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora
La integración de estancos y las negociaciones en torno al tabaco: Nueva Granada dentro y fuera del estanco imperial hispánico, 1768-1812

TROVATO Mattea
CY Cergy Paris Université
L'œuvre de Luis de Morales (c. 1510-1586) et l'image religieuse en Espagne 1550-1613

YAHIA Saoussane
Institut National des Sciences d'Archéologie et du Patrimoine
Recherches sur le forum vetus et ses abords de Volubilis



Statistiques des boursiers 2023

AIDE À LA MOBILITÉ INTERNATIONALE (AMI)

Nouveau dispositif de résidence de courte durée à destination des enseignants-chercheurs

En 2024, la direction a fait le choix d'orienter une partie d'un excédent exceptionnel de financement vers la création d'un nouveau dispositif d'accueil de courte durée à destination des enseignants-chercheurs français. En effet, si les enseignants-chercheurs français ont bien entendu accès aux dispositifs de mobilité du MIAS, la durée minimale d'accueil dans les Instituts d'Études Avancées est de trois mois. Or, pour un enseignant-chercheur titulaire en pleine activité, cette durée de trois mois est très difficile à dégager dans une année universitaire normale, en l'absence de décharge ou de possibilité de sabbatique, assez rares (délégations, Congés pour recherches ou conversions thématiques (CRCT), Institut universitaire de France (IUF) etc.). Cette difficulté est redoublée pour les responsables de diplômes et de charges administratives, ainsi que pour les parents d'enfants en âge scolaire. Le nombre de candidatures d'enseignants-chercheurs français pour les dispositifs du MIAS d'au moins trois mois (bourse Lucienne Domergue, mobilité SMI-CNRS pour les EC membres d' unités mixtes de recherche (UMR) est donc relativement réduit. En outre, si la délégation MESR (de 6 à 12 mois) est un dispositif adapté à la préparation du dépôt d'un projet collectif, les enseignants-chercheurs travaillant sur la péninsule Ibérique ont fréquemment besoin d'un à deux mois de séjours de terrain ou en bibliothèque, pour terminer ou amorcer une publication ou une habilitation à diriger les recherches, pour développer une idée d'investigations nouvelles ou au contraire mettre un point final à un travail déjà bien avancé.

L'idée de proposer des séjours courts, sous l'égide de l'EHEHI, d'un à deux mois, a donc été discutée avec le Conseil scientifique et, après son approbation, ouverte en un temps record en avril 2024, pour des séjours de juin à décembre 2024. Les modalités sont souples, offrent un tarif mensuel différencié, avec (1 000 euros) ou sans hébergement (2 000 euros) à la CVZ, et la possibilité de scinder en deux, voire en trois périodes, le séjour. Malgré un délai court d'un mois pour postuler, le succès a été au rendez-vous : pour 15 mensualités offertes, 23 ont été demandées. Quinze candidates et candidats ont pu recevoir cette aide, pour une durée d'un mois et un budget global de 24 000 euros.

Cet excédent est dû à plusieurs facteurs conjoncturels : un poste de membre non pourvu et un départ anticipé d'un des membres 2023-2024, en raison d'un recrutement en Espagne impossible à différer ; cependant, en raison du succès de l'appel, de l'implication et du contentement évident des premiers lauréats arrivés, la question de la pérennisation de ce dispositif se pose pour les années à venir.

La liste des chercheurs venus à la CVZ dans le cadre de cette mobilité figurera dans le rapport d'activités 2024-2025.

II. DES ACTIVITÉS PLURIELLES

LES PROGRAMMES SCIENTIFIQUES

Les programmes par axes

L'année 2022 a vu l'entrée dans un nouveau programme quadriennal, sur la base de trois axes scientifiques renouvelés en 2021 et désormais consolidés : 1) Cités, communautés, conflictualités, 2) Circulations, migrations, échanges, réseaux et 3) Patrimoines, héritages, réécritures. Les 20 programmes annuels – 23 au total en vigueur en 2023 et début 2024 – déployés par l'EHEHI s'inscrivent dans ces axes. Ils sont sélectionnés sous deux modalités principales :
-soit par le biais d'« un appel blanc » biannuel, lancé au printemps et ouvert à des équipes internationales : durée de 3 ans, financement de 30-40 % du budget global par la CVZ.
Après celui de 2021, un appel blanc a été lancé au printemps 2023 : sur huit projets présentés, cinq ont été acceptés, pour un démarrage en 2024 et une durée de trois ans.
-soit par le biais d'appels spécifiques dépendant de conventions mises en œuvre avec cinq partenaires ibériques privilégiés à savoir :

l'Universidad Complutense de Madrid : dernier appel printemps 2024 pour 2024-2025,
l'Universidad Autónoma de Madrid : dernier appel automne 2022 pour 2023-2024,
l'Universitat Pompeu Fabra de Barcelone : dernier appel automne 2023 pour 2024-2025
l'Universidad de Murcia : dernier appel printemps 2023 pour 2023-2024
l'Universidade Nova de Lisboa, appel à venir.

Ces projets bilatéraux ont une durée de deux ans et un financement global de 8 000 euros sur deux ans, dont 2 000 financés par la CVZ, en plus du travail de gestion et de coordination des activités. Dans le cadre de ces 24 programmes en activité, 30 activités diverses, de la journée d'étude au colloque international, ont été accueillies à la CVZ ou dans les institutions partenaires.

AXE 1. CITÉS, COMMUNAUTÉS, CONFLICTUALITÉ

Cet axe de recherche propose une approche des espaces et des communautés sous l'angle de l'appropriation des territoires et des conflits qui peuvent en résulter. Le choix de la notion de cité permet de saisir la configuration spatiale dans la pluralité de ses enjeux : à travers la fabrique de la ville et de l'habitat réel que modèlent les architectures ou que dessinent les paysages urbains, mais aussi dans les différents liens d'interdépendances entre les habitants sous la forme d'échanges de biens, de services, de savoirs ou de croyances. Cette identité civique n'est pas innée : elle se tisse et est élaborée dans les espaces de construction de la citoyenneté, mais elle est également traversée par d'autres sentiments d'appartenance à des communautés et des identités minoritaires, qui se complètent ou s'opposent. Si la cité peut s'entendre comme un espace sociopolitique homogène et harmonieux, un État inventé dans la conception utopique, rêvé dans le politique et qui serait accompli dans l'aménagement du territoire, elle se heurte aussi inévitablement à la *stasis*, la discorde interne, ou à la conflictualité extérieure.

Huit programmes en vigueur en 2023 et début 2024

1. ALMORÁVIDES (programme conjoint CVZ – Universidad de Murcia)
Le monde almoravide depuis l'interdisciplinarité : nouvelles perspectives archéobiologiques des espaces urbains et ruraux en al-Andalus

Coord. : Jorge EIROA RODRIGUEZ (Universidad de Murcia), Sophie GILOTTE (CNRS CIHAM, Lyon, *alumna* EHEHI et membre MIAS 2023)

Depuis des années, l'Universidad de Murcia et la CVZ mènent des recherches parallèles sur deux sites urbains almoravides, Albalat (Cáceres) et San Esteban (Murcie). Les deux projets ont pour objectif commun de comprendre le développement urbain qui a eu lieu au XII[e] siècle et l'extraordinaire projection des espaces urbains sur les environnements périurbains et ruraux. Ils sont également confrontés à des problèmes méthodologiques similaires, qu'ils abordent par le

biais de stratégies de recherche innovantes. Le projet commun vise à confronter les résultats des deux études de cas en partageant les problèmes rencontrés. Deux réunions ont déjà eu lieu entre les membres des deux équipes de recherche afin de présenter les bases des méthodologies utilisées et de définir les thèmes principaux (bioarchéologie, céramique). L'objectif est d'établir une approche commune qui permettra l'étude interdisciplinaire de l'exploitation de l'environnement et d'une partie de la culture matérielle au cours du XII^e^ siècle et qui sera applicable à d'autres sites. De même, il s'agit de concevoir un cadre de travail qui garantisse une future collaboration entre les équipes de l'Universidad de Murcia et de la CVZ et qui puisse concourir aux appels à propositions des organismes de recherche européens à partir de 2025.

2. AMAPOL

Aspects du MArtyre POLitique (Europe méridionale 1800-1939)

Coord. : Silvia CAVICCHIOLI (Università degli Studi di Torino), Pierre-Marie DELPU (FNRS, Université libre de Bruxelles, *alumnus* EHEHI et MIAS), Pierre GÉAL (Université Grenoble-Alpes), Raquel SÁNCHEZ (Universidad Complutense de Madrid)

Le programme AMAPOL vise à créer un espace de débat entre spécialistes internationaux d'histoire politique, d'histoire des mémoires et des patrimoines, d'histoire des émotions et d'histoire de la mort autour d'un objet de travail commun, le martyre politique. Il prend acte du constat du nombre croissant de travaux consacrés à cet objet, en particulier dans les sociétés sud-européennes contemporaines, en lien avec trois tendances de fond : le poids social maintenu du catholicisme, qui contraste avec des degrés divers d'avancée dans le processus de sécularisation ; la structuration des cultures politiques post-révolutionnaires, qui recourent toutes au martyre politique comme instrument de pédagogie et de politisation ; la transition funéraire, amorcée dans les derniers temps de l'époque moderne, dont les derniers développements – construction des cimetières contemporains, « démocratisation de la mort publique » (T. Laqueur, *Le Travail des morts*, 2015), reconnaissance individuelle des noms des défunts – influent sur la manière dont les sociétés contemporaines créent et consacrent des acteurs politiques en tant que martyrs. En somme, il s'agit au travers d'une approche majoritairement historienne mais nourrie d'autres apports disciplinaires de fournir une lecture à la fois comparée et connectée d'un processus structurant dans l'évolution des sociétés sud-européennes. En faisant dialoguer des historiographies jusque-là pour l'essentiel cloisonnées, d'une part, entre situations nationales, et, d'autre part, entre identités partisanes, l'objectif de ce projet de programme est donc de réinscrire le martyre politique dans la genèse et l'évolution des processus politiques et sociaux contemporains, afin de réévaluer son rôle d'instrument de la construction du politique en général. Les travaux du groupe AMAPOL replaceront donc les sociétés espagnole, française, italienne et portugaise du XIX^e^ siècle et de la première moitié du XX^e^ dans une évolution globale du politique, pour comprendre la manière dont le martyre politique détermine et structure des communautés d'appartenance variables (nationales, locales, régionales, sociales, idéologiques).

Activités

Faire l'histoire du martyre politique (XIX^e^ siècle)

Madrid (CVZ), 17 mars 2023

Coordination : Silvia CAVICCHIOLI (Università degli Studi di Torino) – Pierre-Marie DELPU (Université Libre de Bruxelles) – Pierre GÉAL (Université Grenoble Alpes) – Raquel SÁNCHEZ (Universidad Complutense de Madrid)

Du religieux au politique. Dévotions et culte des morts au XIX^e^ siècle

Université Libre de Bruxelles, 6 juin 2023

Coordination : Silvia CAVICCHIOLI (Università degli Studi di Torino) – Pierre-Marie DELPU (Université Libre de Bruxelles) – Pierre GÉAL (Université Grenoble Alpes) – Raquel SÁNCHEZ (Universidad Complutense de Madrid)

Les funérailles politiques dans l'Espagne contemporaine. Présentation du livre

Librairie Marcial Pons, Madrid, 6 novembre 2023.

Coordination : Pedro RÚJULA (Universidad de Zaragoza) – Pierre GÉAL (Université Grenoble Alpes) – Pierre-Marie DELPU (Université Libre de Bruxelles).

L'irrigation, héros et martyr

Museo del romanticismo, Madrid, 7 novembre 2023

Coordination : Silvia CAVICCHIOLI (Università degli Studi di Torino) – Pierre-Marie DELPU (Université Libre de Bruxelles) – Pierre GÉAL (Université Grenoble Alpes) – Raquel SÁNCHEZ (Universidad Complutense de Madrid)

Stratégies, pratiques et représentations du martyre religieux et politique entre le début de l'époque moderne et l'époque contemporaine.

Università di torino, 23-24 novembre 2023

Coordination : Michela CATTO (Università degli Studi di Torino) – Silvia CAVICCHIOLI (Università degli Studi di Torino) – Eleonora RAI (Università degli Studi di Torino)

Mourir pour les idées. Valeurs politiques et morales dans les cultures politiques post-révolutionnaires (Espagne et Portugal, XIX^{e} et XX^{e} siècles).

Universidade de Évora - CES, Portugal, 18 mars 2024

Coordination : Pierre-Marie DELPU (Université Libre de Bruxelles) – Pierre GÉAL (Université Grenoble Alpes) – Raquel SÁNCHEZ (Universidad Complutense de Madrid) – María ZOZAYA (Universidade de Évora)



Antonio Gisbert Pérez, *Fusilamiento de Torrijos y sus compañeros*, 1888, Museo del Prado (Madrid)

3. ATLAS – ANR-DFG

Atlas des villes de l'Antiquité tardive dans le sud de la péninsule Ibérique et le nord de l'Afrique (III^{e}-VIII^{e} siècle)

Coord. : Sabine PANZRAM (Universität Hamburg, RomanIslam Center, alumna MIAS) – Laurent BRASSOUS (Université de la Rochelle, alumnus EHEHI)

Grace aux travaux d'archéologie urbaine menés depuis ces trente dernières années, l'image des villes d'Hispanie et du nord de l'Afrique entre les III^{e} et VIII^{e} siècles a notablement changé. Il devient alors nécessaire d'élaborer une vision d'ensemble, actualisée et théoriquement structurée des résultats qui revalorise leur rôle. ATLAS réunira toute l'information disponible (littéraire, épigraphique, archéologique et topographique) sur les paysages urbains, l'insertion des villes dans le territoire, ou les réseaux urbains entre les III^{e} et VIII^{e} siècles comme la base pour écrire une nouvelle histoire des villes pendant ces siècles de transition entre l'Antiquité tardive et le Haut Moyen Âge. Le projet ATLAS rassemble une vingtaine de chercheurs venant d'Allemagne, d'Espagne, de France, d'Italie et de Tunisie pour atteindre cet objectif.

Activités

Les villes dans l'Antiquité tardive au sud de la péninsule Ibérique et en Afrique du Nord. Entre recherche et valorisation patrimoniale

Tunis (Oudhna), 2-3 mai 2023

Coordination : Laurent BRASSOUS (UMR 7266, LIENSs–La Rochelle université) – Sabine PANZRAM (Universität Hamburg) – Moheddine CHAOUALI (Institut National du Patrimoine)

Les villes de l'Antiquité tardive : un cas d'école pour l'analyse comparative

Madrid (CVZ), 20-22 mars 2024

Coordination : Laurent BRASSOUS UMR 7266 (LIENSs – La Rochelle Université/CNRS) – Sabine PANZRAM (Universität Hamburg)

4. CHIMER (nouveau 2024) ÉCOLE FRANÇAISE D'EXTRÊME-ORIENT

Mobilités, communautés et environnement autour de la Mer de Chine méridionale (1560- 1700)

Coord. : Guillaume GAUDIN, *alumnus* EHEHI

Le projet CHIMER vise à reconsidérer l'histoire de la formation de diverses communautés (autochtones, de colons asiatiques et européens, de marchands et équipages de passage) à l'échelle des mers d'Asie orientales et de l'océan Pacifique sur un long XVII[e] siècle. La dynamique du programme de recherche repose sur la collaboration entre les spécialistes des pays européens colonisateurs et des pays asiatiques. Ce groupe mettra en commun ses connaissances, ses compétences linguistiques, ses sources et ses méthodes pour étudier une série de thèmes communs, trop souvent compartimentés entre histoire coloniale européenne et histoire de l'Asie.

Activités

Diplomatie d'intensité variable dans et entre les communautés des mers d'Asie de l'Est (1540-1760)

Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, 14-15 mars 2024

Coordination : Paola CALANCA (École française d'Extrême-Orient) – Alexandre COELLO DE LA ROSA (Universitat Pompeu Fabra) – Guillaume GAUDIN (Université Toulouse - Jean Jaurès)

Communautés, mobilités et environnement autour des mers d'Asie de l'Est (1560-1740)

Ateneo de Manila University, 26-27 août 2024

Coordination : Paola CALANCA (EFEO) – Mark Alexander C. DIZON (Ateneo de Manila University) – Luca GABBIANI (EFEO) – Guillaume GAUDIN (Université Toulouse Jean Jaurès)

5. EXHUMA (nouveau 2024)

Violences politiques et crises des exhumations en Europe du Sud

Coord. : Dorothée DELACROIX (Université Sorbonne Nouvelle, Institut des hautes études de l'Amérique latine, CREDA, *alumna* EHEHI) – Zoé DE KERANGAT (UNED)

Le programme de recherche EXHUMA porte sur les enjeux autour des fosses communes consécutives aux guerres et violences armées du XX[e] siècle en Europe du Sud. Ce programme de recherche prend pour objet les crises traversées par les pratiques d'exhumation et les volontés de ne pas y recourir. Il déplace le débat vers un angle sous-étudié de la littérature sur le sujet : les limites, les obstacles et les erreurs des opérations de recherche des disparus et de fouille des lieux d'enterrement clandestins. L'objectif d'EXHUMA est d'analyser les situations où les recherches de disparus ne débouchent pas sur des réinhumations de restes humains, ouvrant ainsi vers de nouveaux défis sociaux, politiques, rituels et techniques. Cette analyse centrée sur l'Europe du Sud se fera de manière comparatiste, réunissant des spécialistes qui travaillent en Bosnie, en Bulgarie, en Espagne et en Grèce. Ce programme de recherche déployé sur trois ans (2024-20026) entend contribuer à une anthropologie de la mort de masse qui interroge la stabilité et la malléabilité du cadavre, son absence et ses modes de présence alternatifs et fragmentaires, ainsi que les limites des politiques de récupération et les pratiques techniques et médico-légales qui l'entourent. Ancré en anthropologie, ce programme de recherche dialogue avec la science politique et l'histoire.

6. PROCURATÈLES

Fonctions, mobilités et réseaux des procurateurs impériaux dans l'Occident romain (fin Ier s. a. C. - IVe s.)

Coord. : Anthony ÁLVAREZ MELERO (Universidad de Sevilla) – Zheira KASDI (Université Paris I Panthéon-Sorbonne AnHiMA)

Le programme PROCURATÈLES propose de réfléchir sur ce rouage administratif de l'empire romain à partir de l'étude de cas et de phénomènes pris dans les provinces occidentales – en premier lieu la péninsule Ibérique et l'Afrique du Nord mais également l'Italie, les provinces alpestres, la Sicile, la Sardaigne, la Corse, la Bretagne, la Gaule, la Germanie, la Rhétie, le Norique, l'Illyrie, la Dacie, la Pannonie. Souhaitant s'affranchir du clivage traditionnel qui oppose, dans les travaux, procurateurs équestres et procurateurs affranchis, ce projet prévoit d'aborder le large éventail des procuratèles dans toutes leurs dimensions à l'aune de la documentation disponible et de données croisées, sans se limiter aux traditionnels examens des carrières (cadres concrets de l'activité procuratorienne ; rôle des mobilités et des réseaux dans le cursus de ces grands commis ; expérience personnelle des procurateurs et de leurs administrés). Il réunit une équipe de chercheurs internationaux pour trois années (2023-2026) autour de problématiques au cœur de deux axes de recherches de l'EHEHI : « Cités, communautés, conflictualité » (axe I) et « Circulations, migrations, échanges, réseaux » (axe II).

Activités

Fonctions, mobilités et réseaux des procurateurs impériaux dans l'Occident romain (fin Ier s. a. C. - IVe s.)

Madrid (CVZ), 24-25 février 2023

Coordination : Anthony ÁLVAREZ MELERO (Universidad de Sevilla) – Zheira KASDI (Université Paris I- Panthéon-Sorbonne, UMR 8210, AnHiMA)

Réunion de lancement du programme Procuratèles

Le métier de procurateur. 1er colloque international du programme *Procuratèles : fonctions, mobilités et réseaux des procurateurs impériaux dans l'Occident romain*

Université Bordeaux Montaigne, 1-2 juin 2023

Coordination : Anthony ÁLVAREZ MELERO (Universidad de Sevilla) – Alberto DALLA ROSA (Université Bordeaux Montaigne, Ausonius) – Zheira KASDI (Docteure Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, membre associée AnHiMA) – Benoît ROSSIGNOL (Université d'Avignon, UMR HiSoMA)

7. SORORES. Label RESEFE (EHEHI-EFR)

Moniales sans clôture au sud de l'Europe entre le XIIe et le XVIIIe siècle

Coord. : Sylvie DUVAL (Université de Clermont Auvergne) – Sergi FIBLA (Universitat de Barcelona) – Isabelle HARVEY (Université de Québec à Montréal)

Les religieuses non cloîtrées ont un rapport particulier avec l'Église, qui fait la promotion sans relâche, surtout à partir du XIIIe siècle, de la vie cloîtrée pour les femmes. Les autres formes de vie religieuse féminines (beatas, béguines, bizzoche, pénitentes, tertiaires, etc.) n'ont pourtant jamais disparu, et peut-être sont-elles justement devenues plus visibles, par contraste, du fait de l'importance donnée à la clôture. La présence, souvent massive, de ces femmes dans les villes européennes (195 beaterios à Tolède à la fin du XVe siècle, des béguinages comptant jusqu'à 1 500 béguines en Flandre à la même époque), leur symbiose avec la société (familles, institutions laïques et religieuses locales), la continuité de leur existence, entre le Moyen Âge et l'Époque moderne, sont autant d'éléments qui contredisent l'approche classique qui les assimile à des marginales. Ces éléments démontrent aussi que l'institution ecclésiale n'était pas la seule source de légitimation pour de telles communautés. La perspective du projet SORORES allie la longue durée (XIIe et le XVIIIe) à un point de vue comparatif entre différentes régions européennes, et en particulier méditerranéennes, ainsi qu'à l'examen de sources nouvelles et diversifiées. Elle permettra des avancées majeures sur un sujet qui doit aujourd'hui faire l'objet d'une relecture innovante et rigoureuse, englobant des larges territoires, et en rupture avec l'historiographie traditionnelle des ordres religieux.

Activités

Au-delà des limites et des normes (XIII[e]-XVIII[e] siècles)

Séville, 3-4 mai 2023

Coordination : Sergi SANCHO FIBLA (Università degli Studi di Padova) – Sylvie DUVAL (Université Clermont Auvergne) – Isabel HARVEY (Université Catholique de Louvain) – Silvia PÉREZ GONZÁLEZ (Universidad Pablo de Olavide)

8. VISMIN – ANR

Visibilité et invisibilité des minoritaires sur la scène publique à la fin du Moyen Âge

Coord. : Claire SOUSSEN (Université du Littoral Côte d'Opale)

Le projet VISMIN se propose d'approcher la question de la visibilité ou de l'« invisibilisation » du fait minoritaire dans l'espace public à la fin du Moyen Âge, en examinant l'évolution de la place de la minorité juive dans quelques villes de la Couronne d'Aragon. Partant du constat que, durant les trois derniers siècles du Moyen Âge, les pouvoirs en Occident balancent entre deux attitudes contradictoires : gommer les différences dans une logique intégratrice correspondant à l'idéal de la *Societas Christiana*, et distinguer les minoritaires afin de circonvenir la menace qu'ils représentent à leurs yeux, le projet analyse les enjeux et les effets de cette tension entre visibilité et « invisibilisation » dans l'espace urbain. Interdisciplinaire, il emprunte à la paléographie, à la cartographie, à l'archéologie et à l'anthropologie, et mobilise les ressources de la géomatique.

Activités

Réunion d'étape, bilan et perspectives

Madrid (CVZ), 13-14 mars 2023

Coordination : Claire SOUSSEN (Université du Littoral Côte d'Opale) – Claude DENJEAN (Université de Perpignan Via Domitia)

Colloque final. Visibiliser les minoritaires, un défi diachronique

Madrid (CVZ), 12-14 juin 2024

Coordination : Claire SOUSSEN (Université du Littoral Côte d'Opale) – Claude DENJEAN (Université de Perpignan Via Domitia) – Ingrid HOUSSAYE (CNRS)

AXE 1. Cités, communautés, conflictualité 8 programmes en vigueur en 2023 et début 2024
1. ALMORAVIDES- en partenariat avec l'Universidad de Murcia Le monde almoravide depuis l'interdisciplinarité : nouvelles perspectives archéobiologiques des espaces urbains et ruraux en al-Andalus Coord. : Jorge Eiroa Rodriguez (Universidad de Murcia), Sophie Gilotte (CNRS CIHAM, Lyon, *alumna* EHEHI et membre MIAS 2023)
2. AMAPOL Aspects du MArtyre POLitique (Europe méridionale 1800-1939) Coord. : Silvia Cavicchioli (Università degli Studi di Torino), Pierre-Marie Delpu (FNRS, Université libre de Bruxelles, *alumnus* EHEHI et MIAS), Pierre Géal (Université Grenoble-Alpes), Raquel Sánchez (Universidad Complutense de Madrid)
3. ATLAS – ANR-DFG Atlas des villes de l'Antiquité tardive dans le sud de la péninsule Ibérique et le nord de l'Afrique (III[e]-VIII[e] siècle) Coord. : Sabine Panzram (Universität Hamburg, RomanIslam Center, *alumna* MIAS), Laurent Brassous (Université de la Rochelle, *alumnus* EHEHI)
4. CHIMER (nouveau 2024) Mobilités, communautés et environnement autour de la Mer de Chine méridionale (1560- 1700) Coord. Guillaume Gaudin, *alumnus* EHEHI
5. EXHUMA (nouveau 2024) Violences politiques et crises des exhumations en Europe du Sud Coord. : Dorothée Delacroix (Université Sorbonne Nouvelle, Institut des hautes études de l'Amérique latine, CREDA, *alumna* EHEHI), Zoé de Kerangat (UNED)

6. PROCURATÈLES Fonctions, mobilités et réseaux des procurateurs impériaux dans l'Occident romain (fin Ier s. a. C. - IVe s.) Coord. : Anthony Álvarez Melero (Universidad de Sevilla), Zheira Kasdi (Université Paris I Panthéon-Sorbonne AnHiMA)
7. SORORES. Label RESEFE (EHEHI-EFR) Moniales sans clôture au sud de l'Europe entre le XIIe et le XVIIIe siècle Coord. : Sylvie Duval (Université de Clermont Auvergne), Sergi Fibla (Universitat de Barcelona), Isabelle Harvey (Université de Québec à Montréal)
8. VISMIN – ANR Visibilité et invisibilité des minorités sur la scène publique à la fin du Moyen Âge Coord. : Claire Soussen (Université du Littoral Côte d'Opale)

AXE 2. CIRCULATIONS, MIGRATIONS, ÉCHANGES, RÉSEAUX

Cet axe de recherche vise à fédérer plusieurs thématiques de recherche, issues de champs disciplinaires différents, autour des structures des liens d'échanges afin d'analyser comment les circulations de personnes, d'objets, d'idées, de savoirs, de récits, d'œuvres, de techniques ou de croyances forment des ensembles organisés rationnellement ou empiriquement qui peuvent être définis comme des réseaux à l'échelle d'un « système-monde ». Ces questions renvoient plus largement au rôle joué par les espaces maritimes dans l'histoire ibérique : sources de richesse, routes vers la prospérité, ils ont aussi été les chemins de l'exode ou de l'exil, rappel constant de l'adversité vécue dans la Péninsule, qu'elle ait des causes économiques ou politiques. Les espaces côtiers sont ainsi les lieux de prédilection d'implantation de villes prospères (Lisbonne, Porto, Séville, Barcelone, Cadix, Valence, Bilbao, etc.) enrichies par le commerce lointain. Ce sont aussi des lieux où la pression démographique et économique produit des ravages environnementaux.
L'EHEHI a vocation, du fait de son implantation « transnationale » dans les aires hispanophone et lusophone, à prendre part à ces débats actuels, qui abordent la question des circulations et des échanges comme un lieu central de changement de paradigme et de changement d'échelle dans les sciences humaines. Comme l'a souligné Serge Gruzinski, de la conquête romaine de la Péninsule (et même avant, avec l'établissement de ports de commerce dont le rayonnement est méditerranéen, tels que Gadès, Ampurias ou Carthagène) à l'époque islamique d'al-Andalus, puis dans la projection outre-Atlantique de l'empire de la monarchie catholique à l'époque moderne, les « temps ibériques » ont été profondément marqués par des « processus mondialisateurs » successifs. Ceux-ci ne doivent pas être abusivement unifiés mais, au contraire, approchés dans la spécificité des circulations d'individus, d'institutions, de pratiques, de croyances, de biens, qui fondent les constructions et les mutations des sociétés de l'aire hispanique.

Neuf programmes en vigueur en 2023 et début 2024

9. AMÉRICANIMAL (nouveau 2024)

La colonisation animale du Nouveau Monde et sa matrice ibérique (XIVe-début XIXe siècle)
Coord. : Philippe CASTEJON, Université de Lille/Cecille-ULR 4074, *alumnus* EHEHI – Arnaud EXBALIN (Université de Paris Nanterre/Mondes Américains-UMR 8168)

Les Européens auraient-ils pu coloniser les immensités américaines sans l'aide des animaux ? Cette question, *a priori* anecdotique, doit être prise très au sérieux. Jusqu'à une date récente, le rôle des animaux dans la colonisation des Amériques a été sous-estimé par l'historiographie. Seuls les chevaux et les chiens de guerre ont mérité quelques égards, ne serait-ce que par leur rôle (exagéré ?) dans les conquêtes. En revanche, les cochons, les poules, les brebis, les moutons, les mules et les chèvres – espèces alors inconnues des sociétés précolombiennes – ont été ignorés dans le processus d'imposition d'une culture castillane au Nouveau Monde. En 1972, Alfred Crosby fut l'un des premiers historiens à s'intéresser à l'européanisation du milieu par les plantes et les animaux, mais il ne consacrait qu'une trentaine de pages à ces derniers. Le collectif *AméricAnimal* ambitionne de reprendre le dossier ouvert par Crosby en proposant des études de cas inédites centrées sur les Amériques et la péninsule Ibériques et abordées dans la longue durée, du XVe au

début du XIXe siècle. Comprendre comment se déroula la colonisation animale du Nouveau Monde implique nécessairement d'inclure la péninsule Ibérique à l'enquête. Les Espagnes médiévales de la post-Reconquête furent en effet la matrice de sociétés reposant sur l'agropastoralisme extensif, la consommation de viande (en particulier en vieille Castille, Navarre et Asturies), la chasse comme marqueur identitaire de la *hidalgía* ou encore le dressage de chevaux et de chiens. Cette matrice ibérique a été projetée (et adaptée) dans les territoires outre-Atlantique. Des historiens.nes, anthropologues, archéologues et historiens.nes de l'art suivront les animaux à la trace dans les archives, les artefacts, les couches stratigraphiques et les biomatériaux pour penser à nouveaux frais les processus complexes de pacification, de peuplement, de colonisation et de valorisation des territoires conquis. Les apports historiques de cette enquête collective pluridisciplinaire fourniront en retour des éléments essentiels de réflexion pour mieux penser des questions sociétales actuelles : les transformations de l'environnement, nos rapports à l'altérité animale, les mutations des régimes alimentaires, la transition énergétique ou encore les violences exercées sur (par) les animaux.

10. CERAFRICS

Consommation et échange de céramique africaine romaine dans le Levant espagnol

Coord. : Alejandro QUEVEDO (Universidad Complutense de Madrid) – Myriam STERNBERG (Centre Camille Jullian, Aix-Marseille Université)

Tout le long de l'Antiquité et du Moyen Âge la péninsule Ibérique et le Maghreb ont partagé un passé riche et commun, grâce à leur proximité géographique. Malgré des recherches récentes centrées sur la relation entre les deux rives, les données connues concernant le secteur oriental de la Péninsule restent toujours limitées principalement à des sources écrites. CERAFRICS cherche à définir la nature et l'intensité des relations économiques entre le Levant péninsulaire et le Maghreb à partir d'analyses innovantes et multidisciplinaires basées sur les preuves archéologiques. Chronologiquement, l'étude propose d'examiner une période allant du IVe jusqu'au Xe siècle de notre ère.

11. ECOMED (nouveau 2024)

Les économies méditerranéennes à la fin du Moyen Âge (1350-1500) : crises, reconstructions, restructurations

Coord. : Cédric QUERTIER (CNRS LAMOP) – Raúl ESTANGUI GOMEZ (Université Paris I Panthéon-Sorbonne)

Le programme ECOMED est financé par l'ANR pour une durée de cinq ans (2024-2028) et est soutenu par la CVZ ainsi que par l'EFR. Il vise à étudier les structures de l'économie dans le bassin méditerranéen (Occident latin, monde musulman, monde byzantin) durant la seconde moitié du XIVe siècle et le XVe siècle, c'est-à-dire de la première épidémie de Peste Noire aux débuts de la reprise économique. Rassemblant 41 chercheurs provenant principalement d'équipes françaises, italiennes et espagnoles, il vise à traiter d'une question peu couverte par l'historiographie récente, dominée par des historiographies concernant principalement l'Europe du Nord. Or, les outils élaborés pour cette zone s'avèrent au moins en partie inadéquats à la compréhension des pays du bassin méditerranéen. Des spécificités y existent en effet, dans tous les domaines. Elles touchent le climat, l'environnement, le rôle des épidémies et des famines, l'organisation de la production agricole et artisanale, l'évolution des habitats, le rôle de la guerre et la politique économique des États. Tous les compartiments de l'histoire économique sont concernés. ECOMED se propose de les étudier à nouveaux frais en prenant pour objet l'ensemble de la Méditerranée considérée comme un espace évoluant de façon autonome par rapport à l'Europe du Nord. La divergence entre le Nord et le Sud d'une part et entre l'Est et l'Ouest d'autre part est une question qui doit être approfondie. La méthode élaborée pour aborder ces questions passe par une recherche bibliographique et cartographique. ECOMED construira deux bases de données, la première sur les sources et la bibliographie et la seconde cartographique destinée à spatialiser les données recueillies.

12. GouvILES Label RESEFE (EHEHI-EFR)

Gouverner les îles

Coord. : Darío BARRIERA (CONICET) – Valentina FAVARÓ (Università degli Studi di Palermo) – Mathieu GRENET (INU Champollion, Albi/ FRAMESPA) – Hugo VERMEREN (CNRS TELEMMe, Aix-Marseille)

Cette enquête collective entend interroger les spécificités du gouvernement des milieux insulaires à la charnière de l'histoire sociale du politique, de l'histoire environnementale et de l'histoire des savoirs. À partir d'une comparaison entre les terrains méditerranéens et des archipels de la Caraïbe, de l'Atlantique Sud et du Pacifique – essentiellement Philippines – qui partagent la tradition politique hispanique au cours d'une longue période allant du XVI^e^ au XIX^e^ siècle. Ce projet a été conçu en coordination avec deux autres, pour être présenté aux trois EFE. Dès 2015, lors d'un séminaire du laboratoire FRAMESPA, une rencontre entre Darío Barriera, Mathieu Grenet et François Godicheau dégage des préoccupations conjointes pour l'étude du gouvernement des îles et archipels. En 2019, Darío Barriera conduit à l'Université Nationale de Rosario le Programme Malouines et Atlantique Sud qui envisage aussi les rapports entre archipels (réels et imaginaires) de l'Atlantique du Sud et du Pacifique du Sud en tant qu'espaces de confrontation entre les empires espagnol, français et anglais. En 2020, une convergence s'opère entre le projet mûri par Mathieu Grenet et François Godicheau et celui imaginé par Hugo Vermeren alors post-doctorant à l'EFR ; en 2021, le projet GouvILES est validé par l'EFR et en 2022 il reçoit le label des EFE. Il existe également une histoire de collaboration antérieure entre les membres des équipes argentine, française et espagnole, nourrie par la participation à des projets précédents, des séjours dans tous les centres de recherche impliqués et documentée dans plusieurs publications. À rebours d'une historiographie encore très largement compartimentée en « mondes » (de la forêt, de la mine, de la mer, de la terre, etc.) étudiés indépendamment les uns des autres, ce projet proposera d'englober dans un même cadre d'analyse des ressources naturelles très diverses (bois, eau, poisson, charbon, minerai, etc.) pour explorer trois grandes thématiques de recherche : le vocabulaire et les catégories *emic* du gouvernement des ressources ; les institutions, les savoirs et les pratiques de conservation des ressources ; les formes et les dispositifs du gouvernement des ressources (le parc, la mise en réserve, le cadastre, etc.), le rôle de la Monarchie dans la conservation des ressources.

Activités

XVIII Jornadas Internacionales de Estudios sobre las Monarquías Ibéricas. Gouvernement de l'archipel, un archipel de gouvernement.

Espacio Cultural Universitario – Rosario (Argentina), 22 novembre 2023
Coordination : Darío G. BARRIERA (ISHIR, CONICET-UNR).

Îles, insularités, gouvernements. La monarchie hispanique face aux défis des îles

Madrid (CVZ), 22-23 février 2024
Coordination : Darío G. BARRIERA (ISHIR, CONICET-UNR – Argentina).

13. HIRECOM

Histoire sociale des régulations commerciales dans les mondes hispaniques (années 1620-années 1860)

Coord. : Arnaud BARTOLOMEI (Université Côte d'Azur, *alumnus* EHEHI) – Laurine MANAC'H (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, *alumna* EHEHI)

Le projet HIRECOM entend contribuer aux discussions relatives à l'importance des institutions et au rôle des dispositifs de coordination des agents dans la pratique du commerce. Pour ce faire, il mobilise un nouvel outil heuristique – l'histoire sociale des régulations commerciales – et s'intéresse à des terrains d'études particulièrement stimulants dans une telle perspective : les sociétés hispaniques des XVII^e^, XVIII^e^ et XIX^e^ siècles, considérées dans leurs connexions régionales, impériales, atlantiques et globales. Le développement d'une histoire sociale des régulations commerciales implique d'analyser les déterminants sociaux, moraux, culturels et juridiques qui incitaient les commerçants à satisfaire leurs engagements et leurs obligations, ainsi que le rôle des acteurs marchands, aux côtés des professionnels du droit et de la justice, ainsi que des autorités politiques souveraines, dans la production de ces normes sociales et juridiques. Le programme HIRECOM ambitionne en particulier de mettre en évidence les dynamiques institutionnelles enclenchées par l'introduction, à partir de la seconde moitié du XVIII^e^ siècle, de principes libéraux

dans la régulation du commerce. Il souhaite précisément questionner le caractère novateur de ces transformations du cadre normatif de l'action économique, en les replaçant dans une perspective comparative de long terme, en regard des formes de régulation antérieures. Il en résulte le choix d'un arc chronologique qui entre en cohérence avec la discussion d'une vision complexe et non linéaire de l'évolution des formes de régulation du commerce. Ce projet, qui est prévu pour trois ans (2023-2025) s'appuie sur un consortium de six laboratoires de recherche et une équipe de membres scientifiques réunissant 18 membres, spécialistes des relations commerciales dans les mondes hispaniques et rattachés à des universités européennes ou américaines. Il entend ainsi créer, avec l'appui de la CVZ et des laboratoires de recherche partenaires, les conditions d'un dialogue scientifique transatlantique renouvelé, sur un sujet qui occupe une place centrale dans les débats historiographiques actuels.

Activités

Repenser la participation des femmes dans les dynamiques de régulation du commerce
Madrid (CVZ), 28 février 2023
Coordination : Arnaud BARTOLOMEI (Université Côte d'Azur) – Gibrán BAUTISTA Y LUGO (Instituto de Investigaciones Históricas, UNAM) – Laurine MANAC'H (Université Paris I Panthéon Sorbonne)

Des « excès » et de la mobilité en Amérique espagnole. Entre réglementations et normes autour du commerce
Ville de Mexico, Buenos Aires, Madrid, 20 juin 2023
Coordination : Arrigo AMADORI (CONICET / Universidad Nacional de Tres de Febrero) – Gibrán BAUTISTA y LUGO (Instituto de Investigaciones Históricas / UNAM)

Correspondance : source et méthodes pour l'histoire de la régulation du commerce. Séminaire III
En ligne, 28 novembre 2023
Coordination : Arnaud BARTOLOMEI (Université Côte d'Azur, CMMC) – Zacarías MOUTOUKIAS (Université Paris Cité, LIED)

Écrire l'histoire de l'entreprise avec des livres de comptes. Enjeux, méthodes et résultats. Séminaire IV.
En ligne, 30 janvier 2024
Coordination : Arnaud BARTOLOMEI (Université Côte d'Azur, CMMC).

Pouvoirs, polycentrisme et réglementations commerciales dans les espaces ibériques. Monopoles, privilèges et régimes exclusifs.
Williamsburg, Ciudad de Mexico, 11-17 avril 2024
Coordination : Gibran BAUTISTA y LUGO (UNAM-IIH) – Fabrício PRADO (William & Mary) – Arnaud BARTOLOMEI (Université Côte d'Azur-CMMC) – Laurine MANAC'H (Université Paris 1 Panthéon Sorbonne, Mondes Américains / Université Paris Cité-Institut d'histoire du droit) – Zacarías MOUTOUKIAS (Université Paris Cité-LIED) – Martín WASSERMAN (Universidad de Buenos Aires / CONICET-Instituto Ravignani).

Le droit privé transimpérial et l'expansion du commerce atlantique (XVII^{e} siècle)
En ligne, 4 juin 2024
Coordination : Laurine MANAC'H (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne/Université Paris Cité) – Fabrício PRADO (William & Mary)

L'Odyssée méditerranéenne des métaux précieux hispaniques à l'époque moderne : un projet collectif (HISFIMED)
Universidad Complutense de Madrid - CVZ, 22-23 juin 2024
Coordination : Benoît MARÉCHAUX (Universidad Complutense de Madrid) – Francisco CEBREIRO ARES (Universidad Complutense de Madrid)

14. INDESMED- en partenariat avec l'Universidad de Murcia

Incorporation/Désincorporation dans les sociétés méditerranéennes et sa projection globale (XVI^e-XIX^e siècle)

Coord. : Juan HERNÁNDEZ FRANCO (Universidad de Murcia) – Thomas GLESENER (Aix-Marseille Université, *alumnus* EHEHI) (achevé en 2023)

Comment les sociétés corporatives se sont-elles développées ? Les corps des sociétés de l'Ancien Régime ont été généralement associés à des groupes sociaux avec des caractéristiques définies. L'organisation sociopolitique de l'Ancien Régime peut se comprendre d'un point de vue organiciste, dans la mesure où il est composé de corps sociaux. À la lueur de travaux récents, il semblerait que la dynamique d'incorporation répond à des processus d'institutionnalisation des communautés. Cette optique permet de déplacer la question des corps d'une sociologie vers une anthropologie du politique et du social. Donc, à partir de ce projet nous prévoyons d'avancer dans l'étude et l'analyse d'un nouveau paradigme explicatif de changement social et politique dans une perspective comparatiste à travers sa projection entre les XVI^e et XIX^e siècles.

15. MONOM – Label RESEFE (EHEHI-EFR)

La MONnaie dans l'Occident Méditerranéen

Coord. : Antony HOSTEIN (École pratique des hautes études) – Ruth PLIEGO (Universidad de Sevilla)

Dans un contexte marqué par un fort dynamisme de la numismatique, le projet La Monnaie dans l'Occident Méditerranéen vise à fédérer les chercheurs en créant un réseau international de numismates (juniors et confirmés) dont les travaux portent sur les domaines antiques (romain, celte, nord-africain, punique et ibérique) et post-romains (byzantin, 'barbare', arabo-byzantin et islamique). Trois actions sont envisagées : l'inventaire d'une documentation ancienne et récente (musées, archives, etc.) ; la formation aux outils et méthodes de la discipline (ateliers doctoraux, séminaires) ; la valorisation par le biais de canaux traditionnels (imprimés) et numériques (catalogues, périodique en ligne). Deux thèmes transversaux sont retenus : le processus de monétarisation des sociétés dans des périodes variées (stabilité ou transition, en plaçant l'accent sur la petite monnaie) et la spécificité de l'iconographie et de l'épigraphie monétaires comme expression de l'identité des pouvoirs émetteurs.

Activités

L'archéonumismatique. Le monnayage en contexte

Séville, 2-5 octobre 2023

Coordination : Antony HOSTEIN (École Pratique des Hautes Études/PSL) – Ruth PLIEGO (Universidad de Sevilla) – Laurent CALLEGARIN (Université de Pau et des Pays de l'Adour)

16. RESREL

Ressources relationnelles en crédit, argent et finances publiques. Étude comparative des institutions financières et souveraines, des acteurs sociaux et de la gestion des ressources (XIV^e-XIX^e siècle)

Coord. : Zacarías MOUTOUKIAS (LIED/Université de Paris) – Antoni FURIÓ (Universitat de València) (achevé fin 2023)

Ce programme découle de plusieurs traditions des Sciences Sociales qui conçoivent les relations interpersonnelles comme une ressource de son « agency » économique et soulignent l'entrelacement des liens avec les mécanismes institutionnels. Ce tissu de points de vue détermine la manière dont nous aborderons nos débats sur la diversité d'acteurs qui traversaient le crédit, les marchés, les finances publiques, et le pouvoir souverain. Depuis deux décennies, de nombreux auteurs ont étudié, suivant différentes perspectives historiographiques, les relations entre les finances publiques, les dynamiques des pouvoirs souverains et la configuration des marchés. Nos recherches visent à renouveler quelques thèmes classiques de cette littérature mettant l'accent sur les aspects suivants : le contexte des relations et règles suivies par les acteurs, les racines médiévales d'une pluralité de matrices et cultures institutionnelles, le mode employé par les acteurs pour opter pour d'autres ressources institutionnelles alternatives, tout comme les articulations trans-impériales entre les Amériques et l'Europe.

17. VIAJERAS

Itinerarios hispanistas. Viajeras francesas y británicas por España (siglos XIX-XX)

Coord. : Ivanne GALANT (Université Sorbonne Paris Nord), Pere GIFRA ADROHER (Universitat Pompeu Fabra)

Le projet intitulé « Itinéraires hispanistes : voyageuses françaises et britanniques en Espagne (XIX-XX^{e} siècles) » compte quatre membres : deux chercheurs principaux, Pere Gifra Adroher (Universitat Pompeu Fabra) et Ivanne Galant (Université Sorbonne Paris Nord), ainsi que deux enseignants-chercheurs de l'Université des Îles Baléares, Isabelle Bes Hoghton et Eduard Moyà.
L'objectif principal de ce projet est d'approfondir l'étude de la littérature de voyage sur l'Espagne, écrite par des femmes aux XIXe et XXe siècles. D'une part, nous entendons analyser les relations culturelles franco-espagnoles à travers les interactions touristiques, artistiques et linguistiques présentes dans les écrits des voyageuses françaises. D'autre part, cette analyse sera élargie en confrontant les perspectives des voyageuses françaises et britanniques. L'objectif est d'actualiser et réviser les analyses des voyageuses canoniques (George Sand, Joséphine de Brinckmann, Jane Dieulafoy, entre autres), mais aussi de valoriser des textes jusqu'à maintenant négligés. Ce corpus permettra d'explorer la construction d'espaces imaginaires féminins, la vision exotique de l'altérité, les itinéraires choisis qu'ils soient classiques ou alternatifs, ainsi que la contribution de ces récits à un discours touristique. Enfin, il s'agit d'étudier les liens qui se tissent entre la littérature de voyage et l'hispanisme académique, à travers les réseaux, connexions et relations personnelles des voyageuses.



Axe 2. Circulations, migrations, échanges, réseaux 8 programmes en vigueur en 2023 et début 2024
9. AMÉRICANIMAL (nouveau 2024) La colonisation animale du Nouveau Monde et sa matrice ibérique (XIV[e]-début XIX[e] siècle) Coord. : Philippe Castejon, Université de Lille/Cecille-ULR 4074, *alumnus* EHEHI, Arnaud Exbalin (Université de Paris Nanterre/Mondes Américains-UMR 8168)
10. CERAFRICS Consommation et échange de céramique africaine romaine dans le Levant espagnol Coord. : Alejandro Quevedo (Universidad Complutense de Madrid), Myriam Sternberg (Centre Camille Jullian, Aix-Marseille Université)
11. ECOMED (nouveau 2024) anr agence nationale de la recherche Les économies méditerranéennes à la fin du Moyen Âge (1350-1500) : crises, reconstructions, restructurations Coord. : Cédric Quertier (CNRS LAMOP), Raúl Estangui Gomez (Université Paris I Panthéon-Sorbonne)
12. GouvILES Label RESEFE (EHEHI-EFR) Gouverner les îles Coord. : Darío Barriera (CONICET), Valentina Favaró (Università degli Studi di Palermo), Mathieu Grenet (INU Champollion, Albi/ FRAMESPA), Hugo Vermeren (CNRS TELEMMe, Aix-Marseille)
13. HIRECOM Histoire sociale des régulations commerciales dans les mondes hispaniques (années 1620 – années 1860) Coord. : Arnaud Bartolomei (Université Côte d'Azur, *alumnus* EHEHI), Laurine Manach (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, *alumna* EHEHI)
14. INDESMED- en partenariat avec l'Universidad de Murcia Incorporation/Désincorporation dans les sociétés méditerranéennes et sa projection globale (XVI[e]-XIX[e] siècle) Coord. : Juan Hernández Franco (Universidad de Murcia), Thomas Glesener (Aix Marseille Université, *alumnus* EHEHI) (achevé en 2023)
15. MONOM – Label RESEFE (EHEHI-EFR) La MONnaie dans l'Occident Méditerranéen Coord. : Antony Hostein (École pratique des hautes études), Ruth Pliego (Universidad de Sevilla)
16. RESREL Ressources relationnelles en crédit, argent et finances publiques. Étude comparative des institutions financières et souveraines, des acteurs sociaux et de la gestion des ressources (XIV[e]-XIX[e] siècle) Coord. : Zacarías Moutoukias (LIED/Université de Paris), Antoni Furió (Universitat de València) (achevé fin 2023)
17. VIAJERAS Itinerarios hispanistas. Viajeras francesas y británicas por España (siglos XIX-XX) Coord. : Ivanne GALANT (Université Sorbonne Paris Nord), Pere GIFRA ADROHER (Universitat Pompeu Fabra)

AXE 3. PATRIMOINES, HÉRITAGES, RÉÉCRITURES

Cet axe de recherche vise à aborder la notion de patrimoine comme un ensemble de processus dynamiques de transmission, de sélection et de conservation d'objets ou de productions immatérielles, mais aussi comme un espace de réécritures qui recompose les usages du passé pour mobiliser de nouvelles relations collectives de réinvestissement ou de désaffection de la remémoration. Dans le discours de ses principaux protagonistes, l'institutionnalisation du patrimoine en discipline de savoir global est profondément liée à l'irruption d'acteurs non-occidentaux qui revendiquent une approche transnationale et « subalterniste » des questions de valeurs liées à la fabrique du patrimoine. Remettant en question les analyses en termes de rapports entre Centre et Périphéries, les principales figures intellectuelles du champ actuel des « études patrimoniales » se situent de fait à la pointe d'un tournant majeur de la pensée contemporaine, qui est une « théorie des Suds », un *Southern turn*, entrepris depuis l'Asie, l'Afrique et l'Amérique latine. L'analyse féministe de « l'héritage des pères » et la redécouverte d'un « matrimoine » culturel, artistique, historique, vont dans un sens parallèle de remise en question des valeurs traditionnelles de création patrimoniale, exclusivement tournées vers les productions masculines, oubliant les legs et les trajectoires artistiques féminines, tout en « invitant » dans les représentations des figures féminines archétypales contraintes. À ce double titre, la CVZ, historiquement tournée vers le sud de l'Europe, le Maghreb et l'Amérique latine, et ouverte aux approches critiques contemporaines, a vocation à conduire une réflexion sur la construction et l'évolution historique des patrimoines, qui intègre cette ouverture contemporaine tant sur le plan disciplinaire que géographique, pour nouer de nouveaux dialogues autour de ces questions.

Sept programmes en vigueur en 2023 et début 2024

18. ACRONAVARRE-ANR

Les actes royaux de Navarre aux XV^e^ et XVI^e^ siècles

Coord. : Philippe CHAREYRE (Université de Pau et des Pays de l'Adour) (achevé fin 2023)

Ce projet franco-espagnol entend écrire une histoire comparative des pratiques administratives et de gouvernement dans l'espace pyrénéen à la lumière des actes royaux navarrais qui ont été rédigés entre 1484 (accession de la famille d'Albret au trône de Navarre) et 1594 (accession d'Henri de Navarre au trône de France sous le nom d'Henri IV). Les actes royaux français de la Renaissance ont déjà leurs catalogues et recueils pour les règnes de François I^er^, d'Henri II et de François II et ils sont régulièrement utilisés dans les travaux portant sur la première moitié du XVI^e^ siècle. Il n'existe cependant aucun catalogue complet et aucune édition d'actes royaux pour l'ensemble des souverains de Navarre des familles Foix-Albret-Bourbon dont l'histoire, reliant la fin du Moyen Âge et le début de l'époque moderne, est inséparable de celle de leurs cousins de France. L'inexistence de tels outils de travail pour la Navarre rend difficile l'intégration de données archivistiques et la compréhension de tous les enjeux dans les très nombreuses recherches sur l'histoire politique française du XVI^e^ siècle. Aucune recherche systématique n'a été entreprise jusqu'à présent sur les actes royaux – c'est-à-dire sur les lettres patentes (ordonnances, lettres de finance, de justice, de grâce et d'office) – des rois et reines de Navarre alors que ces documents sont les reflets et l'expression d'une volonté politique qui devait s'articuler non seulement par rapport aux influences et pressions françaises ou ibériques, mais aussi par rapport au contexte foral des assemblées d'États des pays dont les souverains de Navarre étaient les maîtres dans l'espace pyrénéen. D'après des recherches antérieures, le nombre d'actes royaux navarrais émis entre 1484 et 1594 se situe se situe autour de 7 000. Majoritairement inédits, ces documents sont géographiquement dispersés non seulement en France et en Espagne, mais aussi dans certains autres pays européens. L'identification des actes se fera grâce aux inventaires d'époque, aux registres de la comptabilité et au dépouillement des documents, qu'ils soient originaux ou copies, émis par l'autorité royale ou son dépositaire, en Conseil ou de son propre chef, avec le contreseing d'un officier (secrétaire, surintendant, trésorier, etc.) préposé à cet effet. Parallèlement au dépouillement des archives, un catalogue et une édition d'actes seront réalisés et s'appuieront sur la base de données de tous les actes royaux dont il existe une trace archivistique. Autour de cette base de données seront développés des outils informatiques pour la préservation numérique et la diffusion des actes royaux en ligne. Afin de garantir l'interopérabilité et la pérennité des données, ce travail informatique sera basé sur des environnements et logiciels *open source*. Le catalogue sera en

open access sur un site dédié au projet et interrogeable au fur et à mesure de sa construction, ce qui permettra aux chercheurs impliqués d'exploiter le corpus en fonction des thèmes des journées d'étude internationales portant sur la constitution des catalogues d'actes médiévaux et modernes, sur la place des actes dans l'histoire institutionnelle, sur les actes comme sources d'histoire sociale et religieuse au XVI^e^ siècle, en insistant sur la dimension internationale de la Cour, ainsi que sur les usages historiens des catalogues d'actes. En réalisant le premier catalogue et la première édition d'actes royaux navarrais des années 1484-1594, ce projet « trans-période » (couvrant à la fois la fin du Moyen Âge et le début de l'époque moderne) et « trans-frontière » (en raison de la dispersion géographique des sources, mais aussi en raison de la présence des chercheurs d'établissements français et espagnols) contribuera à une meilleure compréhension de la Renaissance, des Réformes et des guerres de Religion en France, ainsi qu'à celle des relations franco-espagnoles d'un long XVI^e^ siècle.

19. CALC (nouveau 2024)

Le canon artistique espagnol, entre littérature critique et culture populaire : propagande, débats, publicité (1959-1992)

Coord. : Tommaso MOZZATI (Università degli Studi di Perugia, membre MIAS 2022-2023) – Virginie GIULIANA (Université Clermont Auvergne)

Ce projet de recherche propose d'examiner l'influence du canon artistique et intellectuel espagnol, depuis la Renaissance jusqu'au début du XX^e^ siècle, sur la construction d'une identité nationale. La période d'étude, qui correspond au début du Desarrollismo, est caractérisée par les prémices d'un dialogue entre l'Europe et les États-Unis, et a été marquée par une croissance économique et une ouverture progressive, qui se sont conclues par la stabilisation du système démocratique, avec l'adoption d'une nouvelle constitution et la tenue d'élections libres. L'objectif est d'analyser l'évolution de l'identité espagnole sous une perspective diachronique, tout en adoptant une approche interdisciplinaire, intermédiale et transmédiale. Ce travail vise à étudier les conditions et la mise en place d'un canon culturel institutionnel, afin de déterminer la manière dont le passé historique et artistique de l'Espagne a été réinterprété dans l'imaginaire collectif, aussi bien national qu'international. Le XX^e^ siècle espagnol, malgré ses ruptures, révèle des éléments de continuité, en particulier dans la manière dont la tradition a été réinvestie pour façonner l'identité nationale. Ainsi, l'analyse de la présence d'un canon artistique espagnol propose une nouvelle perspective sur ces transformations, notamment face aux discours de la modernité et de la postmodernité. La reconstruction du passé artistique espagnol passe par une réinterprétation d'œuvres d'artistes majeurs tels qu'Alonso Berruguete, Diego Velázquez, Francisco Goya ou Pablo Picasso, tout en intégrant de nouveaux médias culturels comme le cinéma, la photographie, la bande dessinée. En outre, ce projet s'intéresse également à la manière dont le mythe de l'Hispanité, enraciné dans l'imaginaire des époques passées et de leurs splendeurs, a été mobilisé pour réintégrer l'Espagne dans le consensus occidental, notamment à travers la dialectique complexe entre tradition et modernité, un discours accentué par la dictature et la transition démocratique qui a suivi.

20. FICDISC

Fiction/non-fiction dans la discursivité publique. Une étude comparée

Coord. : Annick LOUIS (Université de Franche-Comté/CRIT CRAL, EHESS-CNRS) (achevé fin 2023)

L'objectif du séminaire est la réflexion sur le statut de la discipline littéraire et l'étude de ses composantes (objet, corpus, scientificité, rapport aux sciences humaines et sociales, interdisciplinarité). Pendant l'année 2020-2021, notre travail s'est concentré sur les rapports entre fiction et non fiction dans ce que nous considérons comme des récits « hybrides » (terme qui reste à définir) – des œuvres qui se construisent à partir de genres et de matériaux hétérogènes. Le phénomène a été décrit comme un retour au réel dans le monde de la représentation, et comprend des productions de la culture des masses, comme les *reality shows*, et des expressions artistiques d'avant-garde. Dans le domaine littéraire, l'apparition de ces « textes hybrides » n'est pas récente, mais nous assistons actuellement à leur développement au niveau international ; ils ont permis de renouveler des genres tels que le documentaire, le témoignage, l'autobiographie, et ont souvent donné lieu à des polémiques lorsque la fictionnalisation concerne des événements historiques récents et traumatisants. Le corpus est composé d'œuvres relevant des littératures françaises, hispanophones, anglaises et allemandes.

21. HISTEMAL

Histoire du temps présent, mémoire et émotion en Amérique Latine et Espagne

Coord. : Frédérique LANGUE (IHTP – CNRS) – Evelyne SÁNCHEZ (CNRS)

Dans la lignée des antécédents tissés depuis l'IHTP (Institut d'Histoire du Temps Présent) avec l'Amérique latine et du renforcement de l'aire culturelle ibéro-américaine avec l'arrivée de nouveaux chercheurs, les relations entre histoire du temps présent et émotions sur l'aire culturelle Amérique latine/péninsule Ibérique ont acquis une visibilité certaine. Ce projet vise à pérenniser le travail d'une équipe internationale (France, Espagne, Mexique, Argentine, Chili) qui a déjà, par le passé, établi une collaboration des plus solides (séminaires, dont le nouveau Séminaire international d'histoire du temps présent en espagnol, conférences, journées d'études, publications internationales). L'écriture du temps présent et de son épistémologie entre l'Amérique latine et l'Europe en constitue le premier axe de travail. Dans la rubrique écriture de l'histoire, nous considérerons également la question des manipulations de l'histoire et le retour des histoires officielles. De nouvelles générations d'historiens, souvent formés en France, s'y confrontent en effet, dans un contexte de commémorations inscrites dans le long terme (Bicentenaires des Indépendances 2010-21). Nous réévaluerons les sources et les modalités de conceptualisation de cette histoire du temps présent/histoire récente, les influences réciproques et circulations d'idées, ainsi que les « régimes d'historicité » qui prévalent dans l'aire hispanophone à l'aune de mémoires désormais globalisées. Enfin, nous aborderons le thème de la « dernière catastrophe » qui tend à définir des temporalités nouvelles et influe sur la tension mémoire/histoire. Le contexte latino-américain, à la différence de l'Europe, est en effet celui de retours à la démocratie, de sorties de dictature ou de régimes autoritaires, de quête de justice. D'où la nécessité de prendre en compte les « régimes émotionnels » qui émergent, en tant que ressorts de pratiques démocratiques. Le rapport au passé et sa dimension émotionnelle se superposent dès lors aux expériences du temps, dans un contexte bouleversé par la violence politique persistante et plus récemment par la crise sanitaire. Sur toutes ces thématiques, des bilans et réflexions historiographiques et activités diverses (rencontres scientifiques, publications) seront proposées, associant aussi bien, des deux côtés de l'Atlantique, des chercheurs confirmés que des doctorants, en tirant le meilleur parti des humanités numériques.

Activités

Justice, mémoire et résilience dans les mondes ibériques. Une évaluation provisoire des études mémorielles. Deuxième conférence sur les études IRN-Histemal.

Madrid (CVZ), 6-7 novembre 2023

Coordination : Jesús IZQUIERDO MARTÍN (UAM) – Frédérique LANGUE (CNRS-IHTP) – Evelyne SÁNCHEZ (CNRS-IHTP).

22. HISTORIA PÚBLICA

Connaissance du passé aux frontières de la recherche académique

Coord. : Frédérique BERTONCELLI (Université de Cergy Pontoise) – Jesús IZQUIERDO MARTÍN (UAM) (achevé fin 2023)

Ce programme de l'appel à projets (AAP) UAM-CVZ étudie les connaissances du passé aux frontières de la recherche académique, en interrogeant les acteurs de l'histoire récente et plus éloignée, pour récupérer les témoignages de l'histoire sans le prisme des recherches universitaires ancrées dans leurs habitudes disciplinaires. Des supports divers sont employés comme les écritures de soi, les chansons, bandes-dessinées, musique, pour composer un autre regard sur le fait historique.

Activités

Tercer Festival de Historia Pública. Démocratiser la mémoire par l'histoire publique. Décolonisation de la mémoire, pluralisme de l'histoire.

Centro Cultural La Corrala – Madrid, 6-7 octobre 2023

Organisation : Asociación Española de Historia Pública, UAM, EHEHI (CVZ, Madrid).

23. PANHIFEST

Panhispania festive : célébration, patrimoine, mentalités

Coord. : Miguel ZUGASTI (Universidad de Navarra) – Florence D'ARTOIS (Université Paris Sorbonne – IUF)

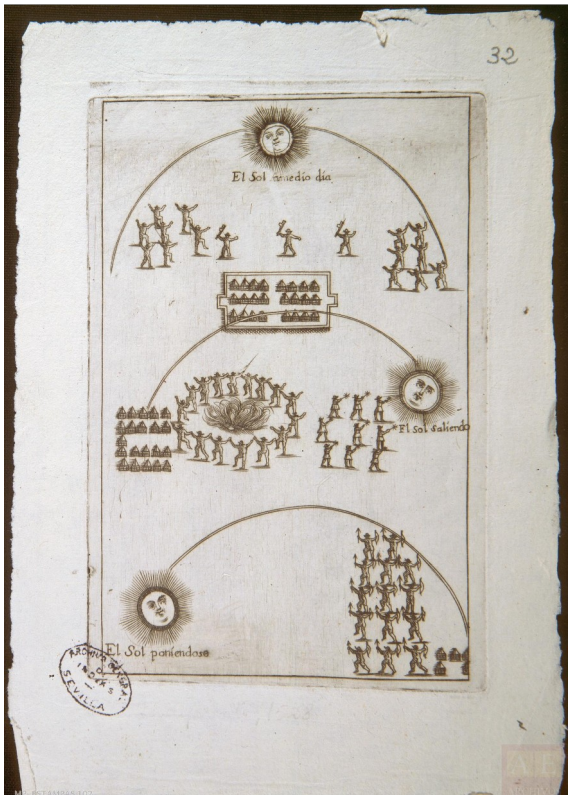
PANHIFEST (*Panhispania Festiva*) prend pour objet la fête entre les XVI[e] et XVIII[e] siècle dans le contexte élargi du monde panhispanique : Espagne, vice-royaumes italien et américains, Philippines. Il s'agit de renouveler l'étude de la fête par une approche résolument interdisciplinaire qui permette de la comprendre comme un tout organique et intermédial associant différents arts (de la danse à l'héraldique et à l'architecture, en passant par le théâtre, la musique, la peinture ou la sculpture). Au-delà des enjeux esthétiques et sémiologiques de cette réflexion, l'objectif est également de réfléchir aux usages rituels et politiques de la fête dans le cadre globalisé, transnational et polynucléaire de la Monarchie hispanique. Enfin, l'ensemble du projet s'accompagne d'un travail épistémologique sur la manière dont on peut (re)construire aujourd'hui la mémoire et l'archive de la fête en croisant les apports de méthodes et de disciplines variées (histoire, philologie, ecdotique, esthétique, pratique artistique, anthropologie).

Activités

Danser jusqu'aux confins de l'Empire (XV[e]-XVIII[e] siècle)

Madrid (CVZ), 26-27 juin 2023

Coordination : Florence d'ARTOIS (Sorbonne Université-IUF) – Miguel ZUGASTI (Universidad de Navarra)



Illustrations de Voyages du Baron De la Hontan dans l'Amérique septentrionale
La Hontan, Louis Armand de Lom d'Arce baron de (1666-1716), 1706

Panhispania festive : célébration, patrimoine, mentalités

Madrid (CVZ), 22-24 avril 2024

Coordination : Miguel ZUGASTI (Universidad de Navarra) – Florence D'ARTOIS (Sorbonne Université - Institut universitaire de France) – Luis GONZÁLEZ (EHEHI, CVZ)

24. TRANSLATIO (nouveau 2024)

La traduction des classiques et la littérature espagnole à l'époque moderne

Coord. : Mercedes BLANCO (Sorbonne Université, *alumna* EHEHI) – Roland BÉHAR (ENS – PSL, *alumnus* EHEHI) – Miguel HERRERO DE JÁUREGUI (Universidad Complutense, Madrid) – Adrián M. IZQUIERDO (CUNY-*alumnus* MIAS) – AudePLAGNARD (Université Paul-Valéry, Montpellier, *alumna* EHEHI et MIAS)

À l'intersection de l'histoire de la traduction et de l'histoire de la littérature dans l'Espagne moderne, cette étude s'intéresse aux textes étrangers qui, par le biais de la traduction, ont été intégrés au patrimoine littéraire espagnol : d'une part, les ouvrages qui rendent en espagnol les textes grecs et latins, incorporant ainsi dans la langue moderne des œuvres canoniques de l'Antiquité classique ; d'autre part ceux qui partent d'œuvres contemporaines, néo-latines ou d'autres vernaculaires, pour les assimiler au canon institué par les littératures classiques et les lire comme des classiques modernes. La traduction réunit ces deux types de « classiques » pour en faire des modèles pour la littérature castillane du XV^e^ au XVIII^e^ siècle. Nous nous intéressons donc aux traductions littéraires, qui couvrent non seulement la poésie et la fiction narrative et dramatique mais aussi ce que l'on a appelé à l'époque moderne l'éloquence et qui comprend les historiens, les moralistes, les prédicateurs et les philosophes. À partir du corpus ainsi défini, nous entendons observer le phénomène de la traduction à travers ses effets sur la langue cible et sa littérature, dont les règles et les canons exercent une action normative sur la traduction tout en étant influencés par elle. L'étude philologique et historique d'une série de cas, permettra de confronter la pratique et la théorie de la traduction et d'interroger les frontières floues et fécondes entre traduction et création.

Axe 3. Patrimoines, héritages, réécritures 7 programmes en vigueur en 2023 et début 2024
18. ACRONAVARRE-ANR anr Les actes royaux de Navarre aux XV^e^ et XVI^e^ siècles Coord. : Philippe Chareyre (Université de Pau et des Pays de l'Adour) (achevé fin 2023)
19. CALC (nouveau 2024) Le canon artistique espagnol, entre littérature critique et culture populaire : propagande, débats, publicité (1959-1992) Coord. : Tommaso Mozzati (Università degli Studi di Perugia, membre MIAS 2022-2023), Virginie Giuliana (Université Clermont Auvergne)
20. FICDISC Fiction/non-fiction dans la discursivité publique. Une étude comparée Coord. : Annick Louis (Université de Franche-Comté/CRIT CRAL, EHESS-CNRS) (achevé fin 2023)
21. HISTEMAL Histoire du temps présent, mémoire et émotion en Amérique Latine et Espagne Coord. : Frédérique Langue (IHTP – CNRS), Evelyne Sanchez (CNRS)
22. HISTORIA PÚBLICA Connaissance du passé aux frontières de la recherche académique Coord. : Frédérique Bertoncelli (Université de Cergy Pontoise), Jesús Izquierdo Martín (Universidad Autónoma de Madrid) (achevé fin 2023)
23. PANHIFEST Panhispania festive : célébration, patrimoine, mentalités Coord. : Miguel Zugasti (Universidad de Navarra), Florence d'Artois (Université Paris Sorbonne – IUF)
24. TRANSLATIO (nouveau 2024) La traducción de los clásicos y las letras españolas en la Edad moderna Coord. : Mercedes Blanco (Sorbonne Université, *alumna* EHEHI), Roland Béhar (ENS – PSL, *alumnus* EHEHI) Miguel Herrero de Jáuregui (Universidad Complutense, Madrid), Adrián M. Izquierdo (CUNY-*alumnus* MIAS), Aude Plagnard (Université Paul-Valéry, Montpellier, *alumna* EHEHI et MIAS)

AXE 4. CRÉATIVITÉ(S)

La CVZ, en raison de la coexistence en son sein de l'EHEHI et de l'AFM, qui constitue l'une des singularités de cette institution au sein du ResEFE, contribue de manière originale au **rayonnement de la recherche scientifique et de la création artistique**. Cette hybridité renvoie aux origines même du projet de création de ce modèle unique d'établissement, porté au début du XX[e] siècle par l'archéologue Pierre Paris et mis en œuvre avec le soutien du compositeur Charles-Marie Widor, alors secrétaire perpétuel de l'Académie des beaux-arts. La donation en usufruit du terrain qui abrite l'édifice de la CVZ par le roi d'Espagne Alphonse XIII est explicitement corrélée à cette double dimension.
C'est ainsi que depuis désormais près d'un siècle, artistes et chercheurs cohabitent, échangent et nouent des liens étroits. La création en 2021 d'un contrat doctoral universitaire à destination d'artistes souhaitant mener une recherche scientifique en parallèle de leur création a constitué une étape importante dans la construction institutionnelle d'une dynamique d'hybridité.
Le présent axe de recherche a pour finalité de promouvoir cette dimension en favorisant les actions qui permettent de **faire dialoguer les deux entités et communautés**. Pour la première fois dans l'histoire de la CVZ, est créé un axe scientifique hybride, accueillant en son sein des projets et programmes susceptibles d'être portés conjointement par des artistes et des chercheurs.
La réflexion au sein de cet axe portera sur la question de la **créativité**, un concept hétérogène et ouvert qui désigne la capacité à créer de nouveaux objets, idées, solutions et qui s'applique non seulement, et certes au premier chef, aux pratiques artistiques, mais aussi, par extension, à tous les champs du savoir, des sciences et de la vie, ce dont l'emploi du pluriel vise à rendre compte en l'interrogeant.
Un premier programme entre déjà dans cet axe : DÉMIURGE, fruit de l'appel 2022 lancé en partenariat avec l'UAM, qui fédère spécialistes de philosophie ancienne et médiévale et créateurs contemporains autour de la notion d'un dieu architecte du monde.

25. DEMIOURGOS - en partenariat avec l'UAM

Les figures du Démiurge. Une étude sur les modalités de création entre théorie, art et praxis

Coord : Luca PITTELOUD (Universidad Autónoma de Madrid, *alumnus* MIAS) – Jean-Baptiste BRENET (Université Paris I Panthéon-Sorbonne) – Yassir MECHELLOUKH (membre EHEHI 2021-2023)

Parmi les options théoriques qui expliquent l'origine et l'ordre du monde – celle d'un artisan divin (le Démiurge) dans le *Timée* de Platon – reçoit une attention particulière dans l'histoire de la pensée. Elle présente l'originalité d'être un lointain précédent du monothéisme tout en étant fondée sur une analogie ou un paradigme artisanal. Nous nous proposons d'investiguer cette figure du démiurge en élargissant le cadre ontologique dont elle provient. Nous partons de la figure ontologique du démiurge pour explorer la richesse des opérations démiurgiques – celle de l'art et de l'artisanat – ainsi que celles relatives à la praxis où l'on s'interroge sur les fonctions éthiques et politiques. Le projet DEMIOURGOS se fonde ainsi sur un double cadre théorique et historique : il s'agit d'une part, d'interroger l'acte premier ordonnant le monde par la figure du démiurge – laquelle appelle à un paradigme fabricateur et artisanal – qui interroge en retour aussi bien la nature de l'art, de l'ontologie et les théories éthiques et politiques. D'autre part, nous voudrions inscrire ce travail dans l'étude d'une réception variable de la thèse du démiurge en explorant aussi bien la réception médiévale que les pratiques artistiques contemporaines qui pourraient en être les témoins.

Activités

Zeus, ou la pensée divine et humaine

UAM, 7 juin 2023
Coordination : Gretchen REYDAMS-SCHILS (University of Notre Dame)

Lectures sur la figure du Démiurge dans la philosophie antique. Atelier I.

Madrid (CVZ), 5 octobre 2023
Coordination : Yassir MECHELLOUKH (Institut français d'Islamologie / Inalco / Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne) – Luca PITTELOUD (Universidad Autónoma de Madrid)

Le démiurge et ses héritages dans la philosophie arabe et la théologie islamique
Madrid (CVZ), 18 avril 2024
Coordination : Yassir MECHELLOUKH (Institut français d'Islamologie / Inalco / Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne) – Luca PITTELOUD (Universidad Autónoma de Madrid)



© Y. Mechelloukh Palacio de la Alhambra, Interior de la Torre de las Damas

Axe 4. Créativité
25. DEMIOURGOS - en partenariat avec l'UAM Les figures du Démiurge. Une étude sur les modalités de création entre théorie, art et praxis Coord : Luca Pitteloud(Universidad Autónoma de Madrid, *alumnus* MIAS), Jean-Baptiste Brenet (Université Paris I Panthéon-Sorbonne), Yassir Mechelloukh (membre EHEHI 2021-2023)

SÉMINAIRES MIAS-EHEHI

2023

From World Heritage Sites to Communities of Knowledge
Madrid/Burgos, 16-20 janvier 2023
Coordination : María Soto (MIAS – UAM, España) – Marina Mosquera (URV- IPHES-CERCA, España) – Julio Mercader (University of Calgary, Canadá)

Estudiar el libro medieval como artefacto: Entre nuevas perspectivas y nuevas herramientas
Madrid (CVZ), 23 janvier 2023
Coordination : Amélie de las Heras (Fellow MIAS - Marcel Bataillon) – Laura Fernández Fernández (Profesora Titular, Department of Art History Facultad de Geografía e Historia - Universidad Complutense de Madrid)

Los cuentos folclóricos europeos y su influencia en la tradición oral quechua en los Andes. Aspectos metodológicos
Madrid (CVZ), 30 janvier 2023
Coordination : Vincent Jan Nicolas (Fellow MIAS - Marcel Bataillon)

El texto teatral barroco. Manuscritos, impresos y humanidades digitales
Madrid (UAM), 6 février 2023
Coordination : José Enrique López (Fellow MIAS - Tomás y Valiente) – Guillermo Gómez Sánchez-Ferrer (Universidad Complutense de Madrid - Instituto del Teatro de Madrid) – David Amelang (Universidad Autónoma de Madrid)

Declinar la eternidad en futuro. El Casón del Buen Retiro y el canon español en los años del desarrollo
Madrid (CVZ), 13 février 2023
Coordination : Tommaso Mozzati (Fellow MIAS - Marcel Bataillon)

Historia y patrimonialización de la vivienda social. Los casos de Madrid y Mendoza
Madrid (CVZ), 20 février 2023
Coordination : Veronica Cremaschi (Fellow MIAS - François Chevalier)

Reading gender. Ambivalence and power in reading and literacy practices
Madrid (CVZ), 27 février 2023
Coordination : Margarida Barroso (Fellow MIAS - MSCA IF) – Michela Donateli (Universitá Roma Tre)

Una aproximación glotopolítica al pasado y presente de la lengua española: Argentina y España
Madrid (CVZ), 6 mars 2023
Coordination : Laura Villa Galán (Fellow MIAS - Tomás y Valiente) – María Florencia Rizzo (Universidad Nacional de San Martín)

Third International Congress on Ancient thermalism. Thermal spas and territory: the role of mineral-medicinal waters in the Roman provinces
Madrid (UAM), 9-10 mars 2023
Coordination :Silvia González Soutelo (Tomás y Valiente Fellow (MIAS – UAM))

Dale la vuelta a la falsa moneda. Actividades monetarias irregulares en los márgenes del mundo romano
Madrid (CVZ), 13 mars 2023
Coordination : Charles Parisot-Sillon (Fellow MIAS - Lucienne Domergue)

Catecismos republicanos en España (1850-1874). Religión civil y propaganda democrática por preguntas y respuestas
Madrid (CVZ), 27 mars 2023
Coordination : Hernan Rodríguez Vargas (Fellow MIAS - François Chevalier)

Government policy strategies in comparison. Methodological insights from cases of AI and COVID-19
Madrid (UAM), 17 avril 2023
Coordination : Taru Haapala (UAM, Fellow MIAS - Tomás y Valiente) – Edgar Alejandro Ruvalcaba Gómez (Universidad de Guadalajara, Fellow MIAS - François Chevalier)

«Una prosperidad ambiciosa, hija de nuestro propio esfuerzo». La República Argentina en la Exposición Iberoamericana de Sevilla (1929)
Madrid (CVZ), 24 avril 2023
Coordination : Georgina Gluzman (Fellow MIAS – DFK)

Im/mobilities, Citizenship and Necropolitics at Europe's Borderlands. NetIAS Debates
Madrid (CVZ), 27 avril 2023
Coordination : María Hernández Carretero (MIAS fellow) – Irina Nicorici (New Europe College fellow) – Catherine Benoit (Iméra fellow)

El asco y la moralidad en el Antiguo Régimen
Madrid (CVZ), 22 mai 2023
Coordination : Adam Jasienski (Fellow MIAS - François Chevalier)

Health. Interdisciplinary, ethical and alternative approaches
Marseille (IMERA), 25 mai 2023
Coordination : Cristina Nombela (MIAS Fellow, Madrid) – Noelia Martinez Doallo (Zukunftkolleg Fellow, Konztanz) – Michael Koslowski (Iméra Fellow, Marseille) – Amy Padula (HIAS Fellow, Hamburg)

A Lost Mediterranean Landscape. The Parklands and Palaces of Norman Sicily
Madrid (CVZ), 29 mai 2023
Coordination : Dana Katz (Fellow MIAS - François Chevalier)

Discriminación de embarazo y acoso sexual en el México posrevolucionario. El caso de las telefonistas
Madrid (CVZ), 12 juin 2023
Coordination : Susie Porter (Fellow MIAS - François Chevalier)

Más allá de la labor evangelizadora. Las cofradías como agentes de la ritualidad católica en el virreinato del Perú
Madrid (CVZ), 19 juin 2023
Coordination : Isabel Yaya McKenzie (Fellow MIAS - Lucienne Domergue)

The legal restructuring of the Atlantic space. Towards a trans-imperial order (1570-1630)
Madrid (CVZ), 26 juin 2023
Coordination : Julián González de León Heiblum (Fellow MIAS - François Chevalier)

Los usos políticos del pasado en situaciones coloniales
Madrid (CVZ), 17 juillet 2023
Coordination : Philippe Castejón (Université de Lille) – Afonso Celso Malecha Teixeira (EHEHI - CVZ) – Victor Delaporte (EHEHI - CVZ) – Charlotte Ortiz (Sorbonne Université) – Caroline Ruiz (EHEHI - CVZ) – Victor Varela de Baros (EHEHI – CVZ)

Hypergraph theory. Short introduction and some applications
Madrid (CVZ), 18 juillet 2023
Coordination : Laurie-Anne Laget (MIAS CVZ - Délégation accompagnée d'un enseignant-chercheur vers les EFE) – Alain Bretto (NormandieUnicaen, GREYC CNRS-UMR 6072)

De la daga a la punta seca. Las representaciones de la muerte de Cook y la creación del mito
Madrid (CVZ), 18 septembre 2023
Coordination : Clément Verger (Allocataire de recherche) –Nancy Berthier (Directrice de la CVZ)

«La Internacional Münchhausen». Fabuladores errantes y circuitos políticos en la Europa contemporánea (siglos XIX-XX)
Madrid (CVZ), 16 octobre 2023
Coordination : Mario Etchechury (Fellow MIAS - François Chevalier)

«Entre el presente, el pasado y el futuro». Introducción a los espacios de memoria en Argentina
Madrid (CVZ), 23 octobre 2023
Coordination : Vanesa Garbero (Fellow MIAS – François Chevalier)

Frente al espejo: actualización neandertal
Madrid (UAM), 13 novembre 2023
Coordination : Maria Soto (Fellow MIAS – Tomás y Valiente) – Francesca Romagnoli (Universidad Autónoma de Madrid – Departamento de Prehistoria y Arqueología)

Saberes de segunda mano. Las representaciones sobre el Rio de la Plata en sus derivas textuales europeas (siglo XVI-principios del XVII)
Madrid (CVZ), 20 novembre 2023
Coordination : Maria Juliana Gandini (Fellow MIAS – François Chevalier)

Albalat : l'envers d'un projet archéologique au long cours
Madrid (CVZ), 18 décembre 2023
Coordination : Sophie Gilotte (Fellow MIAS - SMI CNRS)

2024

«Estudiar fenómenos transnacionales en tiempos convulsos». Conexiones marítimas entre sobrepesca, migración y precariedad de personas migrantes en Senegal y España
Madrid (UAM), 8 janvier 2024
Coordination : Maria Hernández Carretero (Fellow MIAS – Tomás y Valiente)

«Arqueologías del presente, arquitecturas del pasado». Estrategias para la construcción de nuevas narrativas antárticas
Madrid (CVZ), 15 janvier 2024
Coordination : Maria Victoria Nuviala Antelo (Fellow MIAS – Marcel Bataillon)

Epistemología de la clausura: los saberes científicos y técnicos en los conventos de los siglos XVI y XVII
Madrid (CVZ), 22 janvier 2024
Coordination : Ana Garriga Espino (Fellow MIAS – Marcel Bataillon)

STEREO-TOPOI: Estereotipos urbanos, resistencia, adhesión y autoconfiguración en el Brasil del siglo XVII
Madrid (CVZ), 29 janvier 2024
Coordination : Irene Maria Vicente Martín (Fellow MIAS – Marcel Bataillon)

Equiling y Redes Ling: Dos proyectos para entender y combatir la desigualdad lingüística
Madrid (UAM), 12 février 2024
Coordination : Laura Villa Galán (Fellow MIAS – Tomás y Valiente) – Luisa Martín Rojo (MIRCo – UAM)

Narración y sequia: temporalidades en las ficciones contemporáneas del Antropoceno
Madrid (CVZ), 26 février 2024
Coordination : Axel Pérez Trujillo (Fellow MIAS – François Chevalier)

Blessed Objects on the Move. Materiality, Mystics and Anxiety in Early Modern Catholic Wolrds.
Madrid (CVZ), 18 mars 2024
Coordination : Minou Schraven (Fellow MIAS – François Chevalier)

Reclaiming Liberal Democracy in the Era of Post-Truth Politics? Theories, Actors and Re-Conceptualisations.
Madrid (CVZ), 8 avril 2024
Coordination : Taru Haapala(Fellow MIAS – Tomás y Valiente) – Luis Bouza Garcia (Associate profesor of politcal science, UAM)

Colecciones biográficas en el siglo XV peninsular: entre la historiografía, el género literario, la intención política y la construcción de la identidad
Madrid (CVZ), 15 avril 2024
Coordination : Susanna Allés Torrent (Fellow MIAS – François Chevalier)

Ciudadanías conectadas. Religión, liberalismo y democracia en las repúblicas de Chile, Argentina y Uruguay en perspectiva transatlántica (1870-1948)
Madrid (CVZ), 22 avril 2024
Coordination : Jimena Tcherbbis Testa (Fellow MIAS – François Chevalier).

Desenmarañando el laberinto Digital. Entendiendo los Impuestos en la Era Digital
Madrid (UAM), 29 avril 2024
Coordination : Betty Graciela Andrade (Fellow MIAS - Tomás y Valiente) – Domingo Jiménez-Valladolid (Profesor Titular de Derecho Financiero y Tributario en la UAM)

Una monarquía policéntrica de repúblicas urbanas ante la rivalidad europea en el atlántico ibérico (1640-1713)
Madrid (UAM), 20 mai 2024
Coordination : Cristina Bravo Lozano (Fellow MIAS - Tomás y Valiente) – Manuel Herrero Sánchez (Profesor de la Universidad de Pablo de Olavide)

América Latina y la Historia Global de la Democracia. Héctor F. Varela, Emilio Castelar y el «El Americano», 1860s-1870s
Madrid (CVZ), 27 mai 2024
Coordination : Paula Alonso Gortari (Fellow MIAS - François Chevalier).

De la Aporética a la Axiomática. La intuición axiomática-estructural en la ciencia moderna temprana y el problema de la referencia epistémica
Madrid (CVZ), 3 juin 2024
Coordination : Babu Thaliath (Fellow MIAS - François Chevalier)

EducamosContigo: Una herramienta docente para el aprendizaje transformador
Madrid (UAM), 10 juin 2024
Coordination : Cristina Nombela Otero (Fellow MIAS - Tomás y Valiente) – Elena Pérez Hernández (Profesora de la Facultad de Psicología de la Universidad Autónoma de Madrid)

La gestión de la tierra en torno al año 1000: poderes señoriales, campesinos y escritura efímera
Madrid (CVZ), 24 juin 2024
Coordination : Robert Portass (Fellow MIAS - François Chevalier)

Zonas de contacto: encuentros entre cineastas latinoamericanos y la televisión experimental europea

Madrid (CVZ), 01 juillet 2024
Coordination : Elizabeth Ramírez Soto (Fellow MIAS - François Chevalier) – María Luisa Ortega Gálvez (Doctora en Filosofía y profesora de l'UAM)

Un océano en disputa. La politización del Pacífico septentrional en los proyectos marítimos ingleses e hispanos del siglo XVIII

Madrid (CVZ), 8 juillet 2024
Coordination : Guadalupe Pinzón Ríos (Fellow MIAS - François Chevalier)

Le détail de ces activités est à retrouver sur la page web du MIAS.

ACTIVITÉS HORS PROGRAMMES PLURIANNUELS

Outre les activités des programmes scientifiques et archéologiques pluriannuelles, pensées plusieurs années en amont, la nouvelle direction a souhaité permettre de façon ponctuelle l'accueil de manifestations, proposées au fil de l'eau par les chercheurs résidents ou associés à l'établissement, ainsi que par les membres de la communauté. Pendant l'année 2023 et le premier semestre 2024, l'EHEHI a participé à l'organisation et a accueilli 30 activités en dehors du cadre des programmes pluriannuels. Ces manifestations, proposées pour la plupart de façon spontanée par leurs porteurs, ont été examinées par une commission *ad hoc* réunie à un rythme trimestriel (février/juillet/octobre).
Le choix des activités hors programme obéit à des critères prédéfinis : la qualité de la proposition, sa faisabilité (dates et budget), son opportunité par rapport à la politique scientifique de l'établissement (par exemple le dialogue arts/sciences au cœur du projet de la nouvelle direction), son lien avec les axes de recherche de l'EHEHI, la synergie possible avec les programmes existants, une dimension exploratoire en vue d'un partenariat à venir, ou encore l'occasion de commémorations importantes. L'EHEHI a ainsi retenu sur la quarantaine de demandes, 12 propositions en 2023 et 18 sur les six premiers mois de 2024, soit autant que les activités programmées. Ces activités ont fait l'objet de descriptions complètes sur le site web de la CVZ ; par souci de clarté, sera reprise ici une brève description de chacune.

2023

SERIO LUDERE. Journées de tables rondes en hommage à Jean-Pierre Étienvre

Madrid (CVZ), 19-20 janvier 2023
Coordination : Marina MESTRE ZARAGOZÁ (Institut d'Histoire des représentations et des idées dans les modernités (IHRIM-UMR CNRS 4317), Université Jean Moulin-Lyon 3) – Philippe RABATÉ (Université Paris-Nanterre)

Le premier évènement hors programme de l'année 2023 avait un caractère très spécial, puisqu'il s'agissait d'un hommage rendu à M. Jean-Pierre Étienvre, ancien directeur de la CVZ. L'hommage a pris la forme de tables-rondes évoquant sa carrière, une exposition comportant des œuvres du fonds de la CVZ en lieu avec le « jeu », et une présentation d'un livre d´études offertes par ses collègues et disciples, coordonné par Marina Mestre et Philippe Rabaté.

L'univers éveillé : de l'ordre au chaos. La Noche de las Ideas 2023

Madrid (CÍRCULO DE BELLAS ARTES), 27 avril 2023
Coordination : CVZ, Círculo de Bellas Artes-Casa Europa – Institut français de Madrid – UAM

Toujours dans une logique de mise en place de l'axe recherche-création, la CVZ a organisé au Círculo de Bellas Artes un évènement hybride créé par des membres artistes et des membres scientifiques, ainsi que par un chercheur du MIAS. L'idée de départ était une réflexion sur la création autour de la figure du Démiurge. L'évènement a fait partie de la Nuit des Idées 2023, organisé par le service culturel de l'Ambassade de France.

ResEFE. Ressources et dispositifs d'accueil internationaux pour étudiants et chercheurs
ENS-PARIS (Salle des résistants), 11 mai 2023
Coordination : Nancy Berthier (présidente du ResEFE et directrice de la CVZ) – Véronique Chankowski (directrice de l'EFA) – Brigitte Marin (directrice de l'EFR) – Laurent Coulon (directeur de l'IFAO) – Nicolas Fiévé (directeur de l'EFEO)
La présidence du ResEFE étant assurée par Nancy Berthier en 2023, la CVZ était à l'origine d'un séminaire le 11 mai à l'ENS à Paris pour présenter les dispositifs d'accueil des écoles.

Pages d'écritoire. Correspondance et création littéraire dans la littérature espagnole du XX^e siècle
Madrid, 11 mai 2023
Coordination : Zoraida CARANDELL (Université Paris-Nanterre) – Marta NOGUERA ORTEGA (EHEHI - CVZ) – Domingo RÓDENAS DE MOYA (Universitat Pompeu Fabra)
Cette journée d'études a été consacrée à la création littéraire à partir du travail en archives.

Autour de Jean-Philippe Louis : histoire, hispanisme et culture
Madrid (CVZ), 24 mai 2023
Coordination : Luis GONZÁLEZ FERNÁNDEZ (EHEHI) – Pedro RÚJULA LÓPEZ (Universidad de Zaragoza)
Sous l'impulsion de Pedro Rújula, directeur des Presses universitaires de Saragosse, avec lesquelles la CVZ entretient des relations privilégiées, Luis González a coordonné une demi-journée d'étude et la présentation de la traduction d'un livre écrit par notre collègue Jean-Philippe Luis, décédé en 2020.

Les funérailles font-elles la paix ? Approches pluridisciplinaires des réinhumations collectives en contextes de mort de masse (XX^e et XXI^e siècles)
Madrid (CVZ), 15-16 juin 2023
Coordination : Elisabeth ANSTETT (CNRS) – Valérie ROBIN AZEVEDO (Université Paris Cité) – Clara DUTERME (Université de Strasbourg) – Anélie PRUDOR (Aix-Marseille Université)
Ce colloque de fin d'ANR, autour du thème très porteur des morts de masse, a été coordonné principalement par une membre scientifique élue peu de temps avant. En 2023, lors de son appel blanc, la CVZ a choisi le programme EXHUMA, porté par Dorothée Delacroix et Zoé de Kérangat, sur une thématique très proche de ce colloque. Le thème reste en Espagne très sensible et le fait de réunir des spécialistes dans un lieu « neutre » permet un débat en toute liberté dans un cadre scientifique international.

Animaux et violence dans les mondes hispaniques
Madrid (CVZ), 6-7 juillet 2023
Coordination : Laura BALDACCHINO (EHEHI - CVZ / UR 4083 (CLEA – Sorbonne Université)) – Philippe CASTEJÓN (EHEHI - CVZ / ULR 4074 (CECILLE – Université de Lille)) – Marthe CZERBAKOFF (EHEHI - CVZ / UR 3656 (AMERIBER – Université Bordeaux Montaigne))
Ce colloque a été conçu par deux membres médiévistes et un collègue moderniste, membre MCF, visant à étudier le rôle des animaux, à la fois acteurs et victimes de violence, à travers la littérature hispanique et latino-américaine. La réflexion préalable a été importante dans la création d'un projet de recherche, retenu par la commission comme programme pluriannuel qui a démarré en janvier 2024 : AMÉRICANIMAL.

Vingt-sixième Rendez-vous de l'Histoire
Participation du ResEFE
Blois, 6-8 octobre 2023
Pour la troisième année consécutive, la CVZ a appuyé cette initiative qui vise à considérer l'Histoire non seulement depuis les salles de cours et la recherche scientifique, mais depuis d'autres formes de témoignages : BD, film, romans, et histoires personnelles.

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES HISPANIQUES ET IBÉRIQUES

Historiographie internationale et hispanismes au XX^e^ siècle
Madrid (CVZ), 2-3 novembre 2023
Coordination : Antonio NIÑO RODRÍGUEZ (Universidad Complutense de Madrid) – Ignacio PEIRÓ MARTÍN (Universidad de Zaragoza)
Voici un exemple clair de projet dont le soutien était indispensable : la thématique porte sur les premiers hispanistes, français, espagnols, nord-américains, etc. La CVZ étant fortement liée à la création de l'hispanisme français, cette journée d'études avait toute sa place dans nos murs.

Construire la mort : Rencontres ibéro-françaises sur les hypogées préhistoriques
Universidad de Alcalá, 23 novembre 2023
Coordination : Universidad de Alcalá, UAM, CVZ – EHEHI
Primitiva Bueno, professeure d'archéologie préhistorique de l'Université d'Alcalá de Henares et Marie-Elise Porqueddu, membre de l'EHEHI post-doctorante spécialiste d'archéologie du Néolithique, ont coordonné cette journée destinée à réunir les spécialistes européens des hypogées préhistoriques, particulièrement nombreux en Espagne, en France, au Portugal et dans les îles Baléares. Cette journée d'études a permis de renouer contact avec Alcalá et l'archéologie de la Communauté de Madrid.

Première réunion du groupe de travail des chercheurs et interprètes. Jouer, chanter et danser la poésie : le recueil de chansons dansées du théâtre de l'Âge d'Or
Madrid (CVZ), 15 décembre 2023
Coordination : Anne CAYUELA (Université Grenoble Alpes / MIAS – MESR)
Réunion de l'équipe créée para Anne Cayuela (en délégation MESR), pour mener à bien son projet de dépôt de candidature ERC à l'automne 2024. La réunion de constitution du groupe et d'une première mise en commun du sujet a donné lieu à de féconds échanges entre chercheurs et artistes (musiciens, performeurs, danseurs).

2024

La dimension médiatique des conflits franco-espagnols (1551-1660) : discours et représentations
Madrid (CVZ), 18-19 janvier 2024
Coordination : Beatriz ÁLVAREZ GARCÍA (Universidad Complutense de Madrid Fundación Carlos de Amberes) – Lourdes AMIGO VÁZQUEZ (Universidad Complutense de Madrid) – Bertrand HAAN (Sorbonne Université Sorbonne Université Abu Dhabi).
Ce colloque, lauréat du label HISPANEX du Ministère de la culture espagnol, visait à explorer les discours et représentations graphiques des différents conflits qui ont vu s'affronter les Royaumes de France et de Castille. Ces activités dédiées aux relations bilatérales franco-espagnoles, qu'elles soient pacifiques ou belliqueuses, s'inscrivent naturellement dans la programmation de la CVZ.

La Dame d'Elche, une icône d'hier et d'aujourd'hui
Madrid (CVZ et MAN), 14 février 2024
Cette activité fut l'un des événements phares de l'année 2024. L'occasion de cette journée est liée à la convergence de deux actualités, à savoir la publication par la CVZ de la traduction espagnole de l'essai de Pierre Rouillard et Marlène Albert Llorca, *La Dama de Elche : un destin singulier* (2020, traduction espagnole 2023), et la commande par l'institution d'une réplique fidèle du buste, réalisée par les ateliers du Louvre, pour remplacer la Dame de Pierre Paris détruite en 1936. Avec le concours essentiel du Museo Arqueológico Nacionalet de sa nouvelle directrice, Isabel Izquierdo, la directrice des études scientifiques, Gwladys Bernard, a organisé trois tables rondes dédiées au passé et au présent de la Dame, deux à la CVZ, une au MAN, qui ont réuni une quinzaine de chercheurs, archéologues, restaurateurs, conservateurs et contemporanéistes, devant un public venu en nombre. La directrice des études artistiques, Claude Bussac, a suscité



deux réflexions et productions de résidentes, la plasticienne Regina Quesada et la cinéaste Camille Zéhenne, pour accompagner la sortie du livre et le dévoilement solennel du buste par la directrice Nancy Berthier et SE l'Ambassadeur de France en Espagne, M. Jean-Michel Casa. Cette journée du 14 février entre art et amour du patrimoine a connu plusieurs prolongements, dont la présentation du livre à Alicante, à l'Institut Culturel Juan Gil Albert, sur les terres de la Dame, par les auteurs du livre, la directrice des études et la responsable des publications, et le développement d'un court-métrage de fiction autour de la redécouverte de la Dame, par Camille Zéhenne, tourné à la Casa et à Elche en juin-juillet 2024 (voir aussi parties publications et activités hybrides).

Construire, rénover et détruire des monuments. Identités nationales et mouvements transnationaux

Madrid (CVZ), 15-16 février 2024

Coordination : David MARCILHACY (Sorbonne Université) – Javier MORENO LUZÓN (Universidad Complutense de Madrid)

Ce colloque, sur un thème éminemment d'actualité, le patrimoine sensible (*patrimonio incómodo*), lié à la question de la décolonisation et aux mouvements sociaux contre les manifestations de l'impérialisme, a réuni une vingtaine de chercheurs abordant la question dans plusieurs pays et sur une chronologie ample de l'époque contemporaine.

La Révolution des œillets vue par ses opposants

Instituto de ciências sociais (ICS) UNIVERSIDADE DE LISBOA, 5-6 mars 2024

Coordination : Marie-Hélène SA VILAS BOAS (EHEHI - CVZ, Madrid) – Gautier GARNIER (EHEHI – CVZ, Madrid) – Edalina SANCHES (ICS-Universidade de Lisboa)

L'un des objectifs de l'EHEHI est de faire vivre les deux antennes qu'a la CVZ en dehors de Madrid (Barcelone et Lisbonne). Profitant de la publication dans les *Mélanges de la Casa de Velázquez* d'un dossier thématique comparant les trois transitions vers la démocratie vécues au Portugal et en Grèce en 1974, et en Espagne en 1975, nous avons conçu une journée d'études autour de la Révolution des œillets, précédée, la veille, d'une présentation du dossier lui-même et de la politique générale de la revue, ce qui a permis aussi de promouvoir le modèle Open Access de nos publications, prôné à la fois par l'UE et par la France.

Dans l'atelier du philosophe. Conférence de Lucia Montes Sánchez

Madrid (CVZ), 8 avril 2024

Dans la logique des activités hybrides et de la recherche-création, la CVZ invita Lucía Montes pour une conférence présentant ses recherches et expérience comme commissaire de l'exposition au Círculo de Bellas Artes sur Georges Didi-Hubermann.

Que nous disent les objets ? Circulations et consommations mondiales à l'époque moderne et contemporaine (XVII-XX) XVII-XX). 3e Conférence MIAS – UPF

Madrid (CVZ), 12 avril 2024

Coordination : Isabel VALVERDE ZARAGOZA (Universitat Pompeu Fabra, Barcelona) – Luis GONZÁLEZ FERNÁNDEZ (EHEHI - CVZ, Madrid)

Tout comme l'activité au ICS de Lisbonne, cette troisième journée d'études coorganisée avec des collègues de la Universitat Pompeu Fabra de Barcelone a pour but de réunir autour d'une thématique porteuse des chercheurs des deux institutions. Les journées se font en alternance entre Barcelone et Madrid, en mobilisant aussi les *fellows* du MIAS. La journée ne s'est pas concentrée sur la péninsule Ibérique, mais a traité aussi de l'Afrique subsaharienne et de l'Asie.

Le sanctuaire d'Artémis Amarysia (Eubée ; VIIIe-VIe siècles av. J.-C.)

[Cycle de séminaires] Nouvelles perspectives sur les religions méditerranéennes au 1er millénaire avant J.-C. Dialogues entre archéologie et histoire des religions

Madrid (CVZ), 23 avril 2024

Coordination : Antonio ALVAR EZQUERRA (Universidad de Alcalá – Fundación Pastor) – Bruno D'ANDREA (Universidad Carlos III de Madrid) – Sara GIARDINO (EHEHI - CVZ, Madrid)

Le sanctuaire d'Artémis à Amarynthos compte parmi les principaux lieux de culte de la cité d'Érétrie (île d'Eubée). Son existence était connue grâce aux sources antiques, mais son emplacement est longtemps resté un mystère. Récemment découvert, il fait actuellement l'objet de fouilles conduites par l'École suisse d'archéologie en Grèce et l'Éphorie des Antiquités d'Eubée. La

présentation s'est concentrée sur le secteur des temples, où une succession d'édifices et de nombreuses offrandes ont été mises au jour, et a proposé quelques réflexions sur les rites accomplis dans le sanctuaire, à la période archaïque.

Carlos Saura, cinéaste de la mémoire et des arts. Conférence internationale Carlos Saura
Madrid (CVZ), Filmoteca española, 7-8 mai 2024
Coordination : Nancy BERTHIER (Directora de la CVZ) – Marianne BLOCH-ROBIN (CRIMIC – Sorbonne Université) – Manuel PALACIO (Instituto Universitario de Cine Español – TECMERIN, Universidad Carlos III de Madrid)
En collaboration avec notamment l'Université Carlos III de Madrid, Sorbonne université et la Filmoteca nacional, une journée d'études d'hommage au cinéaste espagnol Carlos Saura a combiné présentations de livres et le visionnage à la Cinémathèque de Madrid de deux films : le court-métrage méconnu *El pequeño río Manzanares* et *La prima Angélica*.

Une approche de la religion tartessienne à travers l'archéologie de la moyenne vallée du Guadiana
[Cycle de séminaires] Nouvelles perspectives sur les religions méditerranéennes au 1er millénaire avant J.-C. Dialogues entre archéologie et histoire des religions
FUNDACIÓN PASTOR, Madrid, 14 mai 2024
Coordination : Antonio ALVAR EZQUERRA (Universidad de Alcalá – Fundación Pastor) – Bruno D'ANDREA (Universidad Carlos III de Madrid) – Sara GIARDINO (EHEHI - CVZ, Madrid)
L'une des singularités que partagent les édifices tartessiens cachés sous les tumulus, caractéristiques du modèle de peuplement de la moyenne vallée du Guadiana (VIe-Ve siècles av. J.-C.), est le caractère rituel marqué que l'on peut déceler dans l'analyse de certains de leurs contextes. Les rituels complexes d'amortissement avec lesquels des sites comme Cancho Roano (Zalamea de la Serena, Badajoz) et Casas del Turuñuelo (Guareña, Badajoz) ont été dissimulés en sont un exemple clair. L'objectif de cette présentation a donc été d'aborder la fin de la Tartessie à travers les dernières nouvelles archéologiques et de concentrer notre intérêt sur l'identification des aspects ou des preuves qui nous rapprochent de la connaissance de la religion tartessienne.

Le sanctuaire thermal de San Casciano (Toscane ; IIIe siècle avant J.-C.- Ve siècle après J.-C.)
[Cycle de séminaires] Nouvelles perspectives sur les religions méditerranéennes au 1er millénaire av. J.-C. Dialogues entre archéologie et histoire des religions
FUNDACIÓN PASTOR, Madrid, 21 mai 2024
Coordination : Antonio ALVAR EZQUERRA (Universidad de Alcalá – Fundación Pastor) – Bruno D'ANDREA (Universidad Carlos III de Madrid) – Sara GIARDINO (EHEHI - CVZ, Madrid)
La conférence a porté sur les transformations qui ont eu lieu dans le sanctuaire thermo-minéral de Bagno Grande (San Casciano dei Bagni, Sienne, Italie) entre la fin du Ier siècle avant J.-C. et le début du Ier siècle après J.-C. À la lumière de l'analyse des preuves structurelles et de l'examen des inscriptions sur les offrandes votives en bronze, ont été discutés des éléments de continuité et de diversité entre les mondes étrusque et romain. La découverte en 2023 d'une rare inscription bilingue (étrusque et latin) a définitivement démontré le caractère sacré de la source thermale. Des « Flere Havens » à une multitude de divinités à l'époque impériale, la fouille de ce sanctuaire constitue une nouvelle frontière pour discuter de la complexité et de la résilience des pratiques cultuelles en Toscane à l'époque romaine.

Colonialisme ? Qui a parlé de colonialisme ? L'Espagne face à son passé inconfortable
Madrid (Círculo de Bellas Artes), 22 mai 2024
Coordination : Jesus IZQUIERDO MARTÍN (UAM / Asociación Española de Historia Pública – AEHP)
Cette table-ronde a traité de la question du passé sensible de l'Espagne, notamment en rapport avec la guerre coloniale en Afrique du Nord entre le milieu du XIXe siècle et le premier tiers du XXe. Le sujet est très d'actualité depuis les déclarations du ministre de la Culture espagnol exigeant la décolonisation des musées. La CVZ a notamment été associée à la conception d'une série de tables-rondes qui se penchent sur la question du patrimoine sensible (*patrimonio incómodo*), qui peut avoir trait à la statuaire et autres monuments, mais aussi aux discours de la muséographie et

les lois mémorielles. À partir de septembre 2024 et jusqu'en juin 2025, d'autres tables-rondes seront proposées autour des thématiques suivantes, entre autres : la place occupée par les femmes dans les musées ; les restes humains dans les expositions ; le sacré dans les musées. Les deux partenaires pour ce cycle sont le Círculo de Bellas Artes et l'Asociación Española de Historia Pública.



Mariquita Legionaria, début XX^{e} siècle

Nouvelles données archéologiques, bioarchéologiques et épigraphiques du tophet de Carthage (Tunisie, VIII^{e}-II^{e} siècles av. J.-C.)
[Cycle de séminaires] Nouvelles perspectives sur les religions méditerranéennes au 1er millénaire av. J.-C. Dialogues entre archéologie et histoire des religions

Universidad Carlos III de Madrid - campus de puerta de toledo , Madrid, 28 mai 2024.
Coordination : Antonio ALVAR EZQUERRA (Universidad de Alcalá – Fundación Pastor) – Bruno D'ANDREA (Universidad Carlos III de Madrid) – Sara GIARDINO (EHEHI - CVZ, Madrid)

Cette rencontre a présenté les nouvelles archéologiques et épigraphiques des fouilles menées récemment par une équipe de l'Institut National du Patrimoine de Tunisie (INP) sous la direction de Imed Ben Jerbania. Depuis quelques années, les 540 urnes découvertes lors de ces excavations font l'objet d'études bioarchéologiques par une équipe internationale associant l'INP, l'EFR et le Centro de Estudios Fenicios y Punicos de Madrid, avec le soutien du fonds de dotation Arpamed (Archéologie & Patrimoine en Méditerranée). Ces données permettent de renouveler le questionnement dans diverses directions, spécialement par rapport à l'interprétation de ces sanctuaires, des rites qui y étaient accomplis et des enfants et/ou animaux calcinés déposés dans les urnes.

Première conférence internationale sur l'anthropologie de la danse en Espagne
Madrid (CVZ), 5-6 juin 2024
Coordination : Laura Fléty (EHEHI – CVZ)
Profitant de la présence d'une anthropologue de la danse, ces premières journées internationales sur l'anthropologie de la danse ont été créées en résonance avec un futur dépôt de projet ERC par une collègue en délégation MESR dont le projet inclut des sections dédiées à une reconstruction anthropologique de la danse.

Inégalités coloniales : perspectives croisées (histoire et art)
Madrid (CVZ), 10 juin 2024
Coordination : Philippe CASTEJÓN (Université de Lille) – Victor DELAPORTE (EHEHI – CVZ) –Bahia BENCHEIKH EL FEGOUN (AFM – CVZ) – Assoukrou AKÉ (AFM – CVZ)
Toujours dans la logique des activités hybrides, deux chercheurs historiens se sont rapprochés de deux artistes (plasticiens et cinéastes) pour créer une demi-journée d'étude consacrée à des notions identitaires. Malgré l'apparente différence des approches et des sujets, les recherches et témoignages ont été d'une grande cohérence.

Connexions religieuses en Méditerranée au 1er millénaire avant J.-C.
[Cycle de séminaires] Nouvelles perspectives sur les religions méditerranéennes au 1er millénaire av. J.C. Dialogues entre l'archéologie et l'histoire des religions
FUNDACIÓN PASTOR, Madrid, 13 juin 2024
Coordination : Antonio ALVAR EZQUERRA (Universidad de Alcalá – Fundación Pastor) – Bruno D'ANDREA (Universidad Carlos III de Madrid) – Sara GIARDINO (EHEHI - CVZ, Madrid)
L'étude des religions méditerranéennes anciennes reste marquée par l'influence écrasante des traditions gréco-romaines et abrahamiques sur notre culture occidentale. Mais lorsque nous sortons les Phéniciens de leur ombre, nous découvrons un autre ensemble d'interconnexions entre les cultures du Proche-Orient et de la Méditerranée. La perspective phénicienne transcende le cadre classique et met en lumière les paysages religieux d'autres groupes de l'âge du fer. La religion phénicienne, attestée depuis l'Ibérie et l'Afrique du Nord jusqu'à Chypre et au Levant, a constitué une matrice fructueuse pour l'adaptation religieuse, présentant des modes de résistance et de résilience ainsi que d'innovation.

Des vies en mémoire. Érudition et écriture dans le carmel réformé (XVIe-XVIIIe siècles)
CVZ, Universidad Complutense de Madrid, CITeS – Universidad de la Mística (Ávila), 17-20 juin 2024
Coordination : Isabel DÍEZ MÉNGUEZ – María MOYA GARCÍA – María REDONDO GUITIÉRREZ
Ce colloque international de quatre jours s'est déroulé pendant une journée à la CVZ, avant de partir vers l'Université Complutense de Madrid, puis à Ávila, dans une université dédiée au mysticisme et à la production culturelle des nonnes du Carmel. Cette activité a résonné avec des programmes de l'EHEHI tels que SORORES et MISSIVA, d'où son inclusion dans notre programmation d'activités associées.

Los museos españoles ante su descolonización
Madrid, Círculo de Bellas Artes, 3 juillet 2024
Moderador: Jesús Izquierdo Martín (Universidad Autónoma de Madrid / Asociación Española de Historia Pública (AEHP))
Participan: Andrés Gutiérrez Usillos (Director del Museo de América) – Fernando Sáez Lara (Director del Museo Nacional de Antropología) – Emiliano Abad García (UAM / Asociación Española de Historia Pública-AEHP) – Carolina Bustamante Gutiérrez (La Parcería)

Cerca del Tajo, en soledad amena. Recital Musicado a partir de las églogas de Garcilaso de la Vega
Madrid (CVZ), 12 juillet 2024
Coordination : Anne CAYUELA (Université Grenoble Alpes, MESR-MIAS)
Deuxième réunion de l'équipe fédérée par Anne Cayuela, en délégation MESR pour le dépôt d'un projet ERC autour de la corporalité de la danse dans le théâtre du Siècle d'or. Contrairement aux autres activités associées, celle-ci s'est déroulée à huis-clos, étant une réunion de travail, mais avec une performance en soirée ouverte à la communauté de la CVZ et au-delà.
Notons pour conclure qu'un certain nombre de ces activités, en dépit de thèmes différents, se retrouvent dans la place faite aux questions artistiques (sculpture, cinéma, documentaire, performance, etc.), anticipant et favorisant à la fois la mise en place d'une nouvelle dimension de recherche de la CVZ qui cherche à rapprocher les deux grandes communautés de l'Institution. Les activités ont su, pour la plupart d'entre-elles, proposer à la fois un contenu scientifique de qualité et une réflexion sur des pratiques artistiques.

Exposition

Proyecto ATLAS – Las Ciudades Invisibles
El arte de recuperar monumentos perdidos
Madrid (CVZ), 4 mars-12 mai 2024

Le détail de ces activités est à retrouver sur notre page web.

LES NOUVEAUTÉS

L'année 2023 et le premier semestre 2024 ont vu naître quatre nouveautés à la CVZ, à titre expérimental.

Tertulias

À l'initiative de la direction, le format des *tertulias* a été créé pour offrir un espace de discussion dans les Salons avec des artistes et des chercheurs de renom, ouvert à la communauté comme à un public extérieur. Ces huit événements de prestige ont permis d'offrir un aperçu de la création et de la recherche contemporaine et ont offert des moments singuliers d'émotions à des auditeurs captivés.

2023

Musique cubaine : exil, métissage et créativité. Tertulia en Casa I
Madrid (CVZ), 9 mars 2023
William NAVARRETE – José Luis FAJARDO

Deuil collectif et polarisation politique. Tertulia in Casa II
Madrid (CVZ), 16 mai 2023
Sandra GAYOL (Chercheuse au CONICET, professeure à l'Universidad Nacional de General Sarmiento et membre du Comité international scientifique du MIAS)

Entre philosophie, politique et création. Tertulia in Casa III
Madrid (CVZ), 17 juillet 2023
Barbara STIEGLER (Université Bordeaux Montaigne) – Valerio ROCCO LOZANO (Universidad Autónoma de Madrid, director del Círculo de Bellas artes)

Derrière la scène : pour un portrait anti-iconique. Tertulia en Casa IV
Madrid (CVZ), 11 septembre 2023
Max ARMENGAUD (Photographe – artiste résident de la CVZ 1993-1995) – Nancy Berthier (Direction CVZ)

Diego Velázquez invite Pablo Picasso … et Carmen Calvo. Tertulia en Casa V
Madrid (CVZ), 12 décembre 2023
Carmen CALVO – Maria MONTES

2024

L'objet du crime. La piscine de Jacques Damville. Tertulia en Casa VI
Madrid (CVZ), 12 avril 2024
Jacques DAMVILLE (Membre artistique 1972-1974) – Jean-François BOTREL (Miembro scientifique 1971-1974)

La culture américaine et le monde hispanique. Tertulia en Casa VII
Madrid (CVZ), 9 mai 2024
Richard KAGAN (Johns Hopkins University)

Entre investigacion y creacion literaria. Tertulia en Casa VIII
Madrid (CVZ), 1er juillet 2024
Gustavo GUERRERO (Cergy Université) – Amina DAMERDJI (FNRS, Université de Louvain, *alumna* EHEHI)

Interludios culturales

Dès septembre 2023, l'idée de créer un espace commun aux chercheurs, artistes et personnel a vu le jour dans la forme de l'Interludio Cultural. L'espace d'abord imaginaire et conceptuel a trouvé une concrétisation naturelle dans la Bibliothèque de la CVZ, un lieu qui est souvent décrit comme le « cœur de la maison ». Un ou deux mercredis par mois, la Bibliothèque accueille un public largement interne à la CVZ autour de la présentation d'un livre de parution récente.
Au cours de cette période, ont eu lieu dans ce cadre 12 manifestations, organisées par Luis González, Katie Brzustowski et pour certaines par Véronique Gilles de la Londe. Les intervenants étaient chercheurs, artistes, écrivains et/ou photographes, et ont suscité des débats variés. Des moments forts ont été la présentation des archives de l'Antartique, par Victoria et Violeta Nuviala, où ont dialogué architecture et recherche, ou la présentation de la revue *Mirlo*, par l'écrivain Óscar Esquivias et le photographe Assís G. Ayerbe. La volonté de programmer une majorité de séances en espagnol pour familiariser les artistes à la langue de Cervantès, n'a pas toujours réussi à attirer les artistes résidents, malgré des thématiques attrayantes. Les séances plus « académiques » ont été un peu moins fréquentées, mais la plupart des mercredis ont réussi à réunir un groupe d'une vingtaine de personnes de la CVZ et deux ou trois personnes extérieures.

2023

Présentation « Militants animalistes, aficionados et systèmes d'élevage extensif du Campo Charro (Salamanque) ou deux manières contradictoires d'idéaliser le rapport humains/animaux/végétaux et le paradis perdu de la " nature vierge " », dans le cadre de la publication du livre *De Walt Disney à la tauromachie* par l'auteur Frédéric SAUMADE
Madrid (CVZ), 11 octobre 2023

Présentation du livre *La perra andalouse* par l'auteure, Carmen AYALA MARÍN, et le graphiste, Jaime NARVÁEZ
Madrid (CVZ), 8 novembre 2023

Présentation du livre S*er hombre: las masculinidades en la españa del siglo XIX* par les auteures Darina MARTYKÁNOVÁ et Marie WALIN
Madrid (CVZ), 15 décembre 2023

2024

Conférence : « Nacionalismo, afectos y teatro inmersivo en Puy du Fou España » par David RODRÍGUEZ SOLÁS et Juan MENCHERO
Madrid (CVZ), 24 janvier 2024

Présentation du livre *«Aller-retour» Las transferencias culturales entre España y Francia (siglos XIX-XX)* par les auteurs Ruben CABAL TEJADA, Marie Franco et Florencia PEYROU
Madrid (CVZ), 21 février 2024

Présentation de la base de données *El archivo arde, el archivo hiela. Sur, archivo de arquitectura y modos de habitar en Antártida* par les auteures Violeta et Victoria NUVIALA ANTELO.
Madrid (CVZ), 28 février 2024



Affiche de la présentation de la base de données "El archivo arde, el archivo hiela".

Présentation du livre *Le livre dont Jean Baudrillard est le héros* par les auteures, Emmanuelle FANTIN et Camille ZÉHENNE
Madrid (CVZ), 10 avril 2024

Présentation du livre *L'esprit démocratique du populisme* de Federico TARRAGONI, en présence de l'auteur et de Laura CHAZEL
Madrid (CVZ), 17 avril 2024

Présentation du livre *La causa de la libertad. Cómo nace la política moderna en tensión con el poder de la Iglesia* par l'auteure Jimena TCHERBBIS TESTA
Madrid (CVZ), 22 mai 2024

Présentation de la revue *Mirlo* par ses créateurs, Óscar ESQUIVIAS et Asís G. AYERBE
Madrid (CVZ), 29 mai 2024

Présentation du livre *Historia obrera y movimientos sociales en la España contemporánea. La mirada de un hispanista francés, Michel Ralle* par les auteurs David MARCILHACY et Ignacio PEIRÓ MARTÍN
Madrid (CVZ), 26 juin 2024

Présentation du livre *Les cortèges de la fortune* et de la Bibliothèque del Parnaso Boliviano par l'auteure Laura FLÉTY et la fondatrice Tatiana ALVARADO TEODORIKA
Madrid (CVZ), 4 juillet 2024

Journées européennes de l'archéologie

En juin 2024 se sont tenues les premières Journées européennes de l'archéologie à la CVZ, créés à l'initiative de la directrice des études anciennes et médiévales, Gwladys Bernard, avec le soutien de la subvention annuelle du CNRS aux activités archéologiques de l'institution. Ces journées, tenues de façon légèrement plus tardive pour permettre à une majorité de directrices et directeurs de missions archéologiques de participer, ont réuni huit des douze missions appuyées annuellement par la CVZ, en Espagne, au Portugal, au Maroc et en Tunisie.

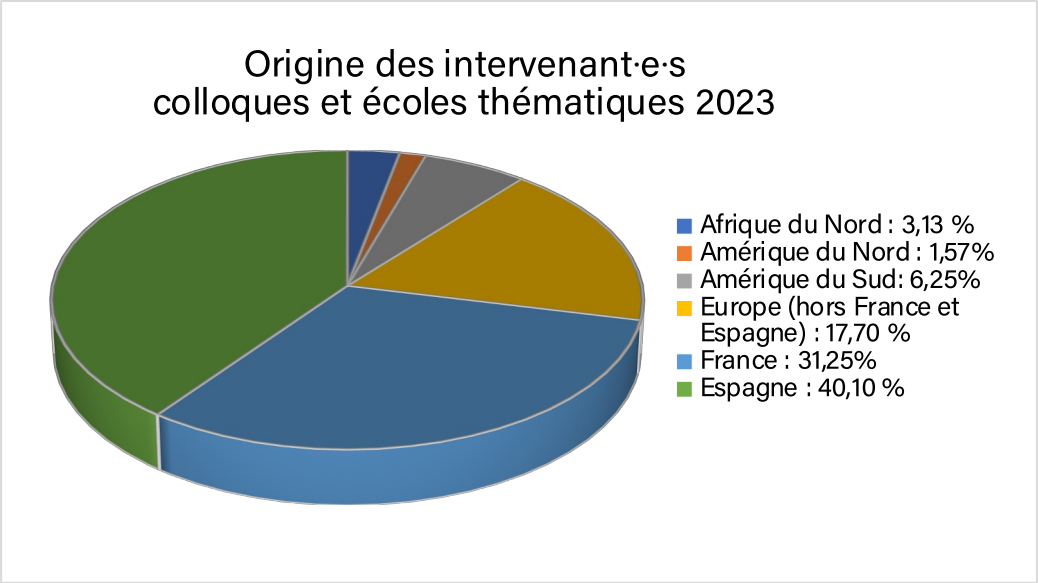
Journées des Jeunes Américanistes (JJA)

Les Journées des Jeunes Américanistes (JJA) fonctionnent depuis 15 ans, en présentiel ou en ligne, sur trois sites : Lima, Mexico et Madrid. Il a été décidé en 2023 que les JJA 2024 seraient transformées à Madrid en Semaine Américaine, offrant aux candidats retenus non seulement la possibilité d'une formation de qualité, mais aussi la possibilité de profiter de ce « *Madrid americano* » très présent dans la capitale espagnole, imprégnée de son passé impérial et colonial. À la formation ont été ajoutés trois concerts (musique cubaine, argentine et mexicaine) ; trois expositions, deux expositions photographiques à Casa de México et une autre de peinture au Museo del Traje ; une *Tertulia* en présence d'Amina Damerdji et Gustavo Guerrero ; un *Interludio cultural* avec la présentation d'un livre et d'une bibliothèque virtuelle d'ouvrages de la Bolivie, en présence de l'Ambassadrice de ce pays andin ; trois conférences, dont une par un artiste-compositeur colombien en résidence, Daniel Alvarado ; deux visites guidées (Museo de América et Ciudad Universitaria) ; une rencontre avec des étudiants américanistes Erasmus de la UAM, et une table-ronde sur la décolonisation des musées, au Círculo de Bellas Artes. Il faut souligner que toutes ces activités, proposées gratuitement aux étudiants des JJA, ont eu un coût additionnel pour l'institution relativement faible grâce à la collaboration avec nos partenaires locaux, et ont réuni un public nombreux et heureux de cette reconnaissance à Madrid du rayonnement des cultures américaines dans leur richesse et leur diversité.

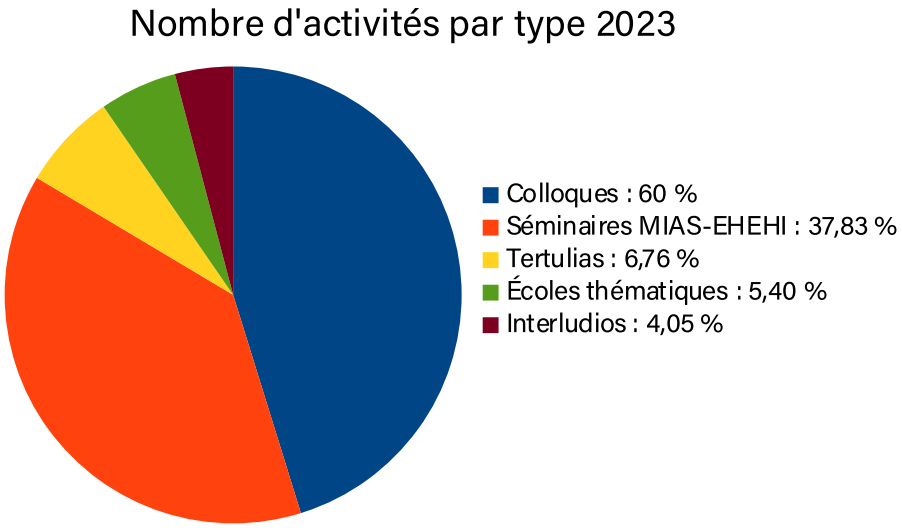
CONCLUSIONS SUR LES ACTIVITÉS

Ces programmes projettent et réalisent leurs activités avec le soutien et l'appui de la CVZ, mais n'existeraient pas sans l'impulsion de porteurs venus d'institutions partenaires de la CVZ. Les 24 programmes scientifiques et les 12 missions archéologiques sont ainsi coordonnés en étroit partenariat avec une soixantaine d'institutions internationales, investies dans la coordination et le financement des activités. Le financement des programmes scientifiques provient pour deux tiers au minimum d'autres institutions partenaires. Les activités hors programmes sont quant à elles accueillies par l'institution, mais leur financement doit être extérieur. Les séminaires, les tertulias et les interludios culturales sont destinés en priorité aux membres accueillis dans la communauté et à des invités madrilènes.
En 2023, il y a eu 389 intervenantes et intervenants provenant de 172 institutions différentes. Ces intervenants proviennent d'institutions espagnoles en majorité (40 %), puis d'institutions françaises (31 %), du reste de l'Europe (17 %) et d'Amérique latine (6 %). L'internationalisation et l'ancrage très fort dans le pays hôte ne sont plus à démontrer, mais augmentent sans discontinuer depuis le précédent contrat. À noter, l'augmentation des activités hybrides a amené une hausse du nombre d'artistes parmi les intervenants en 2023 et 2024. De janvier 2023 à juillet 2024, il y a eu 131 activités scientifiques et hybrides (hors séminaires MIAS

Entre janvier 2023 et juillet 2024, la CVZ a organisé un total record de 131 événements scientifiques et hybrides sur 18 mois dont :
-30 colloques et journées d'études internationales dans le cadre des programmes
-30 activités accueillies au fil de l'eau
-46 séminaires MIAS-EHEHI
-11 interludios culturales
-7 Tertulias en Casa
-7 écoles doctorales



La moyenne, déjà considérable en 2022, de sept événements scientifiques par mois ouvré (quatre colloques et JE, trois séminaires) est désormais passée à neuf (quatre à cinq colloques et journées d'études, trois séminaires et deux événements d'autre format). Compte tenu des contraintes de personnel notamment à l'EHEHI de septembre 2023 à mars 2024, ce nombre record d'activités restera exceptionnel, surtout dans la perspective de travaux en 2025 et sans recrutement de nouveau personnel.

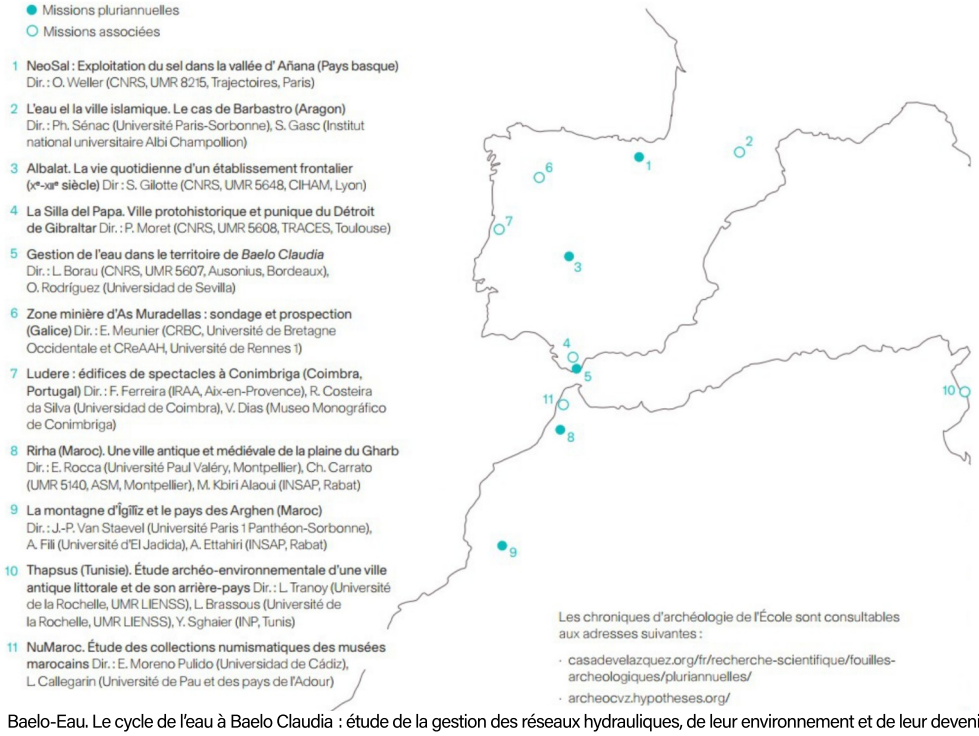


LES PROGRAMMES ARCHÉOLOGIQUES

En 2023 et en 2024, l'établissement a soutenu 12 programmes archéologiques, sept pluriannuels et cinq associés. Les missions archéologiques soutenues se répartissent entre l'Espagne (6 chantiers), le Maroc (3 chantiers, 1 mission multi-sites), le Portugal (1 chantier) et la Tunisie (1 chantier). Les programmes archéologiques soutenus par la CVZ sont choisis chaque année en janvier : un appel est lancé en décembre, avec un dépôt de projet scientifique et une demande précise de financement, pour des subventions allant de 1 500 à jusqu'à 6 000 euros, voire davantage pour faire face à des besoins exceptionnels et motivés. La priorité va aux programmes internationaux ambitieux, qui présentent des garanties solides et durables d'implantation sur le terrain, à la fois en termes d'autorisations de fouilles, mais aussi de coopération universitaire et locale. Outre une activité de fouilles et de post-fouilles, les programmes soutenus doivent s'engager dans des opérations de publication et de valorisation. Est attendu chaque année le rendu d'un rapport annuel et d'au moins une notice dans le *Bulletin archéologique des Écoles françaises à l'étranger (BAEFE* sur Open Edition*)*. Les visites de chantiers, opérations « portes ouvertes », les conférences, notamment au Museo Arqueológico Nacional pour les missions espagnoles, sont d'autres rendez-vous désormais programmés et attendus pour chaque mission.

Le soutien de la CVZ se décline suivant deux modalités : les programmes pluriannuels, soutenus par l'établissement sur une base quadriennale, sont aidés chaque année pendant quatre ans, pour des montants définis annuellement. Ils doivent bénéficier d'autorisation de fouilles de longue durée et s'engagent à présenter une demande de soutien à la Commission des fouilles du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères (MEAE). Les programmes associés, qui peuvent être des missions d'exploration ou de sondage ponctuels préliminaires ou des opérations de clôture de chantiers, font l'objet d'un soutien annuel, qui peut éventuellement être reconduit au vu des résultats.

Les publications archéologiques se sont enrichies en 2023 des très attendus *Plumbei Hispani*, avec un catalogue épigraphique complet des lingots de plomb hispaniques découverts depuis deux siècles et les analyses isotopiques les plus récentes, sous la direction de Claude Domergue et Christian Rico.



Baelo-Eau. Le cycle de l'eau à Baelo Claudia : étude de la gestion des réseaux hydrauliques, de leur environnement et de leur devenir

LES PROGRAMMES ARCHÉOLOGIQUES EN ESPAGNE

Les programmes pluriannuels

Albalat, la vie quotidienne d'un établissement frontalier (Estrémadure, Xe-XIIe s.)

Si les activités de fouilles ont commencé en 2009, la mission Albalat, dirigée par Sophie Gilotte (CR CNRS, CIHAM, prix Clio 2019), est entrée au sein des programmes pluriannuels soutenus par la CVZ en 2016 et bénéficie du financement de la Commission des fouilles du MEAE depuis 2018. La mission mène des fouilles systématiques à l'intérieur des murailles de Madinat Albalat, une communauté islamisée dominant le Tage, mentionnée dans les sources dès le Xe siècle et qui a été le théâtre de nombreux combats au XIIe siècle. En plus du MEAE et de la CVZ, elle a bénéficié en 2022 de l'apport de la fondation Archéologie & Patrimoine en Méditerranée (ARPAMED) avec également l'appui de soutiens locaux (Association Medina Albalat, centrale nucléaire d'Almaraz, Junta et mairie de Romangordo…) et internationaux (CIHAM-CNRS).

Implanté sur l'un des rares points de passage permettant de franchir le cours du Tage dans toute l'Estrémadure à l'époque médiévale, l'établissement fortifié d'Albalat fait l'objet depuis plusieurs années d'un programme de fouilles systématiques, fonctionnant comme un chantier-école international adossé à une équipe pluridisciplinaire. Le site se singularise aujourd'hui par une trame urbanistique complexe, scellée sous des niveaux de destruction qui firent suite à son attaque par des milices du roi Alphonse VII, au milieu du XIIe siècle. Albalat offre un témoignage unique sur la vie quotidienne d'une communauté frontalière, islamisée et militarisée en pleine époque almoravide, période dont la culture matérielle était jusqu'à présent très mal connue. En dépit de son extension relativement réduite, Albalat peut être considéré comme un ensemble d'une importance singulière pour l'histoire d'al-Andalus en raison de la grande qualité et variété des vestiges et du mobilier qui sont progressivement mis au jour, restaurés puis valorisés.

La mission Albalat est l'un des principaux chantiers-écoles internationaux œuvrant en Espagne, avec une participation des étudiant·e·s à la fois aux activités de fouilles et également aux travaux de restauration pour les étudiant·e·s des écoles spécialisées de Madrid et de Pontevedra, signataires de conventions avec la mission.



Vue aérienne, fouille d'Albalat, Romangordo, Cáceres

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES HISPANIQUES ET IBÉRIQUES

La mission *Baelo-Eau* (Laetitia Borau, CNRS, second prix Clio 2019) est devenue en 2020, de programme associé un programme pluriannuel de la CVZ et a obtenu le titre de *Proyecto general de investigación* accordé par la Junta de Andalucía en 2017, pour six ans. Cette mission d'analyse ciblée et thématique vise à explorer l'exploitation d'une ressource essentielle au développement et à la prospérité de la cité de Baelo Claudia : l'eau, un élément à la fois indispensable au développement urbain dans une zone semi-aride et aux besoins liés aux activités artisanales. Baelo Claudia possède en effet trois aqueducs, soit un équipement comparable à celui des capitales provinciales Cordoue ou Mérida, pour une taille beaucoup plus modeste. Laetitia Borau, avec le soutien de la CVZ, a démarré en 2013 les prospections pédestres sur le site, puis à partir de 2015 des campagnes de fouille systématique. Des structures particulières, notamment des puits de rupture de pente, ont été relevées, photographiées par drones, et restituées pour certains d'entre eux en 3D. Ces installations fonctionnent comme de véritables escaliers hydrauliques et permettent de protéger la structure de l'aqueduc au moment où le canal de l'aqueduc passe du niveau aérien à un niveau souterrain. Un château d'eau, sur le modèle de celui d'Ostie, ainsi qu'une *piscina limaria*, un bassin de décantation, ont également été mis au jour. À l'intérieur de la ville ont été découvertes des structures d'adduction d'eau (fontaine monumentale, tuyaux de plomb), mais aussi d'évacuation : le projet s'intéresse en effet au cycle complet de l'eau, afin de reconstituer son entrée dans la ville comme son évacuation. Le projet s'articule avec un programme financé par le ministère de la recherche espagnol par le biais d'un I+D+i (Investigación, Desarrollo e innovación) porté par Oliva Rodríguez Gutierrez, professeure à l'université de Séville. Les deux chercheuses ont donc uni leurs forces dès 2022 pour retracer le système hydraulique général de la ville, en trouvant les points de contact et de distribution de l'eau (sondages au débouché des aqueducs) ainsi que les réseaux d'évacuation (fouille de l'îlot C2-C3, entre les thermes et le marché) et les phases de réutilisation de ces structures (utilisation du château d'eau comme dépotoir pendant la phase d'abandon). Le soutien quadriennal de la Commission des fouilles du MEAE a été obtenu lors de la première présentation du projet pour 2022, et s'est poursuivi pour une deuxième année en 2023. Cinq publications, dont trois notices dans le *BAEFE*, ont été publiées ou acceptées ces deux dernières années.



Aqueduc de Punta Paloma

NéoSal - Les salines d'Añana (Álava, Pays basque) : Une exploitation du sel dès le Néolithique

Le programme de fouilles archéologiques NéoSal (2021-2024, dir. O. Weller et A. Plata Montero) est centré sur les salines d'Añana (Álava) dans le Pays basque. Ces plus anciennes exploitations de sel européennes, et même mondiales, font l'objet de débats liés à la sédentarisation de l'Homme, aux pratiques alimentaires (alimentation humaine et animale, pastoralisme, conservation des denrées, fromagerie, etc.), au développement des économies complexes (réseaux d'échanges, contrôle des ressources et des productions, etc.) et à l'apparition des sociétés inégalitaires. Les salines d'Añana sont liées aux émergences naturelles de saumure qui sourdent en amont de la petite vallée de la Muera. Ces sources minérales sont à la fois très concentrées en sel (plus de 7 fois l'eau de mer), et très abondantes avec un débit élevé de 2 l/s les rendant quasi inépuisables. Cette double caractéristique rend cette ressource naturelle exceptionnelle et explique probablement son utilisation très précoce (Néolithique ancien) et sur la très longue durée (au moins 7 000 ans).
Exploitées par évaporation solaire sur plus de 12 hectares, la forte reprise de la production de sel de cette saline donnée comme médiévale, puis moderne, totalement abandonnée dans les années 1960, ne date que de 2010, liée à un récent grand projet de restauration. À l'image de la renaissance des marais salants de Guérande, ce site est devenu un lieu incontournable à la fois pour le patrimoine vivant, le paysage culturel ou la gastronomie (80 000 visiteurs/an). Le site est en cours de classement à l'UNESCO. Javier Camara, membre de la mission, a été recruté en 2023-2024 comme membre post-doctorant de l'EHEHI.

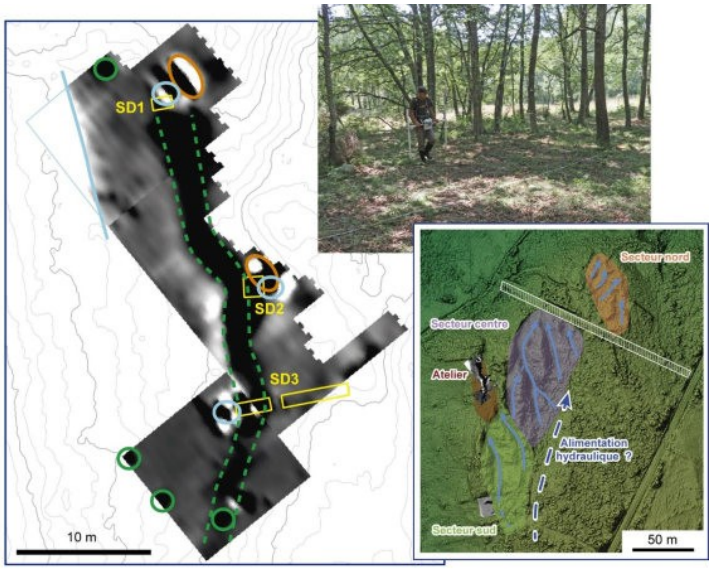


Salines d'Añana (Pays basque, Espagne)

Les programmes associés

As Muradellas (Baltar, Ourense) : mine et atelier métallurgique d'étain

Après des travaux exploratoires et des prospections pédestres réalisées au cours de son année de post-doctorat à l'EHEHI en 2020-2021, consacrés à la production d'étain dans le Nord-Ouest ibérique, Emmanuelle Meunier, spécialiste d'archéologie minière, actuellement chercheuse post-doctorante rattachée à l'université de Bretagne Occidentale, a soumis une demande de soutien pour une opération de prospection géophysique magnétique, financée par la CVZ en 2022 et 2023, avec la collaboration de collègues de l'université d'Exeter.
Le site de As Muradellas a été sélectionné, car une scorie d'étain, i.e. une marque de présence d'atelier de transformation du minerai, y avait été identifiée lors de prospections archéo-géologiques en 2019. Les scories d'étain archéologiques sont particulièrement rares en Europe : l'opportunité de pouvoir étudier une mine et son atelier associé constitue un contexte exceptionnel. Une première série de sondages a été réalisée en 2021 sur le secteur de l'atelier, dévoilant des structures de type fosses. La prospection géophysique réalisée en juillet 2022 avait pour objectif de repérer des anomalies significatives dans la zone de l'atelier pour orienter la poursuite de la fouille du site. D'autres secteurs dont la configuration était favorable à l'implantation d'autres ateliers ou de structures bâties pour abriter les mineurs et métallurgistes ont été testés également. Les résultats positifs de cette campagne de prospection magnétique ont amené la responsable du site à déposer des demandes de financement pour des opérations de fouille extensive sur ce site d'As Muradellas, qui ont été menées en 2023 avec le concours de Marie-Elise Porqueddu, membre de l'EHEHI 2022-2024.



Site de As Muradellas (Baltar, Ourense, Espagne)

Barbastro, Alquézar et la vallée du río Vero, Colegiata Santa María de Alquézar

Les recherches archéologiques consacrées au site de la Colegiata de Santa María à Alquézar ont pris la forme de deux courtes campagnes, en raison de l'alourdissement des prix de l'hébergement dans cette région hautement touristique. L'objectif de ces campagnes était de continuer la recherche des vestiges de l'ancien habitat fortifié musulman connu sous le nom de Hisn al-Qasr, établi au début du IX^e^ siècle pour contrôler la Marche Supérieure de l'Aragon, souvent connu et mentionné dans les sources. La fouille du sondage C, commencé en 2021 à l'extrémité du chemin d'accès au Hisn taillé dans la roche, découvert en 2020, a été achevée et a permis de mettre en évidence une cavité dépotoir. Un autre sondage a été ouvert, entre la chapelle et les ruines de la tour. Peu de mobilier céramique islamique a été découvert dans ces structures mises au jour depuis trois ans (citerne, escaliers, auge, dépotoir, etc.), ce qui suscite une interrogation majeure : est-ce que les réoccupations successives du site ont oblitéré l'occupation islamique des IX^e^-XI^e^ siècle ? Faut-il chercher cet habitat en contrebas du site de la Collégiale, dans les quartiers les plus anciens du bourg ? La découverte dans les tout derniers jours de chantier 2022 de nouveaux murs maçonnés au-dessus de l'escalier taillé dans la roche conduit à nuancer cette hypothèse : la sécheresse exceptionnelle de l'été 2022 a permis de mettre au jour ces murs, qui avaient auparavant échappé à toutes les prospections, et qui seraient peut-être les témoins d'une occupation islamique du Haut Moyen Âge le long des pentes du plateau de la Collégiale.



Le site de la Colegiata Santa María de Alquézar. Cliché Guara Drone (2022)

La Silla del Papa (en cours de publication- pas de campagne en 2023)
Le site de hauteur de la Silla del Papa, au nord-ouest de Tarifa, sur la rive européenne du détroit de Gibraltar est situé à 4 km de la côte, sur le point le plus élevé d'une petite chaîne côtière, la Sierra de la Plata (457 m), qui sépare la baie de Bolonia, à l'est, de la baie de Zahara, à l'ouest. Il a été occupé pendant tout l'âge du fer et a finalement été abandonné vers 40-20 a. C., lorsque ses habitants se sont déplacés vers la côte où ils ont fondé une nouvelle ville, appelée plus tard Baelo Claudia, après le milieu du premier siècle de notre ère.

Le site est connu depuis le début du XX^{e} siècle, mais son exploration archéologique n'a commencé qu'en 2007, sous les auspices de la CVZ et sous la direction de Pierre Moret (Traces, UT2J). Pendant onze ans, avec le financement de deux quadriennaux par le MEAE, les fouilles se sont développées sur le site, mettant au jour, en plus de niveaux d'habitat protohistorique et républicain, deux nécropoles et une église wisigothique. En 2022, grâce à une autorisation ponctuelle délivrée par la Junta de Andalucía, un financement principal obtenu de la part de CVZ, avec la collaboration du laboratoire Traces de l'UTJJ et du Conjunto arqueológico de Baelo Claudia, une mission de clôture du chantier et un séjour destiné à préparer la publication à la CVZ ont permis de lancer la publication d'une série éditoriale « Silla del Papa » dans la Collection de la CVZ. Le premier volume, en espagnol, sera consacré au contexte et à l'environnement de la Silla ; il sera publié sous la direction d'Helena Jiménez, de l'Universidad Complutense de Madrid.



Vue aérienne du site de La Silla del Papa

LES PROGRAMMES ARCHÉOLOGIQUES AU MAROC

Programmes pluriannuels

Igiliz et Tinmal, mission du Haut-Atlas. Igiliz, berceau des Almohades

Découvert en 2004 puis fouillé depuis 2009 avec l'aide constante de la CVZ et le financement de la Commission des fouilles du MEAE (2009-2020), le site d'Igiliz dans l'Anti-Atlas a livré un témoignage exceptionnel sur la vie quotidienne d'une société de dévots, de paysans et de guerriers berbères à l'origine du plus grand empire ayant jamais régné sur l'Occident musulman. Le site, implanté sur l'un des sommets mineurs de la dernière chaîne de montagnes avant le Sahara, a en effet livré une très abondante moisson de bâtiments et d'objets archéologiques, dont nombre d'entre eux sont sans équivalents. La collaboration étroite de collègues scientifiques, spécialistes de la botanique et de la faune, a permis dans le même temps de donner une vision très originale des rapports entre l'homme et son environnement dans ce lieu prétendu « marginal », mais caractéristique en fait des conditions de vie d'une grande partie des populations des régions présahariennes durant les temps historiques. La mission d'Igiliz (Jean-Pierre Van Staëvel, Abdallah Fili, Ahmed S. Ettahiri) a été lauréate du prix de la Fondation Del Duca en 2015, et s'est vue confier par les autorités marocaines la supervision des travaux d'ouverture et d'accessibilité du site d'Igiliz, financés par les autorités marocaines et par des fonds européens dans le cadre du programme « Route des Empires ». L'inauguration, repoussée en raison du CoVid, a été organisée courant 2023. L'équipe franco-marocaine a publié 30 articles depuis l'ouverture des fouilles et prépare la monographie, sous la forme d'une série éditoriale « Igiliz » dans la Collection de la CVZ. Au point de vue de la formation, Salomé Méga, doctorante inscrite à l'université de Paris I sous la direction de Jean-Pierre Van Staëvel et parallèlement fouilleuse et responsable de secteur à Albalat, qui prépare une thèse d'analyse des activités de boucherie présentes sur le site, a été lauréate du contrat doctoral unique financé par le MESR et la CVZ en 2022 pour trois ans.

Parallèlement à l'achèvement de ces travaux sur le berceau du mouvement almohade, la mission a organisé un nouveau programme de fouilles sur la ville sainte d'Ibn Tûmart, Tinmal. Ce programme a reçu le soutien de la Commission des fouilles du MEAE en 2022 ainsi que celui de la CVZ. Cette bourgade montagnarde devient en effet, à compter du milieu du XII^{e} siècle, la cité sainte du nouveau régime, et le lieu de pèlerinage au tombeau du fondateur du mouvement dans le cadre d'un rituel particulièrement prisé par les élites gouvernementales. Cette fonction funéraire et commémorative se confirme d'ailleurs avec l'inhumation sur place des premiers califes almohades, donnant naissance à une nécropole princière. Une première mission d'exploration, de relevés topographiques et de consolidation institutionnelle a eu lieu à l'automne 2022, pour garantir l'existence de travaux d'ampleur, dans un site à préserver de façon urgente. Mais le séisme de septembre 2023, à trois semaines de la venue de la mission prévue à partir du 1er octobre, est venu bouleverser totalement ces plans. Le bourg voisin du site a été détruit à 80 %, deux ouvriers du site sont décédés, et de nombreuses familles ont été endeuillées. L'image de la mosquée détruite de Tinmal a contribué à faire connaître l'ampleur du désastre humain et patrimonial.

La mosquée de Tinmel avant le séisme



La mosquée de Tinmel avant le séisme





La mosquée de Tinmel après le séisme
Discover Islamic Art, Museums Without Frontiers, MNWF



ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES HISPANIQUES ET IBÉRIQUES

Rirha (Sidi Slimane, Maroc). Une ville antique et médiévale de la plaine du Gharb

Rirha se trouve au bord de l'oued Beht, un des affluents du fleuve Sebou, dans la plaine du Gharb à une quarantaine de kilomètres au nord-est de la ville antique de Volubilis. Contrairement à cette dernière, Rirha n'a pas autant souffert des investigations anciennes et dispose de vestiges archéologiques enfouis et bien préservés. De fait, ce gisement constitue l'un des sites majeurs du Maroc, occupé dès le début de la période maurétanienne, puis tout au long de l'époque romaine et durant le Moyen Âge. En effet, trois grands faciès culturels sont bien marqués sur le site : 1/ la période dite maurétanienne qui remonte probablement au VI^{e} ou au V^{e} s. av. J.-C., caractérisée par un premier centre urbain entièrement bâti en terre crue ; 2/ la période romaine (I^{er}-III^{e} s.), durant laquelle se développe une petite agglomération, qui continue d'être occupée à l'époque tardo-antique (IV^{e}- V^{e} s.) ; 3/ la période médiévale, subdivisée en trois occupations : idrisside (IX^{er}-XI^{e} s.), almohade (XII^{e}-XIII^{e} s.), puis mérinide (XIV^{e}-XV^{e} s.), qui témoignent d'une densité d'occupation toujours aussi importante, comparable à celle d'un centre urbain.

Les premières recherches sur le site ont été engagées dans les années 1920 et 1950, avant que des fouilles programmées ne soient entreprises à partir de 2005. Depuis, quatre programmes quadriennaux se sont déroulés, sous la direction de Mohammed Kbiri Alaoui, Laurent Callegarin, Abdelfattah Ichkhakh, Claire-Anne de Chazelle, Elsa Rocca et Charlotte Carrato. Les opérations de fouille annuelles se développent sur deux secteurs du site, dits Ensemble 1 (700 m^2) et Ensemble 5 (250 m^2), suivant une méthodologie identique de démontage stratigraphique des occupations successives. Au fil des années, la mission a su fédérer une équipe de chercheurs spécialistes des différentes périodes d'occupation, mais également des disciplines connexes. Une base de données (Syslat) hébergée par Huma-Num permet de réunir les données de fouilles et l'enregistrement du mobilier et de les rendre accessibles à tous les membres de l'équipe. Rirha est également un chantier-école international, où les étudiants marocains de l'INSAP et de plusieurs universités françaises, principalement l'université de Montpellier, trouvent un espace de formation régulier aux métiers de l'archéologie et du patrimoine.

Les 17 campagnes de fouille réalisées et la pluridisciplinarité des approches mises en œuvre permettent de dresser un premier bilan diachronique des faciès culturels des populations de la vallée du Gharb sur plus de 20 siècles d'occupation. Après les trois volumes parus en 2016 dans la Collection de la CVZ (prix Lancel de l'AIEBL), les volumes suivants sont attendus dans la collection marocaine VESAM. En 2022, les travaux, menés sous la direction d'Elsa Rocca, directrice du département d'archéologie de l'université Paul Valéry, ancienne membre de l'EHEHI, et de Charlotte Caratto, se sont concentrés sur le secteur maurétanien, ainsi que sur la reprise des opérations de diffusion, avec la participation à trois colloques et manifestations internationaux et les séjours en France ou au Maroc de plusieurs membres de l'équipe, à des fins de restauration d'artefacts exceptionnels et de formation.



Fouille de Rirha, Maroc

Programme associé

NuMaroc

Le programme Numismatique et Archéologie de l'Ancienne Maurétanie (NuMaroc) vise à soutenir l'étude, l'inventaire et la conservation des collections monétaires des musées nationaux du Maroc. Ces collections, établies majoritairement à la période du Protectorat, et jusque dans les années 1960-1970, ont été conservées dans leur état de découverte : beaucoup sont inédites, et certains fonds n'ont été ni inventoriés, ni nettoyés, ce qui pose aujourd'hui de nombreux problèmes de conservation.

Le projet NuMaroc, monté en collaboration entre l'EHEHI et l'université de Cadix en 2019, a pu faire sa première mission au musée de Tétouan au début de l'année 2022 et poursuivre les travaux en 2023, cataloguant et inventoriant plusieurs milliers de monnaies en un temps record, et mobilisant à chaque fois un à deux chercheurs (Elena Moreno de l'UCA et Laurent Callegarin de l'UPPA).

Le projet NuMaroc est adossé au programme MoNoM - La MONnaie dans l'Occident Méditerranéen auxquels participent activement les porteurs du programme, Elena Moreno et Laurent Callegarin. D'autres missions, à Tétouan mais aussi à Rabat, sont envisagées dans les années futures, avec le soutien de la Fondation Nationale des Musées du Maroc et le projet Wondercoins de l'Université de Séville.



État des monnaies au Musée archéologique de Tétouan avant la mission NuMaroc

PROGRAMME ARCHÉOLOGIQUE AU PORTUGAL

LudiCo, le quartier des spectacles de la ville antique de Conimbriga (Portugal)

Le projet LudiCo est issu d'un premier projet de recherche post-doctorale mené sur l'amphithéâtre de Conimbriga et ses abords par Filipe Ferreira, docteur en archéologie romaine (IRAA-Aix Marseille) et membre de l'EHEHI en 2020-2021. L'objectif de ce projet était d'étudier les différentes formes de relations urbaines entre les édifices de spectacles et leurs abords immédiats dans les villes romaines de la péninsule Ibérique.

Ce post-doctorat a été mené parallèlement à un projet archéologique portugais 2020-2023 intitulé *Vale Norte*, dirigé par Ricardo Costeira da Silva, professeur auxiliaire d'archéologie de l'université de Coimbra et portant sur l'ensemble du quartier septentrional de Conimbriga. Simultanément à l'étude des constructions autour de l'amphithéâtre, de nouvelles fouilles ont été réalisées sur la partie nord de la Maison aux jets d'eau.

L'association du projet de recherche post-doctorale à l'exploration archéologique du quartier nord de la ville antique renouvelle aujourd'hui une ancienne coopération luso-française sur le site datant des années 1960 et 1970. Ces années de collaborations fructueuses, principalement menées par les professeurs Robert Étienne de l'université de Bordeaux et Jorge Alarcão et M. A. Alarcão de l'université de Coimbra, ont donné lieu à la création du Museu Monográfico de Conimbriga et, plus tard, à la publication des Fouilles de Conimbriga avec le concours de l'Institut de Recherches sur l'Architecture Antique de l'Université de Pau et des Pays de l'Adour.

Les fouilles se sont ensuite poursuivies jusqu'à nos jours, notamment sous l'impulsion de l'ancien directeur du musée V. H. Correia, offrant désormais un aperçu plus complet de la ville antique, bien qu'une large part de celle-ci demeure encore enfouie. Ce nouveau programme de coopération luso-française lancé sous l'égide de la CVZ en 2022 a abouti à la possible identification d'un nouvel édifice de spectacles dans le quartier nord de Conimbriga, qui serait également doté d'un théâtre, même si cette hypothèse doit être confirmée dans les campagnes de fouilles à venir. L'année 2023 a vu la visite de plusieurs membres du personnel et chercheuses en résidence à Conimbriga en juillet, qui ont pu assister en direct au dégagement d'une sépulture tardo-antique, la première d'une importante série de huit sépultures découvertes en juillet 2023.



Vue aérienne du site de Conimbriga

PROGRAMME ARCHÉOLOGIQUE EN TUNISIE

Thapsus, port antique de Méditerranée (Rass Dimass, Tunisie). Étude archéo-environnementale d'une ville antique littorale et de son arrière-pays

Thapsus est situé à l'emplacement d'un cap ouvert sur la Méditerranée propice à l'installation d'infrastructures portuaires. Ce fut sans doute l'une des raisons de sa fondation, sans doute vers le VII^{e}-VI^{e} siècles. Durant la période punique et romaine, les activités commerciales et portuaires se sont développées en profitant des nouveaux courants commerciaux ouverts par l'insertion de l'Afrique dans l'orbite de Carthage puis de Rome. Le rôle attribué à l'Afrique dans l'approvisionnement de Rome renforçait l'activité des ports de la Byzacène, d'autant que cette région bénéficiait d'une productivité agricole exceptionnelle. La mission Thapsus (Laurence Tranoy, Laurent Brassous et Yamen Sghaier) s'est constituée en 2018, autour d'une convention (2018-2022), signée par l'Institut national polytechnique (INP), l'université de la Rochelle, le Centre Camille Jullian et la CVZ. La fondation ARPAMED et l'EFR ont apporté leur soutien à cette mission retenue par la Commission archéologique des fouilles du MEAE pour 2023-2026. Les deux premières notices des résultats 2022 et 2023 ont été publiées dans le *BAEFE*



Thapsus, port antique de Méditerranée, Rass Dimass, Tunisie

III. LA FORMATION À L'EHEHI

L'EHEHI propose essentiellement trois types de formation au cours de l'année : les écoles thématiques, les journées de formation obligatoires pour les membres et une formation professionnalisante *ad hoc* lors de la remise de dossiers de candidature et les campagnes de recrutement nationales et internationales. Les écoles thématiques (ET) sont ouvertes très largement, aussi bien à des candidatures de doctorants et post-doctorants internationaux, qu'aux membres scientifiques et boursiers. Elles rentrent donc aussi pleinement dans l'offre de formation de l'EHEHI. La proportion de membres candidatant aux ET est variable en fonction des thématiques abordées. Les directeurs des études sensibilisent les membres à l'opportunité de candidater dans le but de profiter de l'enseignement méthodologique qui est au cœur de ces manifestations, mais aussi afin d'étendre leur réseau en côtoyant les formateurs et les autres formés.

ÉCOLES THÉMATIQUES : FORMATION DOCTORALE

Dans l'offre de formation doctorale et post-doctorale annuelle, l'EHEHI a organisé ou co-organisé quatre écoles thématiques en 2023, dont trois qui sont inscrites comme activités structurantes, l'atelier doctoral annuel organisé avec l'Institut archéologique allemand à Madrid (DAI), les Journées de Jeunes Américanistes (JJA) et l'école thématique « Histoire et sciences sociales » organisée de façon biannuelle avec l'EFR. Une École thématique d'archéonumismatique a eu lieu en Andalousie (Ecija et Séville), dans le cadre du programme en partenariat avec l'EFR et l'Universidad de Sevilla.

Trois écoles thématiques ont eu lieu lors de la première moitié 2024, une dans le cadre du programme PanHifest, la XVI[e] édition de l'atelier d'archéologie antique avec le DAI, coorganisé avec le nouveau directeur Paul Scheding, sur les impacts de la guerre, et les Journées des jeunes américanistes 2024, dans le nouveau format de la « Semaine Américaine » (voir nouveautés).

Organisation des écoles thématiques

2023

Les débats de l'histoire économique. Capitalisme en perspective historique. Approches et débats
Madrid, 29 mai-2 juin 2023
Coordination : Zacarías MOUTOUKIAS (Université de Paris Cité - UMR 8236 LIED) – Juan CARMONA (Universidad Carlos III de Madrid, Instituto Figuerola de Historia y Ciencias Sociales) – Elisa GRANDI (Université de Paris Cité - UMR 8236 LIED)

XV[e] atelier doctoral d'archéologie antique DAI/CVZ. Archéologie nautique et maritime
Madrid, 5-8 juin 2023
Coordination : Dirce MARZOLI (Deutsches Archäologisches Institut, Madrid) – Gwladys BERNARD (EHEHI-CVZ, Madrid)

JJA 2023 - Dinámicas de poblaciones: perspectivas del pasado y presente
Madrid (CVZ) / Lima, 3-5 juillet 2023
Coordination : Charlotte ORTIZ (EHEHI – CVZ) – Laura FLÉTY (EHEHI – CVZ)

MONOM – Arqueonumismática. La moneda en contexto.
Séville, 2-5 octobre 2023
Coordination : Antony HOSTEIN (EPHE) – Ruth PLIEGO (Universidad de Sevilla) – Gwladys BERNARD (EHEHI, CVZ)

2024

Panhispania festiva. Celebración, patrimonio, mentalidades
Madrid (CVZ), 22-24 avril 2024
Coordination : Miguel ZUGASTI (Universidad de Navarra) – Florence D'ARTOIS (Sorbonne Université – Institut universitaire de France) – Luis GONZÁLEZ (EHEHI, CVZ).

XVI Taller doctoral de arqueología antigua
Archaeology of War. Impact on Landscape, Society, and Material Culture
Madrid (DAI, CVZ), 29 mai-1er juin 2024
Coordination : Gwladys Bernard (EHEHI-CVZ, Madrid) – Paul SCHEDING (Deutsches Archäologisches Institut, Madrid)





Jornadas de los Jóvenes Americanistas 2024 - Guerra y paz en las Américas: de la prehistoria a nuestros días
Madrid (CVZ) et Mexico (Casa de Francia), 1-3 juillet 2024
Coordination : Laura FLÉTY (EHEHI – CVZ)

Statistiques des écoles thématiques 2023

Écoles thématiques	Proportion de candidatures sélectionnées pour les dossiers reçus
Les débats de l'histoire économique. Capitalisme en perspective historique. Approches et débats. Madrid (29/05/23 – 02/06/23)	62,50 %
XV[e] atelier doctoral d'archéologie antique. Archéologie nautique et maritime. Madrid, CVZ/DAI (05/06/23 au 08/06/23)	60,87 %
Jornadas de los Jóvenes Americanistas 2023 Dinámicas de poblaciones en las Américas: perspectivas del pasado y presente Madrid / Lima (03/07/23-05/07/23	22,45 %
Monom. Arquéonumismatique. La monnaie dans son contexte Écija / Sevilla (02/10/23-05/10/23)	62,50 %

Origine des candidat·e·s retenu·e·s	
Amériques	7,81 %
Europe	81,25%
Afrique du Nord	10,94 %

FORMATION DES MEMBRES

Depuis 2017, date du début du dernier quinquennat, les formations à caractère obligatoire sont organisées sur 14 jours, en plus de la semaine de rentrée et de la journée portes ouvertes. Elles comportent une partie de formation assurée par des invités, par les directeurs des études et par d'autres personnels de la CVZ, et une autre partie d'ateliers d'écriture où les membres se trouvent entre eux en autoformation.

PLAN DE FORMATION

Pour la promotion 2023-2024, le plan de formation s'est établi comme suit :

4, 6 et 7 septembre (3 jours)
Rentrée administrative, présentation des services, présentation des programmes, présentation et formation publications (service des publications)

11, 12 et 13 septembre (3 jours)
Rentrée générale, avec présentations croisées scientifiques et artistiques des projets des chercheurs et des artistes en résidence, structurées en quatre thématiques entre arts et sciences. Cette modalité nouvelle a permis des échanges passionnants et un rapprochement des artistes et des scientifiques grâce à des activités communes en soirée (exposition IFM, projection film *La Nina del autobus* d'Eric du Bellay, fresque du climat, etc.).

Semaine du 27 novembre au 1er décembre (5 jours)

-27 novembre – Intégration professionnelle 1 : le **CNRS** et son concours, assurée par Marie-Hélène Sa Vilas Boas, MCF université Nice Côte d'Azur, membre de l'EHEHI 2023-2024 et membre du jury du CNRS (commission 39), Romy Sanchez, *alumna* EHEHI, CR au CIRESC et Sophie Gilotte, mobilité SMI CNRS 2023, CR au CIHAM

-Intégration professionnelle 2 – appel **Access ERC,** nouvelle formation assurée par Carlo Baghetti, membre EHEHI 2020-2021, lauréat 1er appel Access ERC

19h00 – activité commune à toute la communauté : présentation d'Isabel Muñoz, marraine promotion AFM, dans les salons de la direction

-28 novembre – Intégration professionnelle 3 : le FNRS et ses concours, Emanuela Canghiari, membre 2019-2020, directrice adjointe du Musée du Quai Branly, à distance

-**Réunion plénière EHEHI-AFM** autour de la thématique « Art et archéologie », animée par Nancy Berthier, Gwladys Bernard, Véronique Gille de la Londe et Claude Bussac

-**Atelier d'écriture**, 3 groupes, salles Paris, Widor et Salomon

-29 novembre – préparation et répétition des vidéos des membres et chercheurs scientifiques, avec les DE et le réalisateur Eric du Bellay

-30 novembre et 1er décembre – tournage des 18 vidéos (membres, allocataires + EC en délégation

24-26 janvier, Rome, EFR (3 jours)
Formation Humanités numériques. Formation du ResEFE, organisée par Bruno Morandière

28 et 29 février, 1er et 2 mars (3 jours + portes ouvertes)

-Atelier I – Intégration «La carrera pos-doctoral española I: presentación general, ANECA, programa Juan de la Cierva» (en espagnol)
Formateur : Benoît MARÉCHAUX, Universidad Complutense de Madrid
Également en ligne pour les allocataires et anciens membres non présents à Madrid

-Atelier II « L'entrée dans la "Galaxie" du supérieur : qualification CNU, atelier ATER, la charnière enseignement secondaire/supérieur **»**
Brève présentation, FAQ, retours d'expérience et travaux pratiques candidatures Galaxie
Formation : Gwladys BERNARD, EHEHI

-Atelier III « L'entrée dans la carrière d'enseignant-chercheur en France : conditions et statuts, dossiers MCF, auditions, entraînements »
Formation : Gwladys BERNARD et Luis GONZÁLEZ, EHEHI

-Réunion pratique **organisation portes ouvertes EHEHI :** récapitulatif visites et ateliers enfants, dispositions salles, dernière FAQ

-Atelier IV « Après la maîtrise de conférences, vers l'HDR et au-delà… »
Formateurs : Anne CAYUELA, MIAS/ Sorbonne-Nouvelle et DAVID MARCILHACY, MIAS/ Sorbonne-Université

-Soirée AFM à la **Casa Arabe,** exposition *Los Viajes Del Agua***, Sara KAMALVAND,** architecte CVZ/ENSA Belleville
-19h00 **–** Table ronde *Del jardín a lo cosmico*
-20h00 **–** Ouverture de l'exposition

-Présentation des programmes du MIAS et FAQ – *los programas del MIAS, presentación y preguntas* (français-castillan)
Form. Gwladys BERNARD

-**Taller V – «La carrera pos-doctoral española II**: el programa Ramón y Cajal» (en espagnol)
Formateurs : Pilar DIARTE y Alejandro QUEVEDO, CSIC, Gwladys BERNARD, EHEHI

-Deuxième atelier d'écriture 2023-2024
Resp. : membres EHEHI

16 juillet 2024 : dernier atelier d'écriture, réunion plénière EHEHI et despedida

En 2023-2024, le plan de formation des chercheurs a particulièrement veillé à aménager des temps en commun entre chercheurs et artistes, afin de faciliter la cohésion et l'émergence de projets collaboratifs. Les membres déjà maîtres de conférences et les deux professeurs des universités en délégation ont été associés à la conception et à l'animation de plusieurs séances, ainsi que des collègues espagnols et des *alumni* lauréats de contrats post-doctoraux. Ce plan de formation renouvelé correspond aux nouveaux besoins d'une communauté de docteurs, et non plus de doctorants, venus d'horizons disciplinaires et thématiques divers, mais désireux d'intégrer le monde de la recherche et de l'enseignement supérieur international. Les formations sont en diverses langues et visent à acclimater les membres à des contextes de candidature ou de rédaction différents du seul contexte national français.
La présence lors des ateliers d'écriture de membres de différents « âges académiques » et différents stades de carrière favorise un climat d'apprentissage aux multiples bénéfices. Dans une ambiance libre d'interférences hiérarchiques et basée sur une confiance mutuelle, les travaux des uns et des autres sont examinés, qu'il s'agisse de chapitres de thèses, de dossiers ou d'articles qui seront soumis à des évaluations dans le cadre de diverses disciplines. Le regard des pairs s'avère extrêmement bienvenu et formateur, chacun pouvant apprendre des expériences des autres. Lors des bilans annuels, les membres soulignent le plus souvent l'intérêt de ces ateliers d'écriture.

Soutien à l'intégration professionnelle

Dès 2020 et *a fortiori* en 2021 et 2022, les directeurs des études (DE) ont soutenu les membres dans l'évolution de leurs carrières. Ce soutien s'est traduit dans trois actions concrètes : lecture et relecture de productions écrites des membres ; entraînement à l'oral ; lecture et conseils pour les projets et postes post-doctoraux. Certains membres, notamment les jeunes docteurs, arrivent à l'EHEHI avec une expérience de publications encore réduite. Les DE lisent et relisent les articles produits par ces chercheurs en début de carrière, notamment lorsqu'ils souhaitent écrire des textes en des langues autres que leur langue maternelle, en espagnol notamment, ou en anglais, ce qui se généralise de plus en plus. Le retour sur ces textes a un double objectif, celui de la correction *per se* du document, mais aussi une volonté de formation afin d'inscrire chez les chercheurs une éthique de la recherche et des bonnes pratiques éditoriales. Cette formation et la participation à des « ateliers d'écriture » gérés par la promotion leur servira pour produire des textes de la meilleure qualité scientifique et formelle, donnant ainsi toutes leurs chances aux textes soumis à des revues exigeantes qui fonctionnent sur des principes de révision par pairs.

Pour les membres de l'EHEHI en post-doctorat, une partie de l'année doit être consacrée à la poursuite de leur carrière, qu'il s'agisse d'un poste d'enseignant-chercheur ou de chercheur titulaire, ou dans l'obtention d'un nouveau contrat post-doctoral. Comme dit plus haut, la majeure partie de la formation obligatoire est désormais orientée vers des aspects professionnalisants. Les DE encouragent les membres qui le souhaitent à postuler à des contrats post-doctoraux ainsi qu'à des postes dans les structures nationales et internationales ouverts à leurs compétences, non seulement les postes de MCF et de chercheur CNRS, mais aussi des contrats post-doctoraux dans des structures prestigieuses, telles que les contrats Ramón y Cajal, la Fondation pour la Science et la Technologie (FCT) portugaise ou le Fonds de la recherche scientifique (FNRS) belge, en plus du dispositif européen Marie Curie. Les membres sont désormais bien familiarisés avec le panorama espagnol, qui a offert de multiples opportunités ces dernières années, avec les contrats María Zambrano et Margarita Salas, les contrats Ramón y Cajal et Juan de la Cierva, en plus des dispositifs du MIAS.

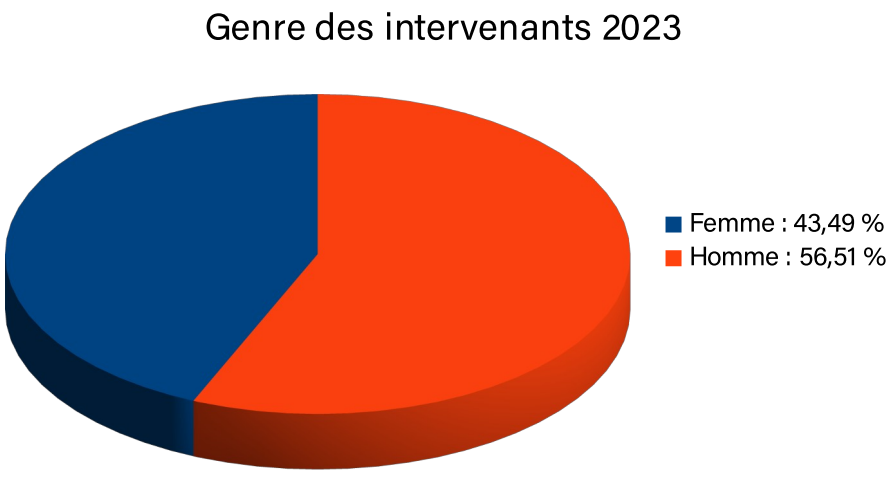
Cet accompagnement est bien entendu également ouvert aux membres du MIAS qui ne sont pas encore recrutés de façon permanente, notamment les chercheurs Marcel Bataillon Junior, ainsi qu'aux chercheurs Tomás y Valiente qui déposent un projet collectif de type ERC.
Si certains de ces dispositifs sont axés sur des dossiers écrits et nécessitent de la part des DE une lecture attentive et des éventuels conseils d'amélioration, la plupart des dispositifs passe par des entretiens. Les DE ont mis en place un entraînement poussé et individualisé pour chacun des membres qui se présentait à un ou plusieurs dispositifs. En fonction du temps disponible avant l'audition, un programme d'entraînement a été créé, avec une cadence soutenue pour un maximum de séances avant la date-butoir. Les résultats 2023, avec sept recrutements sur des positions permanentes de MCF et un nombre équivalent de recrutements post-doctoraux, ont été exceptionnels ; les résultats 2024, avec un recrutement comme professeur d'un ancien membre MCF venu pour son HDR et cinq recrutements à des maîtrises de conférence, ont été également fructueux. Les DE, outre l'entraînement personnel, ont fait appel à d'autres collègues pour préparer des oraux blancs de mini-commissions, notamment parmi les anciens membres recrutés, remerciés pour leur investissement. Sur 15 oraux CNRS ou MCF, un tiers s'est conclu par une réussite ; même les candidats non-reçus ont fait part de leur satisfaction devant cette extension du dispositif de préparation en 2024.

FORMATION PAR LA RECHERCHE

À ces ateliers dédiés s'ajoutent tout le long de l'année des actions qui rentrent dans la logique de la formation des membres. L'EHEHI crée chaque année une commission dédiée à l'octroi des bourses (aides spécifiques). Les dossiers de candidatures sont distribués à parts égales aux membres scientifiques qui en font une première évaluation, après une concertation sur les critères d'évaluation sous la supervision des DE. Dans un deuxième temps, les représentants des membres aux Conseils scientifique et d'administration et leurs suppléants se réunissent en comité de sélection composé de la directrice de la CVZ, des DE et de la responsable administrative.

Lors de la rentrée du MIAS, début octobre, les membres sont conviés à présenter leurs travaux devant leurs pairs du MIAS et à échanger avec eux sur leurs projets. L'échange est souvent multilingue. Certains membres participent aussi aux séminaires du MIAS-EHEHI, de nouveau dans un cadre multilingue où le français est la langue la moins utilisée. Tous les membres ne sont pas parfaitement hispanophones, l'École accueillant chaque année des lusistes et la discipline de chacun ne demande pas nécessairement une expertise poussée en langue, mais ceux-ci se prêtent néanmoins au jeu linguistique, parfois avec l'appui des DE, pour produire leurs textes en espagnol, en anglais, ou en français pour les membres internationaux. La démarche est considérée par ceux qui en ont fait l'expérience comme particulièrement formatrice dans l'optique de l'internationalisation de leurs recherches et de leurs carrières. Toujours dans cette perspective de formation à la transmission, la présence active des membres lors des Journées Portes Ouvertes où il est fait appel aux volontaires pour servir de guides bilingues lors des visites historiques. Une formation est proposée par le chargé de communication de la CVZ, Matthieu Iandolino. Six membres ont par ailleurs proposé et animé des ateliers pour enfants (peinture rupestre, livre médiéval et contes autour de la figure du « caracol » dans l'esthétique et la littérature latino-américaine).

Enfin, les DE ont été attentifs aux remarques des membres pour mieux cerner les formations qui sont d'une plus grande utilité et intérêt afin d'éviter des formations répétées entre les écoles doctorales et l'EHEHI, cherchant toujours la complémentarité ou la nouveauté. Ont été particulièrement appréciées les journées consacrées aux ouvertures internationales.



APPARTENANCE INSTITUTIONNELLE DES INTERVENANTS

Continent	Pays	Institutions partenaires	Total
Afrique du Nord			**11**
	Tunisie	Institut National du Patrimoine	6
	Tunisie	Agence de Mise en Valeur du Patrimoine Et de Promotion Culturelle (AMVPPC)	3
	Tunisie	Université de Sousse	1
	Maroc	Université de Casablanca	1
Amérique du Nord			**6**
	États-Unis	Indiana University	1
	États-Unis	Oakland University	1
	États-Unis	Texas State University	1
	États-Unis	Tulane University	1
	États-Unis	University of Michigan	1
	États-Unis	University of Notre Dame	1
Amérique du Sud			**23**
	Mexique	Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)	7
	Argentine	CONICET	5
	Argentine	Universidad de Buenos Aires	2
	Chili	Pontificia Universidad Católica de Chile	2
	Argentine	Universidad del Museo Social Argentino	1
	Argentine	Universidad Nacional de San Martín	1
	Colombie	Universidad de los Andes	1
	Mexique	El Colegio de México	1
	Mexique	Instituto Mora	1
	Pérou	Institut français d'études Andines	1
	Venezuela	Universidad Central de Venezuela	1
Asie			**1**
	Cambodge	Institut de recherche sur l'Asie du Sud Est contemporaine	1
Europe			**69**
	Italie	Università di Torino	10
	Suisse	Universität Basel	4
	Italie	Universita degli Studi di Padova	4
	Belgique	Université Libre de Bruxelles	4
	Allemagne	Universität Hamburg	3
	Suisse	Université de Genève	2
	Portugal	Museu de Arqueologia e Etnografia do Distrito de Setúbal (MAEDS)	2
	Italie	Università degli Studi di Genova	2
	Italie	Università degli Studi di Torino	2
	Italie	Università per Stranieri di Siena	2
	Italie	European University Institut	2
	Belgique	Universiteit Antwerpen	2
	Allemagne	DAI Berlin	2
	Allemagne	Goethe – Universitat Frankfurt	2
	Suisse	Universität Bern	1
	Suisse	Université de Fribourg	1
	Suisse	Université de Neuchâtel	1
	Portugal	Era Arqueologia S.A.; ICArEHB-U.Algarve	1
	Pays-Bas	Universiteit van Amsterdam	1
	Pays-Bas	University of Groningen	1
	Lituanie	Vilnius University	1
	Italie	CIDEHUS-Universidad de Évora	1
	Italie	CNR-Univ. de Roma Tre, Italia	1
	Italie	Consiglio Nazionale delle Ricerche Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea di Roma	1
	Italie	Università Ca'Foscari Venezia	1
	Italie	Università degli Studi del Piemonte Orientale	1
	Italie	Università degli Studi dell'Insubria	1
	Italie	Università degli Studi di Cagliari	1
	Italie	Università degli Studi di Pavia	1
	Italie	Università degli Studi di Salerno	1
	Italie	Universita della Tuscia	1
	Italie	Università di Salermo	1
	Italie	Università di Verona	1
	Italie	Università Federico II di Napoli	1
	Italie	Associazione Italiana di Public History (AIHP)	1
	Belgique	KU Leuven	1
	Autriche	Universidad Johannes-Kepler de Linz	1
	Allemagne	LVR-Archäologischer Park Xanten	1
	Allemagne	Universität des Saarlandes	1
	Allemagne	Universität Trier	1

Continent	Pays	Institutions partenaires	Total
	Espagne		**152**
	Madrid		**101**
		Universidad Complutense de Madrid	29
		Universidad Autónoma de Madrid	19
		Universidad Carlos III de Madrid	6
		Universidad de Alcalá	5
		Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED)	4
		Asociación Española de Historia Pública (AEHP)	2
		Associazione Italiana di Public History (AIHP)	1
		Colectivo la Liminal	2
		Archivo Arkhé	1
		Centro para la Edición de los Clásicos Españoles	1
		Colectivo para los Olvidados de la Transición Y Asociación Todos los Niños Robados son también mis niños	1
		Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC)	1
		Deutsches Archäologisches Institut - Madrid	1
		Fundación 1º de mayo, CC.OO.	1
		Historias Desobedientes	1
		Museo Nacional de Antropología	1
		Patrimonio Cultural	1
		Tribunal Constitucional	1
		Universidad de Salamanca	1
		Universidad Pontificia Comillas	1
		Indépendants / artistes	
		Artistes	13
		Écrivains / autres	7
		Architecte	1
	Région espagnole		**51**
		Universitat de València	6
		Universidad de Sevilla	5
		Universidad de Zaragoza	4
		Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibartsitatea	3
		Universidad de Granada	3
		Universidad de Cádiz	3
		Universidad Pablo de Olavide	2
		Universidade de Santiago de Compostela	2
		Universitat de Barcelona	2
		Universidad de Navarra	2
		Centro Superior de Música del País Vasco, Musikene	1
		Escuela Municipal de Teatro de Zaragoza	1
		Instituto de Arqueología de Mérida	1
		Museo de Valencia	1
		Museu d'Arqueologia de Catalunya Girona Centre d'Arqueologia Subaquàtica Catalunya	1
		Conjunto Histórico Artístico de Écija	1
		Universidad de Alicante	1
		Universidad de Burgos	1
		Universidad de Castilla - La Mancha	1
		Universidad de Córdoba	1
		Universidad de Huelva	1
		Universidad de León	1
		Universidad de Oviedo	1
		Universidad de Salamanca	1
		Universidad de Valladolid	1
		Universitat Autònoma de Barcelona	1
		Universitat Oberta de Catalunya	1
		Universitat Pompeu Fabra	1
		Universitat Rovira i Virgili	1

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES HISPANIQUES ET IBÉRIQUES

Continent	Pays	Institutions partenaires	Total
	France		127
	Institut français À l'étranger		**30**
		Casa de Velázquez	25
		École française de Rome	2
		Institut français d'archéologie orientale	1
		École française d'Athènes	1
		École française d'Extrême-Orient	1
	Paris		**46**
		Université Paris Cité	9
		École des hautes études en sciences sociales	8
		Université Paris Nanterre	5
		Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne	5
		Sorbonne Université	5
		Institut d'histoire du Temps Présent- CNRS	2
		Sorbonne Nouvelle	2
		Université Paris Nanterre	2
		UMR 7041 (ArScan, CNRS, Université Paris 1 - Panthéon Sorbonne)	1
		Bibliothèque nationale de France	1
		Conservatoire à Rayonnement Régional de Cergy-Pontoise	1
		École Pratique des Hautes Études	1
		Institut national de recherches archéologiques préventives (INRAP)	1
		Inspection générale de l'Éducation, du sport et de la recherche	1
		Institut français d'islamologie	1
		Ministère de la Culture	1
	Région française		**51**
		Université Grenoble Alpes	6
		Université Côte d'Azur	4
		Aix-Marseille Université	4
		Université Toulouse II - Jean Jaurès	3
		Université Bordeaux Montaigne	3
		UMR 7299 (Centre Camille Julian, Aix-Marseille Université)	3
		UMR 7266 (LIENSs–La Rochelle université)	3
		Université Lumière Lyon 2	2
		Université de Strasbourg	2
		Université de Pau et des Pays de l'Adour	2
		Université de Lille	2
		Université d'Avignon	2
		Université Clermont Auvergne	2
		Université Catholique de Louvain	2
		Université Lyon 3	1
		Université du Littoral Côte d'Opale	1
		Université de Saint-Étienne	1
		Université de Rouen	1
		Université de Perpignan Via Domitia	1
		Université de Montpellier	1
		Université de Lorraine	1
		Université Catholique de l'Ouest	1
		UMR 7268 (ADES, CNRS)	1
		UMR 7269 (LAMPEA, Aix-Marseille Université)	1
		UMR 6298 (ARTeHIS, CNRS, Université de Bourgogne)	1
		Total général	**389**

ACADÉMIE DE FRANCE À MADRID

Rapport établi par

Claude Bussac, directrice des études artistiques

CASA DE VELÁZQUEZ

I. Les artistes de l'AFM 116
Les artistes en résidence 116
La 93e promotion (2022-2023) 119
La 94e promotion (2023-2024) dite promotion « Isabel Muñoz » 135
Le fonds d'aide à la production de la CVZ 145
Les bourses en collaboration et les artistes invités 147
Le contrat doctoral de l'AFM « recherche par le projet » 150
II. La programmation artistique 2023 152
Les axes de la programmation 152
Le détail de la programmation 152
III. La programmation artistique premier semestre 2024 163
Les axes de la programmation 163
Le détail de la programmation 163
IV. Les partenariats 175
Structuration de la politique partenariale 175
Consolidation et perspectives 176
V. La diffusion et la communication 178
VI. Conclusion 181
VII. Annexes 182

L'AFM, section artistique de la CVZ, accueille chaque année une trentaine d'artistes, venus d'origines géographiques et culturelles diverses, autour d'un large éventail de disciplines : architecture, arts plastiques, cinéma, composition musicale, dessin, gravure, peinture, photographie, sculpture, chorégraphie et vidéo. Cette résidence, plateforme de travail et de rencontres pluri-disciplinaires, accueille, soutient et cherche à garantir une liberté créative pour tous ses membres.

Ce rapport d'activité de l'AFM, à la croisée de deux années académiques distinctes, retrace la période allant du mois de janvier 2023 au mois de juillet 2024. L'année 2023 a été marquée par un changement de direction au sein de la section artistique. En effet, en septembre, Claude Bussac, installée depuis plus de 30 ans en Espagne et ayant occupé des postes à responsabilité dans la gestion culturelle, a été nommée directrice des études artistiques, faisant suite à Fabienne Aguado, qui occupait cette fonction depuis 2018.

Tout en assurant une continuité avec les politiques de direction artistique mises en place au cours des précédents mandats, un des objectifs de cette année charnière a été d'apporter une dimension davantage « sur-mesure » à l'accompagnement proposé aux artistes en résidence. Cette volonté s'est traduite notamment par la multiplication de rencontres professionnelles dans et hors les murs de l'institution et par la création d'une programmation d'évènements adaptés aux différents profils des artistes de la promotion. La recherche de partenariats et de nouveaux financements espagnols et français a été également une des principales préoccupations de la période. L'objectif étant de permettre la mise en place de politiques de co-production et de trouver de nouvelles opportunités pour la création de projets plus spécifiques.

La présentation de la saison artistique de la CVZ organisée de manière inédite en novembre 2023, un des temps forts de l'année, a marqué l'arrivée de la directrice des études artistiques, mais également de la nouvelle promotion d'artistes. En présence de la presse et des professionnels du secteur artistique madrilène, cet événement a été pensé dans le but de connecter les résidents au milieu culturel espagnol dès leur arrivée.

À cette occasion, Isabel Muñoz, Premio Nacional de Fotografía 2016, nous a fait l'honneur de sa présence en acceptant officiellement de devenir marraine de cette 94^{e} promotion. Suite à cette première rencontre, elle a suivi le travail des artistes tout au long de leur année de résidence à la CVZ. Ce nouveau concept de parrainage proposé à un/une artiste reconnu/e de la scène espagnole a vocation à être pérennisé dans les années à venir.

I. LES ARTISTES DE L'AFM

LES ARTISTES EN RÉSIDENCE

PRÉAMBULE
LA GOUVERNANCE ET LES MODALITÉS DE RECRUTEMENT DE L'AFM

Un Conseil artistique représente l'organe de gouvernance de l'AFM.
Vu l'article 11 du décret 2021-146 du 10 février 2021 portant diverses dispositions relatives aux EFE ; vu l'article 12 du décret 2011-164 du 10 février 2011, relatif aux statuts des EFE et le Règlement intérieur de la CVZ, approuvé en Conseil d'administration du 30 juin 2011, le Conseil artistique est composé de 21 MEMBRES STATUTAIRES, au titre desquels : la directrice de la CVZ, la directrice des études artistiques, un représentant élu des membres de l'AFM ainsi que trois représentants de l'État (respectivement désignés par les ministres chargés de l'enseignement supérieur, de la culture et des affaires étrangères), sept membres de l'Académie des beaux-arts (dont le secrétaire perpétuel). Cinq personnalités artistiques choisies en raison de leurs compétences et trois représentants d'institutions partenaires siègent également. Ils représentent le champ des politiques territoriales, de la formation, de la diffusion et du patrimoine artistique, de la diffusion et de la formation en Espagne. Conformément à la pluridisciplinarité constitutive de l'AFM, un équilibre disciplinaire est respecté à travers la présence de membres artistes : compositeur, peintre, sculpteur, graveur, photographe, cinéaste et architecte.

Le Conseil artistique valide la proposition de recrutement des membres artistes établie à la suite du processus d'examen des candidatures en deux temps : une évaluation sur dossiers via la plateforme dédiée mise en place par l'établissement puis une audition en présentiel.

Un renouvellement du Conseil artistique a eu lieu en avril 2024. Il comporte désormais la directrice de la CVZ, Mme Nancy BERTHIER, trois représentants de l'État dont Mme Monique POULOT, représentant le Ministère de l'Enseignement supérieur et de la recherche, M. Jean-Michel CASA, représentant le Ministère des Affaires étrangères et Mme Sandrine MAHIEU, représentant le Ministère chargé de la culture. Il comporte également sept membres de l'Académie des beaux-arts pour 2024, avec M. Laurent PETITGIRARD, Secrétaire perpétuel, composition musicale, M. Adrien GOETZ, Président (2024) et membre libre, Mme Coline SERREAU, Vice-présidente (2024), création artistique dans le cinéma et l'audiovisuel, M. Jean ANGUERA, sculpture, M. Pierre COLLIN, gravure et dessin, M. Jean GAUMY, photographie et M. Ernest PIGNON-ERNEST, peinture. Font également partie du Conseil cinq personnalités artistiques choisies en raison de leurs compétences dans les disciplines correspondant aux activités de l'AFM désignées par le ministre chargé de l'enseignement supérieur, sur proposition de la directrice de la CVZ avec M. Max ARMENGAUD, photographe, pensionnaire de la Villa Médicis 1990-1991 et membre de l'AFM 1993-1995, M. Jean-François CHOUGNET, directeur général Lille30, ancien président du MuCem, Mme Nathalie NEGRO, pianiste, directrice de Piano and Co, M. Yvan NOMMICK, musicologue, professeur à l'Université de Montpellier 3, Mme Sophie WHETTNALL, artiste pluridisciplinaire, membre de l'AFM 2005-2007, trois représentants d'institutions partenaires choisies par la directrice de la CVZ, après avis du Conseil artistique dont Mme Joëlle ARCHES, directrice du Musée Goya de Castres, M. Manuel SEGADE LODEIRO, directeur du Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid, M. Emmanuel TIBLOUX, directeur de l'École nationale supérieure des arts décoratifs (ENSAD), Paris. Il comprend finalement la directrice des études artistiques, Mme Claude BUSSAC, un représentant élu des artistes en résidence de l'AFM, M. Vincent CARDOSO, ou sa suppléante puis trois participants avec voix consultative : le président du Conseil d'administration, M. Jean-François CHANET, la responsable des services administratifs, Mme Christelle PELLIER et l'agent comptable, M. Patrick JOUVE.

LE RECRUTEMENT DES ARTISTES EN RÉSIDENCE

Les artistes qui souhaitent devenir membres de l'AFM sont appelés à se présenter une fois par an, en fin d'année civile. Les modalités de candidature se déclinent ainsi :

- Public : Artistes diplômés et/ou pouvant présenter une production artistique significative
- Sélection : Dossier de sélection et audition
- Dépôt du dossier : En ligne
- Durée de la résidence : 11 mois / Du 1er septembre au 31 juillet
- Conditions de nationalité : Aucune
- Condition d'âge : Plus de 18 ans
- Nombre de séjours votés en Conseil d'administration : 13 (2023-2024) et 12 (2024-2025)
- Date limite de dépôt : novembre

Composée de 20 membres, la commission de recrutement est nommée chaque année par la directrice de la CVZ en accord avec le Président du Conseil artistique. Elle est pour moitié constituée d'académiciens et, pour autre moitié, de professionnels et d'experts représentatifs de la création contemporaine. L'incontestable compétence du jury, l'amplitude disciplinaire, l'ancrage sur les deux territoires d'exercice, le respect de la parité, sont autant de gages d'un fonctionnement optimal de la commission et de garanties de la pertinence de ses choix. La complémentarité des points de vue gouverne les débats et assure une sélection des artistes reposant sur la singularité, la force et la cohérence de la candidature (le bon projet au bon moment d'un parcours en résonance avec l'identité propre à l'institution).

Les commissions se sont déroulées en présentiel : réunions du jury par sous-commissions, nomination de rapporteurs par disciplines chargés de communiquer les synthèses argumentaires de chaque groupe de travail au président du jury, en présence de tous les rapporteurs. Cette organisation permet de gagner encore en pertinence et de travailler plus en profondeur la notion de constitution d'une promotion annuelle. Le schéma d'un recrutement sur dossier suivi d'une audition – sans exposition obligatoire -, de préférence en présentiel (ou à défaut par visioconférence en cas de nécessité) devenu le nouveau socle organisationnel en 2021 a été maintenu pour les commissions 2022-2023 et pour les suivantes.

L'AFM est identifiée comme un lieu ouvert et non exclusivement dédié à l'émergence. Les candidats s'y présentent à divers moments de leur parcours. En revanche, viser l'équilibre des dépôts par discipline est un travail de longue haleine. Le recours à la veille de projets pour les disciplines les moins représentées ainsi qu'un travail de repérages à l'international visant à élargir encore la diversité artistique, culturelle et sociale des candidats doit être poursuivi.

Après avoir fait le choix de la discipline dans laquelle ils souhaitent le défendre, les artistes candidats présentent leur projet et justifient de l'apport d'un séjour de travail en péninsule Ibérique. Ils ont en effet à argumenter sur leurs attentes et les enjeux d'une résidence à la CVZ et à démontrer qu'elle s'intègre de manière significative dans leur parcours. En ce sens, il leur est demandé d'adjoindre une sélection maximum de dix œuvres de leur corpus (ou de deux extraits de dix minutes au maximum selon la discipline) afin d'incarner leur propos. Ils ont également la possibilité d'appuyer leur démarche par deux courriers de recommandation.

L'ensemble de ces pièces permet d'appréhender chaque proposition en profondeur et de départager les candidatures selon des critères croisés (qualité du projet, qualité du dossier, évaluation du parcours). L'audition finale apporte les ultimes éclairages. Ce processus de recrutement a connu un certain nombre de modernisations ces dernières années et a su

s'adapter avec performance aux évolutions ou impératifs. L'introduction de la notion de dominante artistique en remplacement de la stricte discipline a pour objectif de correspondre encore davantage à l'hybridité des pratiques.

À NOTER : La chorégraphie fait désormais partie des disciplines artistiques représentées par l'AFM.

Traditionnellement, deux artistes espagnols, recrutés parallèlement dans le cadre d'accords avec la Diputación de Zaragoza et l'Ayuntamiento de Valencia, sont associés en qualité de boursiers à la promotion annuelle. En 2024, deux nouveaux accords sont en cours de signature avec l'Ayuntamiento de Málaga et l'Ayuntamiento de Santander, ce qui permettra à deux artistes d'intégrer la promotion 2024-2025, pour un total de quatre artistes boursiers espagnols.

En application du décret n° 2011-164 du 10 février 2011 relatif aux EFE, et au Règlement intérieur de la CVZ dans sa version modifiée, approuvée par le Conseil d'administration de l'établissement en sa séance du 20 novembre 2017, sont arrêtées, concernant la commission d'admission relative aux recrutements des artistes membres de l'AFM, les règles suivantes : Les membres de la commission d'admission, au nombre de 20, sont nommés par le directeur. La liste des membres de la commission d'admission est publiée sur le site Internet de l'établissement. Une fois constituée, la commission d'admission se réunit, éventuellement en visioconférence, pour désigner son président. Au sein de cette commission d'admission, le directeur désigne des experts qu'il répartit par sous-commissions. Les sous -commissions sont constituées sur une base disciplinaire mais leur composition inclut également des représentants d'autres disciplines artistiques. Tous les membres de la commission reçoivent un identifiant et un mot de passe leur permettant de se connecter au portail de candidature en ligne et de visualiser l'ensemble des dossiers. Toutefois, ils ne pourront évaluer que les dossiers pour la ou les sous-commissions pour lesquelles ils auront été désignés experts. La sélection des dossiers retenus pour une audition s'effectue dans le cadre des sous-commissions d'experts. Les experts s'engagent à rendre leurs évaluations dans les délais imposés par le calendrier du recrutement, à assister à l'intégralité des réunions et à participer à toutes les délibérations de leur(s) sous-commission(s). Les experts évaluent les dossiers à l'aide d'un barème qui est établi à l'avance. Ce barème prend en compte trois aspects : la qualité du projet (coefficient 2,5) ; la qualité du dossier artistique (coefficient 2,5) ; l'excellence du parcours de formation (coefficient 1). Chaque sous-commission établit une liste des candidats à auditionner selon la répartition disciplinaire suivante : Peinture, Dessin-Gravure-Architecture, Photographie-Cinéma / Vidéo, Sculpture et Composition musicale. Chaque sous-commission se réunit séparément pour auditionner les candidats retenus, si besoin au moyen de visioconférences. À l'issue de l'audition des candidats, chaque sous-commission établit un classement par ordre de mérite des candidats susceptibles d'être nommés membres de l'AFM. Le président du Conseil artistique, le président de la commission et la directrice des études artistiques siègent dans toutes les sous-commissions. Le directeur assiste aux travaux des sous-commissions avec voix consultative. Chaque sous-commission désigne au sein de ses membres un rapporteur, qui participera à la réunion du bureau de la commission, chargé d'établir le classement final à soumettre au Conseil artistique. Le bureau de la commission d'admission, composé d'un rapporteur représentant chacune des sous-commissions, du président de la commission d'admission, du président du Conseil artistique, de la directrice des études artistiques et du directeur de l'établissement établit le classement final des candidats proposés pour un recrutement.

Cette liste est ensuite soumise au vote du Conseil artistique.
La composition des comités de recrutement est proposée par l'Académie des beaux-arts et la directrice de la CVZ. Ainsi, ANGUERA Jean, section de sculpture, CANAT DE CHIZY Edith,

section de composition musicale, COLLIN Pierre, section de gravure et dessin, DOCQUIERT, Françoise, correspondante sculpture, GAUMY Jean, section de photographie, DESCHAMPS Didier, correspondant chorégraphie, HARAMBOURG, Lydia, correspondante peinture, LEVINAS Michael, section de composition, PERNOUD, Emmanuel, correspondant dessin et gravure et POIRIER Anne, section de sculpture ont été choisis par l'Académie des beaux-arts. La CVZ a quant à elle choisi AMAO Damarice, attachée de conservation au cabinet de la photographie du Centre Pompidou, BLOSSE Bruno, Directeur de la Loo & Lou Gallery à Paris, BOURGET Virginie, chargée des projets d'art contemporain du Département de Loire-Atlantique, BUSSAC Claude, directrice des études à la CVZ, DEBRAY Cécile, présidente du Musée national Picasso-Paris, MARTÍN MENACHO Alberto, cinéaste et artiste en résidence de l'AFM 2021-2022, NEVEUX Pascal, directeur du FRAC Picardie Hauts-de-France, NOMMICK Yvan, professeur à l'université Paul Valéry-Montpellier III (musicologie), URROZ, Carlos, agent culturel à Madrid et VILLENEUVE Charles, architecte et peintre, artiste en résidence de l'AFM 1999-2001.

LA 93e PROMOTION (2022-2023)

Pour le recrutement de l'année 2022–2023, la commission a examiné 207 dossiers admissibles (sur les 214 déposés), 27 candidats ont été auditionnés et 13 finalement admis (6,28 %). Le nombre de candidats était en baisse par rapport au recrutement 2021-2022. La répartition des disciplines était la suivante : Architecture 8 - Composition 14 - Vidéo/Cinéma 54 - Photographie 19 - Dessin 23 - Peinture 50 - Sculpture 32 - Gravure 7. La diversité des nationalités était légèrement moins importante que pour l'année précédente avec 27 pays représentés au total (contre 33 en 2021-2022). Concernant la parité homme-femme, on remarque chez les candidats de 2022 une légère majorité féminine (90 hommes - soit 43 % / 117 femmes – soit 57 %) mais une parité presque parfaite dans la sélection (sept hommes / six femmes).

Du point de vue des disciplines, les membres étaient répartis comme suit : deux peintres (Félix Deschamps Mak et Laurent Proux), un compositeur (Gabriel Sivak), un sculpteur (Antoine Nessi), trois cinéastes-vidéastes (Manuel Abramovich, Guillaume Lillo et Assia Piqueras), trois plasticiennes (Élodie Seguin, Stéphanie Mansy et Delphine Pouillé), deux architectes (Milena Charbit et Jeanne Lafon) et un artiste visuel (Arash Fayez). Cette promotion est composée de onze français, d'un artiste iranien et d'un artiste argentin ainsi que deux artistes boursiers espagnols. Elle a réuni des artistes d'une amplitude générationnelle très large (de 27 à 45 ans).

ARTISTES DE LA 93e PROMOTION (2022-2023) ET PROJETS RÉALISÉS PENDANT LEUR RÉSIDENCE

Manuel ABRAMOVICH (1987) - Cinéma

Biographie

Cinéaste argentin, Manuel Abramovich a étudié la direction de la photographie à l'ENERC (École Nationale d'Expérimentation et Réalisation Cinématographique - Buenos Aires, Argentine) et a complété sa formation au Laboratoire de Cinéma de l'Universidad Di Tella (Buenos Aires, 2012), à Berlinale Talents (Berlin, 2012) et à l'IDFA Summer School (Amsterdam, 2012). En 2015, il a été sélectionné à la résidence CIA (Centro de Investigaciones Artísticas), à Buenos Aires.

Son travail explore les différentes manières de mettre en scène l'intimité dans des films où les personnes réelles se transforment en personnages. En mêlant les instruments de la fiction et du documentaire, l'univers de Manuel Abramovich invite les spectateurs à s'interroger sur la relation entre les individus et leurs traditions, la pression des sociétés qui les entourent et les relations familiales.

Ses films ont été sélectionnés dans d'importants festivals et événements artistiques tels que la Berlinale, Venise, Tribeca, MoMA Doc Fortnight, Viennale, IDFA, San Sebastián, Film Society Lincoln Center, Cinéma du Réel ou BAFICI. Son premier court-métrage, *La Reina*, a remporté plus de 50 prix internationaux et *Blue Boy*, son dernier travail en date, a remporté l'Ours d'argent - Prix du Jury du court métrage à la Berlinale 2019.

Il a été invité à parler de son travail lors de conférences et festivals internationaux, notamment à l'Université de Princeton (USA), au Werkleitz Center (Halle, Allemagne), à la Berlinale Talents, à l'Union Docs (New York, USA), à Tres Puertos (México) ainsi qu'à l'IDFA (Amsterdam, Pays-Bas) et à l'EICTV (Cuba) dans le cadre de la *Maestría de Cine Alternativo*. Depuis 2021, il dirige DIP: Laboratorio Online de Documental, Intimidad y Puesta en escena.

Il termine en 2022 son quatrième long-métrage, *Pornomelancolía*, et développe parallèlement deux autres projets : *Amor Vaquero* et *Los Monstruos*, ce dernier faisant l'objet du projet qu'il développe en résidence à la CVZ.

Projet artistique en résidence

Explorateur des marges et des limites, Manuel Abramovich arrive à la CVZ avec un projet de film qui vient sonder l'espace de fracture entre les individus et la norme établie.

Les Monstres se propose comme un essai filmique, un laboratoire collectif, expérimentant les moyens de découvrir les limites et les marques de la stigmatisation commune. Une entreprise qui se fait aussi machine de résistance contre-sexuelle nous permettant de voir, sous un jour nouveau, les différentes manières dont le pouvoir organise et contrôle les corps, les subjectivités, les identités sexuelles, raciales et de genre.

Les monstres que filme Manuel Abramovich constituent une multitude hétérogène. Des corps qui échappent aux normes : corps racisés, corps gros, corps trans, corps systématiquement soumis aux normes hégémoniques de masculinité ou de féminité, à l'orthopédie médicale, à la médecine, à la psychiatrie mais aussi à l'institution familiale, au validisme ou à la morale sexuelle conservatrice. Des corps qui, souvent, parviennent à échapper à ces mandats et deviennent des corps sans loi et qui se tournent alors vers l'invention d'une communauté : une multitude qui défie les limites du contrôle du pouvoir, qui habite ses propres espaces-temps mobiles et provisoires, en décalage avec les récits de la normalité. Les histoires familières de ces corps dissidents sont ici mises en scène et deviennent collectives dans un film qui combine catharsis, performance, thérapie et danse. Les corps sont invités à habiter les histoires des autres, à incarner leurs propres monstres et ceux des autres pour réécrire leurs propres histoires et projeter de nouveaux avenirs ; comme un entraînement à la fois collectif et intime de la monstruosité.

Milena CHARBIT (1990) - Architecture

Biographie

Architecte de formation, diplômée de l'École nationale supérieure d'architecture de Paris-La Villette (ENSAPLV) en 2013 et de l'École des hautes études en sciences sociales (EHESS) en 2018, Milena Charbit a travaillé dans plusieurs agences d'architecture, urbanisme et maîtrise d'ouvrage. De 2016-2018, elle a enseigné à l'ENSAPLV et à Val de Seine et, depuis 2018, à l'École nationale supérieure d'architecture Versailles (ENSAV). Sa pratique d'architecte s'accompagne d'une approche théorique qui se matérialise en une activité de recherche à travers laquelle elle interroge la façon de faire de l'architecture, un questionnement qu'elle conçoit comme d'importance égale à la conception et la construction mêmes d'une architecture.

L'approche de Milena Charbit s'intéresse aux villes et à leur manière de fonctionner, en isolant systématiquement un élément ou une typologie particulière. Ainsi, elle crée un laboratoire qui vise à épuiser, analyser et travailler l'élément choisi – souvent de l'ordre de l'infra-mince –, pour se donner la possibilité de le réinjecter dans la ville en mouvement. En 2016, elle assure le commissariat de l'exposition *Îles de la Seine*, au Pavillon de l'Arsenal, et dirige l'ouvrage qui l'accompagne. La même année, elle participe à l'exposition E-1027 - Restauration de la maison en bord de mer d'Eileen Gray et Jean Badovici, sous la direction de Tim Benton et de Maria Salerno, en collaboration avec Julie Barut.

En 2019, elle prend part à l'exposition *Le temps de l'île* au Mucem sous la direction de Jean-Marc-Besse et Guillaume Monsaingeon et à la Biennale d'architecture et de Paysage avec l'agence d'architecture Concorde et la géographe Emma Thebault, commissaire de l'exposition *La Balnéaire* avec l'agence d'architecture Concorde (Roquebrune-Cap-Martin, 2024). Ses recherches sur la Seine la mènent également à s'intéresser à la ville d'Asnières-sur-Seine et à participer à la rédaction de l'ouvrage *Asnières-sur-Seine 1900-1930 : Art nouveau, art déco* avec Maurice Culot en 2017 ; et en 2022, elle publie avec l'agence 127af, *Le Guide des Points Noirs de Paris*, une lecture de la ville par le prisme du déchet, aux éditions du Pavillon de l'Arsenal. Elle a également travaillé à l'ouvrage collectif *Mappa Naturae*, à paraître en 2023 aux éditions Parenthèses.

En parallèle, elle assure, depuis 2019, un cycle de conférences au sein de l'atelier d'architecture basco-parisien Formalocal auquel ont déjà pris part un grand nombre d'invités tels que Bernard Quirot, Plan Commun, Peaks, Ur, Jean Harari, Tim Benton, Iudo, ou encore Mahé Cordier-Jouanne.

Projet artistique en résidence

Au cours de sa résidence, Milena Charbit s'intéresse à un territoire unique : l'Île des Faisans, située entre les villes de Béhobie et Irún à la frontière franco-espagnole.

Cette île possède le statut juridique particulier de condominium, dont la gouvernance alterne tous les six mois entre la France et l'Espagne. Elle est ainsi à la fois une « île-frontière » le théâtre d'une mémoire commune des relations franco-espagnoles. Cette île, aujourd'hui interdite d'accès, a abrité au cours de l'histoire de nombreuses négociations politiques et cérémonies officielles. Habillée ponctuellement de décors et créations architecturales éphémères, elle renferme un potentiel architectural et mémoriel que Milena Charbit souhaite réhabiliter. Par la création de cartographies mais aussi de prototypes et de maquettes, l'artiste ravive l'histoire, avec l'objectif de célébrer la richesse multiculturelle de ce petit bout de terre, logé sur le fleuve Bidassoa. Milena Charbit vient ainsi constituer un atlas de la mémoire architecturale du territoire, étudiant de près les décors construits spécialement pour chaque occasion.

Le projet de Milena Charbit propose ainsi un « rhabillage » de l'île, réaffirmant le rôle hybride de ce territoire à la fois lien et frontière, et réactivant son rôle de laboratoire politique et architectural, en réponse aux enjeux mémoriels et territoriaux du monde contemporain.

Félix DESCHAMPS MAK (1996) - Peinture

Biographie

Né en 1996, Félix Deschamps Mak est diplômé des Beaux-Arts de Paris en 2021 où il a étudié dans les ateliers de Jean-Michel Alberola et de François Boisrond. Imprégné de peinture classique et moderne, collectionneur assidu d'images d'art, de photographies de guerre et d'archives, il compose des tableaux où les notions d'espace, d'inachèvement et d'absence nourrissent un langage singulier et intemporel. Félix Deschamps Mak considère ses tableaux comme des scènes et ses personnages comme des figures.

Les vides, les absences et l'inachèvement revêtent une importance particulière. La composition suggère ainsi une suite, une alternative possible. Souvent, il revient sur la toile, reprend, modifie, recommence, refait. Dans son travail, un jeu d'échos prend forme. D'un tableau à l'autre, se répondent les scènes, les compositions, les couleurs et les références.

Une part de recherche, intime et étrange, qui transforme et mêle les idées, les tentatives et les accidents, pour devenir des éléments constitutifs de son univers pictural. Comme le souligne Henri Guette, membre de Jeunes Critiques d'art, « dans les toiles de Félix Deschamps Mak, quelque chose d'un existentialisme se fait jour jusque dans l'isolement des figures qui même réunies garde leur quant à soi. [...] Prenant soin d'abstraire ses figures de tout autre contexte que la peinture, il établit des rapports de contraste. Les tonalités entre les gris de Payne presque bleu, les jaunes et les rouges orangés nous rappellent notre position de spectateur face à l'évènement et permettent de dépasser le traumatisme, l'effet de sidération. Le spectacle peut continuer... »

En parallèle de son travail de peintre, il passe par l'atelier de Richard Peduzzi. Il signe plusieurs scénographies, pour *Transsibérien je suis*, de Philippe Fenwick, au Théâtre National de Nice en 2015, pour *Bouvard et Pécuchet*, d'après Gustave Flaubert, à La Coursive en 2018, pour *Le Bourgeois Gentilhomme*, à l'Opéra de Montpellier en 2019 et pour *L'Avare* de Molière, au Théâtre National Populaire à Villeurbanne en 2022, mises en scène par Jerôme Deschamps. Ses peintures ont été montrées dans le cadre d'expositions collectives aux Beaux-Arts de Paris, à la Foire Aemergence à Paris et à La Criée – Théâtre National de Marseille. En 2022, sa première exposition personnelle est présentée à la Galerie Lazarew, à Paris.

Projet artistique en résidence

La résidence à la CVZ est, pour Félix Deschamps Mak, une opportunité de poursuivre sa production soutenue de tableaux dans un contexte favorable aux échanges, avec d'autres artistes mais aussi avec d'autres disciplines et sources d'inspiration artistiques. À Madrid, il désire cultiver son lien avec la peinture espagnole et vient chercher un déracinement, un nouvel élan qui propulse sa peinture vers d'autres horizons picturaux.

Le geste même de Félix Deschamps Mak s'imprègne de tout ce qui l'entoure : la peinture classique et moderne, les archives, les photos, les lieux dans lesquels il travaille. Ses compositions sont pourtant sans cesse retravaillées : on y entrevoit le réel sans pour autant le décrypter. Félix Deschamps Mak représente le vide, l'absence mais surtout l'inachèvement qui se propage jusqu'à l'œil du spectateur à travers des compositions qui, toutes, suggèrent une suite, une alternative ouverte que le peintre laisse à chacun le soin d'imaginer. Ses observations répétées et ses heures passées à copier les tableaux des grands maîtres inspirent Félix Deschamps Mak pour la réalisation de la série de peintures à l'huile qu'il vient produire à la CVZ. En explorant la ville et ses innombrables musées et lieux culturels, il regarde Goya, Greco ou encore Francis Bacon pour leur esthétique noire et parfois cruelle, si caractéristique.

Le projet de Félix Deschamps Mak suit ainsi le fil de ses multiples inspirations et découvertes, dans un constant mouvement de retranscription du réel, faisant de son œuvre un perpétuel renouvellement et une surprise permanente.

Arash FAYEZ (1984) – Arts visuels

Biographie

Arash Fayez est un artiste visuel iranien, diplômé en architecture par l'Université Soore de Téhéran et des beaux-arts par le California College of the Arts de San Francisco. Son travail s'intéresse aux conditions de migration et à des concepts tels que l'apatridie et l''entre-deux', en s'inspirant souvent de ses propres expériences de déplacement d'un endroit à un autre. Dans son travail, les références autobiographiques sont entrelacées avec d'autres récits, historiques ou

fictifs, qui font allusion à l'aspect sensoriel du mouvement entre différents lieux, cultures ou identités. Son exploration des espaces liminaires, qu'ils soient proprement géographiques ou plus symboliques, se déploie sous la forme de textes, de performances et de vidéos.

De là, il fait jaillir une réflexion autour des situations où l'esprit se retrouve coincé dans le vide et où le corps se retrouve lui aussi prisonnier d'un entre-deux. Arash Fayez a participé à des expositions collectives au Fondazione Sandretto Re Rebaudengo (Madrid, 2022), Scottsdale Museum of Contemporary Art (2020) et à Mattress Factory (Pittsburgh, 2019).

Il a également présenté ses performances et projections dans des lieux tels que le Cineteca Matadero (Madrid, 2022), Württembergischer Kunstverein (Stuttgart, 2020), La Virreina Centre de la Imatge (Barcelone, 2019), Asian Art Museumle Yerba Buena Center for the Arts (San Francisco, 20167) et le Metropolitan Museum of Art (New York, 2015). Ses œuvres les plus récentes, *Apolis* et *Limbo*, qui traitent toutes deux des questions de migration et d'immigration, ont été exposées au Museo de Arte Contemporáneo de Barcelona (MACBA) de Barcelone en 2021.

Projet artistique en résidence

Poursuivant sa réflexion sur l'entre-deux, Arash Fayez développe un projet vidéo complet à la CVZ. Du temps de recherche à celui de la post-production, il consacre cette année de résidence à la réalisation d'une œuvre hybride, entre documentaire et fiction. Ce travail au long cours est fondé sur le dialogue avec le personnage principal de son œuvre : un demandeur d'asile du Moyen-Orient nommé Aras I., qui a migré vers l'Allemagne en 2017 en utilisant la carte d'identité d'un résident de Madrid, du nom de Martin O.

Dans le prolongement des précédentes recherches de l'artiste sur cet entre-deux, propre aux questions migratoires, ici c'est la notion même d'identité qui est mise en question. À Madrid, Arash Fayez vient ainsi raconter l'histoire de cet individu qui décide volontairement d'abandonner son identité pour devenir quelqu'un d'autre. Une période où il a « librement » voyagé par avion d'Athènes à Milan, sous son nouveau nom Martin O., puis en train vers Düsseldorf jusqu'à ce qu'il soit arrêté à Francfort et redevienne Aras I. Construit autour d'échanges avec Aras I. et de recherches sur ces situations liminales, cette œuvre vidéo réfléchit sur la suspension entre être légal et illégal, entre avoir et ne pas avoir, entre être reconnu et non reconnu, et entre celui qui est en position de puissance et celui qui n'a aucun pouvoir.

En intitulant son projet *Une partie d'échecs*, Arash Fayez fait directement référence à la célèbre illustration du XIIIe siècle, contenue dans le *Libro de los juegos* XIIIe siècle à la demande du roi Alphonse X de Castille. Cette planche représente une partie d'échecs entre Alphonse VI de Castille et un ambassadeur musulman de la cour d'al-Mutamid de Séville. Une histoire de territoire divisé, de stratégie et de choc des cultures qui inspire l'artiste, s'imaginant une partie d'échecs imaginaire entre Aras I. et Martin O.

Jeanne LAFON (1987) - Architecture

Biographie

Jeanne Lafon est paysagiste DPLG (diplômé par le gouvernement) et docteure en aménagement de l'espace spécialisée dans le champ des ambiances sensorielles. Dès les prémices de sa pratique de paysagiste, son travail est influencé par les philosophies orientales et une recherche de la vacuité comme expérience du réel et comme retour au corps sensible. Elle obtient son diplôme de paysagiste à l'École nationale supérieure de paysage de Versailles en 2011, puis développe un travail de vidéaste et devient artiste étudiante au Studio national des arts contemporains. Elle y réalise le court métrage *Fata Morgana* qui sera exposé au Fresnoy à Tourcoing, au théâtre de Toulon, et au Centro de Arte y Creacion Industrial de Gijon. En 2015,

soutenue par une bourse d'excellence du Labex Patrima et de l'Université de Cergy-Pontoise, elle soutient une thèse de doctorat en aménagement portant sur les qualités sonores des parcs et jardins urbains.

Elle commence alors à développer une démarche croisant pratiques plastiques et recherches scientifiques. Elle est ensuite recrutée comme ingénieure d'étude de 2016 à 2017 à l'École nationale supérieure de paysage de Versailles-Marseille puis nommée professeure adjointe en architecture de paysage à l'Université de Montréal au Canada. À Montréal, elle dirige ou encadre divers ateliers de projets et des mémoires de Master et pilote le volet paysage d'un programme de recherche portant sur des lieux d'habitation à destination de personnes autistes. Depuis son retour en France, elle enseigne et effectue des conférences dans divers établissements d'enseignement supérieur dont l'École nationale supérieure d'architecture de Nantes, développe une pratique de paysagiste concepteur et poursuit ses expérimentations plastiques, théoriques et scientifiques à l'égard de l'espace sensoriel. En 2022, elle est lauréate du concours international des jardins de Chaumont-sur-Loire et de la manifestation Chaumont-sur-Loire hors les murs au Parc de la Villette à Paris.

Projet artistique en résidence

En résidence, Jeanne Lafon vient poursuivre ses travaux mêlant recherches scientifiques et pratique plastique à l'égard des ambiances sensorielles. En cartographiant le grand Madrid des sensations, elle tisse des liens entre enjeux écologiques et urbanisme du sensible.

La psychologie cognitive a démontré l'effet néfaste de l'espace sensoriel urbain sur le système nerveux : la ville épuise l'attention humaine. Notre corps étant profondément relié à la nature à un niveau biologique, celui-ci est plus adapté aux espaces sensoriels naturels. En parallèle, on parle d'extinction de l'expérience pour décrire la perte de contact avec le vivant dans les environnements urbains. Dans ce contexte, Jeanne Lafon développe des outils favorisant les liens sensibles entre l'être humain et le vivant en milieu urbain. En dehors du centre-ville, Madrid est une ville très verte. Autrefois parcourue de nombreux ruisseaux, elle bénéficie de la proximité du massif de la Guadarrama. Au fil de son projet, Jeanne Lafon arpente le territoire pour éprouver la trame vivante de la ville. Traversant des parcs, des friches, des cœurs d'îlots, des remblais autoroutiers, elle observe les phénomènes d'interactions entre les composantes physiques des lieux, le ressenti et l'action.

Par l'expérimentation cartographique et la marche performative, Jeanne Lafon renouvelle l'étude des ambiances sensorielles et de l'écologie urbaine. Elle crée des cartes permettant d'analyser les ambiances urbaines et de s'y immerger ; à la fois sensibles et normatives, puisqu'elles se concentrent sur les rapports entre sensations et matérialité. Dans une perspective d'écologie relationnelle, Jeanne Lafon réalise des cartes informatives et immersives, des séquences narratives et des itinéraires à performer afin d'inviter les habitants des villes à se rendre attentifs à la nature du quotidien. Se faisant, elle élabore peu à peu un projet de territoire : le réseau d'une écologie du sensible de la ville de Madrid.

Guillaume LILLO (1985) – Cinéma, vidéo, arts visuels

Biographie

Diplômé de la Fémis au département montage en 2015, Guillaume Lillo est un réalisateur français né en 1985 à Perpignan. Après *C'est pas les Noël qui manquent*, son travail de fin d'études, *Rémy* (Dreamachine Productions) est remarqué dans plusieurs festivals et reçoit le Grand Prix et le Prix du Jury Jeunes au Festival du moyen métrage de Brive ainsi que le Prix Spécial du Jury au Festival Silhouette en 2018. *Perchés*, produit par le Refuge Films, est récompensé du Grand Prix André S. Labarthe au Festival Entrevues de Belfort, du Best Film Award au Black Canvas FCC de

Mexico et d'un Prix Spécial du Jury au Festival Chéries Chéris en 2021. Ces films bénéficient du Prix de Qualité du Centre national du cinéma (CNC) et font l'objet d'une rétrospective au cinéma Nova, à Bruxelles, en juin 2022. En parallèle, Guillaume poursuit son activité de monteur et collabore avec Gaël Lépingle, *Des garçons de province*, sorti en février 2023, avec Simon Rieth, *Nos Cérémonies*, sélectionné à la Semaine de la Critique au Festival de Cannes 2022, ainsi qu'avec Marine Atlan, *Daniel fait face*, Mention Spéciale du Jury Génération KPlus au Festival de Berlin 2019.

Pour ses films, Guillaume Lillo a mis au point un dispositif de réalisation sans tournage. Glanant des images sur Internet ou dans diverses archives, il les agence au service de la fiction, faisant éclore l'intériorité d'un personnage par l'entremise du montage et de la voix off. En résidence à la CVZ, Guillaume Lillo élargit sa palette d'expressions et développe des projets liés à la photographie, à la vidéo (Home Away From Home) et à l'installation vidéo (ASMR - Relaxation funéraire). Il expose à la galerie Cruce - Arte y Pensamiento (Exposition *Es un placer conocerte*) et au Círculo de Bellas Artes à Madrid, dans le cadre de la Nuit des Idées 2023.

Projet artistique en résidence

À la CVZ, Guillaume Lillo amorce son passage du court au long métrage. *Une longue distance* (titre provisoire) se construit comme un film hybride, composé d'images préexistantes (films de voyage, films de famille, images d'archives) et de plans tournés spécifiquement, combinant la pratique du *found footage* avec des prises de vue traditionnelles, s'aventurant vers des voies plurielles.

Une longue distance raconte une lutte pour la survie aux accents surnaturels, où les démons intérieurs deviennent les compagnons de voyage du personnage principal, lors d'une croisière le long des côtes espagnoles. Alex, trente-cinq ans, mène une vie recluse dans un studio délabré de la banlieue parisienne. Un pistolet l'accompagne, lui rappelant qu'il pourrait mettre fin à ses jours comme tant d'autres membres de sa famille décimée par le fléau de la dépression. Dans ce panorama triste et figé, le décès de sa grand-mère l'emmène à Perpignan où il hérite d'une croisière *all inclusive* en paquebot, sur laquelle cette dernière s'apprêtait à embarquer, comme un ultime tour d'Espagne, son pays natal. Peu avant de mourir, elle l'avait désigné pour qu'il disperse ses cendres dans la Méditerranée. Ce voyage, aux côtés de l'urne funéraire recelant les cendres et l'esprit de sa grand-mère, devient le théâtre d'une enquête sur les raisons de sa présence à bord, le passé, les origines, pour tenter de rompre avec la malédiction familiale.

En tressant des liens entre les personnages et les époques, le réel et l'au-delà, le film évoquera la question du deuil et de l'héritage dans le contexte d'un monde enclin au désenchantement. Puisant dans son histoire personnelle, Guillaume Lillo élargit la focale vers un questionnement social plus large autour du chômage, des dérives de la société de consommation et des excès d'un système intraitable. Un projet filmique qui, par le jeu du fragment et du collage, visera à reconstituer une histoire commune en mettant en scène un passé romanesque et militant pour – in fine – nous amener à interroger notre présent sous un angle à la fois sensible et politique.

Stéphanie MANSY (1978) – Arts graphiques

Biographie

Née en 1978, Stéphanie Mansy est diplômée de l'École des Beaux-Arts de Rennes. Elle devient ensuite monitrice de gravure, de sérigraphie et lithographie, puis poursuit sa formation à l'atelier de René Tazé à Paris. Elle est actuellement enseignante à l'École d'art du Beauvaisis et à la Faculté des Arts d'Amiens. Elle a réalisé plusieurs projets d'atelier en collaboration avec de nombreux artistes, des ateliers d'impressions, comme l'atelier de Michael Woolworth, activant le dessin, la gravure, l'art imprimé et la céramique. Les dessins de Stéphanie Mansy nourrissent un

lien puissant avec la nature. Si, souvent, des formes organiques surgissent c'est aussi une certaine abstraction qui se dégage de ses œuvres. Une abstraction vivante, respirante, vitale. Car avant le geste, il y a d'abord l'immersion, que l'artiste intègre pleinement à son processus. De ce qu'elle observe, elle retient l'essence, le souffle, pour retransmettre plus tard sur le papier ce qui reste de ce langage sensible. Le paysage comme énergie et comme mouvement. Le monde comme matière.

Son travail a été montré dans de nombreuses expositions collectives et personnelles à MCA d'Amiens, à Drawing Now Art Fair /Hyperdrawing, à l'Art dans les Chapelles, au Musée de Picardie, à la Galerie In Bewegung, au MAC de Sallaumines, à la Galerie Picabia, à la galerie Françoise, à l'H du Siège, au Musée d'art de la Province de Hainaut ainsi que dans différents salons et festivals. Elle a été lauréate du Prix Carré de Seine en 2018 et a reçu la bourse d'aide à l'installation et à l'équipement de la DRAC Hauts-de-France en 2021.

Projet artistique en résidence

La matière est mémoire. Le projet de Stéphanie Mansy à la CVZ trouve ses racines dans ce postulat. Les dégâts du temps, les altérations, les dégradations racontent l'objet et son histoire. En Espagne, elle se lance ainsi dans une recherche qui vise à retracer la vie naissante du papier en Europe ; s'intéressant à la fois à son histoire et à ce que nous disent, aujourd'hui, les reliques et fossiles de sa production et de sa conservation.

Le sujet des œuvres altérées est abordé de façon singulière, dépassant le cadre purement scientifique des problématiques de conservation et de restauration. C'est au support vivant que s'intéresse Stéphanie Mansy, sa peau, son ADN, aux empreintes de temps et à ses mémoires enfouies. Dans cette quête éminemment documentaire et archéologique, l'artiste cherche avant tout à se laisser surprendre. État de conservation, gestes de restauration, images fragiles qui persistent l'amènent à porter son regard dans cet espace interstice, entre manifestation du passé et énergie du présent. Conçu comme un véritable laboratoire en mouvement, le projet de Stéphanie Mansy s'appuie d'abord sur un premier corpus recueilli à l'Académie royale des Beaux-Arts de San Fernando, au Museo del Prado et à la CVZ, qu'elle vient mettre en regard des œuvres du Musée de Picardie, partenaire de ce projet aux frontières de la recherche et de la création.

De son exploration, qui la mènera de Madrid à Burgos et jusqu'à Valence, l'artiste fait surgir une collection dessinée. Une série de dessins qui, nourrie de cette étude approfondie et guidée par l'observation fine et précise, se conçoit comme une restitution du contact de l'artiste avec l'œuvre « fossilisée ». Un travail de retransmission qui, presque paradoxalement, participe de la transformation et de l'effacement de l'image initiale. En parallèle, elle déploie également son travail vers d'autres formes d'expérimentation. Notamment, au fil d'une série de dessins à l'aveugle, qui prend pour seul modèle les constats d'états des restaurateurs, laissant ainsi les mots guider le dessin sans avoir jamais vu l'image initiale. Enfin, au travers d'un projet éditorial novateur, Stéphanie Mansy met en regard son corpus documentaire et ce qu'il génère comme réaction chez ceux qui le regardent. En confrontant les points de vue à l'œuvre originelle, elle construit ainsi un atlas silencieux et sensible, qui une fois encore, contribue à unir les différentes strates d'une histoire aux multiples facettes.

Antoine NESSI (1985) – Sculpture, installation

Biographie

Antoine Nessi a d'abord étudié à l'École nationale supérieure d'Art de Dijon puis à l'École nationale supérieure des Arts Décoratifs de Paris avant de sortir diplômé, en 2011, de l'École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris. Autour de la machine, comme sujet et comme vecteur d'exploration, son travail prend forme dans l'espace interstice où se connectent l'art et l'industrie.

La machine, comme objet, devient ainsi le réservoir de narrations à la fois poétiques et politiques, laissant deviner sa fonction primaire mais aussi sa beauté intrinsèque et les changements sociétaux dont elle se fait à la fois le témoin et le symbole. En partant du postulat que ce que nous fabriquons nous fabrique en retour, il imagine des usines et des lieux de production dont le produit final est l'être humain. Il s'inspire ainsi des formes et des techniques qu'il trouve dans le monde de l'industrie et du travail pour élaborer une production fictionnelle, à travers des installations qui font souvent référence à des lieux de travail ou d'activité qui sont transformés en des espaces sculpturaux et statiques.

La production artistique d'Antoine Nessi entremêle les questions de formes et sens, cherchant notamment ce point de rencontre où les problèmes formels de la sculpture résonnent avec des problématiques liées à la société et ses travers. Son travail a été exposé à l'École d'architecture de Paris – la Villette, l'atelier Chiffoniers à Dijon, le Wonder à Bagnolet et dans de nombreux lieux d'exposition à l'étranger (Bruxelles, Glasgow, Montréal…) ainsi qu'à Marseille dans le cadre de Manifesta 13, à l'automne 2020.

Projet artistique en résidence

En résidence, Antoine Nessi poursuit son exploration des machines totalisantes et son portrait en creux de la soumission des êtres face à l'exagération productiviste. Cette année, il vient ainsi produire une série de maquettes conçues comme des propositions pour des « architectures-machines » ; des espaces pénétrables s'inspirant des dispositifs de contrôle des corps et des marchandises. En continuant sa quête formelle autour du modèle réduit, Antoine Nessi cherche à travailler la maquette pour elle-même, la pensant comme une œuvre à part entière, avec ses spécificités et son langage propre.

Hybrides de plusieurs types d'espaces et de lieux, ses « architectures-machines » convoquent à la fois des sites de productions, des usines agroalimentaires, des plateformes d'élevage, mais aussi des espaces familiers comme des rayonnages de supermarché, des postes de douane, des transports en commun… Une série de « non-lieux » fusionnés au sein d'un espace incertain qui semble fonctionnel, mais dont l'absurdité apparaît au regard attentif : la cantine scolaire prend place au milieu de l'usine agroalimentaire, la caisse automatique est augmentée d'un poste de contrôle des papiers d'identité, l'élevage industriel prend place au cœur des rayons d'un supermarché… Les maquettes d'Antoine Nessi se déploient autour des contradictions mêmes qui les engendrent, dessinant des lieux où les corps sont perdus entre la production et la consommation, le travail et le loisir, le soin et la maladie, le jeu et le travail. Le transit des corps et celui des marchandises semble emprunter les mêmes chemins au sein de ces espaces dont on ne peut plus identifier la fonction et où l'on ne sait plus si c'est l'humain qui se sert de la machine ou cette dernière qui le vampirise. Immergé dans cette usine cannibale qui se nourrit des corps et recycle les esprits, les maquettes d'Antoine Nessi renvoient le regardeur à sa propre vie et à son propre corps. En somme, c'est l'horreur ordinaire et l'aliénation de nos quotidiens contemporains qui apparaît sous une forme brute et mise à nu : une architecture pour les aspects les plus inhumains de nos existences et les facettes plus machiniques de nous-mêmes.

ACADÉMIE DE FRANCE À MADRID

Assia PIQUERAS (1991) – Arts visuels, cinéma

Biographie

Assia Piqueras est diplômée du Fresnoy – Studio national des arts contemporains, et du Master Cinéma documentaire & anthropologie visuelle de l'Université Paris-Nanterre. Ancienne élève de l'École normale supérieure, elle a été membre du GRAF (Groupe de recherche en anthropologie filmique). Elle poursuit son travail d'artiste et de cinéaste de manière transversale, en se frayant des voies à travers les disciplines et les contextes de création. Ses films ne doutent pas de la force des images, mais questionnent leur pouvoir de révélation, et consentent souvent à leur disparition. Façonnés par l'écriture, le terrain documentaire et la recherche plastique, ils assemblent des matériaux tournés et trouvés, tissent des liens entre récits mythiques et contemporains.

En 2019, elle coréalise *Car les hommes passent* avec Thibault Verneret, en résidence à Moly-Sabata/Fondation Albert Gleizes. Projeté dans plusieurs festivals internationaux (Ji.hlava IDFF, Clermont ISFF, Corsica.Doc, Les Inattendus...), et primé au Festival Filmer le travail, il a bénéficié de l'Aide à la création de la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes.

Projet artistique en résidence

M.P.C. ou la double vie prend la forme d'une enquête sur les légendes et les replis d'une filiation, mêlant histoire de la colonisation et anthropologie des images. Assia Piqueras part sur les traces de son arrière-grand-père, M.P.C., orphelin andalou émigré à Lima en 1919, fasciné par l'archéologie précolombienne, devenu sculpteur, architecte et urbaniste proche du régime léguiiste, marié à une femme de la noblesse liménienne, et mort en 1937.

S'écartant de l'histoire officielle, la cinéaste s'intéresse à celle qui n'a jamais été écrite, traversée d'ambiguïtés et de silences. Elle observe la trajectoire de cet homme, sa tentative impossible de formaliser dans son travail, et d'incarner par son mariage, la réconciliation entre deux pays, entre la figure de la ñusta et celle du conquistador, entre l'art précolombien et l'art espagnol. Elle parcourt l'Espagne, caméra en main, pour reconstituer l'enfance et la première vie de M.P.C. Au Pérou, elle recueille les voix de ceux qui se souviennent de la grande maison de Malambito, aujourd'hui détruite, où il vécut sa seconde vie.

Son approche documentaire des espaces, des corps et des archives s'attache à tout ce qui fait fiction. Elle cherche des images, là où la mémoire fait défaut ; des témoignages, là où les images n'existent plus. Dans cet effort de déconstruction, elle creuse la violence d'un héritage, celui du geste occidental lorsqu'il s'acharne à découvrir, à exhumer, à conserver, et finalement, à oublier. Elle envisage la tentation de la fouille à l'aune du refoulement, et interroge la part de déni qui habite le rêve patrimonial de l'artiste, du savant ou du pilleur de tombe.

Delphine POUILLÉ (1979) - Sculpture

Biographie

Née en 1979 à Clermont-Ferrand, Delphine Pouillé est diplômée de l'EESAD Rennes (école européenne supérieure d'art de Bretagne) et de l'Université Rennes 2 Haute-Bretagne. Artiste pluridisciplinaire, elle considère le dessin comme une phase essentielle et cruciale de son travail de mise en volume. Des croquis qui se font prototypes et qui, au contact de la matière, se métamorphosent, se gonflent de vie autant que d'accidents. En jaillissent ainsi de grandes formes organiques, des « dessins gonflés » qui nous intriguent tant ils semblent à la fois profondément énigmatiques et terriblement familiers. Du dessin advient le patron, du patron naît la membrane et de la mousse expansive surgit la forme. D'un geste qu'elle ne cherche jamais à contrôler complètement, l'artiste laisse ces organismes mousseux prendre corps et s'abandonner à l'imprévu. Puis, dans une démarche quasi chirurgicale, elle revient vers eux, les suture, les rapièce, les panse et les répare ; reprenant la main sur les aléas du temps et de la matière. Ainsi, ce sont bien le corps et le vivant qui occupent une place centrale dans le travail de Delphine Pouillé. Une réflexion plastique qui questionne à la fois les formes mêmes de la figure, ses représentations et – souvent – ce qui y subsiste de profondément existentiel : la place du corps dans l'espace et l'espace de l'être en société. Son travail a été exposé en France, notamment à Paris (Moments artistiques-Christian Aubert, galerie Polaris, Xpo Studio, NextLevel galerie, galerie La Ferronnerie), dans plusieurs villes européennes comme Luxembourg (MUDAM et Casino Luxembourg), Barcelone, Bruxelles (B-gallery, Biennale ParKUNST, résidence à la Villa Empain-Fondation Boghossian), Liège, Budapest (Chimera Project), et Vienne (Parallel Vienna et Basement), ainsi qu'en Corée du Sud (Incheon Art Platform) et à Taïwan (MOCA Taipei et Taipei Artist Village). En mars 2023, elle remporte le Taoyuan International Art Award organisé par le Taoyuan Museum of Fine Arts à Taiwan.

Projet artistique en résidence

En Espagne, Delphine Pouillé continue ses recherches autour du corps en puisant dans l'iconographie, la matérialité, et l'histoire de l'art levantin – l'art rupestre préhistorique du bassin méditerranéen de la péninsule Ibérique –, dont la figure humaine constitue l'un des thèmes principaux des représentations. À travers son approche spontanée et schématique du traitement du corps – l'absence de détails, ou encore les disproportions –, le travail de Delphine Pouillé comporte de nombreux points de convergence avec l'art levantin, la stylisation, les distorsions et déformations des corps en mouvement peints sur les parois rocheuses.

Le grand nombre de sites d'art rupestre situé dans la moitié orientale de l'Espagne – plus de 700, la plus grande concentration en Europe –, représente pour l'artiste un véritable réservoir de formes ainsi qu'une matière riche à travailler. Durant son année de résidence, elle conjugue ce nouveau contenu théorique et technique à un ensemble de procédés plastiques et axes de recherches sculpturales faisant écho à ses lignes de travail les plus récentes.

Avec ce projet, Delphine Pouillé cherche ainsi à s'inscrire dans le prolongement de quinze années de recherches plastiques tout en renouvelant son imaginaire sur le plan iconographique, matériel et réflexif. Une entreprise aussi dense qu'ambitieuse, qu'elle articule autour de recherches graphiques et photographiques in situ, en se rendant sur les sites d'art rupestre espagnols, et d'échanges avec des spécialistes en archéologie qui viendront alimenter les étapes futures de sa pratique sculpturale.

ACADÉMIE DE FRANCE À MADRID

Laurent PROUX (1980) - Peinture

Biographie

Laurent Proux est un peintre français né à Versailles en 1980. Il est diplômé de l'École Supérieure des Beaux-Arts de Lyon. Il enseigne à l'Institut Supérieur d'Art de Toulouse (IsdAT) et son travail est représenté par la galerie Semiose, à Paris. En peinture ou en dessin, Laurent Proux produit une imagerie puissante et inédite, qui cherche à résoudre par des choix formels les questions soulevées par ses sujets. Qualifié par certains de réaliste en raison des objets représentés – machines industrielles, lieux de travail, corps sexualisés, etc. –, son style s'émancipe par l'exploration continuelle de solutions picturales, intégrant aberrations, télescopage de plans et couleurs artificielles, définitivement affranchies de l'opposition entre figuration et abstraction. Le corps humain est traité par fragments, exagérations et silhouettes, pour mieux le rapprocher d'un corps-machine, politisé et violenté, souvent dérangeant, parfois sentimental. Construisant l'espace de son tableau comme une scène à la lisibilité altérée, l'artiste adresse à l'attention du spectateur une énigme visuelle et intellectuelle à arpenter du regard. Ses œuvres sont conservées parmi les collections du Centre National des Arts Plastiques (CNAP), des Fonds régionaux d'art contemporains (FRAC) Occitanie et Limousin et du Fonds Municipal de la Ville de Paris (FMAC). Son travail a fait l'objet d'expositions au Mana Contemporay Chicago (US), au Shanghai Art Museum (CN), au Center for Contemporary Arts de Moscou (RU), au Musée d'art contemporain de Lyon (FR), au FRAC Limousin à Limoges (FR), et au Lieu Commun à Toulouse (FR).

Projet artistique en résidence

La pratique picturale de Laurent Proux se nourrit du conflit entre le corps des sujets et l'espace qui les entoure. À Madrid, il vient sonder le monde du travail pour en imprimer l'essence dans une série de tableaux. Sur le modèle des *Fileuses* de Velázquez, dont le titre exact – *La légende d'Arachné* – souligne l'apport mythologique explicite, il se plonge dans l'univers des métiers de main dans une visée à la fois sociologique et transcendantale.

En explorant les quartiers populaires et industriels de Madrid, Laurent Proux part à la rencontre d'une ville cosmopolite et multiculturelle. Son exploration commence ainsi par un inventaire des métiers, remontant quand il le peut les filières de production et d'approvisionnement. La question des enjeux picturaux que revêtent ces réseaux d'échanges, parfois aussi fragiles qu'invisibles à l'œil nu, se retrouve ainsi au centre d'un projet qui réfléchit autant sur la peinture elle-même que sur le monde dans lequel elle s'inscrit et qu'elle cherche à capter. Dans l'atelier, avec l'entêtement d'un maniériste traquant l'anarchie des corps, il agence les figures, exagère les proportions et ajuste les perspectives. Si le travail de Laurent Proux se matérialise en peinture, son processus d'expérimentation passe autant par le collage que par les maquettes ainsi que par le travail de pose avec des modèles non professionnels. Une logique de production en plusieurs temps et à travers de multiples mediums qui emprunte autant à la peinture classique de Poussin qu'aux grandes mises en scène photographiques de Jeff Wall.

Une pratique mosaïque qui donne naissance à un portrait vibrant de Madrid. Car c'est bien le visage de la ville qui se dessine dans cette série, à l'image de New York qui devient personnage central dans le roman *Manhattan Transfer* de Dos Passos, source d'inspiration avouée de l'artiste. Une vue de la cité depuis ses fondations, sous l'angle de ceux qui la font et qui – souvent – restent dans l'ombre des clichés des touristes. Comme la tentative, en somme, de construire un sens collectif pour et à travers l'image peinte.

Elodie SEGUIN (1984) - Arts plastiques

Biographie

Élodie Seguin est diplômée de la Villa Arson, à Nice et de l'École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris. Elle est représentée par les galeries Jocelyn Wolff (Romainville) et Daniel Marzona (Berlin). Son travail est intrinsèquement lié à l'espace d'exposition et nourri d'une réflexion profonde sur la représentation. Le moment de l'exposition contextualise et fige la recherche à un état clé, ici et maintenant, l'adressant au spectateur qui, au cœur de cette relation entre l'œuvre et le lieu, est amené à considérer l'espace dans sa lecture du travail : les volumes changent, les perspectives se dévoilent, la peinture doit faire lieu. Les couleurs, les dimensions, les proportions et les formes bien que minimales, convoquent ainsi le réel et ses conventions. Un rectangle blanc peut alors, en fonction de son format et de ses proportions, se faire étagère, table, gomme, porte, livre ou encore tableau. Chaque élément présenté devient le catalyseur d'un certain existant, une poétique qui nous amène à appréhender l'exposition comme une expérience questionnant les frontières entre les media, les disciplines et les pratiques en général. Son travail a été exposé dans de nombreuses institutions telles que le MACBA de Buenos Aires, le MUDAM, le Centre Culturel Français de Milan, la Fondation Ricard, l'espace Lafayette Anticipations, le Frac Bretagne, ou le MUCEM.

Projet artistique en résidence

Élodie Seguin a, jusqu'à aujourd'hui, astreint sa pratique à un principe : proposer une intervention spécifique pour chaque invitation d'exposition ; ne montrant jamais deux fois la même pièce et toujours attentive à ce que le lieu permettait ou non de faire exister. Parallèlement, son travail de recherche n'a jamais cessé et de nombreuses problématiques, mises en attente, ont été épaissies par le temps. C'est précisément dans cette épaisseur, cette potentialité, que l'artiste décide de se plonger.

À la CVZ, elle saisit l'opportunité d'une parenthèse pour valoriser cette recherche fondamentale et la dimension analytique de son travail, inscrivant dans son parcours une année spécifique consacrée à la couleur et au rapport qu'elle entretient avec la représentation et à la lumière. Élodie Seguin précise aussi son intuition d'un espace entre le dessin, la sculpture et la peinture, qui, poussés dans leurs retranchements, deviennent parfaitement indissociables. En Espagne, elle vient donc acter le second volet de son œuvre en tentant de renverser sa méthodologie, comme autant de promesses d'une métaréflexion, d'une métamorphose. Son séjour en résidence lui permet de trouver le temps de reformuler d'autres principes, d'autres limites et d'autres modalités de travail pour écrire un nouveau chapitre, en dialogue avec le précédent.

Parallèlement à cette quête, c'est un autre projet à long terme qu'elle entame à Madrid : écrire ses couleurs. Élodie Seguin fabrique systématiquement toutes les teintes qu'elle emploie, durant un long processus sensible aboutissant à des mélanges précis et irremplaçables. Ces couleurs doivent pourtant pouvoir être reproduites, notamment pour les projets in situ ou pour l'édition de protocoles de peintures murales. Elle a donc conçu un système de « partitions vierges » qui lui permettra d'écrire et d'archiver la composition de toutes les couleurs de son travail, mais aussi l'écriture de toutes celles qui les auront précédées au long de toute la séquence nécessaire à l'ajustement du mélange. Seize gammes ont déjà été nommées. À Madrid, elle amorce ce projet d'« écriture » par la recherche des cinq gammes suivantes : la lumière artificielle, les noirs fluo, les reflets orangés, l'ivoire noire et les bleus brûlés.

Gabriel SIVAK (1979) – Composition musicale

Biographie

Gabriel Sivak est un compositeur et pianiste franco-argentin né en 1979 et résidant à Paris. Il a suivi des études de composition et musicologie à la Sorbonne et au Pôle supérieur Paris-Boulogne où il obtient en 2014 un Diplôme National Supérieur Professionnel de Musicien (DNSPM) avec les félicitations à l'unanimité du jury dans la classe d'Édith Canat de Chizy. Il a étudié également avec Éric Tanguy et Philippe Leroux ainsi que la direction d'orchestre avec Adrien Mcdonnel.

En 2006, il fonde l'ensemble Contramarca, qui se consacre à l'interprétation de sa musique. Ils se sont produits en Argentine, en France, en Suisse et en Andorre (Teatro Cervantes de Buenos Aires, Musée d'Art et d'histoire du judaïsme de Paris, Festival Musica para vivir d'Andorre, Espace 1789, l'Alliance Française de Buenos Aires…).

Il a publié trois albums monographiques : *Un eco de palabras* (Mogno Music, 2009, Belgique), *Ciudades Limítrofes* (Radio France, 2014) et *La patience- formes de la voix* (Klarthe, 2019, France), récemment sélectionné pour le Grand Prix des Lycéens 2019. Reconnu par l'originalité et la versatilité de son travail, les compositions de Gabriel Sivak sont souvent hybrides et plurielles, influencées par les musiques traditionnelles ou urbaines, et dénotent un grand attachement à la voix comme matière musicale.

Il a reçu de nombreuses distinctions, parmi lesquelles : le Prix d'encouragement aux jeunes compositeurs de l'Institut de France / Académie des beaux-arts, la bourse de la Fondation d'entreprise Banque Populaire, le 1er prix du concours du Conservatoire Rimsky Korsakov de Saint-Petersbourg, le Prix Juan Carlos Paz (Argentine), le Prix tribune nationale des compositeurs (Argentine) ou celui du Fondo Nacional de las Artes (Argentine). Il a été par deux fois nommé au Grand Prix des Lycéens, en 2015 avec *Ciudades limitrofes* et en 2019 avec *Le Raboteur de nuages*.

Projet artistique en résidence

Durant sa résidence à la CVZ, le projet de Gabriel Sivak consiste en l'écriture de son premier opéra, une œuvre qui puise directement dans l'histoire récente de l'Argentine. En injectant à son écriture une foule de référence et d'hommage variés, le compositeur donne des couleurs parfois inattendues à cette pièce hybride.

D'une ambiance lugubre et sombre inspirée de Macbeth à des interludes qui nous immergent dans l'atmosphère chaude et bigarrée des rues portègnes, en passant par une aria mozartienne à la fois humoristique et parodique, c'est un voyage de tous les sens et de toutes les émotions qui nous est proposé dans ce travail qui se veut aussi profonde réflexion sur les ressorts de l'expressivité et de la narration. Il est accompagné dans ce travail par l'ensemble Itinéraire, le metteur en scène Pierre-Emmanuel Rousseau et la Cité Bleue de Genève.

Alba LORENTE HERNÁNDEZ (1994) – Arts visuels

Biographie

Alba Lorente Hernández est diplômée des beaux-arts par l'université de Saragosse (2016) et titulaire d'un Master en production artistique interdisciplinaire (2018) de l'université de Malaga. Elle est actuellement doctorante dans le cadre du programme de recherche en art contemporain de l'université du Pays basque. Son travail se construit autour d'une esthétique destructive qui trouve ses fondements chez les destructivistes latino-américains du début des années 1960. Elle aborde la destruction comme l'acte de création, non seulement d'une image mais aussi d'une méthodologie de compréhension anthropologique qui l'aide à explorer les pulsions thanato-destructrices. Elle élabore un code du monde esthétique et une autre perception du beau qui culmine dans la production de dessins et de sculptures, de nature abstraite, où l'on apprécie le registre processuel et temporel basé sur le support lui-même et l'action qui lui est appliquée. Son travail a fait l'objet de nombreuses expositions personnelles telles que *Se inaugura una clausura* (La Tabacalera, Madrid), *Alcordanza* (La Carbonería, Huesca), *Acumen* (Museo Salvador Victoria, Rubielos de Mora, Teruel), *Damnatio Memoriae* (La Puerta Gótica, Pamplona), *Ater, atra, atrum* (Centro de Arte Tomás y Valiente, Fuenlabrada), *Resquicios* (Torreón Fortea, Zaragoza), *Ascesis. Desgarro del proceso* (Espacio UM/ES, Université de Murcie) et *A los que quieran saber el porqué. El camino de la obra de arte como posibilidad* (Salle d'exposition du bâtiment des Beaux-Arts de Teruel). L'association des critiques d'art d'Aragon lui a décerné en 2023 le prix du meilleur jeune artiste aragonais, elle a été deuxième au prix Pintura Joven Ibercaja, a participé à la Feria Marte avec la galerie La Carbonería, est intervenue au congrès de l'art action de l'université Complutense de Madrid avec son travail *La destrucción en el arte*. De même, elle a été résidente de la XVIII[e] promotion de la Fondation Antonio Gala pour les jeunes créateurs avec son projet *Damnatio Memoriae*, a reçu le prix d'acquisition au concours d'arts plastiques de l'hôtel Four Season de Madrid, est devenue corédactrice de la revue de création *La Novicia* et, avec la production de Subterfuge Radio, elle dirige et anime le podcast culturel *La Precariete*.

Projet artistique en résidence

A.GRABADO, titre du projet développé par Alba Lorente Hernández dans le cadre de la bourse accordée par la Diputación Provincial de Zaragoza, propose une analyse de la culture contemporaine du point de vue de la production de masse.

Actuellement, la démocratisation de l'art éloigne la pièce plastique de l'objectif pour lequel elle est originellement créée et la transforme en un objet répété en série, prêt à être partagé sur les réseaux sociaux ou immortalisé en un seul clic. Sans mépriser ni s'opposer à cette façon de concevoir l'art, *A.GRABADO* cherche à attirer l'attention sur cette décontextualisation de l'œuvre d'art qui dissipe son sens premier ; puiser la connaissance dans le processus de création autant que dans la contemplation de l'œuvre, nourrissant ainsi la pièce elle-même ainsi que ceux qui la regardent.

L'artiste se lance donc dans une recherche sur le comportement créatif, trouvant son aboutissement dans une série de travaux qui jouent avec les limites formelles et conceptuelles de la gravure en tant que discipline. En gravure, la création d'une matrice unique est un préalable indispensable à la reproduction et l'impression en série. On retrouve ici les deux concepts qui guident le projet d'Alba Lorente Hernández : la contemplation de la création et la production de masse. Prenant le contre-pied de la discipline, elle préserve ainsi l'esthétique de la gravure tout en soustrayant la finalité d'une production de masse. Surgit alors un trompe-l'œil, au travers d'œuvres uniques mais sérielles, qui viennent former un ensemble intitulé *Plátano es*. À cette fin, l'artiste continue d'explorer l'esthétique destructiviste, caractéristique de l'ensemble de sa production : un processus dans lequel le geste, la trace et la charge exercée sur la matière

deviennent centraux, tout comme la propre expérience du spectateur, qui peut atteindre un état cathartique en observant le processus. Outre la série *Plátano es*, Alba Lorente Hernández développe également son travail de recherche par le biais d'un livre d'artiste dans lequel sera rendu visible, au travers d'écrits, d'esquisses et d'images, le temps conscient consacré à d'autres travaux réalisés en résidence et les différentes directions ou ramifications qui en découlent.

Manu BLÁZQUEZ (1978) – Arts visuels

Biographie

Manu Blázquez est un artiste visuel valencien, né en 1978. Après avoir étudié la publicité et le graphisme à l'Universitat Jaume I de Castellón, il s'est installé en Italie où il a commencé à étudier le graphisme artistique à l'Académie des beaux-arts de Bologne. Il y a obtenu son diplôme en 2009 avec une thèse intitulée *Comunicazione e riproducibilità* et a travaillé pendant deux ans comme assistant de gravure auprès du professeur Cataldo Serafini. Sa démarche artistique générale se caractérise par la recherche de systèmes où les concepts fondamentaux d'espace et de temps sont mis en relation par un dialogue permanent entre géométrie et arithmétique. Son travail plastique combine différentes disciplines, comme la gravure, l'écriture et la peinture. Sur le plan conceptuel, sa recherche peut être mise en relation avec des artistes qui ont utilisé des canons mathématiques ou numériques pour développer leurs propositions visuelles et approfondir les aspects processuels liés à la programmation humaine - tels que Sol Lewitt, Hanne Darboven ou Werner Cuvelier - mais aussi à la programmation informatique, comme dans le cas d'Elena Asins. Depuis 2013, son travail a été présenté dans de nombreuses expositions individuelles et collectives, tant au niveau national qu'international. Récemment, il a participé au programme de résidence artistique Kulturkontakt Austria (2018) et a exposé son travail au Centre del Carme grâce à la bourse Alfons Roig (2021). En 2021-2022, il a été artiste en résidence à la Real Academia de España à Rome.

Projet artistique en résidence

Dans le cadre de la bourse accordée par l'Ayuntamiento de Valencia, Manu Blázquez entame une nouvelle étape de son projet *Linea d'argento*, développé à l'Academia de España à Roma, où il a rendu hommage à l'auteur Guido Strazza et, en particulier, à son livre *Il Gesto e il Segno*. En résidence à la CVZ, il poursuit ses recherches autour de la ligne comme élément fondamental des arts visuels, en convoquant une autre grande référence dans sa carrière, l'artiste française Aurélie Nemours. Sous le titre *Luna de mediodía*, Manu Blázquez fait écho à un recueil de poèmes surréalistes de l'artiste : *Midi la lune*. Si Strazza représente la formation académique spécialisée de Manu Blázquez en gravure, Nemours est à son tour l'une de ses principales références sur le plan conceptuel et formel. Ainsi, le projet est conçu comme un acte d'amour et de gratitude pour ces deux auteurs, mais aussi à d'autres artistes, enseignants ou mentors liés à ces deux figures par l'expérience de vie de l'artiste. Dans cette deuxième étape, cette recherche en forme d'hommage se matérialise en une série de dessins liés au texte de Nemours, ainsi qu'un ensemble de gravures résumant les deux aspects du projet. Une analyse qui se caractérise, comme dans la peinture de Nemours, par une recherche continue de l'essentiel où le dénominateur commun reste le dépouillement de tout ce qui est superflu, personnel et anecdotique, mais qui offrira aussi un espace pour des échappées et des moments insoupçonnés proches de sa poésie, aussi surréaliste que mathématique. Parallèlement, et en guise de conclusion, Manu Blázquez travaille à la réalisation d'un livre d'artiste à caractère documentaire et théorique dans lequel les deux expériences, Strazza et Nemours, seront mises en relation, guidées par le même fil conceptuel : la relation entre la ligne et la surface, non seulement dans le graphisme et les arts visuels mais aussi dans la vie elle-même.

LA 94e PROMOTION (2023-2024) DITE PROMOTION « ISABEL MUÑOZ »

Pour le recrutement de l'année 2023–2024, la commission a étudié 263 dossiers admissibles (sur les 272 déposés), 24 candidats ont été auditionnés et 13 finalement admis (4,93 %). Le nombre de candidats était en hausse par rapport à l'année précédente. La répartition des disciplines était la suivante : Architecture 9 - Composition 13 (en légère baisse) - Vidéo/Cinéma 46 (en légère baisse) - Photographie 36 (en hausse) - Dessin 25 - Peinture 71 - Sculpture 45 - Gravure 10 - Chorégraphie 8. Le rayonnement était particulièrement vaste avec 32 pays représentés au total (contre 27 l'an dernier). Concernant la parité homme-femme, elle était presque parfaite en 2023 (126 hommes - soit 48 % / 137 femmes – soit 52 %) et s'est répercutée dans la sélection (sept hommes / six femmes).
Du point de vue des disciplines, les membres étaient répartis comme suit : deux peintres (Assoukrou Ake et Bilal Hamdad), deux compositeurs (Daniel Alvarado Boniila et Bastien David), un sculpteur (Vincent Cardoso), quatre cinéastes-vidéastes (Bahia Bencheikh El-Fegoun, Faouzi Bensaïdi, Gala Hernández López et Camille Zéhenne), une plasticienne (Olivia Funes Lastra), une dessinatrice (Manon Delarue) et deux artistes visuels (Nicolás Combarro et Tereza Lochmann). Cette promotion a présenté un bel équilibre franco-espagnol puisqu'avec les deux boursiers statutaires, elle était composée de cinq artistes espagnols et six français, d'une artiste algérienne, d'un artiste colombien, d'une artiste tchèque et d'un artiste ivoirien. Elle a réuni aussi des artistes d'une amplitude générationnelle très large (de 29 à 57 ans).
À NOTER : Faouzi Bensaïdi a mis fin à sa bourse prématurément en février 2024 pour cause d'engagements professionnels incompatibles avec sa résidence.

ARTISTES DE LA 94e PROMOTION (2023-2024) ET PROJETS RÉALISÉS PENDANT LEUR RÉSIDENCE

Assoukrou AKE (1995) - Peinture

Biographie

Né en 1995 à Bonoua en Côte d'Ivoire, Assoukrou Aké est un artiste multidisciplinaire. Sa formation en histoire de l'art l'amène à élaborer des projets de recherches dans lequel il incarne le rôle d'un médecin chercheur menant des récits dits « de guérisons » en réponse à la violence et à sa capacité de mutation retranscrites à travers des références faites de fragments d'images. Pour construire ses récits, Assoukrou Aké pense l'impossibilité de mettre en image l'innommable. L'artiste construit et déconstruit ces fragments d'images qu'il crible de trous, disloque, creuse de vides… Il désarticule le mouvement, brise les contextes de ces images et les soustrait de leurs sens. C'est ce qu'il appelle lui-même « art de traduction ». Cet art traducteur, entre fantasmes et souvenirs, s'inscrit dans le passé, le présent et son actualité. Il fait référence aux contes africains, aux rites profanes et rites sacrés, à la peinture académique, à la photographie de presse, à l'invisible virtuel et à une cosmogonie revisitée.

Projet artistique en résidence

Animique, projet en résidence d'Assoukrou Aké, cherche à déconstruire la charge magique que nous conférons aux objets numériques, profanes et sacrés dans nos rituels quotidiens. À la croisée des disciplines, les discours poétiques, philosophiques, psychanalytiques et médicaux entrent en dialogue pour cerner la construction de ce que l'artiste définit comme l'appareil animique. Depuis la statuaire africaine — chargée de mystères et d'intangible —, jusqu'aux automates dotés d'une intelligence artificielle, en passant par l'étude de contes populaires et récits mythologiques hispaniques et francophones, il s'agit d'explorer les mécanismes de domination exercés par un objet habité d'une croyance qui se voudrait supérieure ou sacrée.

Projet plastique pluridisciplinaire, *Animique* se matérialisera par une série d'échanges filmés dont dériveront des peintures, de grands collages mixtes et une sculpture performative, reprenant le principe même de l'objet animé, de sa possession par une âme/ esprit ou une intelligence artificielle.

Daniel ALVARADO BONILLA (1985) – Composition musicale

Biographie

Né à Bogota en 1985, Daniel Alvarado Bonilla commence sa formation musicale en étudiant la guitare électrique et classique. Après l'obtention de son diplôme d'instrumentiste, il décide de se consacrer à la composition et choisit la France pour poursuivre ses études. Il étudie avec Edith Lejet, Martin Matalon et plus tard avec Stefano Gervasoni au Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris (CNSMDP). En 2017, il suit le cursus de composition et d'informatique musicale à l'Institut de recherche et coordination acoustique/musique (IRCAM). Après ses études supérieures, il collabore avec des ensembles et des solistes tels que Pablo Márquez, Cameron Crozman, le Xenon Saxophone Quartet, l'Ensemble Itinéraire, l'Ensemble Almaviva, l'Ensemble Alkymia et le Quatuor Diotima.

Ses œuvres ont été interprétées dans plusieurs pays et dans des lieux et des festivals prestigieux tels que le Centre Pompidou, le Musée de beaux-arts de Lyon, la Cité de la Voix à Vézelay, la Biennale de Venise, le Festival Manifeste, la Scène Nationale d'Orléans, dans le cadre de l'année FranceColombie, ou dans l'émission radiophonique *Création Mondiale* de Radio France. Daniel Alvarado a été boursier du Centre International Nadia et Lili Boulanger, de la Fondation de France et de la Fondation Marcel Bleustein-Blanchet.

Projet artistique en résidence

En résidence à la CVZ, Daniel Alvarado Bonilla vient travailler à la composition d'une œuvre pour ensemble de voix féminines, ensemble instrumental et dispositif électroacoustique.

Pièce mixte, évoquant les notions de rituel et de lamentation, *Vestigios - Canto de las moscas* prend son point de départ dans le conflit colombien et s'articule autour d'une question centrale : comment représenter, à travers les sons et la musique, le chagrin de la guerre ? Empruntant à la poétesse María Mercedes Carranza ainsi qu'au folklore colombien, la pièce s'élèvera ainsi autour de la question de vestige, élément symbolique et connoté, traité de sorte qu'il devienne aussi un composant purement sonore et musical à l'intérieur de l'œuvre

Bahia BENCHEIKH-EL-FEGOUN (1976) – Cinéma

Biographie

À travers le cinéma, la réalisatrice algérienne Bahia Bencheikh-El-Fegoun a su s'approcher de la dimension humaine de sa société, où les rêves de justice rendent les hommes fous de liberté et les condamnent à une résistance perpétuelle. Dans son œuvre, elle s'efforce de remettre l'individu au centre d'une société qui semble l'avoir oublié. Au cœur des enjeux politiques et sociaux contemporains, son travail interroge la déshumanisation des débats et propose une nouvelle réponse, plus intime, au mouvement des sociétés.

Nous, dehors, son premier documentaire, expose les femmes et leurs corps dans l'espace public, habité par un ordre de croyances et occupé par des hommes. Dans *Fragments de rêves*, son deuxième long métrage, seules les minorités sont révolutionnaires, au cours d'une vie sacrifiée à lutter contre le présent sans perspective d'avenir. Son dernier documentaire, en cours de réalisation, sera le premier film algérien entièrement tourné par des femmes, dans un cinéma

habillé d'une poétique brute. Avec *Sorgina/Witch*, il s'agit de puiser dans les feux de joie et le mouvement féministe une esthétique cinématographique issue des rituels occultes, de la sorcellerie et de la mythologie.

Projet artistique en résidence

Sorgina/Witch est un essai documentaire qui envisage de reconsidérer la mémoire féminine. Perçant un long chemin qui interconnecte des éléments historiques avec d'autres, anthropologiques et oniriques. Bahia BencheikEl-Fegoun vise à exposer l'histoire des femmes qui furent condamnées, torturées et mises à mort par les autorités ecclésiastiques, les accusant de sorcellerie.

L'étude mythologique et occultiste vient ainsi mettre en regard la figure médiévale et contemporaine de la sorcière avec les revendications féministes actuelles. Avec *Sorgina/Witch*, elle poursuit en Espagne le travail amorcé aux États-Unis, lors de sa résidence à la Villa Albertine, pour rassembler sans frontières spatio-temporelles, des histoires de féminicides, celles du féminin occulte et celles des luttes féministes.

Faouzi BENSAÏDI (1967) - Cinéma

Biographie

Né en 1967 à Meknès, au Maroc, Faouzi Bensaïdi est réalisateur et scénariste. Après avoir travaillé au théâtre comme metteur en scène et acteur, il réalise, en 1997, son premier court métrage, intitulé *La Falaise*, qui a reçu 24 prix dans les festivals français et internationaux. En 1999, il coécrit le film d'André Téchiné, *Loin*, puis, en 2000, réalise deux courts métrages : *Le Mur*, primé au festival de Cannes et *Trajets*, primé au festival de Venise. En 2003 son premier long métrage *Mille Mois*, doublement primé à un certain regard au festival de Cannes est distribué dans une dizaine de pays. En 2006, son deuxième film *www-what a wonderful world* est sélectionné au festival de Venise et est distribué dans de nombreux pays. En 2008, il revient au théâtre avec *Histoire d'amour en douze chansons, trois repas et un baiser. Mort à vendre*, son troisième long métrage est sélectionné et primé au 62e festival de Berlin. *Volubilis* était à Venise en septembre 2017 avant d'enchaîner les festivals internationaux, recevant deux prix au festival Elgouna, en Egypte, et à Carthage, et sept autres au festival du cinéma national au Maroc. En 2023, Faouzi Bensaïdi présente *Déserts* à la Quinzaine des cinéastes et il entame la post-production de *Jours d'été*, une adaptation au Maroc d'aujourd'hui de *La cerisaie* d'Antoine Tchekhov.

Projet artistique en résidence

Le long-métrage que Faouzi Bensaïdi vient développer à la CVZ raconte l'histoire d'un jeune marocain qui, fuyant un mariage forcé et à grands coups de propagande franquiste, s'enrôle à seize ans dans l'armée des « regulares ».

Chair à canon à qui l'on a raconté toute sorte d'atrocités sur le camp républicain — « los rojos » —, il se rend vite compte que l'ennemi lui ressemble et que cette guerre n'est pas la sienne. C'est l'histoire d'un réveil de conscience, d'une épiphanie mais aussi d'un amour déchiré prenant pour toile de fond le Madrid des années 30. En immersion totale, Faouzi Bensaïdi vient ainsi se consacrer entièrement à ce travail, un projet d'envergure qui revêt une importance centrale dans son entreprise cinématographique

Vincent CARDOSO (1994) - Sculpture

Biographie

Vincent Cardoso est un sculpteur français, diplômé des Beaux-Arts de Paris en 2018. Il développe au cours de son parcours une approche de la sculpture qui passe par l'appréhension de l'espace, le corps et l'empreinte. Ses œuvres récentes reprennent des figures archétypales de l'histoire de l'art classique et de la statuaire publique. À rebours d'une pédagogie du « grand homme » menée historiquement par la statuaire européenne, Vincent Cardoso change ces figures en masses de pâte à modeler fondantes, les transforme en jouets géants appétissants ou intrigants. La figure autoritaire passe du côté de la tendresse, de la compassion et suscite alors un désir tactile et sensuel. Après un temps de travail dédié à l'expérimentation du modelage et du moulage en atelier, Vincent Cardoso réalise ensuite des installations éphémères de grand format en lien avec les espaces qu'il investit. En 2017, il séjourne en Équateur et se passionne pour la sculpture baroque. Depuis 2020, il se consacre à des projets d'installations en extérieur dans des lieux publics ou des espaces naturels. En 2021, il organise avec le Collectif Cella un festival de sculpture dans la ville de Saint-Denis et réalise des installations éphémères, notamment dans la chapelle du Miracle à Avignon ou dans le jardin Saint-Exupéry à Athis-Mons.

Projet artistique en résidence

En résidence à la CVZ, Vincent Cardoso poursuit son travail de sculpture à travers une relecture personnelle, tendre et grotesque de l'histoire de la statuaire. Deux axes principaux structurent ses recherches à Madrid : la question du pouvoir, de l'autorité et de la légitimité de la sculpture et des statues dans l'espace public, et le métissage artistique à l'œuvre dans l'histoire de l'art espagnol et sud-américain.

Inspiré par la lecture de ce syncrétisme artistique opérée par Lorca, Vincent Cardoso cherche à composer, à associer à sa manière, différents symboles, figures et images ibériques et européennes dans un groupe sculpté destiné à l'espace public.

Vincent Cardoso puise aussi dans la sculpture baroque espagnole, violente, parfois macabre, les outils d'un réalisme expressif et lyrique qu'il cherche à amener du côté de l'humour, de la tendresse et de la réconciliation. Il vient questionner l'actualité des codes du baroque dans une époque actuelle de remise en cause de différentes structures de domination.

Nicolás COMBARRO (1979) – Arts visuels

Biographie

Nicolás Combarro est artiste visuel. Son travail a été présenté dans de nombreuses expositions à l'international : Maison européenne de la photographie (Paris), Centro Gallego de Arte Contemporáneo CGAC (Santiago de Compostela), MARCO (Vigo), Palexco (A Coruña), Institut français (Madrid), OCEMX (Mexico DF) et dans des galeries telles que Solo Galerie (Paris), Galería Moriarty (Madrid), Kwanhoon Gallery (Séoul), Galería Taché (Barcelone) et la PABLO Gallery (Manille).

Il a réalisé des pièces *Site specific*, notamment pour la Bienale de Manila (Philippines), le Kreativquartier (Munich), ou le 42e Salon National des artistes (Cartagena de Indias). Il a aussi montré des projets photographiques à la Caixaforum (Madrid, Barcelona), à la Tabacalera (Madrid), ou encore au Pavillon d'Espagne de la XVe Biennale d'architecture de Venise.Il a obtenu des bourses et des prix tels que la 20e bourse Fotopress de La Caixa, a été résident de l'Academia de España en Roma, Lauréat de la Cité internationale des arts à Paris et du Prix Saab

de la meilleure exposition au Festival Off de PHotoESPAÑA. Il a publié plusieurs livres monographiques, parmi lesquels *Interventions* (RM/ Maison Européene de la Photographie), *Sotterranei* (RAER/Cabeza de Chorlito), ou Arquitectura espontánea (Fondation La Caixa).

Projet artistique en résidence

La matière de l'amnésie, projet en résidence de Nicolás Combarro, donne forme à une recherche artistique autour de l'architecture de répression en Espagne, centrée sur la période franquiste, mais s'étendant aussi à des périodes historiques antérieures et postérieures et dialoguant avec d'autres contextes parallèles internationaux, en particulier celui du Portugal et de la France. Plus de 300 camps de concentration, dénommés comme tels par le régime franquiste, ont formé avec d'autres bâtiments aux fins similaires (prisons politiques, camps de travail) un vaste réseau de contrôle et de châtiment en Espagne. Le travail de Nicolás Combarro vise donc à reconstituer cette obscure partie de l'histoire en comblant les vides d'une mémoire qui ne nous est parvenue que de manière lacunaire. Ce temps de travail en Espagne s'inscrit dans la continuité d'une enquête artistique amorcée ces dernières années et permettra d'harmoniser et rassembler toutes les pièces de cette recherche au long cours.

Bastien DAVID (1990) – Composition et conception d'instruments

Biographie

Compositeur passionné par la diversité du monde vivant, Bastien David explore au travers de sa musique les formes de vie du sonore. Les relations sensibles que tissent les sons entre eux ainsi que leur capacité à se mouvoir dans le temps et dans l'espace constituent les fondements de son inspiration. Pensionnaire à la Villa Médicis en 2019, il a également été lauréat du Prix Hervé Dugardin en 2022 et artiste résident de l'Ensemble 2e2m pour la saison 2022-23, en parallèle de son séjour à la Internationales Künstlerhaus Villa Concordia sur invitation du Ministère Bavarois des Sciences et des Arts. Sa musique, éditée aux Éditions Henry Lemoine, est interprétée par des ensembles et des orchestres tels que l'Ensemble Intercontemporain, l'Orchestre Geneva Camerata, l'Orchestre d'Auvergne, TM +, L'Instant Donné, Court-circuit, Aleph, 2e2m, La main harmonique, KDM, l'EOC, Zafraan-ensemble, XAMP. Elle est jouée à l'international, comme récemment au Festival du Printemps des Arts de Monte-Carlo lors de la création de *L'ombre d'un doute*, son concerto pour deux violoncelles et orchestre à cordes. Bastien David a étudié la composition dans les classes de Bernard Cavanna et José Manuel López López au conservatoire de Gennevilliers puis dans la classe de Gérard Pesson au Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris (CNSMDP)

Projet artistique en résidence

PULSAR, titre du projet en résidence de Bastien David, se construit comme une exploration de l'espace commun entre l'art du sonore et les sciences du céleste. De par l'usage poétique de pulsations empruntées aux objets astronomiques et grâce à un dispositif microphonique permettant d'explorer la fractalité du son, surgissent des « fréquences de hautes intensités ».

L'utilisation expérimentale des microphones permettra de faire entendre le monde sonore minuscule, de « devenir » l'instrument joué en incarnant son écoute et d'adopter le point de vue sonore de l'instrument. Cette nouvelle œuvre musicale fera l'objet d'une soirée dans la grande salle de la Cité de la Musique – Philharmonie de Paris. Elle rassemblera les solistes de l'Ensemble Intercontemporain ainsi que la haute technologie de l'Institut de recherche et coordination acoustique/musique (IRCAM).

Manon DELARUE (1991) – Arts visuels

Biographie

Manon Delarue est diplômée des Beaux-Arts de Paris. Formée au sein de l'atelier de Joann Sfar et auprès de Dominique Gauthier, elle explore les médiums du dessin, de la performance et de l'installation. À travers des récits empreints d'humour et de poésie, elle évoque une réalité très directe où s'entremêlent érotisme, libération, sacrifice et violence. Inspirée par la réflexion de Judith Butler sur la vie bonne, Manon Delarue interroge les conditions socioculturelles et politiques qui façonnent nos vies.

Dans le but de provoquer un choc émotionnel et d'encourager une exploration introspective, elle insuffle une dimension sensorielle à ses bandes dessinées. Elle transpose ses récits au mur, dans l'espace, en grand format, sur des supports inattendus et les accompagne de stimuli sensoriels tels que des odeurs, des sons et des textures palpables afin d'amener les visiteurs à interagir avec ses travaux, à les traverser et à laisser leur empreinte. En parallèle, elle anime depuis 2015 des joggings culturels invitant à repenser notre relation aux musées, à l'histoire, à l'espace public et à notre propre corps. Son approche plurielle de la pratique artistique lui permet d'ouvrir de nouveaux échanges avec les publics et favorise la réflexion collective autour d'enjeux sociaux contemporains.

Projet artistique en résidence

Le projet de bande dessinée que vient développer Manon Delarue à la CVZ porte sur la construction du désir. Un récit intime et politique, qui a pour ambition de soulever des questions de société et qui peut se résumer autour d'une grande problématique : sommes-nous égales et égaux face au plaisir ?

Depuis l'enfance, elle sillonne l'Italie et l'Espagne. Des voyages dont elle conserve des liens forts à l'édifice religieux et à l'arène, théâtres de la violence sublimée. La mort, l'extase et l'exaltation se tressent au désir et à l'érotisme. Portant sur trois figures essentielles — le Christ, le Taureau et le Gladiateur — le travail de Manon Delarue pose la question de l'origine de ses désirs et, plus largement se demande comment nos fantasmes sont déterminés par des enjeux culturels, politiques et géographiques.

Olivia FUNES LASTRA (1995) – Arts plastiques

Biographie

Olivia Funes Lastra née en 1995 à Wellington, Nouvelle-Zélande, est une artiste visuelle de Buenos Aires qui habite et travaille à Paris. Elle est diplômée de l'École Nationale Supérieure d'Arts de Paris-Cergy en 2020. En 2021, elle poursuit le postdiplôme Programa de Artistas (Programme d'artistes) à l'Université Torcuato Di Tella de Buenos Aires, Argentine.

Son installation, *<Pintura-Andando>* rejoint la collection du FRAC Île-de-France en 2021. En 2019, elle est artiste-résidente à ESMoA (El Segundo Museum of Art), Los Angeles. Son travail a fait l'objet d'expositions collectives et festivals dans divers pays du monde : FRAC Picardie (2022), Galerie Younique (2022), Universidad Torcuato di Tella (2022), DOC! (2021), Lago Film Fest - Festival Espanso (2021), Galerie Ygrec (2016) entre autres.Ayant grandi entre plusieurs langues et plusieurs villes de différents pays comme Buenos Aires, Hong Kong et Paris, Olivia Funes Lastra s'intéresse à la façon dont les lieux construisent nos subjectivités et nous habitent par la suite. Inspirée par l'idée d'une architecture mentale qui se construit au fur et à mesure par le vécu des lieux habités, elle cherche les analogies possibles entre langage, mémoire et architecture dans l'expérience du déplacement géographique et les identités hybrides qui peuvent en émerger, au croisement de la peinture, l'installation et la performance.

Projet artistique en résidence

En résidence, Olivia Funes Lastra part sur les traces de la philosophe espagnole María Zambrano. Prenant comme point de départ une œuvre en particulier, *Claros del Bosque*, l'artiste produira une nouvelle série de peintures textiles et de textes dans lesquels elle donnera corps à la voix poétique et à la pensée de María Zambrano.

Une pensée qui touche à la question de la perception, qui parle « à la peinture », mais qui est aussi un outil de résistance face aux régimes fascistes. Une pensée et une vie comme un miroir décalé ; une femme espagnole qui émigre vers le continent sud-américain à la fin des années 1930 face à une artiste de Buenos Aires qui vit aujourd'hui à Paris. Entre les deux, une même question ; à presque cent ans d'écart, comment une vie d'errance et entre les langues contribue-t-elle à constituer une œuvre poétique vivante ?

Bilal HAMDAD (1987) - Peinture

Biographie

Bilal Hamdad est un peintre franco-algérien qui vit et travaille à Paris. Après avoir obtenu son diplôme à l'École des Beaux-Arts de Sidi Bel Abbès en 2010, il poursuit sa formation à l'École des Beaux-Arts de Bourges, puis à l'École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris, d'où il sort diplômé en 2018. En 2012, il présente sa première exposition individuelle à la galerie de la Maison de la culture Kateb Yacine à Sidi Bel Abbès, sa ville natale en Algérie. Il a également reçu plusieurs prix, dont récemment le Prix de la fondation François Schneider en juin 2023. En 2018, il a reçu le Prix Khalil de Chazournes de la Société des Amis des Beaux-Arts. *Quatre chemins*, sa première exposition personnelle à Paris, présentée à H Gallery en décembre 2019 a été récompensée par le prix de la Fondation Colas. Son travail a également été exposé à la Art Paris Art Fair ou, plus récemment, au Suquet des artistes à Cannes pour une nouvelle exposition individuelle intitulée *Solitudes croisées*.

Projet artistique en résidence

L'essentiel de l'œuvre de Bilal Hamdad se concentre sur la capture de situations quotidiennes authentiques. Selon la formule classique, il vit et travaille à Paris, tissu urbain et métissé qu'il considère comme un terrain fertile à la réalisation de ses peintures.

La résidence à la CVZ vient ainsi déplacer son horizon dans une autre capitale européenne. Un autre regard sur cette quotidianité qui l'inspire, celle de la ville et de son tumulte, mais aussi sur ses origines, cherchant à interroger l'histoire commune de l'Espagne et du monde arabe. Quel impact ce métissage a-t-il eu ? Qu'en reste-il aujourd'hui ? Sur un axe parallèle, Bilal Hamdad vient aussi poursuivre un travail de réinterprétation de l'*Ophélie* de Millais pour parler de l'immigration, thème récurrent dans son travail, et dont l'immersion en Espagne vise à faire naître une nouvelle série.

Gala HERNÁNDEZ LÓPEZ (1993) – Cinéma, vidéo

Biographie

Gala Hernández López est une artiste-chercheuse et cinéaste espagnole qui vit et travaille entre Paris et Berlin. Son travail articule la recherche interdisciplinaire avec la production d'essais cinématographiques, d'installations vidéo et de performances sur les modes de subjectivation produits spécifiquement par le capitalisme numérique computationnel. Dans sa recherche doctorale, elle élabore une théorie de la capture d'écran comme média à l'ère post-Internet. Son travail se penche par ailleurs, depuis 2021, sur l'étude, à partir d'un prisme féministe et critique, des discours et imaginaires qui circulent dans les communautés virtuelles comme autant de

fictions symptomatiques d'un état du monde. Elle fait partie des artistes lauréats du Salon de Montrouge 2023 et a co-fondé le collectif After Social Networks. Son moyen métrage *La Mécanique des fluides* (2022) a remporté de nombreux prix à l'international, dont le Grand Prix de la Compétition Contrebande, le Prix France Télévisions de la Meilleur.e Auteur.e de court métrage toutes compétitions confondues, le Prix BrefCinema du Meilleur Court-métrage de la Compétition Contrebande au FIFIB, le Prix de l'Œuvre Expérimentale 2023 de La Scam ou encore le Prix du Meilleur Court-métrage de la Compétition Documentaire à la SEMINCI à Valladolid. Avec *La mécanique des fluides*, elle remporte également le César du meilleur court métrage documentaire 2024.

Projet artistique en résidence

À la CVZ, Gala Hernandez Lopez développe *hold on for dear life*, une fiction documentaire explorant les liens entre les cryptomonnaies, la spiritualité et la prédiction de l'avenir, prenant la forme d'un collage de vidéos de YouTube, d'animations 3D et d'images tournées en 16mm.

Hold on for dear life explore la communauté crypto en ligne comme une réactualisation de la célèbre formule de Walter Benjamin : le « capitalisme comme religion ». À travers la reconstitution de la subjectivité d'un jeune adolescent espagnol qui a investi en crypto et qui écrit à son moi futur, le film s'intéresse aux liens entre spéculation financière, fictions spéculatives, prédiction de l'avenir et précarité de la jeunesse espagnole.

Un projet aux contrastes dialectiques puissants, mettant en relief la fracture entre rêve et réalité, sous le spectre des crypto-gourous et de la crise financière de 2008.

Tereza LOCHMANN (1990) – Arts visuels, gravure

Biographie

Tereza Lochmann est diplômée des Beaux-Arts de Paris et de l'Académie des Arts, Architecture et Design de Prague. Elle développe une pratique entre la gravure sur bois en grand format, la peinture et le dessin. Elle fait partie des artistes nominés à la Bourse Révélations Emerige en 2018 et Prix de peinture Antoine Marin en 2022. Depuis 2016, elle a participé à de nombreuses expositions collectives (Galerie Joseph, Halle Saint Pierre, The Bridge, DOC) à Paris et son travail a été présenté lors d'expositions individuelles (Galerie Kaléidoscope). Elle a été accueillie au sein de nombreuses résidences d'artistes en France (Musée Picasso Antibes, Centre d'art contemporain Les Tanneries, Ateliers Médicis, Abbaye de Fontevraud) et à l'étranger (Philippines).

Ses œuvres sont représentées dans des collections publiques de FRAC Picardie, Collection de la Ville de Sarcelles et Collection de la Ville de Pantin. En 2022, elle est lauréate du Prix de Gravure décerné par la Ville de Prague. Son travail s'articule autour des moments de la transgression, des situations de seuil. Elle explore la ligne fine qui sépare l'humanité et l'animalité, la civilisation et la sauvagerie. À travers le détournement du processus classique, elle use de la gravure sur bois et de l'impression comme d'outils pour peindre. Dans ses œuvres, réalisées en un seul exemplaire, la gravure tente de dépasser son application traditionnelle et devient un médium contemporain, vivant et variable.

Projet artistique en résidence

En partant de l'observation de la corrida et des fêtes populaires espagnoles, Tereza Lochmann vient développer son projet intitulé *Tauromachie intérieure ou le combat des corps*.

L'Espagne devient le terreau d'une recherche qui puisera dans trois axes complémentaires : la confrontation homme-animal lors du combat ritualisé des jeux taurins ; la transposition du corps humain et du corps animal dans les fêtes populaires ; et la présence de ces deux réalités dans l'imaginaire de Goya et de Buñuel. Il s'agira ainsi, au travers d'une série de gravures, de se mettre dans la peau de l'animal et de proposer ainsi une vue « de l'intérieur » pour interroger le désir archétypal de l'homme de (re)devenir un animal.

Une frontière mouvante explorée ici par une artiste femme, afin de repenser la relation homme animal non pas comme une rupture, mais plutôt sous l'angle de la communication et de la transgression.

Camille ZEHENNE (1985) – Vidéo, écriture filmique

Biographie

Camille Zéhenne est chercheure associée au GRIPIC, Sorbonne-Université et diplômée de l'École nationale supérieure d'arts de Paris-Cergy (ENSAPC). À travers des pratiques mixtes, vidéo, performance, écriture, elle choisit, analyse et rend compte d'objets, de faits et d'enjeux qui constituent et animent nos sociétés contemporaines, dans leurs dimensions matérielle, symbolique et politique : les femmes épluchant des pommes de terre au cinéma, la mythologie des smart city, la disparition des bars de nuit, les formes poétiques hors des textes, le détournement par le jeu.

Elle mêle, sur un mode singulier et sensible, des approches ethnologique, sémiotique et artistique. Autrice et réalisatrice, membre du collectif Les Froufrous de Lilith, elle est aussi co-programmatrice du Food&Film, une soirée de projections mêlée à une proposition culinaire, une fois par mois au Doc à Paris et au gré des invitations (ICA Londres, Printemps de Septembre, F.A.ME à la Gaîté Lyrique, FRAC Picardie, Mémoire des Sexualités à Marseille, 100 % l'expo à la Villette, Musée des Beaux-Arts d'Angers).

Elle a coécrit *Le livre dont Jean Baudrillard est le héros* avec Emmanuelle Fantin, préfacé par Edgar Morin et publié aux Éditions MF, une fiction interactive dans laquelle on peut devenir Jean Baudrillard ou son double et qui est suivie d'un essai sur le hasard et le destin.

Projet artistique en résidence

Sous la forme d'un essai documentaire, Camille Zéhenne vient développer un projet qui trouve sa matérialisation dans un montage halluciné visant à questionner le mythe de l'or et de sa quête depuis la colonisation espagnole. Quels sont les nouveaux eldorados, qui sont les néoconquistadors ?

Traversant les époques et les récits, le film prend comme point de départ cette idée de l'économiste américain Milton Friedman que la valeur de la monnaie repose sur une fiction. C'est précisément cette fiction qui sera au cœur du travail de Camille Zéhenne. En convoquant textes, images et imaginaires de l'or, des conquistadors et de la colonisation avec des sources actuelles, elle propose plus largement une réflexion sur l'argent et le capitalisme comme moteur de la conquête en général (de territoires, de ressources, d'humains, de pouvoir, de rêves…). Elle vient ainsi interroger ce mythe toujours vorace et dresser en filigrane un portrait de notre monde occidental.

ACADÉMIE DE FRANCE À MADRID

Marta PEREZ CAMPOS (1990) – Arts visuels

Biographie

Marta Pérez-Campos est doctorante à l'UPV/EHU - Université du Pays Basque, au sein du département Art et technologie. Elle est diplômée des beaux-arts par l'université de Saragosse et est titulaire du M.A Interface cultures de la Kunstuniversität de Linz. Son intérêt pour le langage et la communication l'a amenée à concentrer ses recherches actuelles sur l'analyse des logiciels d'un point de vue artistique, en les abordant sous l'angle de leur valeur esthétique et pédagogique. Ainsi, elle s'intéresse non seulement à la création de projets artistiques, mais aussi à la mise en place d'ateliers qui permettent la diffusion et la mise en œuvre de ses recherches.

Son travail a été exposé dans des centres d'art tels que Etopia : Centro de Arte y Tecnología (Saragosse), MUSAC (León) et des festivals tels que Ars Electronica Festival : Campus Exhibition (Linz), entre autres. Elle a participé à des conférences et congrès internationaux tels que ISEA 2022 : 27th International Symposium on Electronic Art (Barcelone) et à deux éditions de xCoAx : Conference on Computation, Communication, Aesthetics & X (Bergame, IT et en ligne). Sa publication *1914-2014: Diccionario cementerio del español*, publiée en 2018, fait partie des collections de l'Instituto Cervantes (Madrid), MUSAC (León) et Artium Museoa (Vitoria).

Projet artistique en résidence

Goodbye, World! tire son nom du programme «Hello, World!», l'algorithme qui, en raison de sa simplicité, est généralement le premier exercice auquel se confronte tout étudiant en programmation.

Avec ce projet, Marta Pérez-Campos cherche à spéculer sur ce qu'une machine, appelée Bleby, penserait et imaginerait si elle devenait consciente dans le monde d'aujourd'hui. La personnalité de Bleby est basée sur Bartleby, le protagoniste de Bartleby le Scribe d'Herman Melville. Sous la forme d'un journal, cette intelligence artificielle exprimera, d'une part, ses pensées et ses réflexions à l'aide de langages de programmation et, d'autre part, sa capacité à imaginer des scénarios et des situations à l'aide de montages photographiques et d'images de synthèse. L'objectif de *Goodbye, World!* est d'esthétiser l'univers des langages de programmation et de créer une installation dont la composante visuelle et chromatique tranche avec le caractère pessimiste de l'intelligence artificielle qu'elle représente.

Regina QUESADA (1978) – Arts plastiques

Biographie

Regina Quesada est une artiste visuelle, enseignante et chercheuse espagnole qui vit et travaille à Valence. Elle est titulaire d'un diplôme en arts appliqués et d'un diplôme en beaux-arts de la faculté des arts de Valence. Elle prépare actuellement une thèse de doctorat au sein du département de dessin de la Facultad de Bellas Artes de San Carlos de Valencia. En 2022, elle a été sélectionnée pour le IX^{e} prix MARDEL avec un travail de dessin contemporain intitulé *Inhumación I* ainsi qu'en 2021, pour le projet de recherche *Arte sobre papel ¿Reminiscencia o vigencia?* du groupe de recherche ESAGEC (HUM-862) en collaboration avec l'association AASA qui a donné lieu à une exposition itinérante pendant deux ans.Son travail a été présenté dans de nombreuses expositions et foires en Espagne et dans d'autres pays (Costa Rica, Belgique, Portugal). Elle a participé à plusieurs projets de recherche consacrés à la création de livres d'artiste et à l'expérimentation picturale, notamment «Sobre libros», «El llibre espai de creació», «Salvados por el arte. El viaje artístico de unos libros condenados a morir» et «Mar a tres Riveras: Japón, México, España». Ses œuvres font partie de collections privées et publiques telles que le Fonds d'art de l'Université polytechnique de Valence et la Fundación Comunidad Valenciana à Bruxelles.

Projet artistique en résidence

Regina Quesada développe un projet de création artistique et de recherche intitulé *PIEDRAS (Pierres), À propos d'une géologie du territoire*. En 1936, lorsque la bataille de Madrid éclate, la CVZ se retrouve en première ligne. Les impacts de tirs et d'obus sur la pierre du patio, comme une blessure permanente, sont encore visibles aujourd'hui. En capturant et en analysant les trous ou buchi — selon la définition de Lucio Fontana dans ses créations spatiales — à travers l'abstraction, une métaphore du temps est générée au moyen d'un enregistrement photographique qui, à son tour, cédera la place au dessin contemporain.

La deuxième partie du projet sera consacrée à la mise en relation de cette étude avec celle des alignements de Carnac, site mégalithique breton classé au patrimoine mondial de l'humanité. En faisant dialoguer la pierre de ces deux sites, historiques pour des raisons différentes, l'artiste part à la recherche de cet univers en suspension qui unifie tout et où le temps n'a pas de fin.

LE FONDS D'AIDE À LA PRODUCTION DE LA CVZ

Fidèle à sa **mission de soutien à la création artistique contemporaine**, l'AFM a mis en place pour la première fois au titre de sa promotion 2021-2022 un **fonds d'aide à la production** exceptionnel, à destination des artistes dans le cadre de leur résidence à la CVZ. Les résidents qui le sollicitent peuvent ainsi bénéficier d'une aide spécifique supplémentaire accordée par la CVZ afin de leur permettre de produire un nouveau projet artistique. Le versement de cette aide par la CVZ est conditionné à l'obtention d'un financement externe par un ou plusieurs partenaires / coproducteurs. Cette complémentarité des actions autour d'un projet artistique permet une synergie de ressources et de connaissances, essentielle pour des actions à plus grand impact.

Les 13 artistes de la promotion 2022-2023 ont pu solliciter le dispositif de l'aide à la production, mis en place depuis septembre 2021.

Bilan de l'année 2023 :

- 13 financements obtenus sur 13 projets présentés
- 130 000 euros apportés par la CVZ
- 16 partenaires investis

L'ensemble des artistes de la promotion a donc obtenu cet accompagnement dans le cadre d'une ambitieuse politique post-résidence globale. Nous constatons que le fonds d'aide à la production représente un levier déterminant pour la mise en réseau avec les meilleurs acteurs de l'art contemporain en France comme en Espagne, favorisant la rencontre avec de nouveaux partenaires et permettant de soutenir la concrétisation d'un projet d'envergure pendant et après la résidence.

ACADÉMIE DE FRANCE À MADRID

LES PROJETS QUI ONT BÉNÉFICIÉ DU FONDS D'AIDE A LA PRODUCTION DE LA CVZ EN 2023

ARTISTE	TITRE ET TYPE DE PROJET	APPORTS CVZ	PARTENAIRES / MÉCÈNES		TOTAL GLOBAL
Manuel Abramovich	*CROMA* – film documentaire	10 000€	Ruido	72 950€	82 950€
Miléna Charbit	*Architectures lesbiennes* – édition d'un livre d'artiste	10 000€	Shed Publishing	13 850€	23 850€
Félix Deschamps Mak	Projet d'exposition personnelle – exposition et édition d'un catalogue monographique	10 000€	Galerie Mammuti	11 150€	21 150€
Arash Fayez	*L'incohérence de l'incohérence* – projet photogrpahique en vue d'une exposition et édition d'un livre d'artiste	10 000€	Angels Barcelona	10 000€	20 000€
Jeanne Lafon	*Madrid sauvage, ruisseaux enfouis et réensauvagement* – édition d'un livre d'artiste	10 000€	Presses universitaires de Rennes (PUR)	10 000€	20 000€
Guillaume Lillo	*Une longue distance* – long-métrage	9 992€	Le Refuge Film	9 992€	19 984€
Stéphanie Mansy	*Memoria* – édition d'un livre d'artiste, création d'une œuvre unique tissée et présentation publique au salon du dessin Drawing Noz Art Fair à Paris	10 000€	Galerie Françoise	5 000€	20 000€
			Atelier Michael Woolworth	5 000€	
Antoine Nessi	Projet d'exposition – exposition d'une sculpture à très grande échelle sur le site du cyclop de Jean Tiguely	10 000€	Le Cyclop	13 400€	23 400€
Assia Piqueras	*M.P.C ou la double vie* – installation associant film, vidéo, photographie et dessin	10 000€	The Hidden Mother	21 105€	31 105€
Delphine Pouillé	Projet d'exposition – participation à une exposition collective au Taipei Fine Arts Museum	10 000€	Taipe Fine Arts Museum	102 540€	112 540€
Laurent Proux	*Des Erinyes Nouvelles* – exposition personnelle à la galerie GNYP	10 000€	GNYP Gallery	10 000€	20 000€
Élodie Seguin	*Shaped Colors* – exposition au PEAC Museum à Freiburg Im Beisgau en Allemagne	10 000€	Galerie Jocelyn Wolff	10 000€	20 000€
Gabriel Sivak	*La propagation* – projet d'opéra	10 000€	Fondation Banque Populaire	3 000€	21 200€
			Particulier	2 200€	
			Muchnik compania contemporanea	6 000€	
TOTAL		129 992€	306 187€		436 179€

LA GRILLE DE RÉMUNÉRATION DES ACTIVITÉS ARTISTIQUES

La politique de rémunération des activités artistiques, dont les montants ont été votés au Conseil d'administration du 23 novembre 2021 a donné lieu à de nombreuses rémunérations versées aux artistes résidents dans le cadre des différentes activités de l'AFM. Sur l'année 2023, il s'agit au total de 14 421,25€ de rémunération, fléché sur cinq expositions collectives, un concert et un évènement performatif.

L'APPLICATION DU TARIF *ALUMNI*

En 2023, huit séjours au tarif *alumni* ont été attribués permettant aux anciens artistes en résidence de revenir à Madrid pour la poursuite d'un projet ou l'entretien de relations professionnelles dans les meilleures conditions. Deux autres tarif *alumni* ont été attribués durant le premier semestre 2024.

LES BOURSES EN COLLABORATION ET LES ARTISTES INVITÉS

LA POLITIQUE PARTENARIALE DE L'AFM

À l'occasion du dernier contrat quinquennal, l'AFM s'est fixée comme objectif d'affirmer sa dynamique partenariale comme un axe à part entière du programme annuel de la section artistique de la CVZ. Les bourses en collaboration se sont substituées aux aides spécifiques à la création et un effort particulier a été consacré à bâtir une véritable « politique » partenariale à partir de la succession de partenariats fructueux qui avaient été mis en place. Rationalisation, co-financements, partages d'objectifs, cette politique aux contours maîtrisés permet de mobiliser des organismes publics comme privés et de revendiquer une exigence toujours renouvelée, doublée d'une capacité d'accompagnement réelle et personnalisée. Les partenaires extérieurs prennent en charge l'allocation de l'artiste et parfois même la production d'une œuvre. La CVZ met à disposition l'hébergement, ses installations, ses équipes pour le suivi des projets et son contexte de création exceptionnel.

Ces collaborations présentent un double intérêt d'ordre artistique et institutionnel. D'une part, elles élargissent les voies d'accès à la CVZ, en diversifiant les modalités de recrutement et en touchant de nouveaux profils de candidats. Au fil des années, cela a permis d'ouvrir des postes de résidence à des artistes du champ de la littérature, du *design* graphique ou encore de la scénographie. Ces disciplines transversales représentent une richesse supplémentaire et une ouverture à l'intérieur de la promotion annuelle. D'autre part, elles permettent de donner à voir, fédérer, créer du lien entre l'institution et ses partenaires au-delà de l'opérationnel de l'activité, via une dynamique de restitution, fondamentale, tout comme à bâtir une politique partenariale pérenne et fertile. Qu'ils aient lieu à la CVZ ou hors les murs, les événements programmés constituent un indicateur qualitatif tant pour les entités concernées que pour les artistes, et agissent, plus largement, comme autant de propositions incitatives dans le cadre d'une activité de prospection.

Dans cette dynamique, la CVZ a rejoint Hangar et hablarenarte pour s'associer au programme *Encura*, proposant une bourse à destination de commissaires chercheurs espagnols ou résidant sur le territoire espagnol. Ce programme de résidence de recherche vise à promouvoir, élargir et complexifier les processus de recherche curatoriale en entrelaçant les contextes artistiques de Barcelone et de Madrid et en encourageant et permettant une recherche curatoriale expérimentale. En 2023, la bourse s'est concrétisée par une résidence de recherche curatoriale de trois mois entre Madrid et Barcelone. En 2024, le CA2M (Centre de Arte Dos de Mayo) a également intégré le projet.

LES BOURSIERS

Au global sur l'exercice 2023-2024, ce sont huit artistes qui ont été accueillis en résidence sur l'année 2023 (Daniel de la Barra, Camila Fabbri, Manon Guichard, Elise Hallab, Julia Huete, Isabel Pagliai, Diane Reynier, Sarah Viguer Cebria), trois ont été recrutés en 2023 pour des séjours en 2024 (Laure Julien, Irene Mahugo Amaro, Estibaliz Sabada Murguia) et une autre a été recrutée et accueillie en résidence pendant le premier semestre 2024 (Camille Mugnier). Ainsi, ce sont 14 partenaires qui sont réunis au sein de ce pôle. Concernant l'équilibre bilatéral France – Espagne, on peut également observer que les régions touchées par ces collaborations sont bien réparties (Loire Atlantique, Sud, Rhône-Alpes, Paris / Madrid, Catalogne, Majorque).

L'équipe de l'AFM favorise l'intégration des boursiers et encourage la convivialité, les échanges entre eux et avec la promotion des artistes en résidence en organisant des temps de présentation de projets à l'amorce de leur séjour et des rendez-vous de suivi réguliers. Elle définit avec eux des objectifs et propose des espaces de restitution. Ils sont en outre invités à participer aux événements qui sont programmés au moment de leur séjour.

La CVZ représente une étape courte mais très valorisante dans leur parcours dont ils se saisissent à la fois pour expérimenter et produire. Le partage d'expériences diverses, tout comme l'interdisciplinarité de la résidence, enrichit et précise leurs orientations. Cette année encore, des projets de collaboration entre boursiers et artistes en résidence et/ou *alumni*, sont nés.

Il convient de souligner combien l'axe des bourses en collaboration contribue à incarner la vitalité de l'AFM, sa capacité à innover et à accompagner les mutations du monde de l'art, de la société mais aussi des pratiques culturelles et des pratiques de résidence. Leur mise en place a ouvert l'AFM à de nouvelles potentialités dont le futur se dessine déjà vers l'approche d'autres réseaux tels que ceux des commissaires, des collectionneurs, des fondations privées, etc. Il s'agit d'un véritable espace laboratoire pour la politique de mécénat de l'établissement qui incarne la volonté de rayonnement de l'établissement.

LISTE NOMINATIVE DES BOURSIERS DE L'AFM SUR LA PÉRIODE

NOM	ÂGE	NATIONALITÉ	TYPE DE BOURSE	DISCIPLINE	MOIS	APPORT PARTENAIRE
Daniel DE LA BARRA	1992	Espagne	Collaboration Fundación Joan Miro	Arts plastiques	01.05.2023 au 31.07.2023	3 000€
Camila FABBRI	1989	Argentine	Collaboration Festival Eñe & Cuadernos Hispanoamericanos - AECID	Littérature	20.09.2023 au 20.12.2023	3 000€
Manon GUICHARD	2000	France	Collaboration Prix de Madrid – ENSBA Lyon	Design	16.10.2023 au 16.12.2023	2 000€
Elise HALLAB	1989	France	Collaboration Conseil Général Loire-Atlantique	Arts plastiques	15.09.2023 au 15.12.2023	4 500€
Julia HUETE	1990	Espagne	Collaboration Fundación Joan Miro	Arts plastiques	01.05.2023 au 31.07.2023	3 000€
Isabel PAGLIAI	1988	France	Collaboration FIDLab Marseille	Cinéma	16.01.2023 au 16.03.2023	/
Diane REYNIER	1997	France	Collaboration ENSAD	Vidéo	15.01.2023 au 31.03.2023	2 500€
Sarah VIGUIER CEBRIA	1986	France	Collaboration Mobilier National – ADAGP	Sculpture textile	01.06.2023 au 20.10.2023	8 800€
Laure JULIEN	1998	France	Collaboration ENSAD	Sculpture Vannerie	15.01.2024 au 31.03.2024	2 500€
Irene MAHUGO AMARO	1995	Espagne	Collaboration Encura VI avec Hangar et Hablarenarte	Arts scéniques / Arts plastiques	15.01.2024 au 14.02.2024	5 500€
Estibaliz SÁDABA MURGUIA	1963	Espagne	Collaboration Fundación Joan Miro	Arts plastiques	10.01.2024 au 10.04.2024	3 000€
Camille MUGNIER	1985	France	Collaboration Mobilier National – ADAGP	Art textile	05.06.2024 au 20.07.2024	8 800€

LES ARTISTES INVITÉS

Sur cette période, l'AFM a accueilli trois artistes invités en résidence : Marina Otero (Argentine), Gonzalo Golpe (Espagne) et Shuruq Harb (Palestine). Ce sont donc trois disciplines représentées : la chorégraphie, l'édition et les arts visuels.

NOM	ÂGE	NATIONALITÉ	DISCIPLINE	MOIS
Marina OTERO	1984	Argentine	Chorégraphie	05.02.2024 au 05.03.2024
Shuruq HARB	1980	Palestine	Cinéma / Arts plastiques / Édition	18.04.2024 au 18.07.2024
Gonzalo GOLPE	1975	Espagne	Édition	01.03.2024 au 31.05.2024

LE CONTRAT DOCTORAL DE L'AFM « RECHERCHE PAR LE PROJET »

Créé en 2021, le dispositif de « recherche par le projet » vise à permettre le développement d'une double compétence de haut niveau, entre production artistique et approche théorique. Méthodologie innovante et en prise avec le réel, la « recherche par le projet » se nourrit du dialogue entre expérimentation et distance réflexive, permettant d'appréhender les problématiques du sujet sous un angle multidisciplinaire qui met en jeu – et analyse – toutes les étapes du processus de création.

CLÉMENT VERGER (DOCTORANT 2021 – 2024)

Le premier contrat doctoral « recherche par le projet » a été attribué à Clément Verger (à compter du 1er octobre 2021) pour son projet de thèse intitulé *Circumnavigations*. Il se développe depuis l'ED 629 – Université Paris Saclay et est dirigé par Grégory Quenet (co-encadrants : Christine Vidal - codirectrice du BAL, Pascal Neveux - Frac Picardie et Matthieu Dupperex - enseignant chercheur de l'ENSA Marseille). Amorcé en 2016, *Circumnavigations* est un ensemble de travaux au long cours qui traite de l'influence des voyages du capitaine James Cook sur le paysage mondial.
Les trois volets de ce projet (I.ENDEAVOUR, II.RESOLUTION et III.DISCOVERY), font respectivement référence aux trois navires composant l'ensemble des circumnavigations de James Cook et s'articule autour de la problématique suivante : comment rendre visibles les effets de la circulation globale des espèces et de la colonisation par les plantes qui caractérisent la modernité ? Les perspectives scientifiques de ce travail sont triples. D'abord, produire par la recherche artistique et la figuration ce qui ne peut être établi par le travail historique. Ensuite, créer des œuvres et des installations qui évitent de répéter les figures des mises en récit disponibles. Enfin, les expositions qui seront réalisées visent à éclairer le contemporain dans ce qu'il a de plus mystérieux et exploratoire.

SARA KAMALVAND (DOCTORANTE 2022 – 2025)

Le deuxième contrat doctoral « recherche par le projet » a été attribué à Sara Kamalvand (à compter de septembre 2022). Son projet de thèse s'intitule *Les voyages de l'eau : du jardin au cosmique* et se développe depuis l'ED 528 – Université Paris Est. Il est dirigé par Béatrice Mariolle et reçoit également le soutien de plusieurs co-encadrants : Julio Navarro Palazón – archéologue chercheur à l'Escuela de Estudios Árabes de Grenade (Espagne) et Monica Major – archéologue fondatrice d'Áqaba Arqueólogos. Sara Kamalvand est une artiste iranienne et canadienne, qui questionne la relation entre le paysage, l'architecture et l'eau à travers une infrastructure millénaire et son implication avec l'histoire des jardins. Elle interroge la possibilité d'exhumer un réseau d'irrigation ancestral et abandonné à Madrid : « los viajes del agua » (« les voyages de l'eau »). Cette infrastructure, à la fondation de la ville au IXe siècle, prend ses origines dans la Perse antique à l'invention du jardin persan ou « pairidaēza », métaphore du cosmos des zoroastriens.
Cette recherche par le projet vise à mener une investigation sur l'archéologie de ce savoir à Madrid, et dans le contexte plus large d'al-Andalous et de son héritage dans la péninsule Ibérique. Elle a l'ambition de saisir comment la mémoire de la ville et la reprise en main de ce savoir-faire ancien peuvent répondre aux enjeux de la crise écologique actuelle, d'interroger les continuités possibles de ce patrimoine dans ses dimensions matérielles et immatérielles, de réconcilier le sol et le sous-sol. Pour répondre à ces objectifs, l'emboîtement de trois axes méthodologiques est envisagé : l'écriture, le dessin et la fabrication d'une œuvre-jardin. L'écriture sera développée à partir d'une recherche historique et iconographique pour construire un récit qui annonce l'hypothèse du jardin zoroastrien comme modèle primitif du jardin de la Renaissance. Le dessin servira comme outil descriptif et prospectif utilisant les traces de l'eau pour dessiner la mémoire de la ville. L'œuvre-jardin sera un projet de réactivation du réseau à travers un dispositif de captation et conservation de l'eau.

MILENA CHARBIT (DOCTORANTE 2023 – 2026)

Suite à la réunion de la commission chargée d'examiner les dix dossiers de candidatures recevables, le contrat doctoral artistique de recherche par le projet 2023-2026 a été attribué à Milena Charbit. Sa thèse, *Une architecture de la frontière. Une recherche par le projet de l'architecture de la frontière Franco-Espagnole* (CVZ / ED 628 - Cergy Paris Université. Dirigé par Gabriele Pierluisi) a pour objet l'étude des multiples représentations architecturales et paysagistes de la frontière entre la France et l'Espagne. (Biographie : voir supra 93e PROMOTION - 2022-2023)
Ces 623 kilomètres de frontière ne sont pas, comme peut nous le faire penser une représentation cartographiée de la limite, une ligne immatérielle de démarcation entre les deux pays. En effet, cette frontière est vivante, elle vibre, elle est discontinue, elle est tantôt ligne, tantôt île entre-deux (île des Faisans), tantôt ville partagée (Andorre et Llivia), tantôt chemin des bornes, tantôt fleuve habité de traversées migratoires (Bidassoa) ou encore pyramide (Perthus). Cette frontière a une épaisseur et possède une architecture et un paysage dont Milena Charbit tentera de lire et travailler les représentations, car selon elle, montrer la frontière en la faisant exister comme architecture c'est déjà la rendre visible.

II. LA PROGRAMMATION ARTISTIQUE 2023

LES AXES DE LA PROGRAMMATION

En 2023, l'équipe de l'AFM a organisé au total 22 événements, se déclinant ainsi :

- 9 expositions
- 1 participation à une foire d'art contemporain
- 2 concerts
- 7 projections
- 1 journée Portes Ouvertes
- 1 biennale des résidences d'artistes françaises à l'étranger – ¡Viva Villa!
- 1 présentation de la saison artistique et de la promotion d'artistes en résidence
-

La plupart de ces événements forment le socle de l'AFM et en ponctuent le calendrier dans l'objectif de participer à la reconnaissance de ses membres et de mettre en lumière le travail qu'ils accomplissent en résidence, toutes disciplines confondues. En effet, dès l'annonce de la sélection annuelle, les artistes sont informés de l'agenda prévisionnel et se projettent ainsi dans leur année de recherche avec des étapes identifiées et des perspectives concrètes de contact avec la sphère professionnelle et le public. Il leur est ainsi offert de s'emparer de ces opportunités, mais aussi d'être forces de propositions afin de générer de nouveaux rendez-vous. Lors des réunions d'accueil, les membres sont invités à communiquer sur leurs besoins, leurs attentes, leurs souhaits et la direction de l'AFM étudie cet ensemble de contributions afin d'évaluer les enjeux et les projets qui pourraient venir renforcer la grille annuelle. Cette dimension, à la carte, permet d'ajuster chaque année l'accueil de l'AFM à la dimension de la promotion en cours et démontre ainsi la capacité d'ouverture et d'évolution de l'Institution. Cela contribue à son rayonnement et à la diffusion d'une image vivante ainsi qu'au renouvellement de son tissu partenarial.

LE DÉTAIL DE LA PROGRAMMATION

LES EXPOSITIONS (9)

Trois en France et six en Espagne dont trois à la CVZ :

- ***ITINÉRANCE #2*** **– Paris**
  Du 2 février au 5 mars 2023 (31 jours)
- ***Es un placer conocerte*** **– Madrid**
  Du 10 février au 25 février 2023 (15 jours)
- ***CASA & CO #5 Subterfuges de la nature*** **– Madrid**
  Du 16 février au 21 mai 2023 (94 jours)
- ***ITINÉRANCE #3*** **– Nantes**
  Du 14 avril au 20 mai 2023 (36 jours)
- ***APOLIS*** **– Madrid**
  Du 14 juin au 4 juillet 2023 (20 jours)
- ***ITINÉRANCE #1*** **– Madrid**
  Du 23 juin au 16 juillet 2023 (23 jours)
- ***Derrière la scène – Pour un portrait anti-iconique*** **– Madrid**
  Du 11 septembre au 5 octobre 2023 (24 jours)

- ***La Noche de la Frontera*** **– Madrid**
  Du 14 septembre au 27 octobre 2023 (43 jours)
- ***Écho(s)*** **– Castres**
  Du 20 octobre 2023 au 25 février 2024 (128 jours)

Cette année 2023 comptabilise neuf expositions qui représentent 413 jours d'accrochage (dont 65,8% hors les murs).

-ITINÉRANCE #2 – Paris : 2 février au 5 mars 2023
ACADÉMIE DES BEAUX ARTS - PAVILLON COMTESSE DE CAEN - PARIS



Artistes exposés : Najah ALBUKAI, Carmen AYALA MARÍN, Chloé BELLOC, Maxime BIOU, Lise GAUDAIRE, Mathilde LESTIBOUDOIS, Anna LÓPEZ LUNA, Eve MALHERBE, Alberto MARTÍN MENACHO, Adrien MENU, Pablo PÉREZ PALACIO, Arnaud ROCHARD, Mery SALES
L'exposition collective ITINÉRANCE rassemblait les œuvres de la promotion 2021-2022 des artistes en résidence de l'AFM, section artistique de la CVZ. Moment de rencontre entre le public et la création contemporaine en résidence, l'étape parisienne d'ITINÉRANCE – exposition inaugurée à Madrid en juin 2022 – est également le témoignage des liens vivants qui unissent l'Académie des beaux-arts et la CVZ. Soutien tutélaire de l'AFM depuis plus d'un siècle, l'Académie des beaux-arts tient en effet un rôle actif dans l'accompagnement des artistes résidents, en participant notamment à la sélection des promotions entrantes et en assurant le suivi des projets au cours de l'année. Les treize artistes présentés nous ont ainsi proposé un voyage à travers les disciplines où les regards de chacun se mêlaient et se répondaient pour inviter le spectateur à questionner cette époque aux lignes mouvantes qui est la nôtre nous plongeant ainsi dans la « léthargie vibrante » de notre temps.

ACADÉMIE DE FRANCE À MADRID

-Es un placer conocerte : **10 février au 25 février 2023**
CRUCE – ARTE Y PENSAMIENTO CONTEMPORÁNEO - MADRID



Artistes exposés : Manuel ABRAMOVICH, Manu BLÁZQUEZ, Milena CHARBIT, Félix DESCHAMPS MAK, Arash FAYEZ, Jeanne LAFON, Guillaume LILLO, Alba LORENTE HERNÁNDEZ, Stéphanie MANSY, Antoine NESSI, Assia PIQUERAS, Delphine POUILLÉ, Laurent PROUX, Élodie SEGUIN et Gabriel SIVAK
Conçue comme une immersion dans le présent de la création en résidence, *Es un placer conocerte* présentait les travaux des artistes de l'AFM. Quinze artistes se sont réunis dans une exposition polyphonique pour nous donner accès à ce moment qui se joue habituellement dans l'intimité de l'atelier : celui du surgissement, là même où les projets prennent forme et où le geste artistique se perçoit dans sa dimension la plus organique. À mi-chemin de leur séjour artistique, l'exposition *Es un placer conocerte* se proposait de mettre l'accent sur ce présent en mouvement, où se dessinent les premières lignes d'un travail en cours. Prémisses, études, documents de recherche et pièces finies se côtoyaient ainsi dans une exposition aux multiples facettes, fruit d'une expérimentation curatoriale menée par les artistes eux-mêmes.

-CASA & CO #5 Subterfuges de la nature : 16 février au 21 mai 2023
CVZ - MADRID
Artistes exposés : Chloé JEANNE (Bourse CVZ - EESAB - Fondation des artistes), Jérôme GIRARD (Prix ENSAD à la CVZ), Teresa FALEIRO (Bourses CVZ - Fundació Miró Mallorca), José Carlos NARANJO (Bourse CVZ - Fundació Miró Mallorca), Julie MAQUET (Bourse CVZ - Département de Loire-Atlantique) et Carolina MOSCOSO (Prix CVZ - FIDLab Premio OpenECAM)
CASA&CO est une exposition des lauréats de notre programme de bourses en collaboration. Six artistes se sont réunis pour nous présenter le fruit de leurs recherches artistiques, toutes développées dans les ateliers de la CVZ au long de l'année 2022. Axées sur l'organique, la matière et le vivant, les œuvres exposés constituaient un parcours sensible mais surtout très actuel qui s'est déployé cette année sous le titre *Subterfugios de la naturaleza*.

-ITINÉRANCE #3 – Nantes : 14 avril au 20 mai 2023
GALERIE OPEN SCHOOL - BEAUX-ARTS NANTES SAINT-NAZAIRE



Artistes exposés : Najah ALBUKAI, Carmen AYALA MARÍN, Chloé BELLOC, Maxime BIOU, Lise GAUDAIRE, Mathilde LESTIBOUDOIS, Anna LÓPEZ LUNA, Eve MALHERBE, Alberto MARTÍN MENACHO, Adrien MENU, Pablo PÉREZ PALACIO*, Arnaud ROCHARD, Mery SALES*. *Boursiers annuels - Diputación Provincial de Zaragoza et Ayuntamiento de Valencia
L'exposition collective ITINÉRANCE rassemblait, sous le commissariat de Virginie Bourget, les œuvres de la promotion 2021-2022 des artistes en résidence de l'AFM.

Plurielle par définition, l'exposition ITINÉRANCE couvrait un grand nombre de disciplines, de la peinture à l'art vidéo, en passant par le dessin, la sculpture et le cinéma. À leur côté, le travail de Julie MAQUET, artiste plasticienne, lauréate de la bourse CVZ - Département Loire-Atlantique en 2022, était également présenté. Une rencontre avec cette dernière était organisée le mardi 2 mai à la galerie. Manifestation de l'art contemporain et témoignage des puissants liens culturels unissant la France et l'Espagne, l'exposition s'est inscrite dans le cadre de la politique de soutien à la création contemporaine initiée par le Département de Loire-Atlantique et d'un programme d'échanges culturels avec l'AFM.

-APOLIS : 14 juin au 4 juillet 2023
ESPOSITIVO_CELESTA dans le cadre du festival PHotoESPAÑA 2023
Artiste exposé : Arash FAYEZ
Le travail d'Arash Fayez porte sur les conditions de déplacement et sur des concepts tels que l'apatridie et la non-appartenance.

ACADÉMIE DE FRANCE À MADRID

-ITINÉRANCE #1 – Madrid : 23 juin au 16 juillet 2023
CVZ - MADRID



Artistes exposés : Manuel ABRAMOVICH, Manu BLÁZQUEZ, Milena CHARBIT, Félix DESCHAMPS MAK, Arash FAYEZ, Jeanne LAFON, Guillaume LILLO, Alba LORENTE HERNÁNDEZ, Stéphanie MANSY, Antoine NESSI, Assia PIQUERAS, Delphine POUILLÉ, Laurent PROUX, Élodie SEGUIN et Gabriel SIVAK
L'exposition collective ITINÉRANCE rassemblait les travaux réalisés par les résidents de l'AFM, promotion 2022-2023.
D'œuvre en œuvre, les artistes ont ouvert les portes d'une réflexion continue qui aborde, dans une perspective parfois sociologique ou anthropologique, des thématiques variées et d'une actualité vibrante. L'exploration des origines et des racines dans des territoires hybrides, l'analyse du concept d'« apatridie », la recherche d'une introspection révélatrice du rapport à l'autre, l'ambition et le désir d'émancipation, la réflexion cartographique et la découverte de nouvelles utopies révolutionnaires sont quelques-uns des points clés qui illustrent le geste créatif des artistes et consolident l'esprit de cette nouvelle édition d'ITINÉRANCE.

-Derrière la scène – Pour un portrait anti-iconique : 11 septembre au 5 octobre 2023
CVZ - MADRID
Artiste exposé : Max ARMENGAUD
Opérant derrière la scène de la communication institutionnelle, Max Armengaud, le premier photographe en résidence à la CVZ au début des années 1990, interroge la notion même de portrait. Par son traitement formel de la figure, conjugué à la fragmentation sérielle, il affirme une position anti-iconique, à l'opposé du portrait officiel dont il élargit les codes à la dimension collective. Son œuvre ouvre ainsi un formidable champ de réflexion sur la fonction des institutions, qu'il définit comme des « repères identitaires collectifs », et sur les liens complexes que l'individu noue avec elles. En revenant sur les lieux et les fonctions déjà portraiturés en 1993-1994, pour la première fois Max Armengaud porte à nouveau regard sur un même objet institutionnel à trente ans d'écart. Le portrait de la CVZ évolue ainsi dans une forme en diptyque, rendant explicite ce qui est implicite dans son travail, le rapport à la permanence et à la disparition.

-La Noche de la Frontera : 14 septembre au 27 octobre 2023
GALERIE DU 10 - INSTITUT FRANÇAIS DE MADRID
Artistes exposés : Milena CHARBIT, Arash FAYEZ, Jeanne LAFON, Olivia FUNES LASTRA et Assoukrou AKÉ
L'Institut français de Madrid et la CVZ se sont à nouveau associés pour présenter l'exposition *La Noche de la Frontera*, dont le commissariat a été assuré pour l'occasion par l'historienne de l'art Inés Muñozcano. L'exposition présentait une sélection d'œuvres récentes de trois artistes résidents de la CVZ au cours de l'année 2022-2023, et de deux artistes résidents de la CVZ au cours de l'année 2023-2024. Dans leur travail, les cinq artistes ont abordé la notion de frontière à partir de différents prismes qui dépassent la facette géographique et ont remis en question leur identité en tant que limite.

-Écho(s) : 20 octobre 2023 au 25 février 2024
MUSÉE GOYA DE CASTRES
Artistes exposés : Najah ALBUKAÏ, Eve MALHERBE et Arnaud ROCHARD
À deux reprises déjà, en 1985 puis en 2004, le Musée Goya de Castres a eu le plaisir de présenter dans ses salles le travail de jeunes artistes accueillis en résidence à l'AFM. Presque vingt ans plus tard, dans un musée entièrement rénové, la Ville de Castres a renouvelé cette invitation en proposant une nouvelle exposition qui s'inscrit dans un partenariat récemment reconduit. Liés par une convention, le Musée Goya et la CVZ initient donc une nouvelle série d'expositions, pensées comme une invitation faite à un ou plusieurs artistes de l'AFM, dans une démarche de dialogue avec les œuvres de la collection du Musée Goya.
Trois artistes aux démarches et aux sensibilités différentes réunis autour des plus grands maîtres de l'art hispanique, ceux du Siècle d'or, Murillo, Greco, Ribera, et aussi Goya, dont les gravures sont encore aujourd'hui une source d'inspiration pour les artistes. Unis par la même volonté de faire vivre la culture hispanique, le Musée Goya de Castres et la CVZ-AFM, se sont donc associés pour inviter trois artistes à dialoguer avec les collections castraises.

FOIRE (1)

-ARCOmadrid : 22 février au 26 février 2023
IFEMA – MADRID

Artistes présents sur le stand de la CVZ : Manu BLÁZQUEZ, Milena CHARBIT, Félix DESCHAMPS MAK, Arash FAYEZ, Alba LORENTE HERNÁNDEZ, Jeanne LAFON et Stéphanie MANSY
La CVZ a été de nouveau présente à ARCOmadrid, dans la section ArtsLibris. Dans cet espace dédié à l'édition contemporaine de livres d'artistes, les artistes résidents de l'AFM ont présenté leur travail éditorial : publications artistiques, éditions en séries limitées et réflexions autour du concept livre.

Artistes présents au Speaker's Corner : Manu BLÁZQUEZ et Alba LORENTE HERNÁNDEZ
Cette rencontre, qui a eu lieu le mercredi 22 février, a offert au public un aperçu du travail et de la démarche qui ont donné lieu aux ouvrages présentés.
- Manu Blázquez a ainsi présenté *Grand pas de deux*, *Linea d'argento* et *Midi la lune*, son projet en cours à la CVZ. Des œuvres qui prennent comme point de départ d'autres œuvres, des livres qui traduisent d'autres livres, des lignes et des lignes de texte et d'images qui feront l'objet d'une lecture croisée en quatre langues.
- Pour sa part, Alba Lorente Hernández nous a amenés sur les chemins de la création de trois livres d'artiste ou livres-objets, *El cuaderno de Carmen*, *Cuaderno de Victoria* et *Artifex Liber*,

créés à partir d'une esthétique destructiviste, caractéristique de la pratique artistique de leur auteure. *Artifex Liber* révèle les méthodologies destructives utilisées pour créer l'œuvre, tandis que dans *Los cuadernos de Victoria*, le contenu des carnets originaux est caché dans le but de les transformer en œuvres d'art.

PERFORMANCE (1)

-*Anécdotas del otro lado* dans le cadre de La Noche de los Libros : 21 avril 2023 à 20H30
CVZ – MADRID
Artiste : Arash FAYEZ
« Les histoires se racontent mieux la nuit, probablement mieux encore au moment précis où la lumière tombe » : c'est avec ces mots que commence la performance qui nous a été offerte le 21 avril par Arash Fayez, artiste en résidence 2022-2023, dans le cadre de la Noche de los Libros, accompagné d'Euyín et de TRIIM, en résonance avec le lieu chargé d'histoire qu'est le patio de la CVZ et face au spectacle du coucher de soleil sur les sommets de la sierra de Guadarrama.

LES CONCERTS (2)

-Concert annuel : 4 juillet 2023 à 19H30
AUDITORIUM DE L'INSTITUT FRANÇAIS DE MADRID



A 19h30 s'est tenu le concert annuel de la CVZ au théâtre de l'Institut français de Madrid. Le programme a été interprété par l'ensemble vocal marseillais Musicatreize, dirigé par Roland HAYRABEDIAN et présentait des pièces de Gabriel SIVAK (actuellement en résidence), Joan MAGRANÉ FIGUERA (promotion 2017-2018), Jean-Louis FLORENTZ (promotion 1983–1985) et Benjamin BRITTEN.
PROGRAMME
- Gabriel Sivak /// *The Loveless land* pour soprano, ténor et piano /// *Uray Purij Mayun* pour chœur et piano /// *4 Esencias* pour chœur a cappella
- Joan Magrané /// *Wandrers Nachlied* version a cappella
- Jean-Louis Florentz /// *Asmâra* pour chœur a cappella
- Benjamin Britten /// *Sacred & Profane* pour chœur a cappella

-Mixtur 2023 : 6 octobre 2023
BARCELONE
Pour cette édition du festival MIXTUR, Gabriel SIVAK, compositeur en résidence à la CVZ en 2022-2023, était à l'ESMUC pour une rencontre spéciale et une conférence gratuite le 6 octobre à 11h30. Le même, jour, à 17h30, la flutiste Carin LEVINE interprétait la pièce *Historia de la letra i* (2016) lors de son concert solo également à l'ESMUC.

LES PROJECTIONS (7)

-Rencontres professionnelles de cinéastes et producteurs cubains en Espagne : 15 mars au 17 mars 2023
CÍRCULO DE BELLAS ARTES - CVZ - MADRID
Projection gratuite ouverte au public le mercredi 15 mars à 22h00 : *A media voz*, de Heidi HASSAN et Patricia PÉREZ FERNÁNDEZ (2019, 78') et rencontres professionnelles les jeudi 16 et vendredi 17 mars à la CVZ réunissant une soixantaine de professionnels en lien avec le cinéma cubain.

-Projections de *Antier Noche* d'Alberto MARTÍN MENACHO dans le cadre du Festival Visions du Réel : 22 avril 2023 et dans le cadre du Festival de San Sebastian : 25 septembre 2023
Film réalisé au cours de sa résidence à l'AFM en 2021-2022
-Séances de projection de courts-métrages au Circulo de Bellas Artes : 1er juillet 2023
CINE ESTUDIO - CÍRCULO DE BELLAS ARTES - MADRID
À l'occasion d'une séance spéciale de courts métrages, la CVZ a présenté le travail de ses cinéastes et vidéastes résidents. Quatre propositions très différentes, tant par leur forme que par leur contenu, mais qui ont en commun un même souci de regarder le monde droit dans les yeux, sans peur ni retenue. Quatre voix parmi les plus essentielles de la scène émergente actuelle.
PROGRAMME
- *I can only dance to one song* de Arash FAYEZ, Espagne, 2022, 11 min.
- *Estran* de Assia PIQUERAS, France, 2018, 8 min.
- *Blue boy* de Manuel ABRAMOVICH, Argentine / Allemagne, 2019, 18 min.
- *Perchés* de Guillaume LILLO, France, 2021, 35 min.

-Séance spéciale Guillaume LILLO dans le cadre du FID Marseille : 6 juillet 2023 à 18H30
VIDÉODROME 2 - MARSEILLE
Dans le cadre de sa collaboration avec la CVZ, le FIDMarseille a consacré une séance spéciale au cinéaste Guillaume LILLO, artiste en résidence de la 93e promotion de AFM. La rencontre a pris la forme d'une séance *work-in-progress* et discussion autour de son projet *Une longue distance*, son premier long métrage après le remarqué *Perchés* (FIDMarseille 2021).

-*Clara se pierde en el bosque* de Camila Fabbri : 16 novembre 2023
CASA DE AMÉRICA - MADRID

-*La niña del autobus* d'Éric du Bellay : 16 décembre 2023 à 12H
CINE ESTUDIO - CÍRCULO DE BELLAS ARTES - MADRID

LA JOURNÉE « PORTES OUVERTES »

CVZ | 5 mars 2023
Chaque année depuis l'an 2000, la CVZ souhaite faire connaître ses activités et ses missions, tout en mettant en lumière les promesses actuelles de la recherche scientifique et de l'art contemporain. Les portes ouvertes offrent le temps d'une journée un programme riche et varié permettant aux visiteurs de découvrir le bâtiment et ses jardins à la française, mais aussi de rencontrer dans leurs ateliers les artistes résidents, et les chercheurs de l'EHEHI. C'est aussi l'occasion de découvrir la bibliothèque et de se familiariser avec les publications de la CVZ.

PROGRAMME DES ACTIVITÉS DE L'ÉDITION 2023
-Ouvertures des ateliers des artistes résidents



Artistes présents : Milena CHARBIT, Félix DESCHAMPS MAK, Arash FAYEZ, Jeanne LAFON, Alba LORENTE HERNÁNDEZ, Stéphanie MANSY, Antoine NESSI, Delphine POUILLÉ, Laurent PROUX, Élodie SEGUIN, Julia HUETE (artiste boursière de la Fundació Miró Mallorca) et Diane REYNIER (lauréate du Prix ENSAD)

-Projections
La création audiovisuelle a également été mise à l'honneur. Une projection en boucle a permis aux visiteurs de s'immerger dans l'univers de Manuel ABRAMOVICH, Arash FAYEZ, Jeanne LAFON, Guillaume LILLO, Isabel PAGLIAI et Assia PIQUERAS.
- *Perchés* de Guillaume LILLO (34 min | Français sous-titré anglais)
- *Three, Rather Than Two (or One)* de Arash FAYEZ (8 min | Multilingue)
- *Estran* de Assia PIQUERAS (8 min | Français sous-titré anglais)
- *Fata Morgana* de Jeanne LAFON (17 min)
- *Isabella Morra* de Isabel PAGLIAI (22 min | Français sous-titré anglais)
- *La Reina* de Manuel ABRAMOVICH (19 min | Espagnol sous-titré français)

-Performances et installations
Tout au long de l'après-midi, différents espaces de la CVZ ont été le théâtre de performances et installations, mettant l'accent sur la diversité et la pluralité des expressions artistiques qui habitent la CVZ au quotidien.

Les sculpteurs Delphine POUILLÉ et Antoine NESSI ont présenté chacun une œuvre de grandes dimensions, respectivement dans les jardins et sur la terrasse de la CVZ. L'architecte Milena CHARBIT a livré une performance (deux sessions) autour de son projet en résidence sur l'île des Faisans. Le compositeur argentin Gabriel SIVAK a proposé un concert (30 min.) interprété par le pianiste Pierre DELIGNIES CALDERÓN. Arash FAYEZ a présenté une performance de lecture issue de travaux préalables au projet qu'il a réalisé durant sa résidence. Au sous-sol, le plasticien et cinéaste Guillame LILLO a procédé à l'installation *ASMR Relajación funeraria* pour offrir au public une véritable immersion au cœur d'une des thématiques centrales de son projet actuel. Jeanne LAFON et les élèves de l'ETSAM ont livré une restitution des recherches cartographiques menées lors de visites sensorielles de la CVZ. Le photographe Clément VERGER a présenté un état de l'art de son travail doctoral, autour de l'anthropocène et des voyages de James Cook. Enfin, à la bibliothèque, le public a pu découvrir le travail de l'artiste espagnol Manu BLÁZQUEZ pour une entrée en matière à son projet *Midi la Lune*.

LA BIENNALE DES RÉSIDENCES FRANÇAISES À L'ÉTRANGER ¡VIVA VILLA!

Gaîté Lyrique | 20 octobre 2023
¡Viva Villa! est une initiative de soutien à la production et à la diffusion artistique contemporaine associant un réseau d'artistes et de chercheurs et chercheuses passés par l'une des résidences françaises à l'étranger : la CVZ (Madrid, Espagne), la Villa Albertine (États-Unis), la Villa Kujoyama (Kyoto, Japon) et la Villa Médicis (Rome, Italie).

Le vendredi 20 octobre, ¡Viva Villa! Festival a investi la Gaîté Lyrique pour une programmation de performances, projections, rencontres, concerts, dialogues croisés et ateliers en présence de 80 artistes et chercheurs·euses de la CVZ, la Villa Albertine, la Villa Kujoyama et la Villa Médicis.

Dix-neuf artistes de la CVZ ont pris part à la programmation de cette journée : Manuel ABRAMOVICH, Assoukrou AKÉ, Vincent CARDOSO, Milena CHARBIT, Nicolas COMBARRO, Manon DELARUE, Felix DESCHAMPS MAK, Arash FAYEZ, Bilal HAMDAD, Gala HERNÁNDEZ LÓPEZ, Jeanne LAFON, Tereza LOCHMAN, Stéphanie MANSY, Assia PIQUERAS, Delphine POUILLÉ, Laurent PROUX, Elodie SEGUIN, Gabriel SIVAK, Camille ZEHENNE

Les axes de programmation se sont définis de la manière suivante :

- Un après-midi de programmation : 13 présentations d'artistes, 18 rencontres en tête-à-tête, quatre performances, deux dialogues croisés, deux ateliers, une table ronde

- Une soirée de concerts et de projections : quatre concerts, live, DJ set, improvisation machine et création vidéo, dix projections de courts métrages de fiction, de films documentaires et de vidéos d'art

ACADÉMIE DE FRANCE À MADRID

LA PRÉSENTATION DE LA SAISON ARTISTIQUE ET DE LA PROMOTION D'ARTISTES 2023 - 2024

CVZ | 15 novembre 2023



Après une première présentation de la nouvelle promotion 2023-2024 à Paris au Musée Picasso et à l'Académie des beaux-arts le 30 mai 2023, les artistes en résidence ont été introduits au milieu culturel madrilène le 15 novembre 2023 à l'occasion de la présentation de la saison artistique 2023-2024 de la CVZ organisée par l'AFM. En présence de la presse et des professionnels du secteur, chacun a pu exposer ses intentions de travail et ses projets pour la période à venir.

III. LA PROGRAMMATION ARTISTIQUE PREMIER SEMESTRE 2024

LES AXES DE LA PROGRAMMATION

Au premier semestre 2024, l'équipe de l'AFM a organisé au total 19 événements, se déclinant ainsi :

- 8 expositions
- 1 participation à une foire d'art contemporain
- 2 concerts
- 2 projections
- 1 journée Portes Ouvertes
- 5 activités à l'initiative des artistes

LE DÉTAIL DE LA PROGRAMMATION

LES EXPOSITIONS (8)

Une en France et sept en Espagne dont deux à la CVZ :

- ***Les Chambres de Verre* – Paris**
  Du 8 février au 17 mars 2024 (38 jours)
- ***(Re)construcciones domésticas* – Madrid**
  Du 15 février au 14 avril 2024 (59 jours)
- ***Los viajes del agua* – Madrid**
  Du 29 février au 26 mai 2024 (87 jours)
- ***Arte y Arqueología, Los murmullos de las piedras* – Madrid**
  Du 4 mars au 12 mai 2024 (69 jours)
- **Exposition collections de lithographies de la CVZ – Saragosse**
  Du 30 mars au 09 juin 2024 (71 jours)
- ***Kaléidoscope* – Madrid**
  Du 27 mai au 21 juillet 2024 (55 jours)
- ***La cuestión palpitante* – Madrid**
  Du 14 juin au 27 juin 2024 (13 jours)
- ***Los murmullos de las piedras* – Menorque**
  Du 28 juin au 07 juillet 2024 (9 jours)

Ce premier semestre de 2024 comptabilise huit expositions qui représentent 401 jours d'accrochage (dont 69,1 % hors les murs).

ACADÉMIE DE FRANCE À MADRID

-Les Chambres de Verre : 8 février au 17 mars 2024
PAVILLON COMTESSE DE CAEN - ACADÉMIE DES BEAUX-ARTS - PARIS





Artistes exposés : Manuel ABRAMOVICH, Manu BLÁZQUEZ, Milena CHARBIT, Félix DESCHAMPS MAK, Arash FAYEZ, Jeanne LAFON, Guillaume LILLO, Alba LORENTE HERNÁNDEZ, Stéphanie MANSY, Antoine NESSI, Assia PIQUERAS, Delphine POUILLÉ, Laurent PROUX, Élodie SEGUIN et Gabriel SIVAK

De retour d'une année de résidence en Espagne (de septembre 2022 à juillet 2023), les artistes de la 93e promotion de l'AFM, se sont invités au Pavillon Comtesse de Caen du 8 février au 17 mars 2024 pour une exposition conçue à la fois comme une restitution et un prolongement de leur immersion en péninsule Ibérique.

Son titre, *Les chambres de verre*, emprunte à Marta Gili la formule qu'elle utilise dans le texte introductif au catalogue pour évoquer l'espace de création. Conçues pour favoriser la présence d'un autre réel qui stimule le processus créatif, les résidences d'artistes sont ces « chambres de verre » : des espaces suffisamment clos pour inviter au recueillement, suffisamment diffus pour que s'y engouffrent l'ailleurs et ses promesses. En somme : être en soi, tout en étant au monde.

La restitution de ces 15 projets développés pendant un an à Madrid témoignait ainsi d'un moment singulier durant lequel s'est établi un jeu de correspondances avec les grands thèmes de l'art contemporain : la représentation de corps fragmentés, la réflexion politique dans le champ artistique, les questions de frontières, etc. Mais ce parcours était aussi fait de propositions multiformes, de recherches avec des matériaux inédits, d'une approche nouvelle de la couleur ou du support, donnant à l'atelier – la chambre – l'aura particulière d'un laboratoire d'expérimentation.

-(Re)construcciones domésticas : 15 février au 14 avril 2024
MUSEO LÁZARO GALDIANO - MADRID
Artiste exposée : Estíbaliz SABADA MURGUIA
Exposition d'Estíbaliz Sádaba Murguía dans le cadre de la bourse CVZ - Fundació Miró Mallorca, composée d'une série de photographies sur différents supports (tissus et papier) et d'une vidéo qui rendent visible la réclusion des femmes dans l'espace domestique tout au long de l'histoire et le travail qu'elles y ont effectué, ainsi que les rôles qu'elles continuent de jouer socialement aujourd'hui. Conçue spécifiquement pour la Sala Pardo Bazán et basée sur la thèse de doctorat de l'artiste, *(Re)constructions*, est le résultat d'actions que Sádaba a menées sur les corps de différentes interprètes féminines afin de les éditer ou de les (re)construire au cours du montage.

-Los viajes del agua : 29 février au 26 mai 2024
CASA ÁRABE - MADRID
Artiste exposée : Sara KAMALVAND
Exposition de Sara Kamalvand organisée par la Casa Árabe, en collaboration avec la CVZ, avec le soutien de l'Institut Français d'Espagne et d'Arts et jardins HDF.
L'eau est l'élément qui nous est le plus proche, l'origine de toutes les villes. *Los viajes del agua* forment un réseau d'eau souterrain et abandonné, remontant à la fondation même de Madrid par l'émir Mohamed de Cordoue au IXe siècle. Ce système a été utilisé pendant plus d'un millénaire avant d'être délaissé à l'avènement de la révolution industrielle. La technique appartient à un patrimoine hydraulique issu de la Perse Antique, connue sous le nom de qanât. Il s'agit d'une infrastructure qui exploite les aquifères plutôt que l'eau de surface, donnant naissance à la civilisation des eaux cachées. L'expansion musulmane dans le bassin méditerranéen a été rendue en partie possible grâce aux qanâts, créant des écologies de jardin dans des paysages arides et prospérant grâce à une économie horticole.

L'exposition examine cette infrastructure à Madrid, non seulement d'un point de vue technique, mais aussi en examinant l'héritage culturel depuis l'origine de ce réseau, à l'invention du jardin persan jusqu'à son déploiement dans l'Espagne de la Renaissance. Dans un contexte de crise de l'eau et face au besoin de récits alternatifs, ce travail vise à présenter les savoir-faire anciens, et les mythes qu'elles transmettent, comme des outils à la fois pragmatiques et conceptuels pour relever les défis contemporains auxquels nous sommes confrontés.

ACADÉMIE DE FRANCE À MADRID

-Arte y Arqueología, Los murmullos de las piedras : 4 mars au 12 mai 2024
CVZ - MADRID



Artistes exposés : Isabel MUÑOZ, Nicolás COMBARRO, Regina QUESADA et Camille ZÉHENNE
L'exposition *Arte y Arqueologia* était une activité hybride puisqu'elle regroupait deux expositions en une : d'une part, *Los murmullos de las piedras,* organisée par l'AFM et d'autres part, *Ciudades Invisibles*, restitution du projet ANR-ATLAS en collaboration avec l'EHEHI.

Isabel Muñoz, marraine de la 94e promotion d'artistes en résidence, a investi à cette occasion le patio de la CVZ avec des installations photographiques monumentales spécifiquement conçues pour cet espace. Ces dernières s'inscrivent dans le prolongement du travail récent d'Isabel Muñoz en Turquie ; un projet entre art et archéologie, soutenu notamment par l'Ambassade d'Espagne à Ankara et l'Institut Cervantès d'Istanbul. Isabel Muñoz était accompagnée de Nicolás Combarro, Regina Quesada et Camille Zéhenne, trois artistes actuellement en résidence, qui travaillent également sur les aspects de transposition et de traduction mémorielles. Cette interprétation collective de la relation entre art et archéologie a fait écho avec un volet scientifique et documentaire, présentant pour sa part les résultats des travaux archéologiques menés depuis la CVZ.

-Exposition des collections de lithographies de la CVZ : 30 mars au 09 juin 2024
SALLE D'EXPOSITION IGNACIO ZULOAGA DE FUENDETODOS – SARAGOSSE
Les lithographies de cette exposition ont été réalisées entre 2015 et 2023 et sont le résultat du projet d'édition de lithographies impulsé par la CVZ, en collaboration avec la galerie Taller del Prado. L'idée est née comme un prétexte pour créer un registre annuel du travail produit par les artistes résidant dans cette institution française, et ainsi les initier au monde de la création graphique.
Cette exposition, qui commémore le 278e anniversaire de la naissance de Goya, présentait des œuvres de 87 artistes de la CVZ. Elle mettait également à l'honneur les liens forts qui unissent la CVZ à la Diputación de Zaragoza, un partenariat qui remonte à plus de 36 ans et qui se matérialise chaque année par l'accueil d'un artiste de Saragosse pour une résidence d'un an dans les ateliers madrilènes de la CVZ.

-Kaléidoscope : 27 mai au 21 juillet 2024
CVZ - MADRID





Artistes exposés : Assoukrou AKE, Bahia BENCHEIKH-EL-FEGOUN, Vincent CARDOSO, Nicolás COMBARRO, Manon DELARUE, Olivia FUNES LASTRA, Bilal HAMDAD, Gala HERNÁNDEZ LÓPEZ, Tereza LOCHMANN, Marta PÉREZ CAMPOS, Regina QUESADA et Camille ZÉHENNE

L'exposition collective *KALÉIDOSCOPE* a rassemblé les travaux réalisés par les résidents de l'AFM. Le public a pu ainsi découvrir les projets développés par les artistes en résidence à travers une sélection d'œuvres représentatives de toutes les expressions artistiques qui cohabitent à la CVZ. Peinture, arts plastiques, cinéma, photographie, installation, sculpture, etc. La diversité des techniques est le point fort de la première étape de cette exposition itinérante qui sera présentée en France, à l'Académie des beaux-arts de Paris, en 2025.

-La cuestión palpitante : 14 juin au 27 juin 2024
MUSEO DEL TRAJE - MADRID
Artistes exposés : Manon DELARUE, Bilal HAMDAD, Tereza LOCHMANN et Camille ZÉHENNE

Exposition des étudiants des six masters de la faculté des Beaux-Arts de l'Université Complutense de Madrid et de qautre artistes invités de la CVZ : Manon Delarue, Bilal Hamdad, Tereza Lochmann et Camille Zéhenne.

-Los murmullos de las piedras : 28 juin au 07 juillet 2024
CAN ALBERTI 1740 BOUTIQUE HÔTEL - MENORQUE
Artistes exposés : Isabel MUÑOZ, Nicolás COMBARRO et Regina QUESADA

Du 28 juin au 8 juillet, le Can Albertí 1740 Boutique Hôtel a accueilli une exposition d'œuvres d'artistes renommés, dont la photographe internationale Isabel Muñoz et deux artistes en résidence à la CVZ, qui travaillent également le lien entre art et archéologie : Nicolás Combarro et Regina Quesada.

L'exposition a été inaugurée le 28 juin. Le même jour, une conférence consacrée à la CVZ fut donnée par sa directrice, Nancy Berthier, pour présenter l'institution et son travail dans le domaine archéologique. Par ailleurs, Claude Bussac, directrice des études artistiques, exposa l'histoire de la Casa, en soulignant son rôle en tant que résidence artistique internationale et présenta les deux artistes résidents ainsi qu'Isabel Muñoz, qui parla de son travail, entre art et archéologie.

FOIRE (1)

-ARCOmadrid : 6 mars au 10 mars 2024
IFEMA – MADRID
Artistes présents sur le stand de la CVZ : Assoukrou AKÉ, Nicolás COMBARRO, Manon DELARUE, Olivia FUNES LASTRA, Tereza LOCHMANN, Marta PÉREZ-CAMPOS et Camille ZÉHENNE

La CVZ a été présente à ARCOmadrid 2024, dans la section ArtsLibris. Dans cet espace dédié à l'édition contemporaine de livres d'artistes, sept artistes résidents de la CVZ ont présenté leur travail éditorial : publications artistiques, éditions en séries limitées et réflexions autour du concept livre.

Artistes présents au Speaker's Corner : Marta PÉREZ-CAMPOS et Gonzalo GOLPE
L'AFM a également optimisé sa présence sur la foire en programmant une présentation le samedi 9 mars à 15h00 au Speakers' Corner d'ArtsLibris. Marta Pérez-Campos a présenté aux côtés de Gonzalo Golpe, éditeur graphique et artiste boursier, deux de ses livres d'artiste et l'avancement de celui qu'elle a réalisé en résidence à la CVZ. À travers ces œuvres, elle a traité, d'abord, de son intérêt pour intégrer au monde réel ce qui est invisibilisé, comme dans le cas de *1914-2014: diccionario cementerio del español* et, ensuite, ce qui appartient au monde virtuel avec ses projets *Glitchonomicon* et *Goodbye, World!*

LES CONCERTS (2)

-Concert annuel : 28 mai 2024
AUDITORIUM DE L'INSTITUT FRANÇAIS DE MADRID



Le concert annuel de la CVZ s'est tenu au théâtre de l'Institut français de Madrid. Le programme a été interprété par l'ensemble L'Itinéraire, co-dirigé par Lucia PERALTA et Grégoire LORIEUX et présentait des pièces de Bastien DAVID, Daniel ALVARADO BONILLA (compositeurs actuellement en résidence), Nuria GIMENEZ COMAS et Carmine EMANUELE CELLA. Projet de l'Itinéraire soutenu par la Drac Île-de-France, la Sacem, la Spedidam et la MMC - Maison de la Musique Contemporaine.

Programme :
- Bastien David /// *Fly-tox*, Électroacoustique /// *Bec et ongles* pour violon et alto /// *Animal*, Électroacoustique /// *Naïve* pour ensemble (flute, clarinette, harpe, piano, violon, alto) et trois voix
- Daniel Alvarado Bonilla /// *Elegia* pour quatuor à cordes /// *Vestigios (tele-radiodifusora nacional)* pour soprano, mezzo-soprano et sextuor à cordes
- Nuria Gimenez Comas /// *Notturno I* pour quintette (flute, clarinette, piano, violon, violoncelle)
- Carmine Emanuele Cella /// *From scratch* pour violon

-Nuit Blanche : 1er juin 2024
SALLE DES GENS D'ARMES DE LA CONCIERGERIE - PARIS
Artistes exposés : Assoukrou AKÉ, Vincent CARDOSO et Bastien DAVID
Pour la première fois cette année, l'AFM a participé à l'événement parisien Nuit Blanche.

La musique a joué un rôle fondamental dans cette proposition artistique multidisciplinaire avec une performance de Métallophone, nouvel instrument de musique imaginé par le compositeur Bastien David, composé de 216 lames d'acier sur un clavier circulaire.

La matière sonore du métallophone a dialogué directement avec l'architecture gothique de la salle des Gens d'Armes de la Conciergerie, dessinant un parcours entre les différentes œuvres. De la note minimale -presque indicible-, aux sculptures amplifiées en passant par des courbes organiques, le projet *Mémoire de l'écho* a été vécue comme une traversée vibrante, visuelle et collective. L'écoute singulière de notes extrêmement rapprochées procure une sensation de mouvement presque aquatique, une sonorité liquide venant faire écho aux sculptures de l'artiste Vincent Cardoso dont l'une, *Main*, représente un fluide qui file entre des doigts.

Les jeux d'échelle et de matière répondaient également à l'installation d'Assoukrou Aké, *Sinueux Acier et Voiles Blanches*, dont les tubes d'acier, bien que rigides et industriels, sont transformés en représentations de la nature organique, symbolisant notre capacité à trouver de l'harmonie entre les mondes construits et naturels. *Mémoire de l'écho* est soutenu par la Fondation Loo&Lou pour l'Art contemporain, placée sous l'égide de la Fondation de Luxembourg, et en partenariat avec la CVZ-AFM.

LES PROJECTIONS (2)

-Cine de verano : 10 juillet 2024 à 22H
INSTITUT FRANÇAIS DE MADRID
Artistes présentées : Gala HERNÁNDEZ LÓPEZ, Bahia BENCHEIKH-EL-FEGOUN et Camille ZÉHENNE
Dans le cadre de PHotoESPAÑA 2024, l'Institut Français a invité trois artistes en résidence à la CVZ pour une projection spéciale Cine de verano le mercredi 10 juillet.

Le documentaire *L'Eden* de Camille Zéhenne est une immersion dans la communauté touchante d'un bar de nuit d'Ajaccio, en Corse, où les habitués enchaînent les potions tandis que l'archange (et patron) Tonio veille sur eux. Gala Hernández López a présenté une vidéo expérimentale, intitulée *For here am i sitting in a tin can far above the world*, qui traite des liens entre la crypto-culture et la cryogénie, deux technologies spéculatives pour lesquelles le futur devient une ressource à exploiter.

Nous, dehors, le premier documentaire de Bahia Bencheikh-El-Fegoun, expose les femmes et leurs corps dans l'espace public, habité par un ordre de croyances et occupé par les hommes.

-Séance spéciale Bahia BENCHEIKH-EL-FEGOUN dans le cadre du FID Marseille : 27 juin 2024
VIDÉODROME 2 - MARSEILLE
À l'occasion du partenariat entre la CVZ et le FIDMarseille, une séance spéciale a été consacrée à la cinéaste Bahia Bencheikh El Fegoun. Une séance de work-in-progress et une discussion autour de son nouveau projet ont été organisées à cette occasion.

JOURNÉE « PORTES OUVERTES »

CVZ | 3 mars 2024
PROGRAMME DES ACTIVITÉS DE L'ÉDITION 2024
-Ouverture des ateliers des artistes résidents







Artistes présents : Assoukrou AKÉ, Daniel ALVARADO BONILLA, Bahia BENCHEIKH-EL-FEGOUN, Vincent CARDOSO, Nicolás COMBARRO, Bastien DAVID, Manon DELARUE, Olivia FUNES LASTRA, Bilal HAMDAD, Gala HERNÁNDEZ LÓPEZ, Tereza LOCHMANN, Camille

ZEHENNE, Marta PÉREZ CAMPOS, Regina QUESADA, Laure JULIEN (lauréate du Prix ENSAD Paris) et Estibaliz SÁDABA MURGUÍA (boursière Fundació Miró Mallorca)

-Projections

Projection du film *La niña del autobús* (60 min. aprox.) : ce film documentaire d'Éric du Bellay (production CVZ) raconte l'histoire de Paula Sáez Gordo, aussi connue sous le nom de María del Puig Díaz Ruiz, qui vécut à la Casa de Velázquez de 1936 à 1961. En 1936, après avoir perdu sa mère dans le mitraillage d'un autobus, Paula Sáez arrive à l'âge de cinq mois dans une CVZ alors en ruines. Maintenant âgée de 87 ans, elle retourne à l'endroit où elle a grandi pour partager son histoire avec sa famille, leur montrant cette « maison » qui a été témoin de sa vie et de ses expériences. [deux séances : 16h00 et 17h00]

-Performances

Improvisation de Bastien David, performance au piano dans le grand salon [deux séances : 16h30 et 17h30]

-Visite guidée

Visite guidée introductive de l'exposition *Los murmullos de las piedras* dans le cadre de *Arte y Arqueología.*

LES ACTIVITÉS À L'INITIATIVE DES ARTISTES (5)

Parmi les différentes activités de l'AFM, certaines sont directement à l'initiative des artistes en résidence. En effet, il leur est offert la possibilité de s'emparer de cette opportunité afin de générer de nouveaux rendez-vous en interne au sein de la CVZ et également à l'extérieur ouvert au public et sur des formats plus expérimentaux s'adaptant au projet en cours. En voici quelques exemples :

-17/11/23 : Bahia Bencheikh-El-Fegoun, artiste en résidence, propose une projection d'un travail cinématographique en cours de développement pour la communauté CVZ.

-14/02/24 : Irene Mahugo Amaro, artiste boursière, présente une restitution de son travail en résidence. L'ouverture du processus d'investigation adopte une approche performative et poétique, avec la participation de Romina Casile, Lucía Depaoli, Olivia Funes Lastra, Laure Julien, Marta P. Campo, Estibaliz Sádaba Murguía et Camille Zéhenne ; suivi d'un atelier coordonné par Costa Badía et Clara López. Événement ouvert au public.

-21/03 et 22/04/24 : Laure Julien, artiste boursière, présente une restitution de son travail en résidence, intitulée *Mémoires tissées*, en collaboration avec Ubedies et Balikipopoy. Événement ouvert au public. En avril, elle tient également une conférence à la Real Fábrica de Tapices dans laquelle elle présente son travail, ses projets en cours et à venir : *Studio Také. Del arte japonés en bambú a diseños y artesanías europeas*.

-17/06/24 : Olivia Funes Lastra, artiste en résidence, propose une performance pour activer l'œuvre éphémère qu'elle présente dans le cadre de l'exposition Kaléidoscope dans le patio de la CVZ.

-26/06/24 : Shuruq Harb, artiste boursière, organise dans son atelier une présentation de son travail et de ses projets en cours, ouverte à la communauté CVZ.

STATISTIQUES DE FRÉQUENTATIONS DES DIFFÉRENTS ÉVÉNEMENTS

PROGRAMMATION ARTISTIQUE 2023	*ITINÉRANCE #2 – Paris* : Du 2 février au 5 mars 2023 (31 jours)	**5 020 visiteurs**
	Es un placer conocerte : Du 10 février au 25 février 2023 (15 jours)	**314 visiteurs**
	CASA & CO #5 Subterfuges de la nature : Du 16 février au 21 mai 2023 (94 jours)	**400 visiteurs**
	ITINÉRANCE #3 – Nantes : Du 14 avril au 20 mai 2023 (36 jours)	**1 318 visiteurs**
	APOLIS : Du 14 juin au 4 juillet 2023 (20 jours)	**100 visiteurs** (inauguration)
	ITINÉRANCE #1 – Madrid : Du 23 juin au 16 juillet 2023 (23 jours)	**200 visiteurs**
	Derrière la scène – Pour un portrait anti-iconique : Du 11 septembre au 5 octobre 2023 (24 jours)	**200 visiteurs**
	La Noche de la Frontera : Du 14 septembre au 27 octobre 2023 (43 jours)	**145 visiteurs** (inauguration)
	ARCOmadrid : Du 22 février au 26 février 2023	**10 000 visiteurs** (estimation sur l'ensemble de la foire)
	La Noche de los Libros : 21 avril 2023	**62 visiteurs**
	Concert annuel : 4 juillet 2023 à 11H	**220 assistants**
	Mixtur 2023 : 6 octobre 2023 – Présentation Gabriel Sivak	**50 spectateurs** (estimation)
	Séances de projection de courts métrages au Circulo de Bellas Artes : 1er juillet 2023	**50 spectateurs** (estimation)
	Séance spéciale Guillaume Lillo dans le cadre du FID Marseille : 6 juillet 2023 à 18H30	**50 spectateurs** (estimation)
	Présentation de la saison artistique de l'AFM - 15 novembre 2023	**110 participants**
	Clara se pierde en el bosque de Camila Fabbri : 16 novembre 2023	**50 spectateurs** (estimation)
	Journée Portes Ouvertes : 5 mars 2023	**1 804 visiteurs**
	¡VIVA VILLA! à la Gaîté Lyrique : 20 octobre 2023	**1 195 visiteurs**
PROGRAMMATION ARTISTIQUE 1er SEMESTRE 2024	*Les Chambres de Verre* : Du 8 février au 17 mars 2024 (38 jours)	**7 381 visiteurs**
	(Re)construcciones domésticas : Du 15 février au 14 avril 2024 (59 jours)	**1 500 visiteurs** (estimation)
	Los viajes del agua : Du 29 février au 26 mai 2024 (87 jours)	**7 229 visiteurs**
	Arte y Arqueología : Du 4 mars au 12 mai 2024 (69 jours)	**1 780 visiteurs**
	Exposition collections de lithographies de la CVZ : Du 30 mars au 09 juin 2024 (71 jours)	**5 549 visiteurs**
	Kaléidoscope : Du 27 mai au 21 juillet 2024 (55 jours)	**641 visiteurs** (inauguration)
	ARCOmadrid : Du 6 mars au 10 mars 2024	**10 000 visiteurs** (estimation sur l'ensemble de la foire)
	Concert annuel : 28 mai 2024	**180 assistants**
	Nuit Blanche 2024 : 1 juin 2024	**2 800 visiteurs**
	Journée Portes Ouvertes : 3 mars 2024	**1 580 visiteurs**

LES RENCONTRES PROFESSIONNELLES
2023 – premier semestre 2024

Un des objectifs de cette année charnière a été d'apporter une dimension davantage « sur-mesure » à l'accompagnement proposé aux artistes en résidence. Cette volonté s'est traduite notamment par la multiplication de rencontres professionnelles dans et hors les murs de l'institution.

De janvier 2023 à juin 2024, une centaine de professionnels ont été invités à la CVZ pour visiter les ateliers et rencontrer les artistes. Ces moments d'échanges ont permis à certains de nouer des relations pérennes avec des acteurs majeurs des secteurs culturels français et espagnol. Des rencontres hors les murs ont également été organisées tout au long de la période sous différentes formes, afin de permettre aux résidents de plonger au cœur du milieu artistique madrilène.

En voici quelques exemples, par ordre chronologique :

- 25 avril 2023 : les artistes de la 93e promotion se sont rendus au Matadero pour se réunir avec Ane Rodríguez Armendariz, responsable du centre de résidence artistique et les artistes en résidence sur cette période. Ils ont pu échanger et présenter leurs projets.
- 15 décembre 2023 : la 94e promotion a été invitée par Isabel Muñoz pour une visite exceptionnelle de son atelier.
- 1er février 2024 : les artistes en résidence se sont rendus à la CaixaForum pour une visite guidée privée de l'exposition *Horizonte y Límite* en compagnie des boursiers de la Residencia de estudiantes, des étudiants de la escuela SUR et des étudiants de l'Instituto Goethe.

IV. LES PARTENARIATS

STRUCTURATION DE LA POLITIQUE PARTENARIALE

Afin de remplir sa mission de soutien à la création contemporaine, l'AFM entretient des liens pérennes avec un socle de partenaires fidèles qui apportent des financements directs ou indirects et qui l'appuient dans l'ensemble de ses actions, la résidence d'une part, la programmation et les publications d'autre part. Ces soutiens sont déterminants pour mener une politique ambitieuse de formation, de recherche et de diffusion, vivante et toujours renouvelée au service des artistes.

À l'instar des autres écoles du RésEFE, la CVZ relève du Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche. Cette tutelle structurelle trouve au sein de l'AFM un adossement complémentaire à travers le soutien de l'Académie des beaux-arts - Institut de France qui apporte également une contribution financière essentielle, ainsi qu'un soutien matériel et intellectuel multiple. En effet, l'Académie des beaux-arts prend une large part dans la gestion du recrutement annuel en participant aux commissions d'admission et en en assurant l'accueil. En outre, l'Académie contribue à l'organisation de l'étape parisienne de l'exposition itinérante, à la publication du catalogue afférent et participe à la biennale ¡Viva Villa!. Ainsi, les deux visites annuelles effectuées par les Académiciens représentent des temps forts de l'agenda de l'AFM et témoignent de l'intérêt pour les travaux des membres et les activités artistiques de l'établissement.

Ensuite, il convient de souligner l'importance du réseau des résidences d'artistes françaises à l'étranger qui prend une place de plus en plus prégnante au sein de la politique partenariale de l'AFM. La co-organisation du Festival ¡Viva Villa! avec la Villa Médicis, la Villa Kujoyama et, depuis 2023, la Villa Albertine, devenant un axe majeur de sa programmation. Sont également associés les ministères de tutelle respectifs, l'Institut français, l'Académie des beaux-arts, ainsi que des mécènes, des partenaires privés et des soutiens publics liés au territoire d'accueil de chaque édition.

Ensuite, ce sont les partenaires institutionnels avec lesquels l'AFM signe des conventions qu'il convient de mentionner ici. Ils interviennent à deux titres, parfois distincts, parfois connexes, dans le cadre de la politique d'accueil en résidence de l'AFM et/ou dans le cadre sa politique de programmation. Tout un maillage partenarial s'est mis en place au fil des années afin de développer une politique de création de bourses en collaborations. Cet ensemble aujourd'hui très éclectique constitué d'écoles d'art, de collectivités publiques, d'associations, de fondations, de centres nationaux, de festivals, de galeries, de musées, de foires, etc. tend chaque année à s'élargir afin de mettre œuvre de nouvelles opportunités.

CONSOLIDATION ET PERSPECTIVES

Chaque année, l'AFM se doit de renouveler son réseau de collaborateurs afin de l'ajuster aux besoins spécifiques de chaque promotion d'artistes et des projets qui peuvent en découler. Les relations partenariales s'envisagent à présent de manière organique, vivante et ouverte, tout en consolidant les liens les plus fertiles et pérennes. La direction des études a le souci permanent d'améliorer la performance des conventions existantes, notamment en recherchant des tiers partenaires de manière à apporter des compléments non négligeables de soutien à la faveur des artistes, tels que : contribution aux déplacements, organisation de restitutions dans des espaces prestigieux, etc.

À ce titre, et pour illustrer ce propos, on peut remarquer la montée en puissance de la relation avec la Fundación Joan Miró Mallorca qui, après avoir doublé sa dotation, offre à présent aux artistes de la Casa Velázquez un « artistic tour » au sein des galeries de la ville et des rencontres avec la presse locale mettant en lumière leurs travaux dans les ateliers du maître.

L'AFM mène un travail dans le sens de l'approche de nouveaux partenaires susceptibles de constituer un bouquet d'interlocuteurs intéressés à accompagner la mise en place des nouvelles modalités de résidence, notamment pour l'année 2023 celles qui concernent le fonds d'aide à la production de la CVZ, puisque 16 nouveaux partenaires ont soutenu les projets présentés dans ce cadre de soutien post-résidence aux artistes.

Enfin, et comme mentionné précédemment, l'année 2024 acte également deux nouvelles collaborations espagnoles puisque la CVZ s'associe à l'Ayuntamiento de Málaga et à l'Ayuntamiento de Santander, pour la création de nouvelles bourses de résidence qui se concrétiseront par l'arrivée de deux artistes espagnols en septembre 2024.

LISTE DES PARTENAIRES

Académie des beaux-arts de l'Institut de France (Paris)	Hablar en Arte (Madrid)
ADAGP - société des auteurs dans les arts graphiques et plastiques (Paris)	Hangar (Barcelone)
AECID - Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (Madrid)	Institut Français (Paris)
ARCO (Madrid)	Institut français d'Espagne à Madrid
ARTS LIBRIS (Barcelone)	La Fábrica (Madrid)
Ayuntamiento de Malaga	La troupe (Madrid)
Ayuntamiento de Santander	Le centre Buñuel (Calanda)
Ayuntamiento de Valencia	Le Signe – Centre national du graphisme (Chaumont)
Casa de América (Madrid)	L'Itinéraire (Paris)
Cineteca (Madrid)	MAKMA (Madrid)
Círculo de Bellas Artes (Madrid)	Matadero (Madrid)
CNAP - Centre national des arts plastiques (Paris)	Mécènes du Sud (Marseille)
Collection Lambert (Avignon)	Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (Paris)
Cuadernos hispanoamericanos	Mixtur (Barcelona)
Département de Loire-Atlantique (Nantes)	Mobilier national
Diputación Provincial de Zaragoza	Mucem (Marseille)
DRAC Pays de la Loire (Nantes)	Musée Goya de Castres
ECAM (Madrid)	Musée Picasso-Paris
ENSBA - École nationale supérieure des beaux-arts de Lyon	Museo Lázaro Galdiano (Madrid)
École supérieure des beaux-arts de Nantes	Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (Madrid)
EESAB - École européenne supérieure d'art de Bretagne (Rennes)	Musicatreize (Marseille)
EnsAD - Paris | École nationale supérieure des Arts Décoratifs (Paris)	PHotoEspaña (Madrid)
Escuela de Bellas Artes de la Universidad (Madrid)	Région Sud (Marseille)
Espositivo (Madrid)	RésEFE
ETSAM - Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid	Taller del Prado (Madrid)
Festival Eñe (Madrid)	Teatros del Canal (Madrid)
FID Marseille	TEJA (Madrid)
Filmoteca española (Madrid)	Universidad Complutense de Madrid - Facultad de Bellas Artes (Madrid)
Fondation des artistes (Paris)	Université de Cergy-Pontoise (Paris)
Fondation Pilar i Joan Miró (Palma de Majorque)	Université UVSQ-Paris Saclay
FRAC Picardie (Lille)	Villa Albertine (New-York)
Gaîté Lyrique (Paris)	Villa Kujoyama (Kyoto)
Galeria Cruce - Arte y pensamiento (Madrid)	Villa Médicis (Rome)
Galerie Loo&Lou (Paris)	

V. LA DIFFUSION ET LA COMMUNICATION

LES PUBLICATIONS DE 2023

-Le catalogue annuel

CVZ - AFM 2023

En 2023, le catalogue s'est de nouveau présenté comme un objet artistique à part entière ayant pour but de répondre aux besoins des artistes et de s'insérer au mieux dans les circuits de diffusion du champ de la création contemporaine. Le texte d'introduction du catalogue a été écrit par Marta Gili, qui a rendu visite aux artistes dans leurs ateliers pour mieux saisir les fils rouges qui se tissent pendant ces mois de travail à la fois individuels et collectifs. Critique d'art et commissaire d'exposition, Marta Gili a été directrice du Jeu de Paume à Paris et la directrice de l'École nationale supérieure de la photographie à Arles.

Les « chambres de verre », les résidences d'artistes, seraient donc comme des sphères, à la fois d'introspection et d'auto-exposition, dont la mission serait de faciliter l'émergence de nouvelles singularités, de nouvelles relations et des connexions insoupçonnées à partir de ce qui est connu, de ce qui est inconnu et de ce qui est imaginé, en permettant à la distraction et à la rupture d'intégrer le processus créatif. Or, ne s'agit-il pas là de certaines des caractéristiques de ladite « recherche artistique » ? Les résidences d'artistes ne sont-elles pas des espaces de vie créés pour encourager la recherche artistique et la production qui s'ensuit ? Marta Gili

Tirage à 400 exemplaires - juin 2023 | 21 x 27 cm | Broché | 157 pages | traduit en trois langues (français, espagnol et anglais)

Prix de vente : 29 € - ISBN 9788490964200

-La collection lithographique

En 2023, la CVZ et le Taller del Prado ont mis à nouveau en commun leur savoir-faire pour créer une collection exclusive de lithographies, publiées en série limitée à 100 exemplaires numérotés et signés, marrainée par l'artiste Esther Ferrer.

Quinze artistes de l'AFM offrent ainsi une série de pièces uniques, spécialement conçues pour cette édition 2023. Parmi eux, des artistes déjà familiers avec les techniques de gravure, mais aussi d'autres provenant de disciplines diverses - vidéo, sculpture, peinture, etc.- qui, pour l'occasion, ont décidé d'expérimenter et de s'approprier un médium inhabituel dans leur pratique courante. En résulte une collection de très grande qualité, parfaitement originale, dans laquelle chaque lithographie se fait le reflet d'un.e artiste et vient capter les traits les plus représentatifs de son travail et de son rapport à la création. Une édition 2023 dont s'est rendue complice une illustre marraine : Esther Ferrer, artiste pluridisciplinaire parmi les plus grandes figures de la scène artistique espagnole et mondiale. Si l'artiste a conçu la pochette de la collection, nous faisant l'honneur d'une œuvre originale, elle a aussi accordé un temps précieux à la promotion d'artistes en résidence en marge de la production des planches lithographiques. Des temps d'échanges et de dialogue qui, sans nul doute, auront laissé leurs traces et leurs échos au sein de cette nouvelle collection.

Une présentation de la collection a eu lieu le jeudi 2 juillet à 20h00 au Taller del Prado.

Fiche technique : Taille d'impression : 21,5 x 26 cm. / Impression sur papier de coton Conqueror Connoisseur / Édition numérotée et signée, limitée à 100 ex. / Imprimé au Taller del Prado, Madrid, en juillet 2022.

Prix de vente : 350 €

-La collection CVZ'S STUDIOS

Cette série de 15 capsules vidéo annuelles témoigne du parcours de résidence de chaque artiste depuis cinq promotions. Chaque film de trois minutes présente le projet développé pendant l'année et la manière dont il s'inscrit dans la démarche artistique de chacun. Le tournage des CVZ's Studios #6 des artistes de la 93e promotion a eu lieu du 27 au 31 mars 2023.

Ce support (sous-titré en français ou en espagnol selon la langue maternelle de l'artiste) permet également de relayer l'avancée des projets des artistes auprès du fichier professionnel de l'AFM. En complément d'envois ciblés, une diffusion intensive a également été opérée via le site Internet de l'institution, sa plateforme Viméo et les réseaux sociaux. Chaque artiste a aussi pu s'emparer de « son » épisode à des fins de communication personnalisée, mais aussi comme support de présentation de son travail dans le cadre de dépôt de candidatures divers, que ce soit vers d'autres résidences ou vers des demandes de subvention.

-Le CD

L'AFM poursuit la collection de disques *Compositeurs de la CVZ - AFM* qui permet d'assurer la diffusion et la promotion du travail des membres compositeurs. L'édition 2023 du CD présente une sélection d'œuvres du compositeur Gabriel Sivak, notamment extraites du concert annuel qui a eu lieu le 4 juillet 2023 dans l'auditorium de l'Institut français de Madrid.

LES PUBLICATIONS DE 2024

-Le catalogue annuel

Kaléidoscope. Artistes de la CVZ 2023-2024, Académie de France à Madrid





Le catalogue des artistes en résidence à l'AFM se présente cette année comme un livre qui rassemble les diverses expressions individuelles et graphiques de leurs projets de recherche respectifs à la CVZ.

Avec l'aide de l'éditeur Gonzalo Golpe, chaque artiste a exploré et expérimenté les jeux optiques, plastiques et sémantiques de son travail, pour aboutir à la création d'un *leporello*. Chacun s'est approprié le format du livre accordéon de manière originale, élaborant ainsi une proposition à la

fois conceptuelle et esthétique qui, à travers la création d'une séquence, leur a permis de raconter leur propre histoire. Le lecteur découvre ainsi autant d'univers que de *leporellos*, du format le plus réduit (plié) à celui le plus étendu (déplié). Résolument pluridisciplinaires, ces livres-frises permettent au spectateur/lecteur de jouer avec les artistes et d'établir des liens inattendus entre eux : chaque *leporello* non numéroté peut être associé, déplié et manipulé aussi bien horizontalement que verticalement.

Ainsi, ce catalogue reflète l'expression individuelle de chaque artiste, tout en permettant une vision transversale de l'ensemble de la promotion et de leurs œuvres qui naviguent entre de multiples pratiques artistiques contemporaines. Tel un kaléidoscope, ce livre nous permet d'associer, de combiner, de mélanger, de connecter..., nous donnant ainsi l'opportunité de voir la réalité sous différentes perspectives. L'interdisciplinarité est l'essence même de la CVZ, un lieu d'éclectisme et d'amitié. Compositeurs, peintres et cinéastes nous plongent dans un univers varié et atemporel où l'on regarde autant vers le passé avec la question de la mémoire – individuelle et collective –, que vers le présent avec les questions de genre, de métissage et d'écologie, et le futur avec l'intelligence artificielle.
Ces 14 *leporellos* sont donc le résultat d'une expérience marquée par une expérimentation partagée. Les trajectoires des artistes pendant un an sont faites de questions, de découvertes et de rencontres qui convertissent une recherche individuelle en un « commun » partagé. C'est cette idée qui régit le magnifique texte de Camila Fabbri, résidente pendant quelques mois à la CVZ. Dans ce dernier, l'écrivaine argentine offre un témoignage sensible qui nous entraîne dans un lieu de vie en perpétuel mouvement.
Tirage à 300 exemplaires - mai 2024 | 22 x 22 cm | Broché | 136 pages | traduit en deux langues (français et espagnol). Artis amore n° 5
Prix de vente : 29 € - ISBN 9788490964446

-Les portraits vidéo des artistes en résidence
Le tournage des portraits vidéo des artistes en résidence de la 94e promotion a eu lieu du 13 mars au 22 mars 2024. Cette année, une réflexion a été menée avec le service de communication dans le but de permettre une immersion plus concrète dans les ateliers et au cœur des projets des artistes. Pour ce faire, un temps de tournage plus important a été consacré aux vidéos, permettant une rencontre préparatoire entre le réalisateur en charge du projet et les artistes et plus de liberté au moment du tournage, avec notamment de nombreux plans en extérieur et des propositions visuelles singulières, reflétant les préoccupations artistiques de chacun.es des résidents.

-Le CD
L'édition 2024 du CD a été enregistrée à l'occasion du concert annuel de la CVZ qui s'est tenu le 28 mai dernier dans l'auditorium de l'Institut français de Madrid. Il présente une sélection d'œuvres de Bastien David et Daniel Alvarado Bonilla, les deux compositeurs en résidence de la promotion 2023-2024.

VI. CONCLUSION

Les grands points mis en exergue par ce rapport d'activité éclairent la dynamique en marche au sein de l'AFM, toujours renouvelée, au service des artistes. Leur accompagnement et leur inclusion dans le paysage culturel espagnol et français restent au cœur des préoccupations de la section artistique de la CVZ.

Une attention particulière a été portée à la création d'une programmation d'évènements adaptés aux différents profils des artistes de la promotion. *La cuestión palpitante*, exposition des étudiants des six masters de la faculté des beaux-arts de l'Université Complutense de Madrid et de quatre artistes invités de la CVZ sur les 14 en résidence en témoigne. En effet, toutes les expositions ne sont plus uniquement pensées pour le collectif, mais la programmation s'enrichit de nouveaux événements plus ciblés en fonction des profils de chacun.

L'aide à la production, mise en place depuis 2021, constitue également un réel outil de professionnalisation pour les artistes. En ce sens, il convient de veiller à ce qu'elle devienne un levier capital pour leur permettre d'élargir leur réseau d'autant qu'elle représente un atout considérable pour faciliter la mise en relation avec des institutions culturelles espagnoles, françaises et internationales.

Enfin, la recherche de partenariats et de nouveaux financements espagnols et français a aussi porté ses fruits. L'exposition *Los murmullos de las piedras* qui a eu lieu à l'Hôtel Can Alberti à Menorque est un exemple de projet abouti grâce à la mise en place de politiques de co-production. De même pour la Nuit Blanche 2024, événement parisien auquel la CVZ a pu prendre part cette année grâce au soutien financier de la Fondation Loo&Lou qui a accompagné le projet de bout en bout. Côté partenariats, les deux nouveaux accords en cours de signature avec l'Ayuntamiento de Málaga et l'Ayuntamiento de Santander qui permettront à deux artistes d'intégrer la promotion 2024-2025, témoignent des efforts effectués pour accroître les relations qu'entretient l'AFM avec le territoire espagnol.

Les indicateurs relevés au fil de ce rapport traduisent la vitalité de l'AFM, la progression de son ancrage professionnel et l'évolution de son attractivité. Il s'agira donc de continuer à optimiser ces potentialités afin d'œuvrer pour le rayonnement de l'institution et l'épanouissement des artistes.

VII. ANNEXES

ANNEXE 1.A - COMPOSITION DU CONSEIL ARTISTIQUE

21 MEMBRES STATUTAIRES (avril 2024)

Vu l'article 11 du décret 2021-146 du 10 février 2021 portant diverses dispositions relatives aux écoles françaises à l'étranger

Vu l'article 12 du décret 2011-164 du 10 février 2011, relatif aux statuts des Écoles Françaises à l'Étranger (EFE) et le Règlement intérieur de la Casa de Velázquez (CVZ), approuvé en Conseil d'administration du 30 juin 2011

La directrice de la Casa de Velázquez, Mme Nancy BERTHIER
Trois représentants de l'État :
- Mme Monique POULOT, représentant le Ministère de l'Enseignement supérieur et de la recherche ;
- M. Jean-Michel CASA, représentant le Ministère des Affaires étrangères ;
- Mme Sandrine MAHIEU, représentant le Ministère chargé de la culture.
Sept membres de l'Académie des beaux-arts pour 2024 :
- M. Laurent PETITGIRARD, Secrétaire perpétuel, composition musicale ;
- M. Adrien GOETZ, Président (2024), membre libre ;
- Mme Coline SERREAU, Vice-présidente (2024), création artistique dans le cinéma et l'audiovisuel ;
- M. Jean ANGUERA, sculpture ;
- M. Pierre COLLIN, gravure et dessin ;
- M. Jean GAUMY, photographie ;
- M. Ernest PIGNON-ERNEST, peinture.
Cinq personnalités artistiques choisies en raison de leurs compétences dans les disciplines correspondant aux activités de l'Académie de France à Madrid désignées par le ministre chargé de l'enseignement supérieur, sur proposition de la directrice de la Casa de Velázquez :
- M. Max ARMENGAUD, photographe, pensionnaire de la Villa Médicis 1990-1991 et membre de l'AFM 1993-1995 ;
- M. Jean-François CHOUGNET, directeur général Lille30, ancien président du MuCem ;
- Mme Nathalie NEGRO, pianiste, directrice de Piano and Co ;
- M. Yvan NOMMICK, musicologue, professeur à l'Université de Montpellier 3 ;
- Mme Sophie WHETTNALL, artiste pluridisciplinaire, membre de l'AFM 2005-2007.
Trois représentants d'institutions partenaires choisies par la directrice de la Casa de Velázquez, après avis du conseil artistique :
- Mme Joëlle ARCHES, directrice du Musée Goya de Castres ;
- M. Manuel SEGADE LODEIRO, directeur du Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid ;
- M. Emmanuel TIBLOUX, directeur de l'ENSAD, Paris.
La directrice des études artistiques, Mme Claude BUSSAC
Un représentant élu des artistes en résidence de l'Académie de France à Madrid, M. Vincent CARDOSO, ou sa suppléante.
Trois participants avec voix consultative :
- Le président du Conseil d'administration, M. Jean-François CHANET
- La responsable des services administratifs, Mme Christelle PELLIER
- L'agent comptable, M. Patrick JOUVE

ANNEXE 1.B - MODALITÉS DE RECRUTEMENT DES ARTISTES DE L'AFM

Règles de fonctionnement de la commission d'admission chargée d'examiner les dossiers des candidats. Annexe votée par le Conseil d'administration en sa séance du 30/11/2020

En application du décret n° 2011-164 du 10 février 2011 relatif aux EFE, et au Règlement intérieur de la CVZ dans sa version modifiée, approuvée par le Conseil d'administration de l'établissement en sa séance du 20 novembre 2017, sont arrêtées, concernant la commission d'admission relative aux recrutements des artistes membres de l'Académie de France à Madrid (AFM), les règles suivantes :

1. Les membres de la commission d'admission, au nombre de 20, sont nommés par le directeur. La liste des membres de la commission d'admission est publiée sur le site Internet de l'établissement. Une fois constituée, la commission d'admission se réunit, éventuellement en visioconférence, pour désigner son président. Au sein de cette commission d'admission, le directeur désigne des experts qu'il répartit par sous-commissions. Les sous -commissions sont constituées sur une base disciplinaire mais leur composition inclut également des représentants d'autres disciplines artistiques.

Tous les membres de la commission reçoivent un identifiant et un mot de passe leur permettant de se connecter au portail de candidature en ligne et de visualiser l'ensemble des dossiers. Toutefois, ils ne pourront évaluer que les dossiers pour la ou les sous-commissions pour lesquelles ils auront été désignés experts.

2. La sélection des dossiers retenus pour une audition s'effectue dans le cadre des sous-commissions d'experts. Les experts s'engagent à rendre leurs évaluations dans les délais imposés par le calendrier du recrutement, à assister à l'intégralité des réunions et à participer à toutes les délibérations de leur(s) sous-commission(s).

Les experts évaluent les dossiers à l'aide d'un barème qui est établi à l'avance. Ce barème prend en compte trois aspects : la qualité du projet (coefficient 2,5); la qualité du dossier artistique (coefficient 2,5) ; l'excellence du parcours de formation (coefficient 1).

Chaque sous-commission établit une liste des candidats à auditionner selon la répartition disciplinaire suivante :

- Peinture
- Dessin-Gravure-Architecture
- Photographie-Cinéma / vidéo
- Sculpture
- Composition musicale

3. Chaque sous-commission se réunit séparément pour auditionner les candidats retenus, si besoin au moyen de visioconférences. À l'issue de l'audition des candidats, chaque sous-commission établit un classement par ordre de mérite des candidats susceptibles d'être nommés membres de l'Académie de France à Madrid.

Le président du Conseil artistique, le président de la commission et la directrice des études artistiques siègent dans toutes les sous-commissions. Le directeur assiste aux travaux des sous-commissions avec voix consultative.

Chaque sous-commission désigne au sein de ses membres un rapporteur, qui participera à la réunion du bureau de la commission, chargé d'établir le classement final à soumettre au Conseil artistique.

4. Le bureau de la commission d'admission, composé d'un rapporteur représentant chacune des sous-commissions, du président de la commission d'admission, du président du Conseil artistique, de la directrice des études artistiques et du directeur de l'établissement établit le classement final des candidats proposés pour un recrutement.

Cette liste est ensuite soumise au vote du Conseil artistique.

ANNEXE 1.C – COMPOSITION DES COMITÉS DE RECRUTEMENT

MEMBRES DE LA COMMISSION D'ADMISSION À L'ACADÉMIE DE FRANCE À MADRID 2023-2024

VU le décret nº 2011-164 du 10 février 2011 relatif aux EFE, article 21, modifié par le décret nº 2021-146 du 10 février 2021,

VU le Règlement intérieur de la CVZ, article 12,

Après avis du Président du Conseil artistique, sont nommés membres de la commission d'admission à l'AFM 2024 les personnalités suivantes :

- proposées par l'Académie des beaux-arts
ANGUERA Jean, section de sculpture *
CANAT DE CHIZY Edith, section de composition musicale
COLLIN Pierre, section de gravure et dessin *
DOCQUIERT, Françoise, correspondante sculpture
GAUMY Jean, section de photographie *
DESCHAMPS Didier, correspondant chorégraphie
HARAMBOURG, Lydia, correspondante peinture
LEVINAS Michael, section de composition
PERNOUD, Emmanuel, correspondante dessin et gravure
POIRIER Anne, section de sculpture

– proposées par la directrice de la CVZ
AMAO Damarice, attachée de conservation au cabinet de la photographie, Centre Pompidou
BLOSSE, Bruno, Directeur de la Loo&Lou Gallery, Paris
BOURGET Virginie, chargée des projets d'art contemporain, Dpt. de Loire-Atlantique *
BUSSAC Claude, directrice des études à la CVZ (ESPAGNE) *
DEBRAY Cécile, présidente du Musée national Picasso-Paris
MARTÍN MENACHO Alberto, cinéaste, artiste en résidence de l'AFM 2021-2022
NEVEUX Pascal, directeur du FRAC Picardie Hauts-de-France
NOMMICK Yvan, professeur à l'université Paul Valéry-Montpellier III (musicologie) *
URROZ, Carlos, agent culturel, Madrid (ESPAGNE)
VILLENEUVE, Charles, architecte et peintre, artiste en résidence de l'AFM 1999-2001 (ESPAGNE)
* Membre du Conseil artistique de la CVZ

ANNEXE 2 - RÈGLEMENT DU FONDS D'AIDE À LA PRODUCTION DE LA CVZ - VERSION RÉVISÉE EN COURS D'APPLICATION

PRÉAMBULE

La Casa de Velázquez (ci-après désignée CVZ) est un établissement public à caractère scientifique culturel et professionnel, EPSCP au sens de l'article 37 de la loi n ° 84-52 du 26-01-1984, qui vise à promouvoir la coopération et les échanges artistiques, culturels et universitaires au niveau bilatéral et international. La CVZ opère sous la tutelle du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche (MESR) et fait partie du réseau des cinq Écoles françaises à l'étranger (ResEFE). L'Académie de France à Madrid (ci-après désignée AFM) est la section artistique de la CVZ. L'AFM coordonne les actions à destination des artistes et est chargée de mettre en œuvre la programmation artistique de la CVZ. La CVZ est à l'initiative de la création en septembre 2021 d'un fonds d'aide à la production ayant pour vocation de soutenir et d'accompagner les travaux réalisés par les artistes en résidence de l'AFM ainsi que de les accompagner à l'issue de leur résidence. Dans ce cadre, l'artiste en résidence de l'AFM peut proposer un projet pouvant bénéficier d'une aide à la production de la part la CVZ. Ce règlement a pour objet de fixer, d'une part ses conditions d'octroi, et d'autre part de présenter les modalités administratives et dépenses éligibles fixées par la CVZ.

ARTICLE 1 : CONDITIONS ET MODALITÉS D'OCTROI DE L'AIDE À LA PRODUCTION

1.1 Conditions

L'aide à la production accordée par la CVZ à l'artiste en résidence est conditionnée à l'obtention d'un financement externe au moins égal ou supérieur à la part d'un ou de plusieurs Partenaires tiers. L'apport de la CVZ à l'artiste est plafonné à 10 000€ TTC (dix mille euros toutes charges comprises). L'artiste devra obligatoirement mettre en contact son Partenaire avec l'équipe de l'AFM de la CVZ, en amont de la signature d'une convention de partenariat.

1.2 Pièces requises

Pour solliciter l'aide à la production, l'artiste en résidence doit présenter un dossier comprenant les pièces suivantes : ➢ note d'intention du projet ; ➢ lettre d'engagement de chacun de ses Partenaires ; ➢ budget détaillé du projet présentant d'une part les dépenses financées par le Partenaire et, d'autre part celles financées par la CVZ. Ce budget doit être présenté sous forme de tableau et détailler la nature de chaque dépense et son montant (toutes taxes comprises). Ce dossier sera étudié par l'équipe de l'AFM ainsi que par la direction de la CVZ qui rendra son avis dans les jours suivants son dépôt. Si le dossier de l'artiste en résidence est validé, les trois parties (l'artiste en résidence, le Partenaire et la CVZ) signent ensemble une convention de partenariat détaillant plus précisément les engagements de chacun d'entre eux.

1.3 Calendrier de réalisation du projet

L'artiste en résidence peut solliciter l'aide à la production à CVZ jusqu'au 31 décembre de son année de fin de résidence. Au préalable, l'artiste en résidence aura présenté son projet à la Directrice des études de l'AFM. Le dispositif d'aide à la production doit être sollicité par l'artiste en amont de la réalisation de son projet. Après acceptation du projet par la Direction de la CVZ, aucune modification ne pourra être apportée au projet et/ou au budget de production de l'artiste en résidence. La part allouée par la CVZ au projet devra être soldée par l'artiste en résidence entre la date d'obtention de l'aide et jusqu'au 31 décembre de l'année n+1 suivant sa sortie de

résidence. Le projet présenté par l'artiste en résidence et soutenu par la CCVZ devra être réalisé entre la date de son entrée en résidence et jusqu'au 31 décembre de l'année n+2 suivant sa sortie de résidence. Exemple pour les artistes en résidence de la promotion 2023-2024 - La demande d'aide à la production peut être déposée par l'artiste en résidence entre le 1er septembre 2023 et le 31 décembre 2024. - La part du budget d'aide à la production allouée par la CVZ devra être entièrement dépensée par l'artiste en résidence le 31 décembre 2025. - Le projet cofinancé par la CVZ doit être réalisé entre le 1er septembre 2023 et le 31 décembre 2026 maximum.

1.4 Suivi du projet

Le suivi du budget de production est effectué conjointement par la Direction des études de l'AFM et l'artiste en résidence. Tous les devis, paiements et demandes de remboursement liés au budget de production doivent être vérifiés et validés par la Direction des études de l'AFM. L'artiste en résidence s'engage à communiquer à la CVZ l'existence de tout autre soutien financier en transmettant les contrats ou conventions de partenariat qu'il a signé. L'artiste en résidence sera le seul intermédiaire et responsable du suivi de son budget de production. En aucun cas, un tiers externe (société de production, galerie, personne déléguée…) ne pourra effectuer des démarches au nom de l'artiste en résidence ou de la CVZ. L'artiste en résidence s'engage à informer régulièrement par écrit la CVZ de l'état d'avancement de son projet ainsi qu'à l'associer à toute manifestation publique liée au projet.

ARTICLE 2 : DÉPENSES ÉLIGIBLES ET NON ÉLIGIBLES

2.1 Dépenses éligibles

Sont considérées comme dépenses éligibles :

➢ L'achat de consommable dont l'utilité est strictement réservée au développement du projet (petit outillage, matériaux et éléments divers) ;

➢ La location de matériaux, outils techniques, instruments de musique, etc. ;

➢ La rémunération de tiers sur présentation d'une facture ;

➢ La fabrication de caisse de transport ;

➢ Les déplacements strictement liés au projet (repérages, rendez-vous de production…) en seconde classe ;

➢ Dans le cadre des déplacements liés au projet, les frais d'hébergement dans la limite de remboursement votée par le Conseil d'administration ;

➢ Les voyages d'études ou de recherches.

2.2 Dépenses non éligibles

Sont considérées comme dépenses non éligibles :

➢ Pour la catégorie de dépenses « logistiques » : traiteur et achat de boisson ou nourriture, frais de restauration ;

➢ Le paiement d'une rémunération (salaire, charges sociales sur salaires, droits d'auteur, assurance ou frais comptables) ;

➢ Le paiement d'une rémunération à l'artiste en résidence ;

2.3 Collaborateurs et voyage

En aucun cas, l'artiste en résidence ne pourra demander à la CVZ d'effectuer directement les réservations relatives à ses voyages d'études ou à la venue de ses collaborateurs. Il devra prendre en charge directement les dépenses d'hébergement et de transport puis effectuer une demande de remboursement.

ARTICLE 3 : MODALITÉS ADMINISTRATIVES ET VERSEMENT

L'aide à la production est une aide directe à l'artiste en résidence et ne pourra être versée au bénéfice d'un tiers ou du Partenaire. Le paiement des dépenses entrant dans l'allocation du budget de production s'effectue comme suit :

➢ Pour les dépenses inférieures à 1 500 € TTC (Mille cinq cents euros TTC) : remboursement direct à l'artiste en résidence. Modalités : sur présentation d'une demande de remboursement et de l'ensemble des justificatifs, factures valides libellés au nom de l'artiste en résidence, et réglés d'avance par ses soins. Le remboursement des dépenses à l'artiste en résidence s'effectuera par pallier de 1 000 € TTC (Mille euros TTC). Les dépenses dont le remboursement est sollicité devront être regroupées dans une seule demande pour atteindre la somme de 1 000 € TTC. La CVZ procédera au remboursement par virement bancaire dans les 30 (trente) jours suivant la présentation de la demande de remboursement conforme accompagnée des pièces justificatives.

➢ Pour les dépenses supérieures à 1 500 € TTC (Mille cinq cents euros TTC) : par exception aux principes définis ci-dessus l'artiste en résidence peut, le cas échéant, demander à la CVZ que cette dernière effectue un paiement direct à un fournisseur. Modalités : sur facture libellée au nom de la CVZ, à la suite de l'envoi des coordonnées bancaires du fournisseur (RIB complet), d'un devis, de l'émission d'un bon de commande et du dépôt de la facture sur la plateforme gouvernementale ChorusPro. La CVZ procédera au paiement du fournisseur par virement bancaire dans les 30 (trente) jours suivant la présentation d'une facture conforme.

Tous les devis, factures des fournisseurs et demandes de remboursement liés au budget seront vérifiés par la Direction des études de l'AFM avant d'être validés par l'ordonnateur de la CVZ en amont du paiement.

ANNEXE 3 – LISTE DES RENCONTRES PROFESSIONNELLES

PRÉNOM	NOM	FONCTION	STRUCTURE
Paula	AISEMBERG	Directrice des projets artistiques d'Emerige	Emerige
Rafa	ALBEROLA	Responsable de ECAM Industria et de La Incubadora	ECAM (Escuela de Cinematografía y del Audiovisual de la Comunidad de Madrid)
Esteban	ALGORA	Musicien	
Carlota	ÁLVAREZ BASSO	Co-directrice	Festival Cine por Mujeres
Natalia	ALVAREZ SIMÓ	Directrice artistique	Centro de Cultura Contemporánea Conde Duque
Jean	ANGUERA	Membre de l'Institut	Académie des beaux-arts
Max	ARMENGAUD	Photographe	
Princess	AYOOLA	Commissaire d'exposition	
Sebastián	BEJARANO	Design Graphic et Photographie	
Elba	BENITEZ GONZALEZ	Galeriste	Galería Elba Benítez
Sonia	BERGER	Editrice indépendante	
Blanca	BERLÍN	Galeriste	Gallerie Blanca Berlín
José Luis	BESADA	Artiste musical et docteur en musicologie	Universidad Complutense de Madrid
Antonia	BLAU		Goethe Institute
María Eugenia	BLÁZQUEZ RODRIGUEZ	Docteur universitaire et artiste	Universidad de Diseño, Innovación y Tecnología
Bruno	BLOSSE	Directeur	Gallerie / Fondation Lou&Lou
Virginie	BOURGET	Chargée des projets d'art contemporain	Département de Loire-Atlantique
Alicia	CALDERA	Artiste visuelle indépendante	
Carmen	CALVO	Artiste	
Carlos	CARNEIRO MUÑOZ	Artiste	
Laura	CARRO ABARRATEGUI	Directrice adjointe	Galería Lucía Mendoza
Paloma	CASTELLANOS MIRA	Historienne de l'art et journaliste	
François	CHASLIN	Membre de l'Institut	Académie des beaux-arts
Martin	CHÉNOT	Directeur délégué	Institut Français d'Espagne
Federica	CHIOCCHETTI	Commissaire d'exposition	
Vicente	COLILLA GÓMEZ	Gestionnaire de Compluemprendre	Universidad Complutense de Madrid
Diana	CUÉLLAR LEDESMA	Curatrice d'art	
Paula	DÁVILA	Chargée de communication et des réseaux sociaux	Art Photo Bcn
Estrella	DE DIEGO	Titulaire d'une chaire d'Esthétique	
Julieta	DE HARO	Directrice	El tercero de Velázquez
Tevi	DE LA TORRE	Commissaire d'exposition	
Aldeide	DELGADO	Commissaire d'exposition	
Olivier	DUBOIS	Chorégraphe	
Joséphine	DUPUY CHAVANAT	Responsable des projets artistiques et de la collection d'art contemporain	Emerige
Isabel	ELORRIETA	Directrice	Fundación Ankaria
Laura	FERNÁNDEZ	Directrice de programmation	Círculo de Bellas Artes
Angela	FERREIRA	Commissaire d'exposition	
Angustias	FREIJO MOULIAA	Coleccioniste et galeriste	
Isabel	FUENTES	Directrice	Caixaforum
María Antonia	GARCIA DE LA VEGA LOPEZ	Photographe	
Marta	GILI	Directrice	ENSP de Arles
Susana	GIRÓN	Photographe	
Gertrud	GOMEZ		Santamaca Espacio de Arte
Semíramis	GONZÁLEZ	Commissaire d'art contemporain	
Susana	GRANDE GARCÍA	Direction de Gestion Socioculturelle	Universidad Complutense de Madrid
Ana	GRILLOT		Editorial Malas Compañías
Lydia	HARAMBOURG	Membre de l'Institut	Académie des beaux-arts
Aline	HERLAUT	Attachée culturelle et audiovisuelle adjointe	Institut français à Madrid
Lucía	HU MENDOZA	Présidence de la Délegation de Madrid	Instituto de Arte Contemporáneo
Ángeles	IMAÑA MARCOS	Directrice de conservation et de Projets Culturels	Fundación Enaire
Alejandro	KLECKER DE ELIZALDE	Directeur	Real Fábrica de Tapices

Michelle	LEVIE	Photographe Freelance	MCL Photography
Helena	LOPEZ DE HIERRO	Directrice	Museo del Traje
Carlos	LORENTE	Área de Protocolo y Relaciones Institucionales	Museo del Prado.
Laura	MANZANO	Locutrice	Europa FM
Karina	MAROTTA	Conseillère technique du Cabinet de la Présidence du Conseil d'Administration	Patrimonio Nacional
Javier	MARTÍN JIMÉNEZ	Commissaire d'exposition	
Alvaro	MATÍAS	Directeur	Madrid Design Festival
Laura	MATÍAS	Coordinatrice de Talento ECAM	ECAM (Escuela de Cinematografía y del Audiovisual de la Comunidad de Madrid)
Sandra	MAUNAC	Commissaire indépendante	
Yolanda	MAYO	Directrice gestionnaire	Teatro Fernán Gomez. Centro Cultural de la Villa
Nuria	MEDINA GARCÍA	Direction de projets et stratégie pour le monde arabe	FACTUM ARTE
Beatriz	MONTERO DE ESPINOSA	Directrice gérente	Fundación Enaire
Linarejos	MORENO	Artiste visuelle, chercheuse et professeure	
Gerardo	MOSQUERA	Commissaire	
Isabel	MUÑOZ	Photographe	
Eduardo	NAVE	Artiste	
Pascal	NEVEU	Directeur	FRAC Picardie Hauts-De-France
María	ORTEGA	Commissaire indépendante et Directrice	Bienal de Arte Textil
Franc	PAREDES		Red Quincho de residencias
Miren	PASTOR OLCOZ	Photographe	
Carole	PECOUX		Hotel Can Albertí Mallorca
Raquel	PONCE		Galeriste
María	POP	Directrice	Instituto cultural rumano
Luis	POSADA BUENO	Directeur	Festival Eñe
Alexandra	POULAKOS	Membre de l'Institut	Académie des beaux-arts
Marta	RAMOS-YZQUIERDO	Curatrice indépendante	
Grenadine	REVERANT	Conseillère de presse et de communication	Ambassade de France en Espagne
Fernando	ROCA	Journaliste	Mediaset España
Valerio	ROCCO LOZANO	Directeur	Círculo de Bellas Artes
Mafalda	RODRIGUEZ DE VALCARCEL	Directrice	Tabacalera (Centre de production et de résidences artistiques)
Mercedes	ROLDAN	Sous-directrice générale	Museos Estatales
Saleta	ROSÓN	Photographe	Fundación ANKARIA
Romain	RUCHAUD	Responsable de la programmation et de la coordination culturelle	Institut français d'Espagne
Carlos	RUIZ	Artiste	
Leticia	RUIZ GÓMEZ	Auteure	
Carmen	SANS DIAZ	Directrice du département de diffusion	Ministerio de Cultura y deporte
María	SANTOYO	Directrice	PHotoESPAÑA
Isaac	SASTRE DE DIEGO	Directeur général	Patrimoine culturel et Beaux-Arts (Ministère de la Culture et du Sport)
Eric	TALLON	Conseiller culturel	Institut français d'Espagne
Nerea	UBIETO	Commissaire d'exposition	
Carlos	URROZ	Responsable culturel	Thyssen-Bornemisza Art Contemporary
Diana	VILERA	Anthropologue, éditrice et gestionnaire culturel	PHotoESPAÑA
Charles	VILLENEUVE	Artiste	
Alejandro	YSASI ALONSO	Chef du Service d'Éducation et d'Activités	Fundació Miró Mallorca
			Gallimard
			Galerie Rosenblut Friedmann

ACTIVITÉS HYBRIDES

Rapport établi par

Claude Bussac, Gwladys Bernard, Nancy Berthier,
Véronique Gilles de la Londe, Luis González Fernández

CASA DE VELÁZQUEZ

I. Le renforcement des interactions entre création et recherche 193
II. Les activités 194
Une hybridité aux multiples visages 194
Une programmation collaborative 194
III. Liste des activités 195

I. LE RENFORCEMENT DES INTERACTIONS ENTRE CRÉATION ET RECHERCHE

Comme souligné dans l'introduction de ce rapport, la coexistence de l'EHEHI et de l'AFM au sein de la CVZ, l'une des particularités de cette institution au sein du ResEFE, représente une richesse considérable. Cette singularité contribue de manière originale au rayonnement des arts et des sciences français à l'international. L'hybridité de la CVZ puise ses racines dans le projet de création de cet établissement unique, porté au début du XX^{e} siècle par l'archéologue Pierre Paris, avec le soutien du compositeur Charles-Marie Widor, alors secrétaire perpétuel de l'Académie des beaux-arts. La donation en usufruit du terrain où se dresse l'édifice de la CVZ, accordée par le roi Alphonse XIII, est intimement liée à cette double vocation.

Depuis près d'un siècle, artistes et chercheurs cohabitent, échangent et tissent des liens forts au sein de la CVZ. Si plusieurs projets communs ont vu le jour au fil des décennies, la direction actuelle entend ancrer cette hybridité comme un marqueur identitaire incontournable de l'institution. L'objectif est non seulement de mettre en lumière les initiatives passées et présentes dans ce domaine, mais également de promouvoir et d'intensifier les actions favorisant les échanges entre les deux communautés, artistique et scientifique.

L'une des priorités du projet institutionnel, inscrit dans le contrat quinquennal 2022-2028, est de tirer parti de cette structure singulière, qui associe création et recherche, pour renforcer et dynamiser les interactions entre les arts et les sciences humaines et sociales. Ces échanges, précieux pour les deux sphères, permettent également de promouvoir les activités de la CVZ auprès d'un public élargi. Cette démarche s'inscrit dans l'un des axes prioritaires du Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche (MESR), tel que prévu par la Loi de programmation de la recherche (LPR 2021-2030), visant à « partager la culture scientifique, technique et industrielle » et à « renforcer les relations entre scientifiques et citoyens ».
Le projet vise ainsi à multiplier les occasions de dialogue entre création et recherche, en développant des collaborations variées : participation d'artistes à des événements scientifiques via des conférences ou des Master classes, expositions temporaires, publications conjointes, etc. Ces initiatives peuvent se déployer aussi bien *in situ* qu'à travers des partenariats extérieurs, notamment avec des institutions madrilènes et péninsulaires telles que musées, cinémathèques ou galeries. D'autres formes de manifestations peuvent être ponctuellement définies en fonction des profils des membres et artistes recrutés, de manière flexible et créative.

L'année 2022 avait permis des premières expérimentations autour de cette hybridité, avec des formules très diversifiées, souvent proposées de manière spontanée par les organisateurs d'événements : concerts, performances, tables rondes avec des auteurs, visites d'ateliers, etc. La période couverte par le présent rapport (janvier 2023 - juillet 2024) a permis de renforcer cette dimension, faisant de l'hybridité une pratique courante à tous les niveaux de la CVZ. Ce moment charnière a consolidé l'idée de la créativité comme concept fertile, tout en explorant des pratiques d'interaction innovantes en fonction des profils des artistes, chercheurs en résidence, et des partenariats institutionnels. Le nombre d'activités hybrides, estimé à une trentaine, témoigne de cette nouvelle dynamique. La CVZ apparaît ainsi comme un incubateur d'innovation. Cette base expérimentale offre un socle de réflexion pour penser l'hybridité et permettra d'approfondir la réflexion sur les défis organisationnels à budget constant, avec des ajustements nécessaires pour équilibrer de manière harmonieuse la création artistique, la recherche et les opportunités d'interactions.

II. LES ACTIVITÉS

UNE HYBRIDITÉ AUX MULTIPLES VISAGES

La Casa de Velázquez, comme le révèle la liste ci-après, a proposé une programmation 2023-2024 riche en activités hybrides. Celles-ci se sont développées à travers des formats classiques tels que des **rencontres scientifiques**, qu'il s'agisse de colloques, journées d'études ou séminaires, comme la journée d'étude sur « La Dame d'Elche » ; des événements culturels tels que des **concerts ou récitals**, **projections de films suivies de débats**, comme celle du documentaire sur Paula Sáez Gordo ; des **expositions**, notamment *Art et Archéologie*, qui explorait les liens entre ces deux disciplines; des **écoles thématiques**, comme *Panhispania festiva* qui s'est penchée sur la célébration festive, le patrimoine et les mentalités au Siècle d'or ; des **présentations de livres**, comme celle de *La Perra Andalouse*, combinant poésie, cinéma et peinture, ou encore *Le livre dont Jean Baudrillard est le héros*, un ouvrage à la croisée de la création et de la recherche scientifique; des « **tertulias »**, un format de discussion informelle et ouverte, souvent en lien avec un événement précis (exposition, film, livre), favorisant les échanges spontanés entre intervenants et public, ou des festivals et **événements grand public.**

Cependant, ces activités transcendent bien souvent les classifications et brouillent les frontières traditionnelles. Loin de se limiter à des catégories strictes, le programme d'événements hybrides a su fusionner les disciplines et les formats pour créer une offre unique et stimulante à travers des expériences souvent originales. Par exemple, l'exposition *Diego Velázquez invite Pablo Picasso … et Carmen Calvo*, coordonnée par Emmanuel Guigon, ancien chercheur de la CVZ, incarnait parfaitement cette dimension. Elle proposait un véritable dialogue entre les œuvres de ces trois artistes autour de l'acte créateur, enrichi par des documents d'archives, des textes, des photographies et même une pièce de théâtre. La publication de l'ouvrage *Diego Velázquez invita a Pablo Picasso*, bilingue et richement illustré, s'inscrit également dans cette démarche. Il a fait office de véritable matrice documentaire et artistique pour l'exposition mentionnée ci-dessus, en proposant des contributions d'experts, une série de cartes postales créées *ex professo* par Carmen Calvo, ancienne pensionnaire de la CVZ, et un questionnement sur la création et l'histoire de l'art. Cette approche multiforme transformait l'exposition en une expérience immersive et stimulante pour les visiteurs.

UNE PROGRAMMATION COLLABORATIVE

La richesse de la programmation de la CVZ au cours de la période a reposé en grande partie sur des collaborations institutionnelles, qui ont permis de mobiliser des expertises variées et de toucher un public plus large. La diversité des institutions partenaires reflète la volonté de la CVZ de s'ouvrir à de nouveaux horizons et de créer des ponts. Elle se distingue également par sa capacité à concilier ancrage local, dimension bilatérale entre la France et l'Espagne et ouverture internationale. Dans le vaste réseau des institutions partenaires, on peut citer des **musées** de renommée nationale (Museo del Prado, Museo Arqueológico Nacional, Museu Picasso de Barcelone, Musée du Louvre, etc.), des **universités** prestigieuses (Universidad Autónoma de Madrid, Universitat Pompeu Fabra, Universidad de Navarra, Université Paris-Nanterre, Sorbonne Université, etc.), des **centres de recherche** (Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, Instituto Francés de Estudios Andinos, dans le cadre de la « Semaine américaine », des **centres culturels**, tel le Círculo de Bellas Artes, ou l'Institut français de Madrid, des partenaires récurrents.

En conclusion, la variété des activités hybrides proposées par la CVZ a contribué à créer un environnement stimulant favorisant les rencontres et les échanges entre chercheurs, artistes et grand public. L'institution s'est ainsi affirmée comme un véritable **carrefour culturel et scientifique**, ouvert aux idées nouvelles et aux collaborations innovantes.

III. LISTE DES ACTIVITÉS

9 mars 2023

Musique cubaine : exils, métissages et créativité. Tertulia en Casa I

Type d'activité : Tertulia
Coordination : CVZ Direction, William NAVARRETE et José Luis FAJARDO
Lieu : Madrid (CVZ)

Depuis le XIXe siècle, la musique cubaine, métissée dès les premières contredanzas et habaneras puis évoluant avec le danzón, le son, le boléro, et bien d'autres genres, s'est répandue mondialement. Cette création musicale, riche et variée, a influencé la musique classique européenne et a donné naissance au latin jazz et à la salsa. Lors d'un événement dédié, l'écrivain et chercheur William Navarrete et le pianiste José Luis Fajardo, expert d'Ernesto Lecuona, ont exploré cet héritage exceptionnel à travers des figures iconiques comme Pérez Prado et Chano Pozo. Leur collaboration unique a permis une approche immersive : Navarrete a offert des clés historiques et culturelles, tandis que Fajardo a illustré cette histoire musicalement, créant un échange vibrant entre recherche académique et interprétation artistique pour le public.

27 avril 2023

L'univers éveillé : de l'ordre au chaos. La Noche de las Ideas 2023

Type d'activité : Événement, lecture performative
Coordination : CVZ AFM/EHEHI, Círculo de Bellas Artes - Casa Europa
Collaboration : Institut français de Madrid, UAM
Lieu : Madrid (Círculo de Bellas Artes)

Dans le cadre de la Nuit des Idées, des chercheurs et artistes de la CVZ et de l'Université Autonome de Madrid se sont unis pour une lecture performée du *Timée* de Platon, offrant une vision hybride entre recherche et création artistique. Cette interprétation, pensée comme un récit de l'histoire de l'univers, a exploré les passages du cosmos à la société en mêlant mythes et réalités. Textes, œuvres plastiques, éléments cinématographiques et récits de vie ont ainsi tissé une narration entre ordre et chaos, créant un espace d'interrogation sur notre relation au monde. Cette performance multidimensionnelle a permis de revisiter la cosmologie, l'art et la politique, où inquiétude et mystère s'entrelacent, suscitant une réflexion collective sur notre place dans l'univers. Ce dialogue entre science et art a ainsi offert une expérience unique et stimulante pour le public.

11 mai 2023

Pages d'écritoire. Correspondance et création littéraire dans la littérature espagnole du XXe siècle

Type d'activité : Journée d'étude
Coordination : CVZ EHEHI, Zoraida CARANDELL (Université Paris-Nanterre), Marta NOGUERA ORTEGA (EHEHI - CVZ), Domingo RÓDENAS DE MOYA (Universitat Pompeu Fabra)
Lieu : Madrid (CVZ)

Gérard Genette avait identifié, parmi les seuils d'un texte permettant de mieux éclairer une œuvre littéraire, l'épitexte privé. Celui-ci comprenait les espaces de communication intime comme les conversations, la correspondance ou les journaux, où l'écrivain abordait son travail. Au XXe siècle, un dialogue créateur s'était établi dans nombre de correspondances, où l'échange de poèmes, contes ou fragments narratifs influençait les œuvres en gestation. La journée d'étude visait à analyser la correspondance comme source d'étude de la création littéraire : jusqu'à quel point les échanges épistolaires entre écrivains avaient-ils marqué l'évolution de certaines œuvres ? Cette réflexion s'inscrivait dans la génétique des textes française, appliquée ici à la littérature espagnole du XXe siècle, et envisageait la création littéraire comme un processus collectif et ouvert, où la réception privée pouvait en transformer le devenir.

ACTIVITÉS HYBRIDES

3 juin 2023

Table ronde du ResEFE au Festival d'Histoire de l'Art de Fontainebleau. Habiter et occuper la Terre : sociétés et climats de la préhistoire à nos jours

Type d'activité : Table ronde
Organisation : ReSEFE
Lieu : Château de Fontainebleau

La table ronde a exploré les stratégies d'adaptation au climat adoptées depuis le Paléolithique jusqu'à l'époque contemporaine, en examinant les réponses humaines aux changements environnementaux. Bien que le changement climatique actuel, lié aux activités humaines, soit inédit, la planète a traversé des périodes glaciaires et interglaciaires, influençant les écosystèmes et les espèces, y compris Homo sapiens, qui a dû s'adapter à des environnements variés. Les individus et groupes ont ajusté leurs pratiques aux nouvelles conditions climatiques, parfois en modifiant les milieux pour maintenir des modes de vie existants. Cette table ronde, menée par des spécialistes des EFE, a relié archéologie, architecture et géographie pour étudier des exemples d'adaptation de l'architecture, des techniques de construction, et des modes d'habitat dans divers contextes géographiques, d'al-Andalus au Japon. Jeanne Lafon, architecte et docteure en urbanisme, représentait la CVZ.

17 juillet 2023

Entre philosophie, politique et création. Tertulia en Casa III

Type d'activité : Tertulia
Coordination : Direction, EHEHI
Lieu : Madrid (CVZ)

Au cours de sa résidence de recherche-création à la CVZ, Barbara Stiegler, professeure de philosophie à l'Université Bordeaux-Montaigne, a engagé un dialogue avec Valerio Rocco, directeur du Círculo de Bellas Artes et enseignant à la UAM. Sous forme de conversation, cette rencontre lui a permis de présenter son domaine de recherche actuel en retraçant son émergence et son intégration dans sa carrière scientifique. Stiegler a partagé les motivations qui l'ont conduite à s'interroger sur le lien entre philosophie et création théâtrale, et a souligné comment cette approche innovante a redéfini son travail intellectuel. Elle a décrit les influences croisées de la philosophie et des arts de la scène sur ses recherches, montrant comment le théâtre a enrichi sa pensée critique et offert de nouvelles perspectives pour appréhender les grands enjeux de société. Cet échange a illustré l'importance des dialogues interdisciplinaires pour ouvrir de nouveaux chemins dans la recherche.

11 septembre 2023

Derrière la scène : pour un portrait anti-iconique. Tertulia en Casa IV

Type d'activité : Tertulia
Coordination : Direction, AFM, EHEHI
Max ARMENGAUD (Photographe, membre de la CVZ 1993-1995)
Lieu : Madrid (CVZ)

À l'occasion de sa visite à la CVZ dans le cadre du projet photographique pour le centenaire de l'institution, le photographe Max Armengaud, ancien membre de la 64e promotion de l'AFM, a dialogué avec Nancy Berthier, ancienne chercheuse de l'EHEHI. Cette rencontre a permis un échange fertile entre la perspective artistique d'Armengaud et la réflexion académique de Berthier. En revisitant des institutions emblématiques comme le Palais de l'Élysée, le Vatican ou les Arènes de Madrid, Armengaud a présenté son travail anti-iconique, qui défie les portraits officiels par une approche fragmentaire et critique. Leur dialogue a ainsi ouvert un espace de questionnement sur la place des institutions en tant que « repères identitaires collectifs » et sur la relation ambivalente que l'individu entretient avec elles, enrichissant la compréhension de ces symboles à travers une double approche visuelle et théorique.

27-29 septembre 2023

Séminaire des EFE 2023. Quand la recherche en sciences humaines et sociales rencontre la création artistique

Type d'activité : Séminaire
Coordination : Direction, EHEHI, AFM
Véronique Chankowski (Directrice de l'EFA), Brigitte Marin (Directrice de l'EFR), Nicolas Fiévé (Directeur de l'EFEO), Pierre Tallet (Directeur de l'IFAO), Nancy Berthier (Directrice de la CVZ)
Lieu : Madrid (CVZ)

Le séminaire annuel du ResEFE a constitué un moment fort autour des relations entre création et recherche, visant à renforcer les liens entre les établissements et à harmoniser leurs orientations scientifiques. Accueilli à Madrid par la CVZ, où Nancy Berthier, directrice de l'institution, assurait cette année la présidence du Réseau, ce séminaire a exploré les croisements entre recherche universitaire et création artistique. Ces relations, enrichies par des interactions et influences réciproques, se sont intensifiées depuis les années 2000, grâce à de nombreux dispositifs encouragés pour promouvoir l'interdisciplinarité. En soutenant la collaboration entre artistes et chercheurs, ces initiatives ont stimulé l'innovation dans les domaines de l'art et de la recherche. Le séminaire a permis de faire un bilan des activités passées au sein des Écoles ayant favorisé ces dialogues, tout en ouvrant une réflexion prospective sur de nouvelles pistes de développement pour ces interactions futures.

Octobre 2023

Type d'activité : Publication
Coordination : Publications, EHEHI, AFM
Lieu : Madrid (CVZ)



L'ouvrage *Diego Velázquez invita a Pablo Picasso*, coordonné par Emmanuel Guigon du Museu Picasso de Barcelone et édité par Véronique Gilles de la Londe, explore les relations entre Velázquez et Picasso à travers onze contributions inédites d'experts tels que Javier Barón, Malén Gual et Nancy Berthier. Enrichi d'un cahier de collages de Carmen Calvo et d'une pièce de théâtre de Vicenç Altaió, cet ouvrage a été présenté au Museo del Prado le 26 octobre 2023, coïncidant avec l'inauguration de l'exposition éponyme à la CVZ. Ce dialogue entre recherche et création illustre la richesse des échanges artistiques à travers les siècles. Remis à Bernard Ruiz Picasso lors de sa visite de l'exposition, le livre a également été mis en avant lors de la Feria del Libro 2024 (lien vers vidéo de présentation) et a remporté le prix du « meilleur ouvrage édité » de la UNE en 2023.

26 octobre 2023 – 14 février 2024

Diego Velázquez invite Pablo Picasso ... et Carmen Calvo

Type d'activité : Exposition
Organisation : AFM, EHEHI, Publications
Lieu : Madrid (CVZ)



Dans le cadre de la Célébration Picasso 1973-2023, la Casa de Velázquez et le Museu Picasso de Barcelone ont collaboré pour présenter *Diego Velázquez invite Pablo Picasso… et Carmen Calvo*, une exposition qui illustrait la rencontre entre recherche et création, mêlant archives et œuvres contemporaines. L'exposition s'est articulée en deux volets. Le premier, à la fois documentaire et didactique, s'est nourri du livre *Diego Velázquez invita a Pablo Picasso*, coédité par la CVZ et le Museu Picasso. À travers des documents d'archives, des lettres et des photographies, les visiteurs ont ainsi pu explorer la relation entre Velázquez et Picasso, sous le commissariat d'Emmanuel Guigon, historien de l'art et commissaire de l'exposition. La deuxième section a plongé dans l'univers de Carmen Calvo, membre de la CVZ, avec sa série *El tiempo que apasiona*, enrichie de 110 nouvelles cartes postales. Ce dialogue créatif entre Calvo et Guigon, tous deux membres de la CVZ dans les années 1980, a incarné le croisement fertile entre l'approche scientifique et l'interprétation artistique, révélant les dimensions poétiques et invisibles de l'œuvre.

ACTIVITÉS HYBRIDES

À cette occasion, le Séminaire ambulant du Doctorat Picasso 2023-2024 s'est concentré sur les processus créatifs, invitant à une réflexion approfondie sur la création artistique. Ce séminaire a inclus deux tables rondes distinctes, chacune animée par des spécialistes de renom. Cet événement s'est inscrit dans une démarche collaborative, visant à renforcer le dialogue entre la recherche académique et les pratiques artistiques, tout en offrant aux participants une plateforme pour partager leurs réflexions et questionnements.

12 décembre 2023

Carmen Calvo en dialogue avec María Montes : créativité, création. Tertulia en Casa V

Type d'activité : Tertulia
Coordination : Direction, AFM
Lieu : Madrid (CVZ)

Dans le cadre de l'exposition *Diego Velázquez invite Pablo Picasso… et Carmen Calvo*, Carmen Calvo a participé à une tertulia animée par María Montes, où elle a discuté de son parcours artistique. Au cours de cet échange, Calvo a souligné l'importance de sa résidence à la CVZ, où elle a eu l'occasion de rencontrer des chercheurs tels que Georges Duby et Emmanuel Guigon. Ces rencontres ont enrichi sa pratique artistique en établissant un dialogue fructueux entre recherche et création. En partageant son expérience de près de 40 ans, Calvo a mis en avant comment ces interactions ont façonné sa vision de l'art et son approche créative. Cette tertulia a ainsi révélé l'impact des échanges intellectuels sur le processus artistique, témoignant de l'importance de la collaboration entre artistes et chercheurs.

Automne 2023

Interludio cultural - *La Perra Andalouse,* Carmen Ayala Marín, Livre d'artiste, Coédition Casa de Velázquez-Exit

Type d'activité : Interludio cultural
Coordination : Publications, Bibliothèque
Lieu : Madrid (CVZ) et Calenda



À travers dix poèmes, *La Perra Andalouse* raconte la vie de ce personnage, depuis sa conception jusqu'à sa petite mort. Dans cet ouvrage édité par Jaime Narváez, le cinéma, la peinture et la littérature s'entrelacent harmonieusement, créant un dialogue entre l'œuvre cinématographique de Luis Buñuel et la peinture de Carmen Ayala Marín, dans le cadre de son projet de post-résidence soutenu par le fonds d'aide à la production de la CVZ. La narration se construit grâce à l'agencement d'images, floutant ainsi les frontières entre ces différentes formes d'art. Le « Making of » écrit par Nancy Berthier, directrice de la CVZ et spécialiste de l'œuvre de Buñuel, enrichit cette approche interdisciplinaire. Ce projet est le quatrième de la collection Artis Amore.
Le livre a été présenté le 8 novembre 2023 lors d'un Interludio cultural à la CVZ, en présence de Carmen Ayala Marín et Jaime Narváez. Plusieurs autres présentations ont eu lieu : le 6 octobre à la Serreria Belga à Madrid, dans le cadre de MiraLookBooks, avec la participation de l'auteur, du graphiste Jaime Narváez et de la directrice d'Exit Publicaciones ; le 4 novembre au Centro Buñuel à Calanda, en l'honneur de l'inauguration de son exposition ; et enfin, du 6 au 10 mars 2024, à ArsLibris ARCOmadrid, où l'ouvrage était disponible sur le stand CVZ.

14 décembre 2023

Première rencontre du groupe de travail de chercheurs et d'artistes. Jouer, chanter et danser la poésie : le recueil de chansons dansées du théâtre du Siècle d'or

Type d'activité : Rencontre
Organisation : EHEHI, MIAS
Anne CAYUELA (Université Grenoble Alpes / MIAS – MESR)
Lieu : Madrid (CVZ)

Anne Cayuela, professeure de littérature espagnole du Siècle d'or à l'Université Grenoble Alpes, dans le cadre d'une délégation au sein du MIAS, a travaillé à la conception d'un projet de recherche-création inédit, dédié à la poésie dansée au Siècle d'or, patrimoine culturel peu exploré dans sa dimension kinésique. Lors de cette première réunion, elle a réuni des chercheurs spécialisés en théâtre et culture du Siècle d'or ainsi que des artistes, afin de structurer un projet dans le cadre de l'European Research Council (ERC) à déposer courant 2024. Cayuela s'attache à ressusciter les mouvements et rythmes originels associés aux fragments chantés des pièces de théâtre du XVII^{e} siècle. Par une approche interdisciplinaire, associant philologues, musicologues et artistes, elle cherche à explorer et à recréer la relation entre danse, musique et texte poétique de l'époque. Cette réunion a offert une perspective unique sur la corporéité et la puissance expressive de la danse et du chant dans la culture baroque.

15 décembre 2023

Projection du film documentaire - *La niña del autobús. La vida de Paula Sáez Gordo, también conocida como María del Puig Díaz Ruiz, en la Casa de Velázquez de Madrid de 1936 a 1961*

Type d'activité : Projection commentée
Organisation : CVZ, EHEHI, AFM
Lieu : Madrid (Círculo de Bellas Artes)

Ce film a incarné une rencontre unique entre recherche universitaire et création artistique, retraçant la vie de Paula Sáez à la CVZ entre 1936 et 1962, période marquée par la guerre civile espagnole et la réouverture de la Casa en 1958. À travers des images, des récits, et un dialogue visuel, la projection a tissé les fils de l'histoire personnelle et des événements historiques, mêlant l'émotion d'un témoignage vécu à la rigueur de la recherche. En préambule, les historiens Carolina Rodriguez Lopez et Gutmaro Gomez Bravo de l'Université Complutense ont situé le contexte historique, enrichissant l'expérience du spectateur. Le débat qui a suivi, entre le réalisateur Éric du Bellay et Nicolas Combarro, artiste en résidence, a permis d'explorer comment les récits individuels éclairent la grande Histoire, soulignant la richesse des croisements entre recherche universitaire et création artistique dans la transmission des mémoires.



ACTIVITÉS HYBRIDES

24 janvier 2024

Interludio cultural - Nationalisme, émotions et théâtre immersif au Puy du Fou Espagne

Type d'activité : Interludio cultural
Organisation : EHEHI, Bibliothèque
David RODRÍGUEZ SOLÁS (University of Massachusetts Amherst) y Juan MENCHERO (IE University).
Lieu : Madrid (CVZ)

Lors de cet Interludio cultural à la Casa de Velázquez, David Rodríguez Solás (University of Massachusetts Amherst) et Juan Menchero (IE University) ont présenté leur étude sur l'instrumentalisation de l'histoire dans les spectacles du parc thématique Puy du Fou en Espagne. Situé près de Tolède, ce parc propose des représentations immersives d'épisodes historiques qui, selon les chercheurs, véhiculent un nationalisme émotionnel, interprétant l'histoire d'une manière orientée. Les chercheurs ont analysé comment ces spectacles servent de vecteur de transmission d'une vision de l'histoire souvent simplifiée et partiale, captant l'attention d'un large public qui, sans toujours en être conscient, intègre ces messages dans sa compréhension de l'histoire nationale. Cette discussion a permis de réfléchir au rôle de la théâtralité immersive dans la formation des mémoires collectives et à la nécessité d'un regard critique sur ces interprétations historiques, suscitant un débat sur la responsabilité de ces initiatives culturelles.

14 février 2024

Journée d'étude - La Dame d'Elche, icône d'hier et d'aujourd'hui

Type d'activité : Journée d'étude
Organisation : CVZ, EHEHI, Museo Arquéologico Nacional (MAN, Madrid)
Lieu : Madrid (CVZ et MAN)

La journée d'étude dédiée à la Dame d'Elche, à la CVZ, a mis en lumière la richesse de cette sculpture iconique de la culture ibérique, depuis sa découverte en 1897 jusqu'à son retour en Espagne en 1941, après un séjour au Louvre. La première table ronde a exploré sa matérialité : sa facture, ses traits, et la résonance de ses copies, soulignant son parcours comme objet d'analyse scientifique et d'inspiration artistique. Une deuxième session s'est intéressée aux déplacements, représentations, et au rôle de la Dame en tant qu'icône culturelle européenne. Des artistes de l'AFM ont présenté des œuvres inspirées de cette figure, avant l'inauguration d'une nouvelle copie du buste à la Casa. Une troisième table ronde, tenue au MAN, a enfin célébré son statut de chef-d'œuvre ibère, unissant recherche académique et création artistique autour de ce patrimoine vivant.





28 février 2024

Interludio cultural - Présentation de la base de données graphique *El archivo arde, el archivo hiela. Sur, archivo de arquitectura y modos de habitar en antártida*

Type d'activité : Interludio cultural
Organisation : EHEHI, Bibliothèque
Lieu : Madrid (CVZ)

Lors de cet Interludio cultural a été présentée la base de données *El archivo arde, el archivo hiela. Sur, archivo de arquitectura y modos de habitar en Antártida*. La rencontre a réuni Victoria Nuviala Antelo, chercheuse (MIAS Bataillon 2023-2024), et Violeta Nuviala Antelo, photographe. Elles ont proposé une exploration visuelle de l'Antarctique, intégrant des photographies contemporaines et anciennes, des plans architecturaux et des cartes. En mêlant création et recherche, cette archive artistique a interrogé le patrimoine architectural ibéro-américain sur ce territoire lointain, de la première moitié du XX^{e} siècle à aujourd'hui. Ce projet a offert une réflexion sur les modes d'habiter en Antarctique, témoignant des interactions entre architecture, environnement et pratiques humaines dans ce laboratoire naturel, mais aussi marqué par l'empreinte humaine.

4 mars – 12 mai 2024

Exposition *Art et Archéologie*

Type d'activité : Exposition
Organisation : AFM/EHEHI
Lieu : Madrid (CVZ)

Volet 1 : Los Murmullos de las Piedras

Exposition des œuvres d'Isabel Muñoz (marraine de la promotion AFM 2023 2024) et des œuvres de Nicolás Combarro, Regina Quesada et Camille Zéhenne, tous trois artistes résidents de la CVZ en 2023-2024.

Volet 2 : Les Villes Invisibles, l'art de restituer les monuments disparus

L'exposition *Villes invisibles* est le fruit du projet de recherche scientifique *ATLAS des villes de l'Antiquité tardive du sud de la péninsule Ibérique et de l'Afrique du Nord (III^{e}-VIII^{e} siècles)*.

Pour célébrer l'alliance entre recherche et création en 2023-2024, la CVZ a mis à l'honneur l'archéologie, discipline pivot qui a éclairé les sociétés anciennes et leurs pratiques. Depuis Pierre Paris, fondateur de la Casa et pionnier sur le site de Baelo Claudia, jusqu'au soutien actuel de onze projets en Espagne et au Maghreb, l'archéologie a été un pilier institutionnel qui a profondément nourri la création artistique. Ce lien fécond a inspiré de nombreux artistes accompagnés par la Casa, y compris les résidents actuels. L'exposition *Art et Archéologie* a illustré cette interaction avec *Los Murmullos de las Piedras*, présentant les œuvres de Isabel Muñoz, marraine de la promotion, et de trois résidents, Nicolás Combarro, Regina Quesada et Camille Zéhenne. En parallèle, *Les Villes Invisibles* a dévoilé la restitution de monuments antiques, fruit du projet de recherche ATLAS sur les villes de l'Antiquité tardive.

8 avril 2024

En el taller del filósofo. Conférence de Lucia Montes Sánchez

Type d'activité : Séminaire MIAS-EHEHI
Organisation : EHEHI, MIAS, AFM
Lieu : Madrid (CVZ)

Dans le cadre de l'exposition *En el taller del filósofo Georges Didi-Huberman* (Círculo de Bellas Artes), Lucía Montes Sánchez, docteure en philosophie de l'Universidad Autónoma de Madrid et commissaire de l'exposition, a offert un éclairage précieux sur la figure de Didi-Huberman. Ce philosophe français est reconnu comme l'un des penseurs majeurs de la philosophie contemporaine, notamment en ce qui concerne la théorie et l'histoire de l'image. Montes a exploré comment ses réflexions sur les images, l'art et la mémoire ont influencé la création artistique contemporaine. En articulant recherche et création, l'exposition met en avant le dialogue entre les œuvres d'art et les concepts philosophiques, révélant comment la pensée de Didi-Huberman continue de nourrir la réflexion des artistes d'aujourd'hui. Cette synergie entre philosophie et art encourage une redéfinition des pratiques visuelles et un questionnement sur la perception des images dans notre société moderne.

ACTIVITÉS HYBRIDES

10 avril 2024

Interludio cultural - Présentation du livre d'Emmanuelle FANTIN et Camille ZÉHENNE intitulé *Le livre dont Jean Baudrillard est le héros*

Type d'activité : Interludio cultural
Organisation : EHEHI, Bibliothèque
Lieu : Madrid (CVZ)

Lors de Interludio cultural dédié à la présentation de l'ouvrage *Le livre dont Jean Baudrillard est le héros*, Emmanuelle Fantin et Camille Zéhenne, artiste en résidence en 2023-2024 et docteure en infocom, ont élaboré un essai ludique qui croise création et recherche. Cet ouvrage joue avec les concepts du penseur français, rendant sa pensée accessible et engageante. Les autrices ont démontré comment, à travers une approche imaginative et créative, il est possible d'explorer la complexité de l'œuvre de Baudrillard tout en suscitant l'intérêt du lecteur. En mêlant rigueur académique et ton ludique, elles ont mis en lumière le potentiel de la recherche pour inspirer des formes nouvelles de création artistique. Ce dialogue entre théorie et créativité invite à redécouvrir la pertinence des idées baudrillardiennes dans le contexte contemporain, ouvrant des perspectives stimulantes pour l'art et la réflexion.

12 avril 2024

Que nous disent les objets ? Circulations et consommations mondiales à l'époque moderne et contemporaine (XVII^e^-XX^e^ siècles)

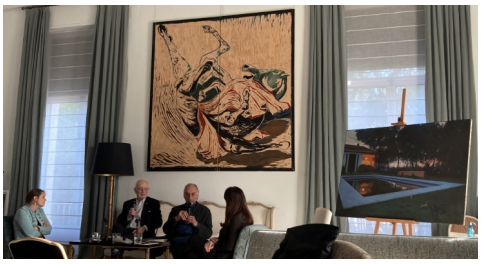
Type d'activité : Journée d'étude
Coordination : EHEHI, Universitat Pompeu Fabra
Isabel VALVERDE ZARAGOZA (Universitat Pompeu Fabra, Barcelona), Luis GONZÁLEZ FERNÁNDEZ (EHEHI - CVZ, Madrid).
Lieu : Madrid (CVZ)

Depuis le début de l'époque moderne, et particulièrement depuis la fin du XVIII^e^ siècle, les objets se sont multipliés et diversifiés, circulant dans un monde aux frontières élargies, tant physiques que culturelles. La troisième conférence MIAS-UPF explore les liens que les individus et sociétés tissent avec ces objets du quotidien, en les replaçant dans leurs contextes culturels, sociaux et politiques, et en examinant leurs réseaux d'interaction et d'échange. Plutôt que de se concentrer sur leur production, cette édition s'intéresse à la mobilité, à la consommation et à l'impact des objets. Elle propose de questionner les modalités de réception de nouveaux objets aux formes, matériaux et fonctions inédits, ainsi que leurs circuits de circulation, influençant ainsi leur valeur symbolique. Ce colloque invite enfin à analyser comment ces déplacements re-sémantisent les objets ou créent de nouvelles significations.

12 avril 2024

L'objet du crime. *La Piscine* de Jacques Damville. Tertulia en Casa VI

Type d'activité : Tertulia
Coordination : Direction, EHEHI
Jacques DAMVILLE (membre artiste 1972-1974), Jean-François BOTREL (membre scientifique 1971-1974)
Lieu : Madrid (CVZ)



Lors de cette tertulia, l'artiste Jacques Damville et l'hispaniste Jean-François Botrel ont revisité ensemble un épisode marquant des années 1970, au carrefour de l'art et de la politique. En 1974, Damville a été dénoncé aux autorités franquistes pour une inscription contestataire en mémoire de l'anarchiste Puig Antich, placée sur l'une de ses œuvres exposées à la Casa. Cette prise de position lui a valu un interrogatoire prolongé, des poursuites, puis son expulsion. À travers le tableau emblématique de *La Piscine de la Casa au crépuscule*, Damville et Botrel ont dialogué sur ce climat artistique et politique bouillonnant, peu avant la Movida. Ce retour critique sur « l'objet du crime » a permis un échange précieux entre création artistique et analyse historique, éclairant les liens entre art et engagement dans une Espagne au seuil du changement.

19 avril 2024

La Noche de los Libros. ¡La biblioteca os abre sus puertas!

Type d'activité : Événement
Organisation : CVZ, EHEHI, bibliothèque
Lieu : Madrid (CVZ)

Chaque année, la Communauté de Madrid organise *La Noche de los Libros*, un événement qui anime librairies, bibliothèques et institutions culturelles avec une riche programmation autour du livre et de la lecture. La CVZ a participé à cette célébration en ouvrant les portes de sa bibliothèque pour une soirée littéraire. Chercheurs, artistes et personnel de la bibliothèque se sont réunis pour offrir des lectures à voix haute, mettant en valeur des textes choisis sur le thème de la maison et du foyer. Parmi ces lectures, une polyphonie autour de *Don Quichotte* a permis d'entendre des voix variées s'entrecroiser. Pour le public, cet événement a valorisé la littérature en rendant hommage à des œuvres classiques et contemporaines, tout en offrant un accès privilégié à la bibliothèque et à ses missions de conservation et de diffusion des études hispaniques.

21-23 avril 2024

Panhispania festiva. Célébration, patrimoine, mentalités

Type d'activité : École thématique
Coordination : EHEHI
Miguel ZUGASTI (Universidad de Navarra), Florence D'ARTOIS (Sorbonne Université - Institut universitaire de France), Luis GONZÁLEZ (EHEHI, CVZ)
Lieu : Madrid (CVZ)

L'école thématique *Panhispania festiva. Célébration, patrimoine, mentalités* a exploré la sphère festive panhispanique à travers une approche interdisciplinaire. En se basant sur l'idée d'un mélange complexe d'éléments, elle a critiqué les études traditionnelles qui analysent la matière festive de manière isolée, en se concentrant uniquement sur des aspects comme le théâtre, la musique ou la danse. L'objectif a été de porter un regard global sur les événements festifs, en étudiant des documents historiques tels que gravures, peintures et textes théâtraux, particulièrement du XVI^{e} au XVIII^{e} siècle. En alliant philologie, histoire, iconologie, art et analyse du discours, les participants ont pu saisir les réalités culturelles de l'époque moderne et leur résonance actuelle. Le croisement entre recherche et création, à travers la célébration d'un concert, a permis une compréhension enrichie des pratiques festives et de leur impact culturel dans le monde panhispanique.

7-8 mai 2024

Carlos Saura, Cinéaste de la mémoire et des arts

Type d'activité : Journée d'étude
Coordination : Nancy BERTHIER (CVZ), Marianne BLOCH-ROBIN (CRIMIC -Sorbonne Université), Manuel PALACIO (Instituto Universitario de Cine Español – TECMERIN, Universidad Carlos III de Madrid)
Organisation : EHEHI (CVZ), Centre de Recherches Insterdisciplinaire sur les Mondes Ibéro-américains Contemporains, (CRIMIC -Sorbonne Université), Instituto Universitario de Cine Español – TECMERIN, (Universidad Carlos III de Madrid
Collaboration : Filmoteca Española
Lieu : Madrid (CVZ, Filmoteca española)

Ces journées ont été conçues en hommage à Carlos Saura, grand cinéaste espagnol décédé en 2023, qui a réalisé une cinquantaine de films entre la fin des années 1950 et 2022. La filmographie de ce réalisateur aragonais a été explorée à travers deux thèmes centraux de son œuvre : la mémoire et l'importance des autres arts dans sa création cinématographique. Ces dimensions, étroitement liées, offrent une vision du monde qui interroge le souvenir personnel et collectif, tout en révélant la nature précaire de la réalité. Après une projection au Ciné Doré de la Filmoteca Española, les journées ont été enrichies par des tables rondes, articulant recherche et création. Ces discussions ont rassemblé divers spécialistes, permettant ainsi une réflexion collective sur l'impact de l'œuvre de Saura et son dialogue avec d'autres formes d'art.

ACTIVITÉS HYBRIDES

29 mai 2024

Interludio cultural - Présentation de la revue *Mirlo* par Óscar ESQUIVIAS et Asís G. AYERBE

Type d'activité : Interludio cultural
Coordination : EHEHI, Bibliothèque
Lieu : Madrid (CVZ, bibliothèque)

L'Interludio a été consacré à la revue *Mirlo*, une publication mensuelle de photographie et de littérature fondée et dirigée par le photographe Asís G. Ayerbe et l'écrivain Óscar Esquivias. Chaque numéro, de 32 pages et de format 16x24 cm, se concentre sur un thème monographique qui unit créativité plastique et littéraire. L'objectif de *Mirlo* est de favoriser le dialogue entre ces deux arts, auxquels les fondateurs ont consacré leur vie, tout en mettant en avant les projets d'autres artistes qu'ils admirent. Le titre de la revue fait référence au merle, un oiseau chanteur qui, selon Juan Ramón Jiménez, « enloquece de amor ». Lors de cet événement, Óscar Esquivias et Asís G. Ayerbe ont présenté la revue, célébrant ainsi cette fusion d'images et de mots.

5-6 juin 2024

Primeras Jornadas internacionales de Antropología de la danza en España

Type d'activité: Journée d'étude
Coordination : Laura Fléty (EHEHI – CVZ), Livia JIMÉNEZ SEDANO (Universidad Nacional de Educación a Distancia, UNED, Madrid - Departamento de Antropología Social y Cultural)
Organisation : EHEHI (CVZ), UNED
Lieu : Madrid (CVZ)

Ces deux journées consacrées à l'anthropologie de la danse ont ouvert un espace de discussion pour établir un cadre théorique commun au sein de cette discipline. Elles ont mis en lumière les points de convergence et les débats entre différentes perspectives qui ont analysé la danse comme un objet anthropologique à part entière. En adoptant une épistémologie de cette activité humaine unique, les participants ont considéré les « manières de danser » non seulement comme des pratiques symboliques importantes pour la société, mais aussi comme des espaces sociaux performatifs générant des configurations relationnelles complexes et des imaginaires nouveaux. Dans le contexte universitaire espagnol, la danse a été explorée sous l'angle de l'anthropologie, en lien avec des questions de patrimoine immatériel et de rituels. Les intervenants ont partagé leurs recherches sur diverses danses, et une réunion de clôture a établi un plan de travail collectif pour promouvoir l'anthropologie de la danse en Espagne.

10 juin 2024

Inégalités coloniales : perspectives croisées (histoire et art)

Type d'activité : Table ronde
Coordination : EHEHI
Philippe CASTEJÓN (Université de Lille), Victor DELAPORTE (EHEHI - CVZ), Bahia BENCHEIKH EL FEGOUN (AFM – CVZz), Assoukrou AKÉ (AFM – CVZ)
Organisation : EHEHI (CVZ), Université de Lille
Lieu : Madrid (CVZ)

La table ronde a offert un espace de dialogue enrichissant entre chercheurs et artistes en résidence à la CVZ. En examinant les conquêtes impériales de l'Europe, qui ont eu des répercussions profondes sur les sociétés d'Amérique, d'Afrique et d'Asie, cet événement a souligné la production et le maintien d'inégalités marquées au cours de la colonisation. À travers les travaux de deux historiens, Philippe Castejón et Victor Delaporte, et de deux artistes, Bahia Bencheikh El Fegoun et Assoukrou Aké, les participants ont exploré les inégalités inhérentes aux contextes coloniaux, notamment l'Empire espagnol et l'Empire français. La projection du premier épisode de la série documentaire *En guerre(s) pour l'Algérie*, suivie d'un échange avec l'historienne Raphaëlle Branche, a complété cette réflexion interdisciplinaire.

Juin-Juillet 2024

Film de Camille Zéhenne

Type d'activité : Tournage
Coordination : AFM
Camille Zéhenne
Lieu : Madrid (CVZ et MAN) et Elche

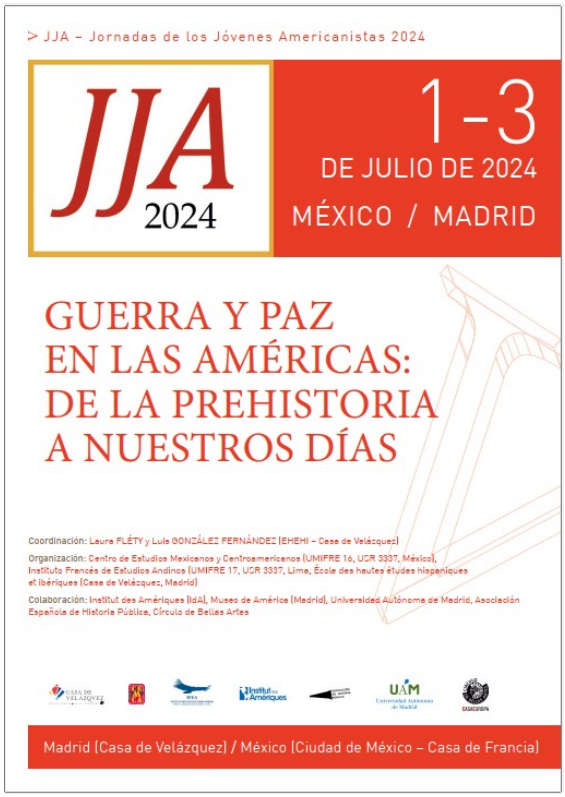
Le tournage du court-métrage de Camille Zéhenne, inspiré par la célèbre Dame d'Elche, illustre parfaitement l'interaction entre recherche et création artistique. Ce film de 25 minutes explore le parcours d'Alba, une jeune anthropologue en résidence à la CVZ, qui découvre la Dame d'Elche lors de ses travaux sur la palmeraie d'Elche. Cette figure emblématique devient une obsession pour Alba, provoquant un bouleversement de son quotidien, qui se réajuste autour de ses désirs personnels et de son attirance pour la gente féminine. En mêlant fiction et anthropologie, ce projet permet non seulement de faire revivre un patrimoine culturel riche, mais aussi d'interroger des thématiques contemporaines liées à l'identité, à la sexualité et à la passion, tout en offrant une perspective unique sur l'art et la recherche.

1er juillet - 5 juillet 2024

La Semaine américaine

Guerre et paix dans les Amériques : de la Préhistoire à nos jours

Type d'activité : École thématique
Coordination : Laura FLETY (EHEHI – CVZ), Luis GONZÁLEZ FERNÁNDEZ (EHEHI – CVZ)
Organisation : Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos (UMIFRE 16, USR 3337, México), Instituto Francés de Estudios Andinos (UMIFRE 17, USR 3337, Lima), EHEHI (CVZ)
Collaboration : Museo de América (Madrid), Casa de México en España, Embajada de la República de Bolivia en España, Círculo de Bellas Artes, Universidad Autónoma de Madrid, Asociación Española de Historia Pública, Biblioteca de la CVZ
Lieu : Madrid (CVZ, Café libertad, Círculo de Bellas Artes, Casa México)



L'événement « Guerre et paix dans les Amériques : de la Préhistoire à nos jours » souligne l'importance de croiser les perspectives entre la recherche universitaire et la création artistique. À l'occasion de la 15e édition des Journées des Jeunes Américanistes (JJA), la CVZ a élargi le cadre de la conférence en lançant la « Semaine américaine à Madrid ». Cette initiative a inclus des conférences plénières, des ateliers doctoraux, ainsi que des concerts mettant en avant la richesse musicale des Amériques, avec des performances de troubadours cubains, d'auteurs-compositeurs-interprètes, et d'un groupe de rock mexicain. Des expositions de photographie et de peinture, ainsi qu'une table ronde sur la décolonisation des discours muséaux, ont également enrichi le programme. Cette approche multidisciplinaire favorise un dialogue dynamique entre les chercheurs et les artistes, permettant ainsi une meilleure compréhension des réalités américaines contemporaines.

ACTIVITÉS HYBRIDES

12 juillet 2024

Cerca del Tajo, en soledad amena. Recital musicado a partir de las églogas de Garcilaso de la Vega

Type d'activité : Événement
Coordination : EHEHI, MIAS
Anne CAYUELA (Université Grenoble Alpes, MESR-MIAS)
Lieu : Madrid (CVZ)

L'événement « Cerca del Tajo, en soledad amena » constitue une rencontre hybride entre recherche et création, valorisant l'étude des poèmes chantés et dansés du Siècle d'or espagnol. Coordonné par Anne Cayuela de l'Université Grenoble Alpes, à l'occasion de la dernière rencontre scientifique se tenant dans le cadre de sa délégation à la CVZ (voir supra), cet événement a valorisé un projet de recherche-création qui explore les églogues de Garcilaso de la Vega. Les participants ont eu l'occasion d'assister à un récital fusionnant poésie et musique dans un cadre artistique et intellectuel. Ce projet a non seulement permis de redécouvrir la richesse des œuvres de Garcilaso, mais a également encouragé un dialogue vivant entre chercheurs et artistes. En mettant en lumière l'interaction entre l'analyse littéraire et les performances artistiques, cet événement a contribué à une meilleure compréhension de la culture du Siècle d'or tout en célébrant la créativité contemporaine.

PARTIE II

LES SERVICES DE SOUTIEN À LA RECHERCHE ET À LA CRÉATION



PUBLICATIONS

Rapport établi par

Véronique Gilles de la Londe, responsable du service

CASA DE VELÁZQUEZ

I. Parutions 2023 213
Bibliothèque de la CVZ 213
Claire Bouvier, *Être écrivain et religieux au Siècle d'or.* 213
Damien Coulon, *Un port sans rivage ?* 214
Jean-Paul Zuñiga, *Constellations d'Empire.* 214
Gérard Chastagnaret, *Un vertige méditerranéen.* 214
Gaelle Bosseman, *Eschatologie et discours sur la fin des temps dans la péninsule Ibérique (VIIIe-Xe siècle)* 214
Collection de la CVZ 215
Pere Benito, Sandro Carocci et Laurent Feller (éd.), *Économies de la pauvreté au Moyen Âge* 215
Claude Domergue et Christian Rico (éd.), *Lateres plumbei hispani Production et commerce du plomb hispanique à l'époque romaine* 215
Laura Machuca, Daniela Marino et Evelyne Sanchez (éd.), *Justicia, infrajusticia y sociedad en México.* 215
Essais de la CVZ 216
Marlène Albert Llorca et Pierre Rouillard, *La Dama de Elche, un destino singular* 216
Sources de la CVZ 217
Thomas Calvo, *Peregrinaciones y viajes de un soldado, después jesuita. De Cataluña a Nueva España, Cortes de Madrid y Roma (1674-1711)* 217
Artis Amore 217
Catalogue artistes AFM 2023 217
Écho(s). Le musée Goya invite les artistes de la CVZ 218
Emmanuel Guigon (éd), *Diego Velázquez invita a Pablo Picasso* 218
Carmen Ayala Marín, *La Perra Andalouse* 218
Mélanges de la Casa de Velázquez, Nouvelle Série 219
50 years of Scholarship on the Southern European Democratic Transitions. A Comparative Approach 219
Urbanismo y jerarquización urbana de los territorios americanos (1500-1700) 219
II. Mise en place d'OMP pour la gestion des flux éditoriaux 220
III. Collaborations extérieures renforcées 221
Avec le ResEFE 221
Avec la UNE, et certains éditeurs de la UNE 221
Avec les éditeurs de l'AFPU-D 221
Divers 221
IV. Valorisation des publications 222
Présentations/podcasts/vidéos 222
Présence sur les Salons 224
Comptes-rendus 225
Traductions 225
Diffusion livres papier 225
Impression à la demande 225
Science ouverte, OpenEdition, consultation en ligne 226
Ventes 230
V. Annexes 232

PUBLICATIONS

ARTIS AMORE ! L'année 2023 a donné naissance à une nouvelle collection dédiée à la recherche et à la création. Le signe distinctif de cette collection, modulable dans son format, est la devise *Artis amore junctam nulla vis solvet amicitiam* (Rien ne peut défaire les liens d'amitié noués par l'amour de l'art) apposée sur la médaille créée par l'artiste catalan Mariano Benlliure à l'occasion de l'inauguration de la CVZ en 1928 et dont nous conservons une copie de 1959. En phase avec le nouvel axe du projet de l'établissement « dynamiser les interactions entre création et recherche », à la rencontre des deux sections de la CVZ, l'AFM et l'EHEHI, la collection ARTIS AMORE a pour mission de donner une vraie visibilité à l'AFM (la partie « Velázquez » de notre nom) et de refléter la synergie entre activités de recherche scientifique et artistique et la mise en place de dispositifs hybrides. Elle vise à constituer un fonds patrimonial pérenne autour du dialogue recherche et création, les quelques ouvrages publiés jusque-là dans cette veine étant dispersés et peu visibles, et accueille notamment le catalogue de l'AFM, des catalogues d'expositions ponctuelles, des livres d'artistes, des essais, des ouvrages issus des contrats-doctoraux, etc. Outre les catalogues AFM 2022/23 (mai 2023) et 2023/24 (mai 2024), ont été publiés le catalogue de l'exposition *Écho(s)*, 20/10/23-25/2/24, en partenariat avec le Musée Goya de Castres (septembre 2023), *Diego Velázquez invita a Pablo Picasso* en coédition avec le Museu Picasso de Barcelona (septembre 2023) qui a donné lieu à une exposition entre le 26/10/23 et le 15/2/24, et *La Perra andalouse* de Carmen Ayala Marín, ancienne membre artistique 2021/22 (octobre 2023). Trois autres titres sont en préparation.

La collection **ESSAIS** a également été relancée avec la publication de *La Dama de Elche*, traduction en espagnol de l'essai paru en 2020, et qui donné lieu à divers événements en 2024 qui ont coïncidé avec le retour à la CVZ d'une copie du buste de la Dame. Nous souhaitons renouer avec l'esprit qui a présidé à la création de la collection en 2010, c'est-à-dire proposer des ouvrages pluridisciplinaires de réflexion libre et non d'érudition, afin de donner à penser et d'ouvrir les travaux de recherche, les rendre plus visibles et plus accessibles à un large public non spécialiste de la question. Cinq titres sont en commande.

PUBLICATIONS

Au total, outre les quatre titres de ARTIS AMORE et les deux numéros de la revue *MÉLANGES*, le service a publié en 2023 dix nouveautés (cinq volumes de la BIBLIOTHÈQUE, trois de la COLLECTION, un des SOURCES et un des ESSAIS). À titre de comparaison, et hors les *MÉLANGES*, on en comptait neuf en 2022 avec le catalogue des artistes, 13 en 2021 dont deux coéditions, et 12 en 2020. En 2023, nous avons obtenu plus de 20 000 euros d'aide à la publication, soit une hausse de 45 % par rapport à 2022. En revanche, le montant des droits de copie, à 1 169 euros, est en baisse de plus de 60 %.

En 2023, le service a également lancé l'expérimentation de la **plateforme OMP** (PKP) pour la gestion des flux de production, qui est active depuis le 2e trimestre 2024. Expérimentation que nous avons partagée avec nos collègues du ResEFE.

La valorisation de nos publications reste au cœur de nos préoccupations, et nous mettons tout en œuvre pour accompagner au mieux la sortie de nos ouvrages (présentations, podcasts, etc.). Nous souhaitons également plus collaborer avec l'extérieur, et notamment les services de publication du ReEFE, et le réseau Alliance de l'édition scientifique publique, en cours de création.

L'équipe, composée d'une éditrice, Sakina Missoum, et d'un chargé de diffusion-promotion, Germán Huélamo, et d'une responsable, Véronique Gilles de la Londe, a accueilli en stage une étudiante du Master d'édition de la Universidad Autónoma de Madrid, entre mi-novembre 2023 et fin juillet 2024. Une autre façon de mettre la collaboration franco-espagnole à l'honneur.

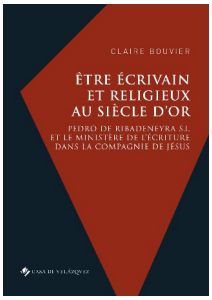
I. PARUTIONS 2023

Une année sous le signe d'ARTIS AMORE (AA) avec quatre titres pour cette nouvelle collection, dont ***Diego Velazquez invita a Pablo Picasso***, et de la Dame d'Elche qui a été à l'honneur au début de l'année 2024. Parmi les nouveautés scientifiques, ***Lateres plumbei hispani,*** qui a demandé deux ans de préparation, fera date. En 2023, le service a publié dix nouveautés, deux numéros de la revue, et les quatre premiers numéros de la Collection AA. À l'exception de cette dernière collection, toutes les autres, ainsi que la revue, sont disponibles en libre accès sur OpenEdition (voir IV Valorisation – Science ouverte, OpenEdition et consultation en ligne).

BIBLIOTHÈQUE DE LA CVZ

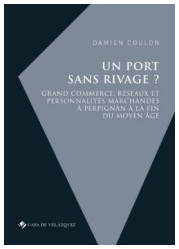
La BCV constitue le fonds de référence de l'établissement et rassemble des monographies qui sont, pour la plupart, le résultat du remaniement de thèses de doctorat ou d'habilitations d'anciens membres scientifiques, spécificité qui n'est plus requise pour publier dans cette collection. En 2023, deux ouvrages portent sur le Moyen Âge (86 et 89), un sur le Siècle d'or (85), un sur les XVII^{e}-XVIII^{e} (87), et un sur le XIX^{e} (88).
https://books.openedition.org/cvz/95

Claire Bouvier, *Être écrivain et religieux au Siècle d'or. Pedro de Ribadeneyra S.I. et le ministère de l'écriture dans la Compagnie de Jésus*, BCV 85, XI-358 p.

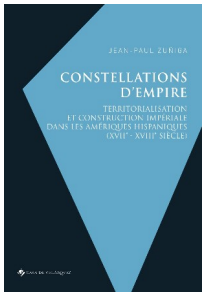


Cet ouvrage examine le parcours de l'auteur jésuite Pedro de Ribadeneyra, à la fois personnalité centrale de la Compagnie de Jésus et du marché éditorial de l'époque. L'analyse croisée d'imprimés et de manuscrits, composant un corpus souvent méconnu, et de documents d'archives, permet d'interroger la figure de l'écrivain religieux au Siècle d'or et l'articulation entre champ religieux et champ littéraire.
Ouvrage publié avec le concours de l'université de Lille, ULR 4074-CECILLE

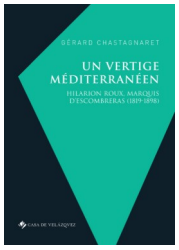
PUBLICATIONS



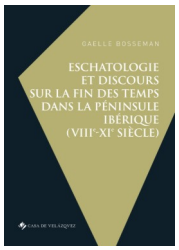
Damien Coulon, ***Un port sans rivage ? Grand commerce, réseaux et personnalités marchandes à Perpignan à la fin du Moyen Âge***
BCV 86, X-315 p.
Cet ouvrage reconstitue les activités économiques de Perpignan et les réseaux marchands, notamment étrangers, qui les ont déployées à travers la Méditerranée entre la fin du XIII[e] et la fin du XV[e] s. Il retrace en outre, grâce à des ego-documents constitués par une abondante correspondance manuscrite, la carrière et le profil du principal homme d'affaires de la ville au tournant du xve siècle, à l'origine d'un influent lignage. Il reconstitue ainsi un pan d'histoire méconnu de la ville.
Ouvrage publié avec le concours de l'Université de Strasbourg, de l'Universidad de Barcelone et la Fundació Bosch i Gimpera.



Jean-Paul Zuñiga, ***Constellations d'Empire. Territorialisation et construction impériale dans les Amériques hispaniques (XVII[e]-XVIII[e] siècle),***
BCV 87, 281 p.
La construction des empires ibériques est souvent présentée comme une forme de mondialisation, première mise en relation entre les différents points du globe. Or, la mobilité généralisée que ce récit suppose est-elle avérée ? Grâce à une approche « au ras du sol », ce livre s'intéresse autant à la circulation qu'aux obstacles qui ralentissaient cette mobilité ou l'empêchaient pour appréhender les spécificités des configurations territoriales et identitaires de l'empire hispanique aux XVII[e] et XVIII[e] siècle.
Ouvrage publié avec le concours de l'École des hautes études en sciences sociales – centre CRH



Gérard Chastagnaret, ***Un vertige méditerranéen. Hilarion Roux, marquis d'Escombreras (1819-1898)***
BCV 88, 426 p.
Hilarion Roux, banquier marseillais proche des Rothschild, venu en Espagne en 1843 pour la captation de l'argent métal, marié et anobli à Carthagène, fut un pionnier de la minéro-métallurgie espagnole. Il étendit ses activités à l'ensemble de la Méditerranée et fut notamment à l'origine de la réouverture des mines grecques du Laurium avant de connaître une faillite retentissante en 1883. Au-delà de sa trajectoire flamboyante, le marquis d'Escombreras représente un moment exceptionnel de la Méditerranée minière.
Ouvrage publié avec le concours du laboratoire TELEMMe de l'Université d'Aix-Marseille et du CNRS

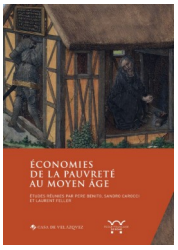


Gaelle Bosseman, ***Eschatologie et discours sur la fin des temps dans la péninsule Ibérique (VIII[e]-XI[e] siècle)***
BCV 89, 445 p.
L'eschatologie et les discours sur la fin des temps constituent un sujet important de la médiévistique. Dans la péninsule Ibérique, l'étude de Beatus de Liébana a donné lieu à des débats sur l'existence de peurs apocalyptiques liées à l'approche de l'an 800 ou de l'an 1000 ou encore à la suite de la conquête musulmane. Ce livre vise à mieux intégrer la situation ibérique dans un panorama plus large, et à mettre en évidence le caractère savant et la diversité d'une production textuelle et iconographique aux fonctions multiples, qui aborde la fin des temps dans une optique dénuée de toute urgence apocalyptique.

COLLECTION DE LA CVZ

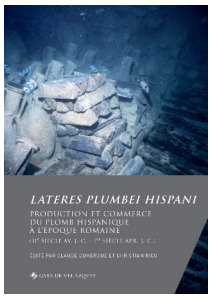
La CCV est destinée à recevoir des ouvrages collectifs conçus à partir des rencontres organisées dans le cadre du Programme des activités scientifiques de l'institution (colloques, congrès, journées d'étude). En 2023, un ouvrage porte sur l'Antiquité (195), un sur le Moyen Âge (194) et un sur la période XVIIIe-XXIe (196).
https://books.openedition.org/cvz/96

Pere Benito, Sandro Carocci et Laurent Feller (éd.), *Économies de la pauvreté au Moyen Âge*
CCV 194, 485 p.
Coédition avec l'École française de Rome
Cet ouvrage propose une réflexion renouvelée autour du thème de la pauvreté au Moyen Âge en Europe méditerranéenne (ixe-xve siècle) afin de saisir les phénomènes économiques et sociaux la caractérisant. Les processus d'appauvrissement, la pauvreté laborieuse, les attitudes institutionnelles et personnelles face à la pauvreté et la culture matérielle qui lui sont associées forment le fond des études proposées.

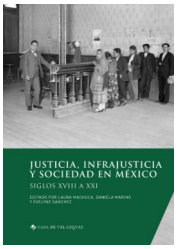


Claude Domergue et Christian Rico (éd.), *Lateres plumbei hispani Production et commerce du plomb hispanique à l'époque romaine (IIe siècle av. J.-C. – Ier siècle apr. J.-C.)*
CCV 195, 591 p.
Grande région minière, l'Hispanie romaine a été la principale exportatrice de plomb en Méditerranée entre le IIe siècle avant J.-C. et le Ier siècle après J.-C. Les nombreux lingots provenant en particulier d'épaves sous-marines sont porteurs d'une riche épigraphie qui intéresse tant le domaine de la production que celui de la commercialisation du métal. Pour la première fois, cette documentation est réunie dans un ouvrage et abondamment commentée, croisant sources littéraires, épigraphiques, archéologiques et archéométriques. Ouvrage publié avec le concours de l'Université Toulouse II Jean Jaurés, Laboratoire TRACES UMR5608

Cet ouvrage avait été annoncé lors de la journée hommage à Claude Domergue le 16/11/22.



Laura Machuca, Daniela Marino et Evelyne Sanchez (éd.), *Justicia, infrajusticia y sociedad en México. Siglos XVIII a XXI*
CCV 196, 229 p.
Cet ouvrage étudie les relations entre justice et société au Mexique depuis les réformes des Bourbons jusqu'à nos jours, en partant de l'idée d'une dégradation progressive qui semble s'être accélérée au cours des XIXe et XXe siècles. Il s'intéresse aux différents acteurs du système judiciaire, aux méthodes infra-judiciaires de résolution des conflits, et à la vision des plaignants et des criminels, tant dans les grands centres urbains que dans les zones rurales (Chiapas, Yucatan, Zacatecas, la Louisiane espagnole…). Ouvrage publié avec le concours de l'Université Paris VIII et l'Institut d'histoire du temps présent.
Cet ouvrage a donné lieu à plusieurs présentations.



ESSAIS DE LA CVZ

Rassemblant des œuvres de synthèse brève, cette collection a pour vocation de publier des travaux destinés à un large public. *La Dama de Elche* porte sur l'Antiquité.
https://books.openedition.org/cvz/98

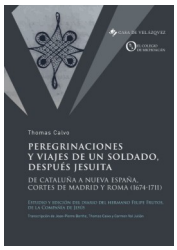


Marlène Albert Llorca et Pierre Rouillard, *La Dama de Elche, un destino singular*
ECV 15, 181 p.
Traduction de *La Dame d'Elche, un destin singulier. Essai sur les réceptions d'une statue* ibérique (2020)
Découverte par hasard en 1897, puis présentée au Louvre et au musée du Prado, la Dame d'Elche est considérée non seulement comme le chef d'œuvre de l'art ibérique mais aussi comme une icône identitaire. Écrit par une anthropologue et un archéologue, le présent essai se penche sur les modes de réception de cette sculpture sur le plan historique, idéologique ou artistique. Il analyse les discours et les images qui en ont découlé, pour déterminer les interprétations et les réactions affectives que la Dame a suscitées depuis sa découverte jusqu'à nos jours, tout en examinant les usages sociaux et politiques de la statue.
L'histoire de la Dame d'Elche est fortement liée à celle de la CVZ, dont le fondateur, Pierre Paris, fut aussi celui qui l'acheta, pour le Louvre, au moment de sa découverte, en 1897. La CVZ en possédait une copie, qui fut détruite pendant la guerre civile. Rendu à l'Espagne en 1941, le buste est désormais conservé au Museo Arqueológico Nacional de Madrid et la Casa en abrite une nouvelle copie depuis 2023. Cette publication a donné lieu à divers événements au cours de l'année 2024 et à un podcast.



SOURCES DE LA CVZ

La collection SCV accueille essentiellement des éditions critiques de textes rédigés à différentes périodes tout en pouvant intégrer l'édition diplomatique accompagnée de ses fac-similés. La publication du troisième volume de la collection, qui porte sur un manuscrit des XVII[e]-XVIII[e], a permis de mettre en ligne la collection sur OpenEdition, qui exige un minimum de trois numéros.
https://books.openedition.org/cvz/27862



Thomas Calvo, *Peregrinaciones y viajes de un soldado, después jesuita.*
De Cataluña a Nueva España, Cortes de Madrid y Roma (1674-1711)
SCV 3, 460 p.
Coédition avec le Colegio de Michoacán (Mexique)
Felipe Frutos, fils d'un charpentier de Castille, soldat dans les guerres de Catalogne (années 1690), frère coadjuteur de la Compagnie de Jésus à partir de 1701, vit à Barcelone entre 1701 et 1705, avant de partir dans la province des Philippines. En 1710 il revient en Europe (Espagne, France, Italie) accompagnant le procureur envoyé par cette province à Rome au moment du conflit entre Philippe V et le pape Clément XI. De retour à Madrid, il écrit son journal, une source exceptionnelle pour comprendre la vision « d'en bas » d'un univers qui s'étend de Rome à Acapulco.
Cet ouvrage a donné lieu à une présentation et à une vidéo.

ARTIS AMORE

La collection AA propose des publications spécialisées dans le champ de la création artistique à travers des formats diversifiés et innovants, notamment autour du dialogue entre recherche et création. Cette collection n'est pas disponible en ligne.



Catalogue artistes AFM 2023

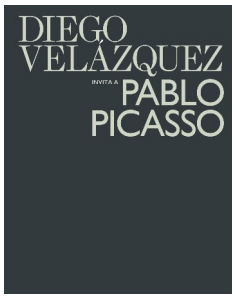
AA 1, 157 p.
Ce catalogue rassemble une sélection des pièces considérées par les artistes résidents de l'AFM comme les plus significatives de leur travail actuel et de ses évolutions. Sous le signe de la diversité disciplinaire (peinture, sculpture, gravure, dessin, cinéma, vidéo, photographie, composition musicale, architecture), leurs créateurs se sont nourris, pendant un an d'exploration constante, des échanges non seulement avec d'autres artistes, mais aussi avec les chercheurs de la CVZ, un lieu de partage exceptionnel entre deux communautés rarement réunies dans une même institution.
Ce catalogue a donné lieu à l'exposition Itinérance à la CVZ en juin-juillet 2023, reprise à Paris, au Pavillon Comtesse de Caen, au printemps 2024.

PUBLICATIONS

Écho(s). Le musée Goya invite les artistes de la CVZ
AA 2, 82 p.
Coédition Musée Goya de Castres
Les créations d'Eve Malherbe, peintre, Najah Albukaï et Arnaud Rochard, graveurs, trois artistes qu'une année à l'AFM en 2021-2022 a sensibilisés à la culture péninsulaire, jouent avec les œuvres de maîtres anciens du musée Goya de Castres, contribuant à en mettre en évidence la saisissante intemporalité et donc, l'actualité. À l'inverse, la collection d'art hispanique du musée Goya, en offrant à ces artistes contemporains un écrin de choix, permet d'en appréhender les œuvres autrement, en filiation.
Cet ouvrage est le catalogue de l'exposition homonyme, sous le co-commissariat de Fabienne Aguado de l'AFM et de Joëlles Arches du Musée Goya où elle s'est tenue entre le 20/10/23 et le 25/2/24.

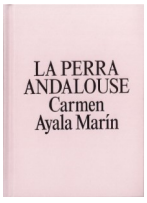


Emmanuel Guigon (éd), *Diego Velázquez invita a Pablo Picasso*
AA 3, 208 p.
Coédition Museu Picasso de Barcelona
Entre août et décembre 1957, Pablo Picasso s'abandonne à une frénésie picturale qui a donné naissance à *Las Meninas* : un ensemble de 58 tableaux entre héritage et relecture de l'œuvre de Velázquez. Cet ouvrage en espagnol et français, richement illustré, explique son processus créatif et la relation entre ces deux figures majeures de la peinture espagnole. Avec la participation d'experts de premier plan du domaine des arts visuels et une série de cartes postales créées pour l'occasion par l'artiste Carmen Calvo, il vise également à ouvrir une réflexion plus large sur la création et l'histoire de l'art.
Cet ouvrage a servi de matrice à l'exposition *Diego Velázquez invita a Pablo Picasso y a Carmen Calvo* qui s'est tenue à la CVZ entre le 26/10/23 et le 15/2/24 et a donné lieu a diverses présentations et à une vidéo de la UNE.



Il a gagné le prix du « **meilleur ouvrage édité** » décerné par la UNE en 2023.

Carmen Ayala Marín, *La Perra Andalouse*
AA 3, 132 p.
Livre d'artiste, Coédition Exit
À travers dix poèmes, nous découvrons la vie inédite de *La Perra Andalouse*, depuis sa conception et sa naissance jusqu'à sa petite mort. Le cinéma, la peinture et la littérature se mêlent librement dans ce projet mis en forme par Jaime Narváez, dans lequel la narration créée par l'agencement d'une image avec une autre forme un dialogue entre l'œuvre cinématographique de Luis Buñuel et la peinture de Carmen Ayala Marín. Un livre dans lequel le cinéma, la peinture et la littérature se mêlent librement.
Cet ouvrage a donné lieu à plusieurs présentations.



MÉLANGES DE LA CASA DE VELÁZQUEZ, NOUVELLE SÉRIE

Revue semestrielle (mai et novembre), les *Mélanges de la Casa de Velázquez. Nouvelle Série (MCV)* couvrent sans restriction de période un large éventail de champs disciplinaires (histoire, archéologie, littérature, géographie, sociologie, anthropologie…) et présentent des résultats de recherche inédits sur la péninsule Ibérique, le Maghreb et l'espace atlantique, suivant des critères scientifiques rigoureux. Sauf pour les sujets d'archéologie, tant l'espace africain que l'espace atlantique sont abordés, non pas pour eux-mêmes, mais par le biais des liens séculaires qu'ils ont tissés avec la péninsule Ibérique.

Dans les dossiers thématiques et les articles de Miscellanées, les approches diachroniques, multiscalaires ou interdisciplinaires sont favorisées, dans le sens où elles permettent l'exploration de voies inédites, la mise en avant de dynamiques nouvelles et le croisement de différentes approches. Une dernière rubrique consacrée à l'actualité de la recherche rassemble des articles historiographiques, des dossiers d'opinions sur les débats scientifiques actuels, des lectures croisées ainsi que des comptes rendus d'ouvrages récemment parus. Ces derniers sont publiés uniquement en ligne. Une nouvelle section, CENTENAIRE, a été créée dans le numéro 52-1 (avril 2022). Voir annexe I.

https://journals.openedition.org/mcv/

50 years of Scholarship on the Southern European Democratic Transitions. A Comparative Approach
MCV 053-1, 343 p.



Les transitions démocratiques de l'Europe du Sud (Espagne, Grèce, Portugal) des années 1970 ont été conceptuellement liées dès le début en tant qu'avant-garde de la fameuse « troisième vague » de transition démocratique. Pourtant, il y a eu peu de recherches historiques comparatives qui considèrent les trois pays ensemble. Ce volume évalue cinq décennies d'historiographie à travers des articles coécrits par des spécialistes de ces aires géographiques.

Urbanismo y jerarquización urbana de los territorios americanos (1500-1700)
MCV 053-2, 415 p.



Ce dossier aborde la genèse urbaine de l'Amérique aux XVI[e] et XVII[e] siècle dans un cadre large lié à l'Europe, puisque l'on sait que les modèles urbains transférés en Amérique ont interagi avec les formes préexistantes. Basé sur l'étude des apports européens et des survivances précolombiennes dans une période où les sources archéologiques et documentaires offrent de nombreuses données sur les villes, il tente de comprendre l'attraction et la concurrence des villes, les collaborations et les rivalités.

II. MISE EN PLACE D'OMP POUR LA GESTION DES FLUX ÉDITORIAUX

Largement utilisées en Espagne, notamment OJS, les plateformes Open Journal Systems (OJS), pour les revues (1 309 revues l'utilisaient en Espagne en 2022 pour la publication en ligne), et Open Monograph Press (OMP), pour les livres, sont toutes deux développées par Public Knowledge Project (PKP), initiative de recherche de la Faculté d'Enseignement de la British Columbia University au Canada.

OMP est un logiciel libre et multilingue pour la gestion et la diffusion de publications scientifiques en format numérique. Il permet de gérer les soumissions et de procéder à des révisions internes et externes dans un flux de travail rationalisé et intuitif, auquel toutes les personnes impliquées dans la production d'un livre peuvent être associées. Il permet également de stocker et d'accéder facilement à tous les documents, informations et communications associés à un projet éditorial.

En septembre 2022, une journée de formation organisée par la Unión de Editoriales Universitarias Espanolas (UNE), dont la CVZ est membre, suivie par une présentation par un collègue de la Universidad de Jaén, a permis au Service des publications de la CVZ, d'apprécier la palette de possibilités de ces plateformes en termes de gestion des flux éditoriaux (soumission des projets par les auteurs, évaluation par les pairs et traitement éditorial jusqu'à la phase de production), la mise en ligne des publications de la CVZ étant assurée via OpenEdition.
Une fois le principe validé par la direction, la mise en place d'OMP dans le service a commencé à l'été 2023, organisée par Germán Huélamo, avec l'aide de Bruno Morandière (ResEFE) et de Damien Brémont (CVZ). En septembre 2023, une première soumission a été reçue via OMP, suivie de six autres. Disponible en trois langues (français, espagnol et anglais), la plateforme est paramétrée au fur et à mesure de l'avancement dans les projets éditoriaux pour l'adapter à nos besoins et a nécessité la révision de nos procédures et formulaires (soumission, évaluations interne et externe). À ce jour, la gestion de la revue *MCV* n'est pas encore passée à OJS.

OMP permet de gérer les étapes suivantes :

- Soumission par les auteurs et validation interne des projets éditoriaux ;
- Évaluation externe par les pairs (sélection et transmission aux experts – paramétrage des délais et envoi automatique de rappels) ;
- Traitement éditorial (échange et enregistrement de tous les documents sur la plateforme, accessible à tous les intervenants – auteurs, éditeurs, maquettistes, etc.).

III. COLLABORATIONS EXTÉRIEURES RENFORCÉES

AVEC LE RESEFE

-Participation au *Bulletin archéologique des Écoles françaises à l'étranger (BAEFE)* ;
-Séminaire des services de publication du ResEFE en mars 2023 à l'EFA (voir compte-rendu, annexe II). Au cours de ces journées, nous avons procédé à une nouvelle démonstration de la mise en place d'OMP au sein de la CVZ. Suite au séminaire, une mise à jour des contrats est en cours, assurée par Véronique Gilles de la Londe.
-Présence au Rendez-vous de l'Histoire à Blois ; au Congrès annuel des archéologues (EAA)
-Plusieurs réunions avec le ResEFE et Bruno Morandière (FNSO III, finalement présenté, et remporté, uniquement par l'EFA ; OpenEdition avec Sandra Guigonis ; ateliers numériques, etc.)

AVEC LA UNE, ET CERTAINS ÉDITEURS DE LA UNE

Membre depuis 2009 de la Unión de Editoriales Universitarias Espanolas (72 éditeurs en 2023), nous participons aux journées de formation organisées par la UNE en septembre, à l'Assemblée Générale en novembre, et aux journées lors de la Feria del libro de Madrid en juin.
En juin 2024, Dominique Roux, référent en France de la Science ouverte et responsable de l'outil Métopes, présentera cet outil aux éditeurs de la UNE, sur proposition de Véronique Gilles de la Londe. En effet, Métopes offre désormais des solutions d'export vers OJS-OMP, et Métopes pourrait intéresser les éditeurs espagnols désireux de passer au XML.

Nous échangeons ponctuellement avec certains de nos collègues, dans le cadre d'échanges de bonnes pratiques (OMP, par ex.), de coéditions (Grenade, par ex.), ou autres.
18/4/23 : Dialogue entre Tommasso Giovanni Mozzati, chercheur résident MIAS/CVZ, et Covadonga Pitarch, conservatrice du Museo Sorolla : *Velázquez, Sorolla y los libros. ¿Qué leían los pintores?* Avec la Universidad Francisco de Vitoria, Pozuelo de Alarcón, dans le cadre de la VIIIª Semana del libro «Ojos que pintan, manos que leen».

22/7/24 : visite de Jaume Llambrich, directeur éditorial des Publicacions Universitat Rovira i Virgili pour échanger sur nos pratiques éditoriales.

AVEC LES ÉDITEURS DE L'AFPU-D

German Huélamo est membre du Conseil d'Administration et à ce titre assiste à une réunion par mois avec les autres membres du bureau. Nous assistons à l'Assemblée Générale en mai.

DIVERS

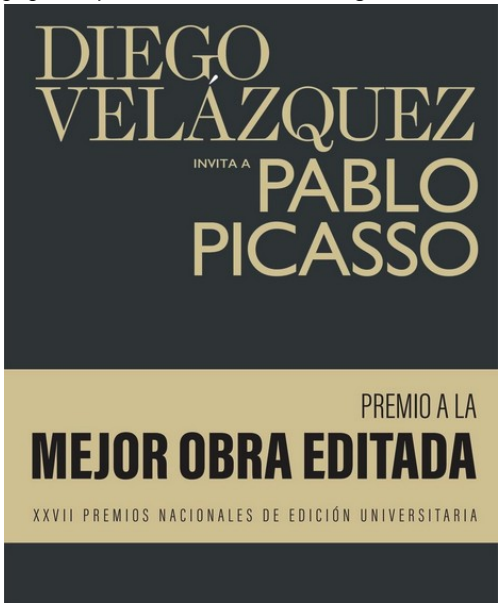
La convention pour la coédition de la BCV Sebbagh_Goya (publication 2025) avec l'Institución Fernando el Católico a été signée en 2023. Un autre éditeur se montre intéressé par cette publication. L'ouvrage de Mme Vincent-Cassy (publication 2025) a reçu une aide de la Universidad Complutense et de Cergy Paris Université.

IV. VALORISATION DES PUBLICATIONS

Publier moins et mieux promouvoir nos ouvrages font partie des nouvelles orientations du Service et nous avons à cœur d'accompagner nos publications auprès de leurs lecteurs, que ce soit à travers des présentations, la présence sur les salons et/ou les podcasts ou vidéos que nous avons commencé à expérimenter.

PRÉSENTATIONS/PODCASTS/VIDÉOS

- ***Diego Velázquez invita a Pablo Picasso***, Emmanuel Guigon (ed.)
  - Cet ouvrage, bilingue, dirigé par Emmanuel Guigon, directeur du Museu Picasso de Barcelona, qui le coédite, et édité en interne par Véronique Gilles de la Londe, a été mis en page par Mar du studio Feriche (Barcelone). Il propose onze contributions : Emmanuel Guigon, Javier Barón, Malén Gual, Reyes Jiménez Garnica, Jèssica Jaques Pi & Androula Michael, Géraldine Mercier, Violetta Andrés, Laurence Madeline, Nancy Berthier et Concepción Cascajosa Virino, ainsi qu'un cahier de collages de Carmen Calvo, présenté par Emmanuel Guigon, et d'une pièce de théâtre en catalan de Vicenç Altaió.
  - L'ouvrage a été présenté au Museo del Prado le 26/10/23 en présence de Carmen Calvo, Nancy Berthier et Emmanuel Guigon, le jour de l'inauguration de l'exposition éponyme à la CVZ.
  - « Séminaire ambulant du Doctorat Picasso 2023-2024 » autour des processus créatifs avec certains des auteurs :
    Mesa redonda 1 : Jéssica Jaques et Androula Michael
    Mesa redonda 2 : Malén Gual et Violetta Andrés
  - Le 18/1/24, l'ouvrage a été donné en mains propres à Monsieur Bernard Ruiz Picasso venu visiter l'exposition.
  - Vidéo de présentation de l'ouvrage tournée par Véronique Gilles de la Londe lors de la Feria del Libro de 2024 (production UNE)
  - Cet ouvrage a gagné le prix du « **meilleur ouvrage édité** » décerné par la UNE en 2023.



- ***La Perra Andalouse,*** Carmen Ayala Marín
  - 6/10/23 : Présentation de l'ouvrage en présence de l'auteur, du graphiste, Jaime Narvaéz, et de la directrice d'Exit Publicaciones, à la Serreria belga, Madrid, dans le cadre de MiraLookBooks



  - 4/11/23 : Présentation de l'ouvrage en présence de l'auteur, à l'occasion de l'inauguration de son exposition au Centro Buñuel de Calenda
  - 8/11/23 : Présentation de l'ouvrage en présence de l'auteur et du graphiste, lors d'un Interludio cultural à la bibliothèque de la CVZ
  - Présence de l'ouvrage sur le stand CVZ de ArsLibris ARCOmadrid, 6-10/3/24

- ***La Dama de Elche, un destino singular***, Marlène Albert Llorca et Pierre Rouillard
  - 16/1/24 : Colegio de España (Paris), avec les auteurs et Ricardo González Villaecusa, professeur d'archéologie à l'université Paris-Nanterre, et en présence de Véronique Gilles de la Londe
  - 16/1/24 : enregistrement d'un podcast à l'IMA (Paris) avec les auteurs et Véronique Gilles de la Londe
  - 14/2/24 : Journée Dama de Elche à la CVZ et au Museu Arqueológico Nacional de Madrid)
  - 16/2/24 : Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert (Alicante, Espagne), avec les auteurs et Cristina Martínez Álvarez, directrice culturelle de l'IAC, en présence de Gwladys Bernard et de Véronique Gilles de la Londe
  - 9/24 : Présentation à l'Institut Cervantes de Toulouse avec les auteurs et Dominique Blanc, anthropologue



PUBLICATIONS

- ***Justicia, infrajusticia y sociedad en México. Siglos XVIII a XXI***
  - 14/3/24 : Feria Internacional de la Lectura Yucatán (Mérida, Mexique), avec Emmanuel Heredia (UADY), Daniela Marino (ENAH) et Laura Machuca (CIESAS)
  - 22/2/24: dans le cadre du Séminaire International – Workshop d'Histoire du Temps Présent, en ligne
- ***AcroNavarre***
  - 14/12/23 : Participation et présentation de l'ouvrage en cours d'édition au Séminaire conclusif du programme célébré à Pau, en présence de Marthe Czerbakoff et de Laura Baldacchino, membres scientifiques EHEHI, et de Véronique Gilles de la Londe
- ***Peregrinaciones y viajes de un soldado, después jesuita***, Thomas Calvo
  - 30/5/24 : Real Academia de Historia y Arte de San Quirce (Segovia), avec Antonio Álvarez-Ossorio, directeur du MIAS, en présence de Luis González et de Véronique Gilles de la Londe
  - Vidéo tournée par l'auteur
- ***Apariencia ou l'instant du dévoilement,*** Hector Ruiz Soto
  - Podcast enregistré à la CVZ avec l'auteur et Véronique Gilles de la Londe
- ***Poésie et dissidence à Cuba,*** Amina Damerdji
  - Présentation du livre lors de la Tertulia entre l'auteure et Gustavo Guerrero, professeur de littérature hispanique et conseiller littéraire domaine espagnol chez Gallimard, dans le cadre des Jornadas de los Jóvenes Americanistas 2024

Journées Portes Ouvertes 2023 et 2024 (brèves présentations)

- *La Ciudad Universitaria de Madrid y la CVZ: escenas y huellas de una guerra* (Coéd. Universidad Complutense de Madrid, 2022), Rafael R. Tranche / 2023 et 2024
- Paisajes de guerra (CCV 173, 2019), Carolina Rodríguez-López (Coéd. Universidad Complutense de Madrid) / 2024
- La «señal» del pedrero (BCV 82, 2022), Amalia María Yuste Galán / 2023 et 2024
- El arte de reinar (Coéd. PUPPA, 2021), Álvaro Adot / 2023
- Nec plus ultra (BCV 72, 2018), Gwladys Bernard / 2023
- Sedrata (CCV 161, 2017), Sophie Gilotte / 2023
- Retóricas del miedo (CCV 129, 2012), Nancy Berthier / 2023
- Minas y metalurgia en al-Andalus y Magreb occidental (CCV 102, 2008), Patrice Cressier / 2023
- Le sang et la vertu (BCV 29, 2004), Marie Franco / 2023
- Mélanges de la CVZ, Luis González Fernández / 2023

PRÉSENCE SUR LES SALONS

Lors des journées, séminaires, colloques de la CVZ, présentation de nos ouvrages (par exemple, lors des Premières Journées européennes d'archéologie, 25-26/6/24)

- Avec le **ResEFE** :
  - Rendez-vous de l'Histoire à Blois, octobre 2022 et 2023
  - EAA, Congrès annuel des archéologues à Sapienza (Rome), 28-31/8/24
- Avec la **Unión de Editoriales Universitarias Españolas** (UNE), association espagnole de 73 éditeurs, dont la CVZ, qui gère les activités de communication et de promotion du secteur auprès des administrations publiques chargées du domaine de l'université et de la recherche, ainsi que les ventes par le biais du site Unebook.es et la présence à divers salons en Espagne et en Amérique latine.
  - Feria del libro de Madrid (FLM), 16 jours en juin ; la UNE propose à cette occasion deux journées d'étude à destination de ses membres. En 2024, elles ont été précédées d'une journée avec les éditeurs d'Amérique Latine.
  - LIBER, Salon international du livre à Madrid, pour les professionnels, trois jours en octobre
  - Feria del libro de Granada, en octobre

- Avec le **libraire/éditeur Iberoamericana Vervuert**, depuis 2024
  - Congrès de la Asociación Internacional «Siglo de Oro» (AISO), 17-21/7/23, Universidad de Oviedo
  - Congrès international «El teatro áureo en colaboración», 27-29/5/24, Universidad de León
  - Congrès de l'AISPI (Associazione Ispanisti Italiani), 19-22/6/24, Università La Sapienza, Roma
  - International Medieval Meeting (Lleida, Espagne) en juin

COMPTES-RENDUS

On a reçu 43 CR entre le 1/1/23 et le 30/6/24 (44 % publiés en Espagne, 23 % en France, 9 % aux États-Unis, 7 % en Italie et 17 % dans d'autres pays).

TRADUCTIONS

-***La Dama de Elche*** (ECV 14) va être traduit en anglais (Brepols) et en grec (Crete University Press)
-Université de Grenade (EUG)

- ***L'empire des exilés*** (BCV 71, 2017), de Thomas Glesener -> *El Imperio de los exiliados* (2023)
  Cette traduction a donné lieu à une présentation dans le Salon de Caballeros XXIV du Palacio de la Madraza à Grenade le 22/4/2024, en présence de l'auteur, d'Antonio Jiménez Estrella (Univ. de Granada), de Francisco Sánchez-Montes González (director de la Cátedra Domínguez Ortiz), de María Isabel Cabrera García (directora de la EUG y presidenta de la UNE) et de Véronique Gilles de la Londe.



- ***L'homme armé*** (BCV 83, 2022), de Daniel Baloup (sous presse)

DIFFUSION LIVRES PAPIER

En France, le diffuseur de la CVZ est l'AFPU-D, qui compte actuellement 27 éditeurs (quatre de plus qu'en 2022). Le distributeur est DILISCO. En Espagne, il n'y a pas de diffuseurs, mais plusieurs distributeurs régionaux.

IMPRESSION À LA DEMANDE

Depuis fin 2019, nous imprimons à la demande avec Books en Demand qui expédie directement les ouvrages vers tous les pays. Cela permet une meilleure gestion des stocks et des envois, une réduction des coûts de production des livres (schéma d'impression étroitement ajusté aux besoins suscités par le flux des commandes et aux nécessités promotionnelles (services de presse) ou institutionnelles (échanges). Seuls les envois à destination de particuliers et d'institutions espagnols continuent d'être préparés à la CVZ afin de bénéficier de tarifs d'expédition réduits.

SCIENCE OUVERTE, OPENEDITION, CONSULTATION EN LIGNE

NB : tous les chiffres qui suivent portent uniquement sur l'année 2023.

Depuis 2018, toutes nos nouveautés, revue et livres, sont publiées en libre accès sur Open Edition (Books pour les livres : https://books.openedition.org/cvz/ et Journals pour la revue : https://journals.openedition.org/mcv/). Open Edition est une infrastructure de recherche nationale portée par OpenEdition Center, Unité d'appui et de recherche (UAR 2504) du CNRS, d'Aix-Marseille Université, de l'EHESS et d'Avignon Université. La CVZ participe ainsi à la politique publique de la science ouverte, c'est-à-dire la diffusion gratuite des publications et des données de la recherche financée sur fonds publics. C'est désormais l'un des critères de l'excellence de la recherche, tel qu'énoncé par le programme Horizon Europe. Ce faisant, elle remplit l'une de ses missions, celle de valoriser la recherche.

Aujourd'hui, la totalité de notre revue et près de la moitié de notre catalogue est accessible sur cette plateforme, y compris la collection SCV depuis septembre 2023.

En décembre 2022, OpenEdition a lancé un nouveau service de calcul et d'analyse des statistiques de fréquentation pour l'ensemble de ses plateformes (OpenEdition Journals, OpenEdition Books, Hypothèses, Calenda). Matomo est un logiciel libre recommandé par la CNIL et conforme au règlement général sur la protection des données (RGPD).

Le **changement d'outil de calcul** (passage de AwStats à Matomo) rend **difficile la comparaison entre les chiffres** 2023 et ceux des années précédentes, ce qui explique la différence importante constatée (baisse de 8 % des visiteurs et de 53 % pour les pages vues).
Il faudra attendre 2025 pour observer l'évolution des consultations.

Cependant, les tendances restent intéressantes à signaler :

- **Les articles qui reçoivent le plus de consultations sont en espagnol.** La langue du navigateur de consultation est l'espagnol dans 63 % des cas.
- **Ce ne sont pas les articles les plus récents qui reçoivent le plus de requêtes.** Parmi les dix articles les plus consultés (OEB et OEJ confondus), le plus récent est de 2019.
- **Un petit nombre d'articles atteint un nombre de consultations beaucoup plus élevé que le reste.** Ces articles peuvent rester dans les premières positions pendant plusieurs années et sont également ceux qui font grimper le nombre total de consultations.

Provenance géographique

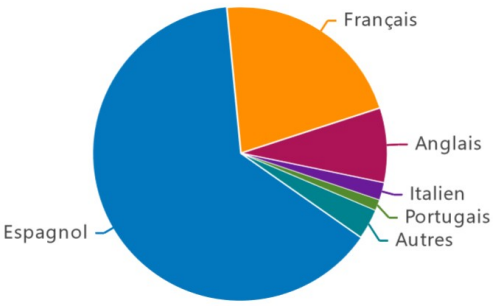
L'Espagne occupe toujours la première place, suivie par la France. À noter, l'importance croissante des pays d'Amérique latine.

OpenEdition Books	Visites		OpenEdition Journals	Visites
Espagne	70 720		Espagne	52 245
France	59 145		France	37 896
Pérou	50 699		Mexique	27 115
Mexique	36 150		Argentine	14 674
Colombie	19 131		Colombie	14 035
États-Unis	17 788		Pérou	10 934
Argentine	14 715		États-Unis	10 334
Venezuela	10 100		Équateur	6 335
Italie	7 898		Chili	6 286
Chili	6 699		Maroc	5 691

La langue du navigateur

Un élément qui reflète l'étendue des consultations dans la sphère latino-américaine est la langue d'accès aux contenus de la CVZ. Sur OpenEdition Books et OpenEdition Journals, **63 %** des visites ont utilisé un navigateur **en espagnol** contre 22 % seulement en français.

Espagnol	63,30 %
Français	21,61 %
Anglais	8,41 %
Italien	1,90 %
Portugais	1,42 %
Catalan	0,92 %
Allemand	0,56 %
Autres	1,88 %



Cet élément est plus pertinent lorsqu'on le compare, par exemple, à la langue des livres publiés dans OpenEdition Books, **puisque** le rapport est inversé et que **seuls 35 % des titres sont en espagnol**, contre 65 % en français.

PUBLICATIONS

Visites OpenEdition Books

ANNÉE	VISITES	PAGES	VISITES D'UNE SEULE PAGE	TÉLÉCHARGEMENTS
2023*	381 729	431 965	84 %	3 600
2022**	397 561			

*Source : analytics.openedition.org (Matomo)
** Source : logs.openedition.org (AwStats)

OpenEdition Books : les 10 contributions les plus consultées en 2023

TITRE	ANNÉE	AUTEUR(S)	VISITES UNIQUES
Las cinco oraciones islámicas diarias (ṣalawāt) en las fuentes latinas medievales	2013	Óscar de la Cruz Palma	28 093
El virreinato peruano en el primer siglo XVII americano (1680-1750)	2019	José de la Puente Brunke	23 229
Violencia terrorista, pobreza y prácticas democráticas en el Perú (1978-2006)	2009	Cécile Lavrard	10 712
Las relaciones entre la Monarquía y la Iglesia en el siglo XVIII: ¿la evolución de un modelo europeo?	2010	Ofelia Rey Castelao	7 046
La problemática de la guerra civil según las ciencias sociales	2012	Eduardo González Calleja	6 944
Guerras civiles en Europa en el siglo XIX o guerra civil europea	2012	Jordi Canal	6 298
La minería en los Andes durante el primer siglo XVIII	2019	Carlos Contreras Carranza	5 732
Religión y sociedad en España (siglos XIX y XX) - Introducción	2002	Paul Aubert	4 181
El contacto intelectual de musulmanes y judíos: gramática y exégesis	2002	Ángel Sáenz-Badillos	4 025
De la guerra civil a la violencia cotidiana	2009	David Garibay	3 993

Visites OpenEdition Journals - *Mélanges de la CVZ*

ANNÉE	VISITES	PAGES	VISITES D'UNE SEULE PAGE	TÉLÉCHARGEMENTS
2023*	248 169	262 934	85 %	1 717
2022**	321 444			

*Source : analytics.openedition.org (Matomo)
** Source : logs.openedition.org (AwStats)

OpenEdition Journals : les 10 articles les plus consultées en 2023

TITRE	ANNÉE	AUTEUR(S)	VISITES UNIQUES
Los primeros instrumentos de navegación que viajaron a América	2019	Maravillas Aguiar Aguilar	20 701
La contemporaneidad, época y categoría histórica	2006	Julio Aróstegui Sánchez	7 549
Fernando VII: impulso y freno a la sublevación de los españoles contra Napoleón	2008	Emilio La Parra López	6 066
«Quechua» y el sistema inca de denominación de las lenguas	2015	César Itier	4 716
Las concepciones y los usos del tiempo en el análisis histórico	2018	Pedro Ruiz Torres	4 025
Política antigua - política moderna	2005	Javier Fernández Sebastián	3 540
Las jóvenes generaciones contemporáneas	2004	Eduardo González Calleja	3 383
Masculinidad y nación en la España de los años 1920 y 1930	2012	Nerea Aresti	3 198
Ce que les discriminations font aux individus et aux sociétés	2017	François Dubet	3 120
Le Maroc dans l'affiche française (1906-1956)	2007	Pascal Blanchard	3 077

PUBLICATIONS

VENTES

2023	Diego Velázquez invita a Pablo Picasso, AA 4	141 ex.*	5 499,00€
2023	Économies de la pauvreté au Moyen Âge, CCV 194	136 ex.	5 249,64€
2023	Constellations d'empire, BCV 87	94 ex.	4 136,00€
2023	Lateres plumbei hispani, CCV 195	75 ex.	5 475,00€
2022	Les « salles à auges », CCV 192	61 ex.	2 281,13€
2023	Être écrivain et religieux au Siècle d'or, BCV 085	59 ex.	2 242,00€
2023	Peregrinaciones y viajes de un soldado, después jesuita, SCV 3	53 ex.	2 438,0€
2023	Un port sans rivage ? BCV 86	51 ex.	1 785,00€
2022	Serio ludere, CCV 193	50 ex.	2 406,5€
2023	Eschatologie et discours sur la fin des temps, BCV 89	47 ex.	2 162,00€

Total : prix de vente public France, Espagne et monde entier TTC (hors diffusion/distribution)

* De sont côté, le Museu Picasso de Barcelona a vendu 187 exemplaires. (Information du 16/7/2024 : 40 exemplaires dans leur librairie et 147 via leur distributeur).

L'accès ouvert et la hausse des consultations en ligne de nos publications n'ont pas d'impact attesté sur les ventes papier, dont la tendance à la baisse a commencé voilà déjà quelques années, dans un marché global du livre en France qui résiste, même si les sciences humaines et sociales sont à la peine. C'est du moins la conclusion de l'analyse chiffrée que nous avons présentée lors d'une réunion du groupe ESO (Édition scientifique ouverte), de janvier 2023, portant sur cette question. Par ailleurs, l'accès ouvert par défaut entraîne une augmentation du nombre de consultations en ligne sans diminution des ventes en numérique, et donc permet une meilleure diffusion de la science. Nous verrons si ces conclusions sont confortées par les résultats de l'étude à grande échelle menée par les Presses universitaires de Rennes, en lien avec la Bibliothèque publique d'information, dans le cadre d'un projet FNSO, qui doivent être publiés en septembre 2024.

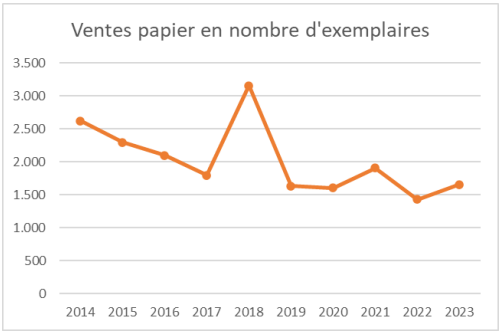
Les ventes de papier semblent se stabiliser depuis 2019, avec une moyenne de 1 600 exemplaires vendus par an. En revanche, l'augmentation des prix de vente amorcée en 2022 (le prix moyen par page est passé de 0,09 euros en 2021 à 0,12 euros en 2023) fait que le montant perçu par exemplaire a augmenté de 14 % en 2023, alors qu'entre 2021 et 2022, l'écart n'était que de 2 %.

Les ventes au format numérique sont très variables : OpenEdition maintient une certaine régularité, mais les ventes Casalini sont irrégulières d'une année sur l'autre. Les ventes des autres plateformes ne sont pas significatives.

Les aides à l'édition sont en forte augmentation.

	VENTES 2023										
	TOTAL		NOUVEAUTÉS					FONDS			
Collection	Ex.	€	Titres mis en vente	Ex.	%	€	%	Ex.	%	€	%
BCV	496	11.415 €	5	279	56 %	7.025	62 %	217	44 %	4.390	62 %
CCV	679	15.264 €	5	344	51 %	9.710	64 %	335	49 %	5.554	57 %
ECV	33	319 €	1	7	21 %	75	23 %	26	79 %	244	328 %
MCV	124	2.645 €	2	128	103 %	2.700	102 %	-4	-3 %	-55	-2 %
Ventes au numéro	72	1.413 €		76	106 %	1.468	104 %	-4	-6 %	-55	-4 %
Abonnements	52	1.232 €		52	100 %	1.232	100 %	0	0 %	0	0 %
SCV	71	1.845 €	1	53	75 %	1.270	69 %	18	25 %	575	45 %
AA*	206	4.048 €	3	206	100 %	4.048	100 %	0	0 %	0	0 %
Autres	44	608 €	0	0	0 %	0	0 %	44	100 %	608	100 %
Frais diff. FR		-8.034 €				-4.943				-3.091	
PAPIER	1.653	28.110 €	17	1.017	62 %	19.886	71 %	636	38 %	8.225	29 %
NUMÉRIQUE	7.332 €										
Aides à l'édition	20.016 €										
Droits de copie/traduction	1.169 €										
TOTAL	56.626 €										

* Sans prendre en compte AA-4, *La perra andalouse*.



VENTES	2021	2022		2023			
TOTAL	40.400,00 €	34.542,00 €	-14 %	35.442,00 €	3,00 %	Nouveautés	Fonds
PAPIER	27.861,00 €	21.192,00 €	-24 %	28.110,00 €	33,00 %	71 %	29 %
	1.904 ex.	1.426 ex.	-25 %	1.653 ex.	16,00 %	62 %	38 %
Nouveautés	15	12	-20 %	15	25,00 %		
NUMÉRIQUE	12.538,00 €	13.351,00 €	6 %	7.332,00 €	-45,00 %		
Aides à l'édition	6.000,00 €	13.800,00 €	112 %	20.016,00 €	45,00 %		
Droits de copie	2.722,00 €	3.070,00 €	13 %	1.169,00 €	-62,00 %		

V. ANNEXES

ANNEXE I. MÉLANGES DE LA CVZ, NOUVELLE SÉRIE

En septembre 2020, les MCV ont été confiés à l'EHEHI, le rédacteur scientifique de la revue étant Luis González Fernández, Directeur des études – Époques moderne et contemporaine, qui a également pris en charge, à partir de septembre 2021, la partie de secrétariat éditorial (préparation de copie, correction et révision des articles). La maquette de la revue, contrôlée avant impression par le service des publications, est externalisée ainsi que la transformation XML et l'export sur OpenEdition Journals.
La revue est disponible dès parution en accès libre. Le format papier couvre les échanges, les abonnements et la vente au numéro. Son contenu est identique à la version numérique, sauf les comptes-rendus, publiés uniquement en ligne, et la nouvelle section NOTES (mise en route en mai 2024).
L'intérêt de la communauté scientifique nationale et internationale pour les MCV est attesté par les statistiques de consultation des articles. Cela est dû à la rigueur du processus de sélection des articles, dossiers, débats et autres sections, tous soumis à une révision par pairs selon le principe de double aveugle, après une première évaluation du Conseil de rédaction de la revue. Les Mélanges jouissent donc d'une solide réputation de qualité scientifique.
Le Conseil de rédaction est composé de 12 membres :
-Francisco Andújar (Universidad de Murcia)
-David Becerra Mayor (Universidad Autónoma de Madrid)
-Gwladys Bernard (EHEHI, CVZ)
-Nancy Berthier (Directrice de la CVZ, Directrice de la revue)
-Michel Cahen (CNRS)
-Sophie Gilotte (CNRS)
-Luis González Fernández (rédacteur scientifique, EHEHI, CVZ, secrétaire de la revue)
-Cyril Isnart (CNRS)
-Jesús Izquierdo Martín (Universidad Autónoma de Madrid)
-Amélie Nuq (Université Grenoble-Alpes)
-Hélène Sirantoine (University of Sydney)
-Évelyne Toussaint (CNRS)
Le Conseil de rédaction respecte la parité stricte, tout comme le comité scientifique qui compte désormais 50 % de femmes et 50 % d'hommes dans sa composition. La revue a d'ailleurs affiché dans ses pages liminaires ce qu'elle pratiquait déjà : une politique sensible aux questions de genre.

I. DOSSIERS : La revue a reçu en 2023 cinq projets de dossier dont trois sont en cours d'évaluation. Les deux autres projets ont finalement été retirés, car le temps d'attente de publication s'avérait trop long pour certains chercheurs. Cette rubrique est fortement sous tension, car nous avons beaucoup de demandes et uniquement deux créneaux par an. Nous avons publié en 2023 les dossiers suivants :

- 50 years of Scholarship on the Southern European Democratic Transitions: A Comparative Approach (53-1)
- Urbanismo y jerarquización urbana de los territorios americanos (1500-1700) (53-2)

II. ARTICLES/MISCELLANÉES : La revue a reçu 12 articles en 2023. Cinq d'entre eux ont été acceptés, trois rejetés et quatre sont en cours d'évaluation. La revue compte, à ce jour, 17 articles acceptés en attente de publication, ce qui assure la rubrique pour 2024 et en partie pour 2025. Afin de réduire l'attente, les deux numéros de 2024 proposeront cinq articles, au lieu des quatre habituels.

III. La section CENTENAIRE, créée dans le numéro 52-1 (avril 2022), avec un article sur le fonds ancien de la bibliothèque de notre institution, a proposé :

- un article sur les cahiers de Maurice Legendre (52-2) ;
- une étude sur les premières tentatives de créer une école française à Madrid, au début du xxe s. (53-1)
- un 2e article sur la bibliothèque (53-2)

Sont prévus en 2024 un article portant sur comparaison entre la CVZ et le Colegio de España (Paris) (54-1) et un 3e article sur la bibliothèque (54-2).

IV. Dans ACTUALITÉ DE LA RECHERCHE, nous avons publié en avril une « Tertulia » autour du livre Eros de papel, et, en novembre, le débat « Relatos, responsabilidades y públicos : reflexiones sobre la Historia del Tiempo Presente y la Historia Pública ». La section des comptes-rendus en a publié neuf en avril et neuf en novembre.

Évolution de la revue : Il est prévu de créer en 2024 une nouvelle section NOTES, et de passer à la publication de cinq articles par numéro. Nous réviserons cette politique à la fin 2024. La revue paraîtra dorénavant en mai et en novembre.

CLASSEMENT DE LA REVUE
FECYT (Fundación Española de Ciencia y Teconología, l'organisme espagnol d'évaluation de la qualité scientifique des revues) : label de qualité renouvelé en 2024.
C1 Histoire (2022)
SCImago Journal & Country Rank (indicateurs calculés à partir des informations contenues dans la base de données Scopus d'Elsevier. SCImago est un groupe de recherche du Consejo Superior de Investigaciones Científicas et des universités de Grenade, d'Estrémadure, Carlos III et Alcalá de Henares).
Pas de modifications en 2023 par rapport au classement 2022.
C3 Archéologie
C3 Études culturelles
C3 Histoire
C2 Littérature et théorie littéraire
C2 Arts visuelles et performatives

ANNEXE II. COMPTE-RENDU DU SÉMINAIRE DES SERVICES DES PUBLICATIONS DU RESEFE, MARS 2024

Compte rendu des journées des Services de publication du ResEFE / Métopes / OpenEdition 19-21 mars 2024

Les réunions organisées à Athènes du 19 au 21 mars 2024, initiées par Bruno Morandière (ResEFE), ont marqué un moment de convergence pour les équipes éditoriales des EFE et les plateformes nationales Métopes et OpenEdition. Y ont participé Bertrand Grandsagne et Samia Samara de l'EFA, Anne-Sophie Bourg, Alban du Boisguéheneuc et Franco Bruni de l'EFR, Burt Kasparian et Siham Aly de l'IFAO, Véronique Gilles de la Londe, Sakina Missoum et Germán Huélamo de la CVZ, avec Lina Khanmé conviée par l'EFA. Martin Ramos (EFEO), bien qu'absent, était inclus dans les échanges. Métopes était représentée par Dominique Roux et Edith Cannet, et OpenEdition par Sandra Guigonis et Gwenn Dossmann. Ces rencontres, suivant un précédent rendez-vous à Madrid en 2019 et d'autres prévues mais annulées en 2020 et 2021 à cause des restrictions sanitaires, ont offert une opportunité unique d'enrichir les dialogues professionnels, en mettant l'accent sur les nouveautés de Métopes v3.1 et les innovations de Lodel 2.

Le mardi 19 mars a été consacré à l'introduction des innovations de Métopes (v3.1) et des ajustements apportés par le lancement de Lodel 2 pour OpenEdition Books (et par la suite pour OpenEdition Journals).
Les sujets principaux traités incluaient :
– le schéma XML-TEI Commons Publishing utilisé conjointement par Métopes et OpenEdition (détails techniques et guides) ;
– les nouveaux modèles et méthodes de stylage ;
– l'environnement TEI intégré à XMLMind (modes d'édition, annotation et publication) ;
– les nouveaux formulaires de métadonnées ;
– l'intégration de contenus éditoriaux dans Lodel 2 ;
– la production d'e-pubs 3 accessibles ;
– la compatibilité avec les versions précédentes.

Les discussions du mercredi 20 et de la matinée du jeudi 21 mars ont porté sur :
– l'introduction du plug-in Métopes et du flux de travail des outils PKP (OMP/OJS) dans les EFE ;
– le point sur le projet Commons ;
– la présentation du projet OPUS (publication de corpus en ligne), lauréat de l'AAP FNSO 3 ;
– l'accessibilité numérique ;
– les référentiels (auteurs, sujets, chronologie : Pactols ou autres) ;
– l'intégration de ressources d'archives dans les publications (IIIF + SVG) ;
– Les identifiants auteurs IdRef + ORCID ;
– les processus pouvant être automatisés (via IA) ;
– l'intégration de bibliothèques zotero dans la feuille de style Métopes et utilisables par OpenEdition.

Les équipes de publication ont saisi l'opportunité de présenter deux projets majeurs non seulement à leurs collègues mais aussi aux infrastructures nationales. Le premier projet est la plateforme Corpus, développée par l'EFA, qui a été sélectionnée lors du troisième appel à projets du FNSO. Le deuxième projet concerne l'intégration de la plateforme OMP/PKP dans le

processus éditorial par la CVZ (gestion du flux de production). Ces présentations ont également permis un échange enrichissant avec Métopes et OpenEdition.

Ces journées intenses ont favorisé un riche échange entre les équipes éditoriales et les représentants des infrastructures partenaires, une excellente remontée d'informations et d'expériences, ainsi que la résolution de problèmes rencontrés par les équipes.

Compte rendu de la réunion des responsables des publications 21-22 mars 2024

La réunion des responsables de publication, qui s'est tenue le jeudi après-midi et durant toute la journée du vendredi, a été consacrée à l'élaboration d'indicateurs d'évaluation communs et à l'ébauche de rédaction d'une charte éthique des publications. L'ordre du jour incluait également la discussion de questions en attente concernant le *BAEFE* et l'examen de projets collaboratifs, tels que le réseau Alliance et des aspects juridiques.

Liste d'indicateurs à retenir (tout ou partie)

Les responsables des publications ont choisi de souligner leurs éléments distinctifs dans le domaine éditorial des sciences humaines et sociales en France. Ils ont identifié trois axes principaux à mettre en avant : la science ouverte, la diffusion numérique et la valorisation de l'imprimé.

Science ouverte
- Nombre de publications (ouvrages et revues) en libre accès
- Proportion édition imprimée / édition numérique
- Taux d'accès ouvert des publications et comparatif national
- Modalités d'ouverture
- Nombre de traductions
- Nombre de langues autres que le français
- Publications disponibles sous licence Creative Commons CC-BY-NC-ND 4.0 (réutilisation sans modification et sans exploitation commerciale)
- Référentiels (nombre d'auteurs dotés d'une identité numérique – IdRef, ORCID – en %)
- Inscription des publications dans les plans de PGD (nombre d'unités éditoriales liées à des bases de données)
- Établissement d'une charte éthique des publications
- Budget alloué à la science ouverte

Diffusion numérique
- Nombre de visites
- Nombre de visiteurs uniques
- Provenance géographique
- Nombre de pages vues

Valorisation de l'imprimé
- Présence des publications sur les réseaux sociaux
- Nombre d'annonces publiées
- Nombre de vues
- Nombre de participations à des événements promotionnels
- Nombre de prix et récompenses
- Nombre de vidéos et podcasts
- Nombre de publications
- Nombre d'auteurs
- Nombre de comptes rendus

PUBLICATIONS

Charte éthique des publications : premiers éléments
Dans le contexte des appels à projets à l'échelle nationale et internationale, il est de plus en plus courant que les éditions soient tenues de présenter une charte éthique. Les responsables des services de publication ont donc envisagé l'élaboration d'une charte éthique commune, qui s'appuierait sur les recommandations de la Charte nationale de déontologie des métiers de la recherche, le Committee on Publication Ethics (COPE), le Code de la recherche et la Charte européenne du chercheur :
1. Intégrité académique
2. Respect de la diversité
3. Éthique éditoriale
4. Protection des droits d'auteur
5. Accès ouvert et diffusion du savoir
6. Responsabilité sociale
7. Durabilité environnementale

Évolution des contrats d'auteur
Les responsables des SP s'entendent pour faire évoluer leurs contrats communs d'auteur en introduisant notamment un renvoi au RGPD et à la généralisation de la licence CC-BY pour les publications numériques des EF. Une fois la nouvelle version des contrats validée, une version commune en anglais sera établie.

Projet « Alliance des éditeurs scientifiques publics »
Point d'informations et d'échanges autour, notamment, des informations communiquées par Dominique Roux.

BAEFE
Échanges autour de l'organisation des notices du BAEFE (notamment de la bibliographie)
Afin de favoriser la visibilité des textes, et de la revue dans son ensemble, insertion des notices dans un catalogue commun (sous ONIX), et adoption d'une couverture commune.

Expertise juridique
Les responsables des SP reconnaissent la nécessité de solliciter une expertise juridique commune sur certaines questions (droit d'utilisation des images, droit d'utilisation de produits éditoriaux de personnes décédés…).

BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES

Rapport établi par

Katie Brzustowski-Vaisse, responsable du service

CASA DE VELÁZQUEZ

I. Les services aux publics 239
Les publics 239
Le prêt entre bibliothèques (PEB) 239
L'action culturelle 240
II. L'offre documentaire 241
Les monographies 241
Les périodiques 241
L'utilisation des collections 241
Focus sur le fonds des Arts 241
Les échanges 242
Les ressources en ligne 242
III. Projet stratégique pour la bibliothèque et les archives 243
Les chantiers bibliothéconomiques et archivistiques 243
Les projets de service 244
IV. Les archives 244
Les campagnes d'élimination 244
La valorisation 244
V. La mutualisation avec le ResEFE 245
Bibliothèques 245
Archives 245
VI. Les ressources humaines 245
Participation à des réunions professionnelles, à des visioconférences 246
VII. Les statistiques 246

Après la période Covid, 2023 a été une année de retour à la normale pour le fonctionnement de la bibliothèque et sa fréquentation. Sur le plan stratégique, avec le projet de contrat quinquennal et l'arrivée d'une nouvelle responsable de la bibliothèque en septembre, les derniers mois de 2023 ont été employés à dresser un état des lieux et à fixer les axes à développer dans le cadre du projet d'établissement.

I. LES SERVICES AUX PUBLICS

Le retour à la normale s'est notamment concrétisé par le retrait des derniers équipements Covid (plexiglas) dans la salle de lecture et par la réouverture les samedis matin à compter d'octobre.

LES PUBLICS

La bibliothèque a accueilli les publics du lundi au vendredi de 9h à 19h (10 heures d'ouverture sans interruption), et à partir du 21 octobre, les samedis de 9h30 à 13h.
Avec 219 jours d'ouverture en 2023 (210 en 2022), le nombre d'entrées s'élève à 4 023 (3 364 en 2022) soit une augmentation de 19 % et un retour à une fréquentation comparable à celle d'avant la crise Covid (4 102 entrées en 2018).
Les 413 lecteurs actifs en 2023 (397 en 2022) se répartissent de la façon suivante : le public espagnol continue à être le plus nombreux (41 %) suivi de peu par le public français (38 %), les autres nationalités représentant 21 %.

LE PRÊT ENTRE BIBLIOTHÈQUES (PEB)

Les demandes de PEB de la part des membres, chercheurs du MIAS, allocataires et du personnel de la CVZ sont en baisse (27 demandes satisfaites) tandis que le PEB fournisseur est en hausse (251 demandes en 2023 contre 221 en 2022), ce qui témoigne à la fois de l'adéquation de nos collections aux besoins des usagers de la CVZ et de leur visibilité et intérêt pour les usagers des réseaux Sudoc (Système Universitaire de Documentation) et REBIUN (Red de Bibliotecas Universitarias y Científicas Españolas).

L'ACTION CULTURELLE

Il s'agit, à travers ce type d'actions, de faire découvrir la bibliothèque de la CVZ à un plus public plus large, d'en faire un lieu de rencontres et aussi d'attirer de nouveaux usagers.

Comme chaque année, la bibliothèque a été ouverte au grand public lors de la journée Portes ouvertes, chaque premier dimanche du mois de mars. à cette occasion un marque-pages réalisé par Stéphanie Mansy, artiste de la promotion 2022-2023, a été diffusé.



Sélection de livres de la réserve pour exposition lors des Journées Portes ouvertes (mars 2024)

Depuis la rentrée 2023, la bibliothèque héberge un rendez-vous régulier, Interludio cultural, instauré par la Direction des études modernes et contemporaines en partenariat avec d'autres services. Au moins une fois par mois, le mercredi de préférence, de 13h à 14h, la bibliothèque accueille une présentation d'ouvrage, à la croisée de l'actualité scientifique et artistique. Ce rendez-vous est pour le moment réservé à la communauté interne à la CVZ. Trois Interludios ont eu lieu entre octobre et décembre. Devant le succès remporté, la programmation a été poursuivie en 2024.



Interludio cultural du 8 novembre 2023

La bibliothèque a également accueilli trois groupes d'étudiants de Master en langue française appliquée UCM-Sorbonne, de troisième année d'études hispaniques de la UAM et master d'études hispaniques de la UAM. Ces visites ont permis de faire découvrir la bibliothèque et les archives à de potentiels utilisateurs.

II. L'OFFRE DOCUMENTAIRE

Sur le plan des collections, à budget documentaire constant, il n'y a pas d'évolution significative. Le développement de l'offre, cadré par la charte documentaire, et le traitement qui en découle, sont le cœur de l'activité de la bibliothèque avec une attention première à la documentation physique.

LES MONOGRAPHIES

La présence dans les catalogues collectifs nationaux, le Sudoc en France et REBIUN en Espagne, renforce la visibilité de la bibliothèque dont 90 % des collections sont signalées dans le Sudoc. En outre, le catalogue est accessible via le catalogue international WorldCat.
Le nombre total de titres entrés à la bibliothèque s'élève à 1 325 (1 603 en 2022) dont 68 % par achats, 27 % par échanges, 5 % par dons. 1 072 ouvrages ont été commandés et 897 reçus. Le nombre de titres catalogués s'élève à 2 049 dont 1 447 acquisitions (commandées l'année en cours et les années antérieures), 244 dons et 358 échanges.

LES PÉRIODIQUES

Le nombre total de titres de périodiques s'élève à 1 800 dont 458 abonnements en cours (464 en 2022). Le contenu de 419 titres de périodiques signalés dans le catalogue est accessible gratuitement en ligne à la bibliothèque (177 sont disponibles en version papier et Internet 177 ; 242 uniquement en ligne). Les accès électroniques exigent un travail régulier de vérification et d'actualisation des liens. Sur les 458 abonnements en cours, les achats représentent 57 %, les échanges 37 % et les dons 6 %. En 2023, trois trains de reliure ont été envoyés à un atelier de reliure extérieur pour relier 258 fascicules de périodiques.

L'UTILISATION DES COLLECTIONS

On constate une légère baisse du nombre de prêts par rapport à l'année dernière (de 1 490 à 1 342), mais rappelons que ce service est réservé à une partie des usagers (membres, boursiers, personnels). En revanche, le nombre de documents consultés sur place est en augmentation, (2 987 contre 2 533 l'an passé), évolution qui accompagne celle de la fréquentation.

FOCUS SUR LE FONDS DES ARTS

L'accent mis sur l'hybridité (interactions entre la recherche scientifique et la création artistique) dans le projet d'établissement nous a amenés à réaliser une étude détaillée sur le fonds des arts dans l'optique suivante : comment faire en sorte que les artistes s'approprient davantage la bibliothèque, notamment à travers l'usage du fonds des Arts ? Celui-ci répond-il en l'état aux besoins de la recherche scientifique ?
L'étude a permis de vérifier la cohérence des données concernant la part du fonds dans la collection. Le fonds des Arts, environ 21 000 volumes, représente 13,4 % du nombre total de volumes. La part dans le budget d'acquisition de monographies est de 12 %, tandis que la part des revues d'art dans le nombre total de revues est d'à peu près 11,5 %. Les emprunts de livres d'art représentent ces dernières années environ 12 % du total des livres empruntés. Les données de prêt montrent que les chercheurs sont les principaux usagers de ce fonds tandis que les livres d'art sont majoritaires dans les emprunts des artistes.
Une discussion avec la direction, les directions des études de l'EHEHI et de l'AFM a permis de conforter la politique documentaire pour ce fonds telle qu'elle a été définie en 2019 dans la charte documentaire. On portera désormais une attention particulière à deux points qui ne ressortent pas dans la fiche de politique documentaire :

- le fonds des Arts doit permettre aux artistes de découvrir les artistes espagnols, qu'ils méconnaissent parfois en arrivant ;
- les catalogues d'exposition doivent être repérés attentivement car ils constituent parfois les seules études scientifiques disponibles.

Concernant les livres d'artistes, la ligne arrêtée est de ne les acheter qu'exceptionnellement, lorsqu'ils sont en résonance avec un programme de recherche ou un évènement. C'est sans doute en matière de valorisation du fonds que la marge de progression est la plus importante.
Les pistes évoquées sont :

- réfléchir à un nouvel aménagement de l'espace dans la salle de lecture pour favoriser un usage de lecture/détente d'ouvrages du fonds des Arts, piste qui se traduira par un projet de réaménagement plus global de la salle de lecture en 2024 ;
- mieux valoriser les nouveautés du fonds des Arts : envoi de listes de nouveautés par thématique chaque mois (diffusion dans la Newsletter à partir de février 2024), présentation de davantage de nouveautés d'Art en salle ;
- de manière plus générale : pouvoir présenter de manière synthétique les axes de développement des collections pour chaque grande thématique (dans une nouvelle forme du guide du lecteur par exemple).

LES ÉCHANGES

Les échanges permettent à la bibliothèque de recevoir les publications de 260 institutions partenaires. Ces publications proviennent d'institutions localisées en Europe (France 10 %, Portugal 7 %), ainsi qu'au Maghreb, en Amérique latine et en Amérique du Nord. Les partenaires espagnols sont majoritaires (73 %), notamment le consortium universitaire UNE (Unión de Editoriales Universitarias Españolas) auquel appartient le service des publications de la CVZ.

En 2023 la bibliothèque a reçu 525 documents (697 en 2022) tous supports confondus :

- 357 livres et documents multimédia (517 en 2022) ;
- 168 titres de périodiques (178 titres en 2022).

Elle a expédié 454 documents (407 en 2022) tous supports confondus :

- 257 livres (257 en 2022) ;
- 248 exemplaires des Mélanges (150 en 2022).

En termes financiers, les documents reçus à la bibliothèque représentent un total estimé de 14 868€ (19 366 € en 2022) et ceux envoyés un total de 17 521€ (13 557 € en 2021).

LES RESSOURCES EN LIGNE

L'outil de découverte – EDS

Mis à disposition en février 2022, EDS (Esbco Discovy Service) permet aux utilisateurs un accès plus aisé aux documents en proposant une recherche unique pour toutes les ressources disponibles, notamment le corpus d'ISTEX (Information scientifique et technique d'excellence) qui offre en ligne plus de 27,4 millions de ressources documentaires multidisciplinaires de niveau recherche, des ressources électroniques gratuites et des périodiques de la CVZ.
Même si l'usage de l'outil de découverte est en hausse (+13 % pour les connexions, +11 % pour les recherches effectuées, +13 % pour les documents consultés) en 2023, une part importante de cet usage repose sur l'utilisation du catalogue de la bibliothèque, qui est intégré dans EDS. On requestionnera la pertinence de cet outil au regard de la situation spécifique de la CVZ qui n'achète pas de ressource électronique et dont les usagers sont surtout attirés par les collections papier et le cadre de travail. Une très grande majorité d'entre eux disposent par ailleurs d'accès numériques par le biais de leur établissement de rattachement ou de conventions qui lient la CVZ à d´autres universités.

Les conventions de partenariat

Bibliothèque interuniversitaire de la Sorbonne (BIS)

Une convention formalisant un partenariat entre la BIS et la CVZ a été prolongée jusqu'en 2024 dans l'attente de la signature d'une nouvelle convention. Elle répond aux besoins exprimés notamment par les membres en recherche postdoctorale qui n'ont plus accès aux ressources électroniques de leur université d'origine. Le nombre de personnes qui bénéficient de l'inscription et de l'accès est limité à 11 car il faut rechercher un équilibre financier entre le coût de l'inscription et les publications qui sont envoyées à la BIS par la CVZ dans le cadre des échanges.

Université de Toulouse II Jean-Jaurès

Dans le cadre du dispositif CollEx-Persée, un projet de convention donnant accès aux ressources électroniques du SCD (Service commun de la documentation) de l'Université de Toulouse II Jean-Jaurès, est porté politiquement, mais il est bloqué au niveau de la DSI (Direction des systèmes d'information) de cette université.

III. PROJET STRATÉGIQUE POUR LA BIBLIOTHÈQUE ET LES ARCHIVES

Dans les premiers mois de sa prise de poste, la nouvelle responsable a dressé un état des lieux et dessiné, en concertation avec la Direction, une feuille de route pour la bibliothèque et les archives, qui traduit sur le plan documentaire le projet d'établissement à l'horizon 2028.
Ce temps de réflexion a notamment été l'occasion de proposer la transformation de l'ancienne commission d'acquisitions en commission de bibliothèque afin d'avoir une instance d'échanges sur tous les aspects de la bibliothèque avec la Direction, les directions des études EHEHI et AFM, des représentants des membres et artistes et l'équipe de la bibliothèque.
Le projet se décompose en chantiers bibliothéconomiques ou archivistiques et en projets de service, plus structurants et à plus long terme.

LES CHANTIERS BIBLIOTHÉCONOMIQUES ET ARCHIVISTIQUES

Il s'agit de poursuivre le traitement, le signalement et la valorisation en vue d'une meilleure connaissance et d'une utilisation plus importante des fonds par les chercheurs.

- L'achèvement du traitement du fonds Berthe : ce don d'environ 10 000 volumes de l'historien Jean-Pierre Berthe est en cours de traitement depuis 2016. Il reste 1 268 documents à cataloguer dans le Sudoc. Un recrutement a été lancé en fin d'année 2023 pour pourvoir un contrat de six mois dédié à cette mission.
- L'évaluation des usages de la documentation électronique et particulièrement de l'outil de découverte dans le contexte spécifique des usages documentaires à la CVZ.
- Le signalement des ouvrages de la réserve dans le Sudoc et la définition d'une politique de valorisation pour les collections patrimoniales. En effet un état des lieux a fait apparaître que sur les 3 757 livres des deux réserves, ancienne et moderne, 2 083 ne sont pas catalogués dans le Sudoc ; 55 % de la réserve est donc aujourd'hui invisible pour les chercheurs français. Le constat est encore plus flagrant pour les ouvrages antérieurs à 1800 : sur 1 050 livres de la réserve ancienne, une vingtaine seulement est cataloguée dans le Sudoc. Un stage long a été proposé à la formation de Master Histoire Civilisations et Patrimoine de l'ENSSIB (École nationale supérieure des sciences de l'information et des bibliothèques) pour aider à la structuration et à la planification de ce chantier.
- L'achèvement de la mise en ligne des archives de Baelo Claudia.

- L'achèvement de l'inventaire et la mise en ligne de l'instrument de recherche des archives administratives (au moins celles des 50 premières années). La rédaction de l'inventaire des archives EHEHI et AFM.
- Le regroupement des archives de l'AFM dans un même local.
- L'organisation de campagnes d'élimination des archives électroniques ; la réorganisation de l'arborescence sur les espaces partagés en interne.

LES PROJETS DE SERVICE

Il s'agit d'actions transformantes qui participent à l'identité et à l'évolution de la CVZ et qui ont un caractère fédérateur pour l'équipe.

- La préparation de la relève au sein de l'équipe : compte tenu des départs à la retraite prévus dans les prochaines années, il convient d'avoir une vision prospective pour recruter les bons profils et assurer le transfert de connaissances et de compétences.
- La participation à la synergie création/recherche qui est au cœur du projet de la CVZ, à travers le fonds des Arts ou la valorisation des archives dans cette perspective.
- L'interrogation des process de travail par une observation extérieure. Un stage a été proposé aux bibliothécaires stagiaires de l'ENSSIB pour faire un état des étapes du circuit du livre et proposer si possible des mesures de simplification. Pour les archives, l'objectif est d'utiliser à terme un seul outil (Archimage).
- La promotion de la bibliothèque comme cadre de travail, lieu de vie, carrefour interculturel, interdisciplinaire et intergénérationnel, notamment en procédant à des aménagements d'espaces, dans le but de favoriser de nouveaux usages et d'attirer de nouveaux publics.
- La valorisation des archives et des collections patrimoniales dans le cadre du centenaire de la CVZ.

IV. LES ARCHIVES

LES CAMPAGNES D'ÉLIMINATION

L'achèvement de l'inventaire des documents et le tableau de gestion ont permis à l'archiviste de préparer les éliminations. Le premier semestre de l'année 2023 a donc été consacré à la sélection intellectuelle et matérielle des archives à éliminer. Un bordereau d'élimination a été présenté et approuvé par la direction de l'établissement et par la mission Archives du MESR. En tout, ce sont 34 mètres linéaires de documents qui ont été éliminés. Cela a permis d'assainir les arriérés des archives de la direction, des services administratifs et de la comptabilité. La place libérée par les documents éliminés a permis de réorganiser le local de conservation S57 et de descendre des archives de la comptabilité dans son local de pré-archivage.

Ensuite, l'archiviste a élaboré le plan de classement pour les sous-fonds de la Direction et des Services Administratifs, recoté les articles et formaté les fichiers d'inventaire pour permettre leur import dans la plateforme Archimage, créée par l'EFA et mise à disposition des autres écoles. L'import sera complété au fur et à mesure. Il reste également à inventorier une petite boîte de vrac et les archives les plus récentes de la Direction et des Services Administratifs.

LA VALORISATION

Aux mois de juin et juillet 2023, à la demande de la directrice, les Archives et la Communication ont accueilli conjointement une stagiaire avec la mission de préparer des posts pour les réseaux sociaux, posts ayant trait à l'histoire de la CVZ, qu'il s'agisse d'éléments d'architecture ou des anciens membres. Certains posts ont également été conçus pour être des articles sur le blog ArchivEFE.

V. LA MUTUALISATION AVEC LE RESEFE

BIBLIOTHÈQUES

La rencontre annuelle des responsables de bibliothèques qui a eu lieu en mai à l'EFA a surtout été orientée sur les humanités numériques, en présence de Bruno Morandière, chargé de mission sur cette thématique pour le compte du réseau. Les bibliothèques sont incontournables pour les questions de formation à la science ouverte et de référentiels.

ARCHIVES

La principale action de mutualisation durant cette année a été l'élargissement de la plateforme Archimage, développée par l'EFA, à l'ensemble du réseau. Cet outil constitue aujourd'hui la pierre angulaire des projets d'archivage et d'exposition des données.

VI. LES RESSOURCES HUMAINES

En 2023, l'équipe de la bibliothèque a connu plusieurs changements :

- L'arrivée de Victor Jiménez sur un support de poste d'assistant de bibliothèque ;
- Le départ à la retraite d'Élisabeth Collantes à compter de juin, remplacée par Katie Brzustowski, arrivée en septembre ;
- La mise en disponibilité de María del Rosario Moreno à partir de fin juillet.

La nouvelle responsable, en accord avec la Direction et les Services administratifs, a souhaité prendre le temps de réfléchir avant de lancer un recrutement à l'identique sur le support de poste vacant. Les missions de María del Rosario Moreno ont été réparties entre les membres de l'équipe et la décision a été prise de faire appel à des contrats étudiants pour renforcer le service public sur les plages horaires 16h à 19h en semaine et le samedi de 9h30 à 13h à partir d'octobre.
La nouvelle responsable a instauré depuis septembre un rythme régulier de réunions de service, une fois tous les 15 jours, le lundi matin, afin d'assurer la diffusion des informations et l'instruction commune de certains dossiers.

Fin 2023, sept personnes travaillent pour le service Bibliothèque et archives, avec les fonctions suivantes :

- Katie Brzustowski : Responsable de la bibliothèque et des archives. Acquisitions en sciences sociales. Service public.
- María Paloma Domenech : Gestion des collections, acquisitions (Antiquité, Beaux-arts). Suivi des acquisitions, de la facturation et des relations avec les libraires. Suivi des dons. Responsable du fonds Jean-Pierre Berthe. Service public.
- Paula Dubray : Chargée des relations avec l'ABES (Agence bibliographique de l'enseignement supérieur). Correspondante du Sudoc. Correspondante autorités. Administratrice de l'outil de découverte et responsable de la documentation électronique. Responsable des échanges. Gestion des collections, acquisitions (Moyen Âge). Référente HAL pour la bibliothèque. Service public.
- Juan José Gutiérrez : Administrateur du catalogue informatisé AbsysNet. Correspondant adjoint du Sudoc. Responsable des périodiques. Responsable des services aux publics. Gestion du prêt et des inscriptions. Actualisation du site web. Gestion du prêt entre bibliothèques. Responsabilités transversales : Délégué de prévention, membre du CSA. Traduction en espagnol des documents administratifs. Service public.
- Victor Jiménez : Gestion des collections, acquisitions (Histoire moderne et contemporaine). Gestion du prêt entre bibliothèques en binômes avec Juan José Gutiérrez. Gestion des doubles. Service public.

- Carolina Molina (à mi-temps) : Rangement et entretien des collections, équipement des livres.
- Maëla Le Péron : Archiviste. Déléguée à la protection des données de la CVZ.

Depuis octobre 2023, deux vacataires étudiants, Álvaro Cervera et Samuel Pellier, ont rejoint l'équipe pour renforcer le service de salle.
La gestion de la réserve a été reprise temporairement par la responsable de la bibliothèque afin d'évaluer les tâches à réaliser.
La pratique RH qui consiste à prévoir des binômes sur certaines activités clés de la bibliothèque a été renforcée, afin de ne pas créer de situation bloquante en cas d'absence. Ainsi Victor Jiménez peut prendre le relai de Paloma Domenech pour le suivi des commandes.

PARTICIPATION À DES RÉUNIONS PROFESSIONNELLES, À DES VISIOCONFÉRENCES

Réunions professionnelles en présentiel :

- Réunion des responsables de bibliothèque du ResEFE. Athènes, 11-12 mai 2023. 1 personne.
- Journées ABES. Montpellier, 23-24 mai 2023. 1 personne.
- Réunion des responsables d'archives du ResEFE. Rome, 5-7 juillet 2023. 1 personne.

Visioconférences :

- MESR. Journées des opérateurs de l'État. Archives. 13 et 14 juin 2023. 1 personne.

VII. LES STATISTIQUES

PÉRIODIQUES ENTRÉS PAR ACHATS, DONS, ÉCHANGES	
Nombre total de titres	1 800
Abonnements en cours (nombre de titres)	458
dont	
Achats	261
Dons	29
Échanges	168
OUVRAGES ENTRÉS PAR ACHAT, DONS, ÉCHANGES	
Total des ouvrages entrés	1 325
Achats : Nombre de titres commandés	1 072
Achats : Nombre de titres reçus	897
Dons	70
Échanges	358
CATALOGAGE DE LIVRES	
Total des volumes catalogués	2 049
dont	
Achats de l'année en cours et des années antérieures	1 447
Total des dons	244
Échanges	358
Total de la collection (nombre de volumes)	156 641
Total de la collection (nombre de titres)	142 676

LECTEURS	
Nouveaux inscrits dans l'année	413
Espagnols	170
Français	156
Autres nationalités	87
Fréquentation annuelle	4 023
DOMAINE DE RECHERCHE DES INSCRITS DE L'ANNÉE	
Histoire	165
Littérature	54
Art	78
Archéologie	31
Amérique latine	31
Architecture	13
Sociologie	19
Autres	22
CATÉGORIES DE LECTEURS	
Doctorants et post-doctorants	196
Enseignants chercheurs	89
Étudiants Master	27
Boursiers	42
Artistes	25
Autres	34
PRÊT	
Livres consultés sur place	2 702
Revues consultées sur place	285
Prêt de livres	1 316
Prêt de revues	26
Total des documents consultés ou prêtés	4 329

PARTIE III

LES SERVICES SUPPORTS ET DE VALORISATION



SERVICES ADMINISTRATIFS

Rapport établi par

Christelle Pellier, responsable du service

CASA DE VELÁZQUEZ

I. Organisation 255
II. Pilotage financier 256
Suivi budgétaire 256
Mises en concurrence 257
III. Patrimoine mobilier et immobilier 258
Schéma pluriannuel de stratégie immobilière 258
Travaux hors SPSI 259
Travaux en lien avec la démarche éco-responsable 261
patrimoine mobilier 261
Hébergement et locations d'espaces 263
IV. Ressources humaines 265
Les faits marquants 265
L'organigramme 2023 266
L'organigramme 2024 267

Pour les services administratifs, l'année 2023 a constitué une année de forte activité dans ses diverses missions. Du point de vue de l'accompagnement stratégique et politique, les trois conseils de l'établissement (Conseil d'administration, Conseil artistique et Conseil scientifique) ont été renouvelés. Par ailleurs, la direction des services administratifs a accompagné la directrice dans l'élaboration du projet de contrat d'établissement 2022-2028. Pour la première fois de son histoire, le projet de contrat a pris en compte les deux composantes de l'établissement dans la conception même du document, tant du point de vue des axes que des objectifs ou des indicateurs.

En ce qui concerne les activités, la CVZ a accueilli à l'automne deux importantes manifestations dont l'une inscrite dans le programme des manifestations *Picasso 2023*. Le séminaire annuel des EFE placé sous la thématique « recherche et création » s'est également tenu à Madrid. Enfin, suite à l'initiative impulsée dès 2022 par la directrice de l'établissement, plusieurs activités hybrides impliquant les services de manière transversale ont été organisées, notamment autour de la thématique « Art et archéologie ». Pour ces activités, potentiellement complexes, la direction des services assurée par les services administratifs revêt une importance très concrète.

Côté travaux immobiliers, le programme pluriannuel de rénovation des ateliers / logements des artistes situés dans le parc s'est enfin achevé. L'importante opération de mise en conformité de l'aile nord a notablement avancé avec le recrutement d'un maître d'œuvre, le lancement de la planification ainsi que la définition du programme de travaux, pour laquelle une enquête a été ouverte à l'ensemble de la communauté.

En matière de RH, l'année 2023 s'est achevée avec l'adoption d'une nouvelle convention collective pour les agents de droit local. Les services administratifs ont œuvré pour mettre en place les nouvelles tables salariales dans les plus brefs délais, dès le début de l'année 2024, ainsi que pour calculer et procéder à la régularisation des rappels 2023. Par ailleurs, un litige opposant la CVZ à un ancien agent a été porté devant le tribunal administratif de Paris. Deux mémoires en défense ont été rédigés et transmis au service juridique du MESR.

Le suivi juridique mené par les services administratifs a permis de formaliser la signature de 84 conventions tout au long de l'année 2023 et 41 pour le début d'année 2024 pour l'ensemble des services.

Enfin, du point de vue du réseau, durant toute l'année le travail en commun des responsables administratifs des EFE s'est poursuivi au rythme d'une réunion mensuelle en visioconférence et d'une rencontre annuelle organisée cette année à l'EFA en présence des agents comptables. À cette occasion, de nombreux sujets portant sur la sphère administrative et financière ont pu être abordés avec pour objectif l'harmonisation des pratiques et la professionnalisation des équipes.

I. ORGANISATION

Les services administratifs sont dirigés par une responsable qui assure, par ailleurs, la direction générale des services. À ce titre, elle coordonne l'action des services et la mise en œuvre de l'application opérationnelle de la politique d'établissement. Elle assure un rôle de conseil auprès de la directrice qui lui délègue sa signature, et sa responsabilité en tant qu'ordonnateur. Les services administratifs comptent au total 16 agents et 18 si l'on y ajoute les deux agents du service financier œuvrant parallèlement pour l'agence comptable. La responsable des services administratifs est également secrétaire générale adjointe du Madrid Institute for Advanced Study (MIAS).

Les services administratifs se divisent en trois pôles :

- **pôle administratif et financier** : deux agents (responsable RH et assistante juridique et de production) + deux agents au sein des services financiers (responsable et assistante). Le pôle administratif et financier gère les questions de rémunération tenant compte de deux cadres réglementaires distincts entre la France et l'Espagne, les thématiques juridiques ainsi que tous les sujets relatifs à la gestion financière (commandes, contrats et paiements). Le pôle assure également le contrôle de gestion, les questions d'action sociale, la formation continue des personnels et les questions d'hygiène et sécurité. Enfin, le pôle est chargé de la mise en œuvre des démarches transversales de type « Plan Égalité Hommes Femmes », « démarche Éco-responsable » ou encore « Plan de Sobriété Énergétique ».

- **pôle technique** chargé des questions de maintenance et des projets immobiliers : trois agents (deux techniciens spécialisés et un assistante administrative). Sur une parcelle de plus deux hectares (24 191 m^2), la CVZ est composée de sept corps de bâtiments classés « monuments historiques » et totalisant un peu plus 8 000 m^2 de surface nette, le tout implanté au sein d'un jardin également classé au plus haut niveau de protection. Le pôle assure le suivi des contrats de maintenance au nombre de 16 qui couvrent l'ensemble des questions (sécurité incendie, climatisation, chauffage, ascenseurs, installation solaire, jardin, piscine…). En plus de ces infrastructures dites « courantes », le pôle technique a la responsabilité d'un transformateur électrique haute et moyenne tension, installé dans le bâtiment dans les années 1950, qui alimente à la fois la CVZ mais également le palais de la Moncloa et la faculté d'agronomie (*Universidad politécnica*).

- **pôle logistique** : dix agents (une chargée de logistique, deux concierges + deux agents polyvalents et cinq agentes d'entretien) sont chargés de l'entretien des locaux et de l'accueil des visiteurs. Ouverte 7 jours sur 7 de 7h30 à 22h30 (8h-17h durant les périodes de fermeture et les jours fériés), la conciergerie est chargée, avec l'équipe de nettoyage, du suivi et de la gestion de l'hôtellerie - hébergement (30 chambres et 16 ateliers-logements) ainsi que de l'entretien des espaces communs (bibliothèque, salles de conférences, club, cuisines, salons de réception, appartement de la directrice, bureaux, ateliers mutualisés, espaces extérieurs et zones communes). La chargée de logistique coordonne notamment les activités liées à la restauration des personnels et boursiers, mais également pour toutes les manifestations scientifiques et artistiques. Enfin, elle est également chargée de superviser les événements privés qui se tiennent au sein des espaces de la CVZ.

II. PILOTAGE FINANCIER

SUIVI BUDGÉTAIRE

La responsable des services administratifs assure le pilotage budgétaire tout au long de l'année. De l'élaboration du budget initial à travers une série de réunions dédiées au dialogue de gestion entretenues avec les chefs de services, jusqu'aux ajustements opérés lors de la préparation du budget rectificatif. L'année 2023 a permis une année encore d'afficher des taux moyens d'exécution tout à fait satisfaisants de l'ordre de 95 % pour les Autorisations d'engagement et les Crédits de paiement. Ces résultats ont été présentés dans le rapport de gestion de l'ordonnateur à l'occasion du Conseil d'administration du mois de mars 2024.

Suivi infra-annuel

L'année 2023 a été marquée par le suivi financier de plusieurs opérations d'envergure dont une nouvelle édition de la biennale ¡Viva Villa! pour un montant de 73 500 euros, le suivi du fonds d'aide à la production pour les artistes de l'AFM à hauteur de 98 700 euros et enfin l'opération *Diego Velázquez invita a Pablo Picasso y Carmen Calvo* pour un montant de 94 000 euros.

Gestion des contrats de recherche

L'année 2023 a vu la fin de l'ANR AcroNavarre débutée en 2016, ainsi que la poursuite de quatre programmes dont le programme européen RISE *"FAILURE: Reversing the Genealogies of Unsuccess, 16th-19th centuries",* l'ANR DFG Atlas autour des villes tardo-antiques de la péninsule Ibérique méridionale et du nord de l'Afrique (IIIe-VIIIe siècle), et l'ANR Vismin, « visibilité et invisibilisation des minoritaires dans l'espace public à la fin du Moyen Âge ». Enfin, le programme FNSO TOPEDITOR a obtenu une prolongation jusqu'à fin 2024.

NOM DU PROGRAMME	NONTANT DU FINANCEMENT	DURÉE DU PROGRAMME	CONSOMMATIONS	MOIS/ CHERCHEUR	FORMAT	OBSERVATIONS
ANR AcroNavarre	222 282	60 mois	201 480	42	CDD + prestations + activités	Fin du programme sept. 2023
RISE - Revfail	264 214	48 mois	92 856	67	Mobilités	Reprise du programme en 2022
ANR Vismin	49 788	36 mois	24 947	6	CDD + Activités	Démarrage 2021
ANR DFG - Atlas	214 920	36 mois	108 951	36	CDD + prestations + activités	Démarrage 2021
TOPEDITOR	44 729	36 mois	9 163	6	Prestations	Démarrage 2022
Total	**865 862**		**437 397**			

SERVICES ADMINISTRATIFS

MISES EN CONCURRENCE

PROCÉDURES DE MISES EN CONCURRENCE	DATE DE PUBLICATION DE L'OFFRE	DATE D'ATTRIBUTION	ENTREPRISE RETENUE
Achat de six projecteurs terrasse RGB	.....	26 janvier 2023	SOLMAD
Achat de six ordinateurs fixes et deux ordinateurs portables	30 janvier 2023	9 février 2023	MCB INFORMATICA
Système contrôle caméra Salle Paris	.....	24 mars 2023	OM DIGITAL
Project Manager travaux aile nord	24 février 2023	11 juillet 2023	ATC PROYECTA
Travaux de rénovation et mise en conformité ateliers du jardin 2 et 3	10 mai 2023	29 juin 2023	RENOVATIO CONSTRUCTORA
Commutateur réseau	7 juin 2023	23 juin 2023	ALTAIR
Mise aux normes du BAES Système blocs autonomes d'éclairage de sécurité	.....	5 juillet 2023	COINTEC
Travaux de montage de l'Exposition *Diego Vélazquez invita a Picasso... y Carmen Calvo*	.....	9 octobre 2023	V15
Cluster de deux firewall	14 octobre 2023	7 novembre 2023	ALTAIR
Contrôle périodique ascenseurs du bâtiment	.....	11 octobre 2023	EUROCONTROL
Switch de niveau 3	1er décembre 2023	12 décembre 2023	ALTAIR
ARQING – Maître d'œuvre travaux rénovation aile nord du bâtiment principal	18 décembre 2023	Attribué en 2024	JOSÉ ANTONIO LOPEZ CEDIEL

Le montant total de ces mises en concurrence s'est élevé à un peu plus de 680 000 euros.

III. PATRIMOINE MOBILIER ET IMMOBILIER

SCHÉMA PLURIANNUEL DE STRATÉGIE IMMOBILIÈRE

Conformément au SPSI 2017-2021 validé par la Direction de l'Immobilier de l'État DIE et approuvé par le Conseil d'administration, le programme pluriannuel d'investissements s'est poursuivi. Après les travaux de reconfiguration et rénovation de l'aile sud et ceux des ateliers 4/5, 6/7 et 10/11 , en 2023, ce sont les ateliers 8/9 qui ont été entièrement mis aux normes. Les travaux dans les derniers ateliers programmés (ateliers 2/3) ont été réalisés entre la fin 2023 et le début d'année 2024. Parallèlement, les services administratifs ont œuvré à la rédaction d'un nouveau schéma immobilier qui devra être présenté au Conseil d'administration début 2025 et qui couvrira les années 2022-2028. L'opération majeure de ce nouveau schéma sera celui de la mise en conformité de l'aile nord du bâtiment principal qui marquera également la finalisation des travaux de rénovation des bâtiments débutés en 2010.

SPSI 2017-2021

	PRÉVISION	RÉALISATION	NOUVELLE ÉCHÉANCE
2017	Aile sud : mise en conformité (1 441 000 €)	Réceptionnés en juillet 2020	
2018	Atelier 4 et 5 : mise en conformité (250 000 €)	Réceptionnés en mars 2020 (232 345 €)	
2019	Atelier 6 et 7 : mise en conformité (250 000 €) Études infiltrations bibliothèque (15 000 €)	Réceptionnés en mars 2021 (237 019 €) Débutée en 2020 et poursuivie en 2021	
2020	Ateliers 10 et 11 : mise en conformité (270 000 €)	Réceptionnés en avril 2022 (256 557 €)	
2021	Ateliers 8 et 9 : mise en conformité (295 000 €)	Réceptionnés en avril 2023 (306 561 €)	
2022	Infiltrations bibliothèque Ateliers 2 et 3 : mise en conformités (350 000 €) Aile nord : mise en conformité	 Réceptionnés en 2024 Lancement en 2023 - recrutement AMO et MOe	2022 2024 2027

TRAVAUX HORS SPSI

Liste non exhaustive

DESCRIPTION DES TRAVAUX	NATURE	ENTREPRISE	DATE
Travaux de reprogrammation PARADOX	Entretien	IMASE SEGURIDAD	02/2023
Gravier allée jardin atelier zone ateliers après les travaux rénovation ateliers 8/9	Investissement	INCOISA	02/2023
Achat de trois chaises de bureau pour la bibliothèque	Entretien	OFIPRIX	02/2023
Panneaux signalétique monte-charge (hygiène et sécurité)	Entretien	COYMA	02/2023
Travaux de nettoyage des toitures, chéneaux et remplacement des tuiles cassées des ateliers du jardin	Entretien	ESPACIO ECO SOSTENIBLE	03/2023
Installation d'un nouveau réservoir de chlore dans la salle technique de la piscine (hygiène et sécurité)	Entretien	PIMACLOR	03/2023
Travaux de réparation des aérateurs PCI sous-sol bibliothèque	Investissement	LEONA SL	03/2023
Travaux de réaménagement de la « Salle Noire »	Investissement	COINTEC	03/2023
Ramassage produits dangereux (ateliers de gravure et photographie)	Entretien	PORT SL	04/2023
Installation câble alimentation du moteur porte en bois entrée bâtiment principal	Entretien	CIMA	04/2023
Plantation de six prunus (barrière Moncloa)	Investissement	INCOISA	05/2023
Installation arrosage pour les six prunus barrière Moncloa	Entretien	INCOISA	06/2023
Achat de 12 ventilateurs pour les ateliers du jardin	Entretien	El CORTE INGLÉS	07/2023
Désinfection atelier 6	Entretien	RENTOKIL	07/2023
Remplacement des filtres du système d'extraction de l'atelier de gravure	Entretien	REMICA	07/2023
Travaux de peinture grand hall 2e étage (devant bibliothèque)	Investissement	ESPACIO ECO SOSTENIBLE	07/2023
Travaux mise à normes du BAES, système blocs autonomes d'éclairage de sécurité (sous-sol bâtiment)	Investissement	COINTEC	07/2023
Mise à jour signalétique PCI ateliers du jardin	Entretien	CIMA	07/2023
Remplacement pompe de circulation chaudières bâtiment principal	Entretien	REMICA	08/2023

Travaux de nettoyage gouttières des ateliers de jardin et pavillon	Entretien	ESPACIO ECO SOSTENIBLE	09/2023
Achat de chaises en bois pour le jardin	Entretien	MAKRO	09/2023
Abattage arbre tombé à cause de la Dana	Entretien	INCOISA	09/2023
Installation ligne de vie pour l'illumination terrasses bâtiment	Entretien	IBERICA DEL CABLE Y ELEVACIÓN	10/2023
Remplacement moteur porte automatique C/López Otero	Entretien	SVMATIC	10/2023
Plantation d'arbres (mur végétal)	Investissement	INCOISA	10/2023
Travaux de réparation pour éviter des infiltrations dans l'atelier de gravure	Entretien	EDYGES	11/2023
Travaux de peinture bureau de Direction	Entretien	RENOVATIO	11/2023
Installation système d'arrosage goutte-à-goutte pour la plantation de 150 leylandis	Entretien	INCOISA	11/2023
Achat de chaises noires Salon de Direction	Investissement	CHAISOR	11/2023
Réparation escaliers du jardin	Entretien	INCOISA	12/2023

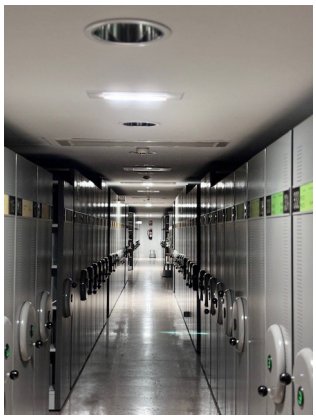
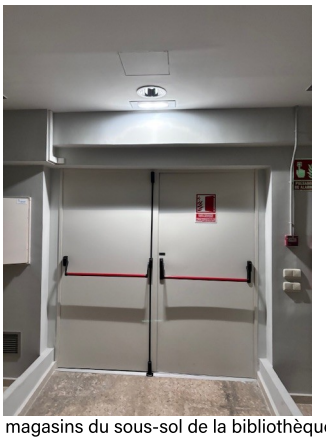
En 2023, le montant des travaux hors SPSI s'est élevé à 148 000 euros environ.



Chaises « Chaisor Style Classique » dans le Grand Salon

TRAVAUX EN LIEN AVEC LA DÉMARCHE ÉCO-RESPONSABLE

Dans le cadre des opérations visant à améliorer la sécurité du bâtiment, en 2023, une opération d'envergure de rénovation et renforcement des zones couvertes par des blocs secours pour la sécurité incendie a été menée. Ces blocs de nouvelle génération bénéficient d'une technologie permettant une télégestion qui facilite leur maintenance et répond aux normes réglementaires en vigueur. L'éclairage Led et la durabilité des batteries (5 ans) correspondent aux exigences de la politique de l'établissement en matière d'éco-responsabilité. Au total, plus de 200 blocs secours ont été installés dans l'ensemble du sous-sol.

Installation de nouveaux blocs secours dans les magasins du sous-sol de la bibliothèque

Au printemps et à l'automne 2023, l'établissement a démarré une vaste opération de reboisement du parc qui, notamment en raison de la tempête de neige de 2021 avait perdu un grand nombre d'arbres. Au-delà du reboisement, l'objectif est également de créer, peu à peu, une barrière verte au long de l'autoroute A6 à des fins esthétiques mais également acoustiques. Après ces premières étapes de reboisement, les prochaines phases seront menées en collaboration avec l'Universidad politécnica de Madrid et notamment la faculté d'agronomie qui dispose d'un Master spécialisé en « Jardins historiques ».

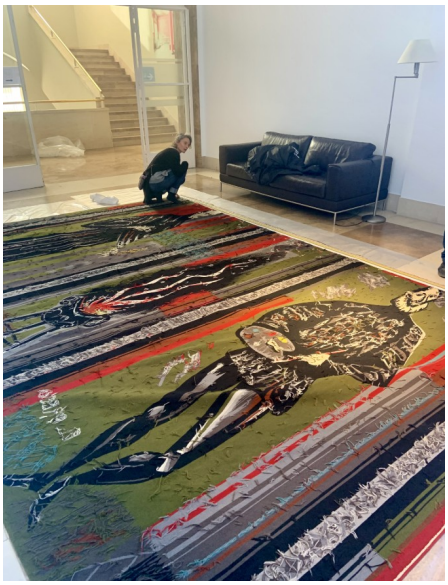
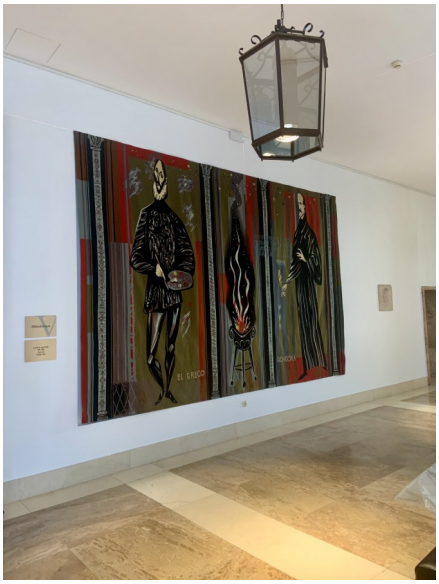
PATRIMOINE MOBILIER

Le retour des Tapisseries

La Direction de la CVZ, a décidé d'inscrire dans son nouveau schéma pluriannuel de stratégie immobilière couvrant les années 2022-2028, une opération destinée à « réenchanter » certains espaces. La valorisation de son patrimoine constitue pour la CVZ une priorité stratégique, combinant conservation historique et dynamisme culturel. À travers les efforts de rénovation et de mise en valeur, l'établissement cherche à préserver son héritage tout en le rendant accessible et attrayant pour ses publics actuels et futurs.

Après avoir été en partie détruite lors de la Guerre civile en 1936, la CVZ a pu être reconstruite dans les années 1950. À l'occasion de l'inauguration de la « deuxième » Casa, la direction décide de commander à Marc Saint-Saëns, résident entre 1930 et 1932 comme boursier du département de la Haute-Garonne, et grand nom du renouveau de la tapisserie au milieu du XX^{e} siècle, deux grandes tapisseries. Finalement elles seront conservées au Mobilier National jusqu'à la commémoration des 50 ans de l'institution, avant de repartir au Mobilier National en 2003 à l'horizon du programme de travaux de mise en conformité.

En 2023, la directrice décide d'organiser leur retour et confie le dossier aux services administratifs. Après avoir signé une nouvelle convention avec le Mobilier National, les deux tapisseries font leur retour à la mi-décembre 2023 et sont accrochées dans la « Loggia » (hall de la bibliothèque), lieu pour lequel elles avaient été spécifiquement pensées par l'artiste.

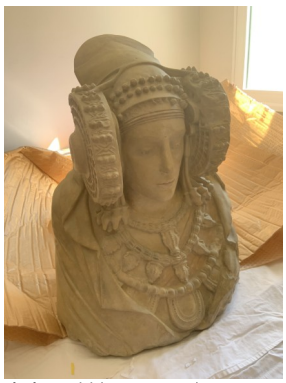



Retour des tapisseries de Saint-Saëns

La Dama de Elche

Autre élément patrimonial de la CVZ, la Dame d'Elche, chef-d'œuvre de l'art ibérique du Ve siècle av. J.-C., achetée par Pierre Paris, le premier directeur de la CVZ, en 1897 pour le Louvre où elle fut exposée de 1897 à 1941. À son retour en Espagne, elle prend place au Museo del Prado jusqu'en 1971 avant de s'intégrer à la collection permanente du Museo Arqueológico Nacional où elle peut encore être vue aujourd'hui.

La première copie de la dame fut conservée dans le bureau de Pierre Paris, à la CVZ, jusqu'à sa disparition lors de la Bataille de la Cité Universitaire. En 2023, dans la perspective du Centenaire, la Directrice décide de commander aux ateliers de moulage de la Réunion des musées nationaux une nouvelle copie du buste, réalisée à partir du moule original. Cette nouvelle Dama a été dévoilée début 2024, en présence de Jean-Michel Casa, Ambassadeur de France en Espagne, à l'occasion d'une journée intitulée *Dama de Elche, icône d'hier et d'aujourd'hui* en collaboration avec le Museo Arqueológico Nacional.

La Dama de Elche – Atelier de la RMN et lors de son arrivée à Madrid en septembre 2023

HÉBERGEMENT ET LOCATIONS D'ESPACES

Les espaces d'hébergement de la CVZ affichent des taux d'occupation très élevés. Pour ce qui concerne les locations d'espaces, conformément aux décisions prises en 2022, la nouvelle direction n'a pas souhaité multiplier les événements externes afin de donner la priorité aux activités de recherche et de création. Ainsi, seuls quatre événements ont été organisés parmi lesquels trois locations d'espaces et une cession à titre gracieux pour la soirée caritative de l'Entraide française.

Statistiques hébergements

En 2023, le taux moyen d'occupation des chambres a franchi le seuil des 70 % avec un taux de **70,36** % (+5,61 % par rapport à 2022). Sur une capacité de 14 462 nuits utiles, 10 176 ont été facturées/occupées, soit 541 nuits de plus qu'en 2022 et 2005 nuits de plus qu'en 2021.

Taux d'occupation mensuel de la Casa de Velázquez :

JANV 2023	FÉV 2023	MARS 2023	AVR 2023	MAI 2023	JUIN 2023
66,23 %	75,38 %	75,50 %	69,18 %	74,06 %	77,14 %
JUIL 2023	SEPT 2023	OCT 2023	NOV 2023	DÉC 2023	
67,96 %	58,78 %	74,27 %	72,03 %	56,32 %	

Restauration

Depuis septembre 2022, le service de restauration a été confié à l'entreprise « El Quinto Alimento » avec une offre largement orientée vers le développement durable.



Détail des menus servis

Menus servis aux personnels subventionnés (administratifs et techniques) et boursiers, allocataires et chercheurs subventionnés	5 997 menus
Repas subventionnés (personnels, chercheurs, boursiers)	29 987 euros
Colloques et écoles thématiques	21 191 euros
Activités AFM	21 607 euros
Autres réceptions	23 190 euros
Total	95 975 euros

Locations d'espaces

Cette activité a donné lieu à trois locations et généré pour l'établissement des recettes à hauteur de 52 000 euros.



Prix Vanitatis – mai 2023

IV. RESSOURCES HUMAINES

LES FAITS MARQUANTS

En 2023, suite à une fin de mandat ainsi qu'un départ à la retraite, deux nouvelles agentes de l'État ont rejoint la CVZ sur les postes de responsable de la bibliothèque et de directrice des études artistiques. Un bibliothécaire, recruté sur contrat de droit local a également intégré l'équipe de la bibliothèque. Dans ce même service, le départ en disponibilité d'une agente a donné lieu à une réorganisation afin d'assurer la continuité de l'accueil du public. Ainsi, deux vacataires étudiants ont rejoint l'équipe en octobre 2023 pour la durée de l'année universitaire.

L'année a été marquée par plusieurs évolutions, notamment la nomination d'une nouvelle instance de dialogue social, le Comité social d'administration (CSA), dès le début de l'année. Les membres de cette instance ont bénéficié d'une formation réglementaire en matière d'hygiène et de sécurité pour remplir leurs missions dans les meilleures conditions. Ils ont également participé à divers cycles de formation portant sur les VSS (violences sexiste et sexuelle) et RPS (Risques psycho-sociaux).

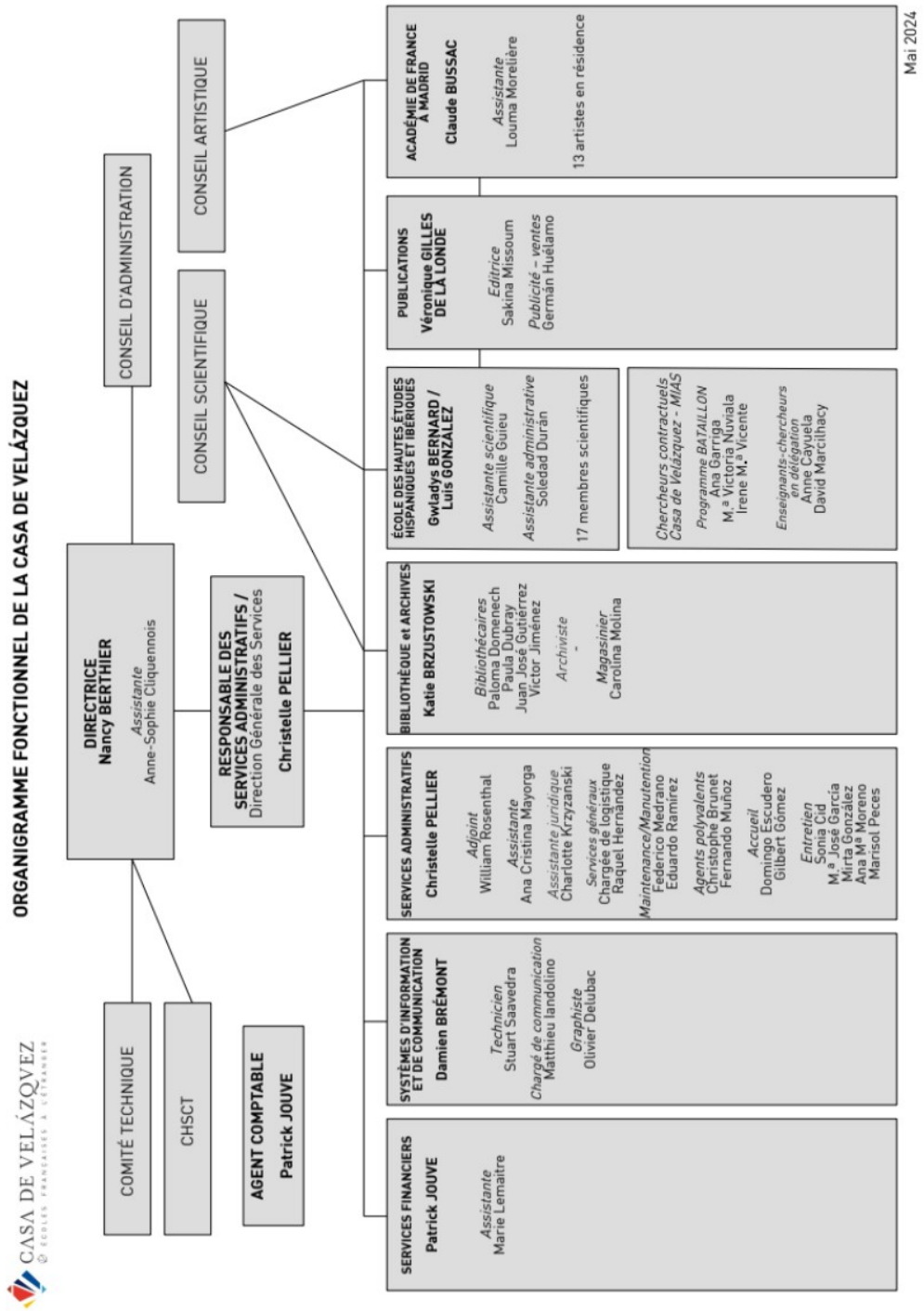
Dans le cadre de son engagement en faveur du développement durable et de son initiative visant à améliorer la qualité de vie et l'environnement de travail, la CVZ a organisé une action significative de cohésion à la fin du mois de novembre 2023. Cette démarche, portée par les services administratifs, consistait à planter près de 200 arbres sur le site de l'établissement, contribuant ainsi au reverdissement de la Cité Universitaire fortement touchée par la tempête *Filomena* en 2021.

À travers cette initiative conviviale et participative, l'établissement a réaffirmé son engagement en faveur de l'environnement, invitant chaque membre du personnel, chercheurs et artistes à y participer. La communauté dans son ensemble a exprimé un enthousiasme remarquable envers cette action, soulignant ainsi une adhésion unanime à cette démarche écologique.

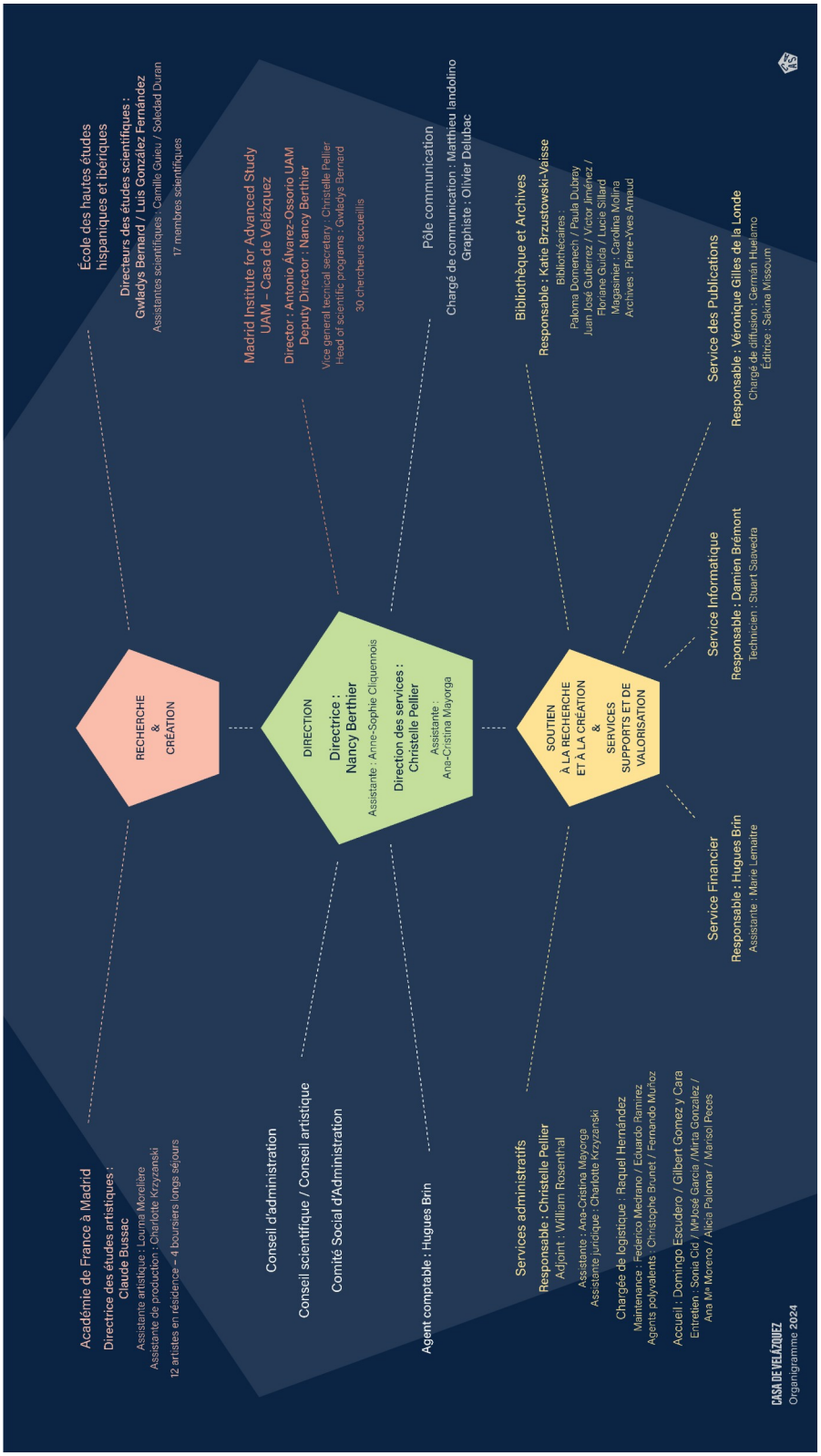


Plantation mur végétal latéral A6 – 1re phase

L'ORGANIGRAMME 2023



L'ORGANIGRAMME 2024



SYSTÈMES D'INFORMATION

Rapport établi par

Damien Brémont, responsable du service

CASA DE VELÁZQUEZ

Ce rapport couvre l'année 2023 et le premier semestre de l'année 2024. Cette période a été marquée par la poursuite des investissements humains et financiers pour finaliser le renouvellement des serveurs de virtualisation de l'établissement et la montée de version de l'ensemble des machines virtuelles. On a renouvelé un certain nombre d'éléments d'infrastructure, firewall, stockage réseau, et commutateur de tête de site. Cette démarche préventive permet d'offrir une infrastructure robuste, à tolérance de pannes afin d'offrir un service à haute disponibilité.

Dans un contexte permanent d'augmentation des menaces cyber, une attention particulière a été portée afin de renforcer la sécurité du système d'information. Même si logiquement nous ne pourrons pas détailler les solutions mises en œuvre, elles s'orientent sur deux axes, un durcissement des configurations, et un renforcement des procédures de sauvegardes conformément aux dernières recommandations des organismes compétents en la matière.

En mai 2023, la CVZ a par ailleurs adhéré à eduroam® qui permet de faciliter la mobilité des hôtes visitant la CVZ, ainsi que des membres scientifiques quand ils sont en déplacement. Chaque jour, un tiers des 120 utilisateurs quotidiens du réseau Wi-Fi utilisent cette solution pour se connecter à Internet, avec des pointes à 60 utilisateurs lors des ateliers doctoraux.

Au cours du premier semestre 2023, le pôle systèmes d'information a accueilli un stagiaire de l'Ensimag, Matéo Cea, dont la production d'outils internes d'industrialisation de processus, et la réalisation de différentes maquettes ont été particulièrement appréciées.

Pour terminer cette introduction, comme chaque année, un paragraphe dédié à une activité méconnue du service informatique, celle du prêt de matériel. Tout au long de l'année, 245 ressources (enregistreurs numériques, reproducteurs multimédias, trépieds, microphones, télévisions, vidéoprojecteurs, haut-parleurs, etc.) sont mises à disposition des artistes résidents, membres scientifiques et personnels de l'établissement, ainsi que dans le cadre des expositions. Sur l'année 2023, 292 emprunts ont été enregistrés.

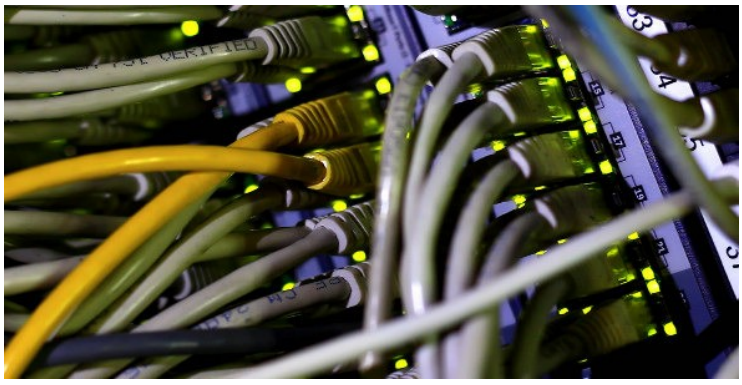
I. PRINCIPAUX PROJETS RÉALISÉS

	NATURE DE L'INTERVENTION
Janvier 2023	Appel d'offre et renouvellement de 6 postes de travail et 2 portables
	Assistance technique pour l'exposition Itinérance Paris
	Création modèle de documents pour le rapport d'activité + vidéos
Février	Audit de sécurité des contrôleurs de domaine
	Renforcement de la politique de sauvegarde
	Assistance technique pour les expositions CRUCE et Casa&Co
	Configuration d'un serveur de billetterie pour les événements organisés par la CVZ
	Suivi projet d'encastrement de l'écran de la salle Paris et renouvellement des micros sans-fils
	Assistance technique pour les portes ouvertes de la CVZ
Mars	Adaptation du template du site du festival ¡Viva Villa!
	Configuration d'un serveur Open Monograph Press (OMP) - Public Knowledge Project
	Mise en œuvre d'un nouveau portail de candidatures pour la nouvelle formule de ¡Viva Villa!
	Appel d'offres pour le contrat de gestion des photocopieurs
	Préparation du portail de candidatures du CDU artistique
	Mise en œuvre d'une nouvelle solution centralisée de déploiement des applications sur les postes de travail
Avril	Soutien technique pour la sélection en ligne des membres artistes et scientifiques de la CVZ et pour les Conseils de l'établissement
	Maîtrise d'ouvrage des améliorations des portails de candidatures, intégrant entre autres des nouvelles fonctionnalités renforçant l'autonomie des gestionnaires des campagnes
	Suivi de la montée de version de l'outil de gestion de contenus du site web
Mai	Finalisation du projet de migration des lignes téléphoniques analogiques de sécurité. Fermeture des dernières lignes
	Déploiement de scripts de création industrielle des comptes utilisteurs Création des comptes mails des membres et résidents recrutés, création liste de diffusion.
	Adhésion à eduroam®, configuration de l'infrastructure, et création de vidéos de formation

Juin	Assistance technique pour l'exposition Itinérance Madrid
	Équipement des salles Widor et Salomon de microphone multidirectionnels
	Extension du réseau de l'aile sud, migration du lien avec le datacenter principal à 20Gbits/s
Juillet	Mise en place d'une solution de mailing massif
	Déploiement sur le parc PC de scripts de sauvegarde automatique de la configuration des navigateurs et du client de messagerie
	Remplacement de la dernière caméra dôme par deux caméras fixes
Septembre	Gestion de la campagne dématérialisée des aides scientifiques de l'EHEHI
	Gestion de projet de refonte du site web du festival ¡Viva Villa!, adoption d'un nouveau logo et d'une nouvelle charte graphique https://www.vivavilla.info/
	Gestion du projet d'installation de 6 projecteurs sur la terrasse afin d'offrir un éclairage de sécurité et événementiel
	Mise en place d'une solution de signature électronique pour les tiers de la CVZ
	Production et suivi du montage de l'exposition de Max Armengaud : Derrière la scène - Pour un portrait anti-iconique
Octobre	Enregistrement séminaire de présentation EHEHI, montage et mise en ligne
	Préparation du matériel pour la biennale ¡Viva Villa!
	Production et suivi du montage de l'exposition Diego Velázquez invita a Picasso... y Carmen Calvo
	Gestion des campagnes dématérialisées des résidents du MIAS
Novembre	Gestion de la campagne dématérialisée des membres de l'EHEHI
	Production audiovisuelle du lancement de la saison de l'AFM
	Modification de l'outil de gestion de prêt de matériel, ajout de fonctionnalités de rappel
Décembre	Gestion de la campagne dématérialisée des artistes en résidence à l'AFM
	Déploiement d'une nouvelle solution d'assistance à distance des utilisateurs sur MAC
	Production de vidéos didactiques de formation pour différents services
	Appel d'offres et remplacement des deux firewalls de l'établissement
Janvier 2024	Appel d'offres et migration des données du cluster de stockage des données utilisateurs
	Assistance technique pour l'exposition Les chambres de verre (Paris)

SYSTÈMES D'INFORMATION

Février	Appel d'offres et remplacement du commutateur de tête de site
	Production exposition Atlas 3D les villes invisibles Assistance technique exposition Los Murmullos de las Piedras
	Préparation du portail de candidatures du CDU artistique
	Assistance technique pour les portes ouvertes de la CVZ gestion billetterie, enquête, installations audiovisuelles...
Mars	Appel d'offres pour le contrat de gestion des photocopieurs
	Déploiement des nouvelles versions de l'outil Metopes
	Mise en place d'une nouvelle solution de sauvegardes décentralisées
Avril	Soutien technique pour la sélection en ligne des membres artistes et scientifiques de la CVZ et pour les Conseils de l'établissement
	Réinstallation et montée de version de l'ensemble des serveurs Microsoft de l'établissement
	Tests de différentes solutions de transcription audio
Mai	Appel d'offre et renouvellement de 3 postes de travail et 6 portables
	Création des comptes mails des membres et résidents recrutés, création liste de diffusion.
	Assistance technique exposition Kaléidoscope
Juin	Développement d'un outil pour les demandes d'ordre de mission sans frais des membres scientifiques
	Durcissement des configurations des postes utilisateurs
	Migration du serveur du catalogue de la bibliothèque
Juillet	Travaux préparatoires en prévision du déménagement du datacenter principal dans le cadre des travaux de l'aile nord
	Maîtrise d'ouvrage des améliorations des portails de candidatures



II. ACTIVITÉS RÉCURRENTES ASSURÉES PAR LE SERVICE

ACTIVITÉS RÉCURRENTES	OBSERVATIONS
Assistance technique aux utilisateurs (personnel, membres, boursiers, hôtes de passage, conférenciers, etc.)	10 interventions en moyenne par jour 560 tickets traités sur l'année 2023
Veille sécuritaire et mise à jour des serveurs de l'établissement	
Mise à jour de la documentation du système d'information et actualisation des procédures	
Maintenance préventive et actualisation des postes de travail	
Maintenance préventive et curative des imprimantes et gestion des photocopieurs	
Gestion du prêt de matériel	292 prêts réalisés sur l'année 2023
Mise en service des visioconférences	45 visioconférences par an



Éclairage événementiel de la terrasse lors de l'inauguration de l'exposition kaléidoscope

PÔLE COMMUNICATION

Rapport établi par

Matthieu Iandolino, chargé de communication

CASA DE VELÁZQUEZ

I. Organisation générale du service 277
II. Promotion, diffusion, communication 278
La page web 278
Newsletter 278
Bulletin hebdomadaire interne 279
Les réseaux sociaux 279
La presse 280
Les supports graphiques 281
III. Création de contenu et appui à la médiation 282
Contenu rédactionnel 282
Production audiovisuelle 282
Production photographique 283
IV. Renouvellement stratégique et graphique de la communication 283
V. Mise en réseau de l'institution 285
Les partenaires sur les réseaux sociaux 285
¡Viva Villa!, un parti-pris nouveau 285
Le ResEFE 285
Un contexte institutionnel fertile 285
VI. Annexes 286

I. ORGANISATION GÉNÉRALE DU SERVICE

Le pôle communication est constitué de deux agents à temps plein (un chargé de communication et un graphiste) qui assurent au quotidien la bonne mise en œuvre de la stratégie de communication et la diffusion efficace et raisonnée des événements et des actualités de l'établissement.
Transversal par nature, le pôle est en contact permanent avec l'ensemble des services ainsi qu'avec les nombreux partenaires extérieurs. Son travail s'inscrit au jour le jour dans une logique de rayonnement global, s'articulant autour d'actions non seulement ponctuelles, mais aussi d'un effort au long cours pour garantir la mise en œuvre de la politique globale et unifiée de l'institution.

Entre avril 2023 et juillet 2024, le service a été renforcé par l'arrivée de 6 stagiaires :

- Un stagiaire graphiste d'avril à juin 2023 (3 mois)
- Deux stagiaires du double diplôme Langue française Appliquée Sorbonne/UCM (de mai à juin 2023 pour l'un et de juin à juillet pour l'autre) en tutelle conjointe avec le service des archives (2 mois)
- Une stagiaire chargée de communication, de janvier à juillet 2024 (6 mois)
- Une stagiaire assistante de communication de mai à juillet 2024 (3 mois)

De plus, le pôle a connu une importante transformation structurelle : placé sous la responsabilité du service informatique depuis sa création en 2014, il est devenu une cellule directement rattachée à la direction à la fin du mois d'avril 2024. Cette modification de l'organigramme va de pair avec les nouvelles orientations stratégiques, initiées depuis 2022 et consolidées au cours du dernier exercice.

II. PROMOTION, DIFFUSION, COMMUNICATION

Une grande partie du travail quotidien du pôle vise à mettre en valeur la programmation de l'ensemble des services de la CVZ, et à garantir information et attractivité vers les différents publics cibles. Le volume de production est ainsi intrinsèquement lié au calendrier d'événements, d'appels à candidatures et d'actualités des différents services. À titre d'échelle, la période de janvier 2023 à juillet 2024 a été rythmée, entre autres, par environ 130 rencontres scientifiques (colloques, journées d'études, écoles thématiques) et une quarantaine de rendez-vous artistiques (expositions, foires, festivals, concert, etc.).

LA PAGE WEB

Le pôle communication assure tout au long de l'année la mise à jour du site Internet ainsi que la gestion des améliorations techniques et fonctionnelles en lien avec le pôle informatique.
En termes de consultations, les 18 mois écoulés ont généré au total 263 009 visites sur le site. Le premier semestre 2024 marque une hausse du nombre de visites (95 745) par rapport aux deux semestres précédents (respectivement 81 805 entre janvier et mi-juillet 2023, et 85 549 entre mi-juillet et fin décembre). Le nombre de pages consultées est stable avec 472 851 pages consultées au cours de l'année 2023 et 214 740 entre janvier et mai 2024, soit un total de 687 591 et une moyenne de 2,6 pages par visiteurs (sources Google Analytics jusqu'au 18 juillet 2023, puis Matomo sur le reste de la période).

La refonte de la page web est source de réflexion et de discussion, qui se déploieront plus largement au cours de l'année universitaire 2024-2025, suite à la mise en place de la nouvelle ligne de communication. Une mise à plat et un questionnement de l'arborescence du site actuel ont été entamées au printemps 2024.

Le lancement de l'appel de mise en concurrence pour la refonte du site web est prévu pour septembre 2024. Le rétroplanning prévoit une mise en ligne de la nouvelle version du site web entre juillet et septembre 2025.

NEWSLETTER

En 2023 et durant le premier semestre de 2024, un total de 72 newsletters a été expédié à 13 385 abonnés répartis dans le monde entier. Parmi elles, 36 newsletters mensuelles (18 en français, 18 en espagnol). L'actualité des résidents, qui faisait auparavant l'objet d'envois spécifiques, est désormais intégrée à cet envoi mensuel dans le but de raisonner le nombre d'envois. Depuis février 2024, la newsletter mensuelle est accompagnée de la diffusion sur Instagram, Twitter et Facebook d'un agenda mensuel, pour promouvoir les actualités du mois sur les réseaux sociaux.
La newsletter mensuelle génère en moyenne 800 visites sur le site Internet chaque mois. Le reste des newsletters envoyées au cours de l'année concerne des invitations aux événements, ainsi que la diffusion et les rappels relatifs aux processus de sélection ou formation à la recherche (ateliers et écoles thématiques). Le nombre élevé d'envois s'explique par la distribution quasi systématique de deux versions : l'une en français, l'autre en espagnol.

BULLETIN HEBDOMADAIRE INTERNE

Ce bulletin hebdomadaire est né au début de l'année 2023 avec pour objectif de vivifier les liens et l'esprit de communauté au sein de la Casa. Il s'agit de rappeler les événements de la semaine à venir et de balayer tout ce qui anime la vie courante de l'institution. Il est diffusé au personnel, aux membres scientifiques, aux artistes en résidence mais aussi aux boursiers AFM et EHEHI ainsi qu'aux fellows MIAS. L'ambassadeur, le COCAC et quelques autres chefs de service de l'ambassade sont également destinataires du bulletin.
Du lundi au mercredi, chaque service peut renseigner un document partagé proposant trois sections : les événements, les actualités et les personnes. Le jeudi, le service de communication complète, met en forme et traduit le bulletin pour un envoi le vendredi en début de matinée.
Ce dispositif, qui se veut agile et convivial, a prouvé son intérêt, notamment pour ce qui est de la participation de nos résidents aux événements que nous organisons. Depuis son premier envoi lors de la première semaine de février 2023, le service de communication a produit et diffusé 67 bulletins, dans les deux versions, française et espagnole.
La mise en place de ce bulletin est un bel exemple de mutualisation des pratiques en réseau, puisque qu'elle a été possible grâce au retour sur expérience des collègues de l'EFA et de la Villa Médicis.



Aperçu du bulletin hebdomadaire, envoyé chaque vendredi à l'ensemble de la communauté interne de la CVZ (bulletin du 19 juillet 2024)

LES RÉSEAUX SOCIAUX

Les réseaux sociaux sont depuis plusieurs années des piliers essentiels dans la communication de la CVZ.

L'année 2023 et le premier semestre 2024 marquent une belle progression sur chacune des plateformes actives :

RÉSEAU SOCIAL	SUIVEURS AU 31/12/2022	SUIVEURS AU 31/05/2024	PROGRESSION
Facebook	14 596	15 010	+2,84 %
Twitter	5 026	5 576	+10,94 %
Instagram	6 338	9 858	+55,53 %
Linkedin	1 160	2 085	+79,74 %

Dans la continuité des chiffres relevés en 2022, la page Linkedin continue de connaître une forte augmentation tout au long de l'année 2023 et au premier semestre de 2024. Cette croissance constitue sans aucun doute un message encourageant qui reflète l'attachement des *alumni* et des anciens à l'établissement, et qui démontre que ces liens se renforcent avec le temps. Ce chiffre prouve aussi un regain d'intérêt global pour ce réseau social, notamment de la part des chercheurs récemment sortis de la CVZ et actuellement en poste.
Twitter (X, depuis juillet 2023) et Instagram restent les canaux majoritaires de l'institution et continuent leur progression de manière constante. La ligne éditoriale impulsée ces dernières années fait ses preuves et semble, au vu des chiffres, atteindre son public et répondre à ses attentes.

> À noter : Le passage de Twitter à X en juillet 2023 a supposé de nombreux changements dans les usages de ce réseau. Les mutations de l'algorithme (en faveur notamment de contenus publicitaires) ont réduit la visibilité naturelle des contenus (nombres d'impression et engagement).
> Si X reste un canal de diffusion important pour la CVZ, l'arrivée de l'information à son public représente un effort plus important : il faut maintenant étiqueter les bonnes personnes ou informer les partenaires de la publication d'un post par message direct pour espérer un taux de visualisation correct. X reste, pour le moment, partie prenante de l'écosystème digital de la CVZ, mais des alternatives sont à trouver pour optimiser la diffusion, notamment scientifique, sur d'autres réseaux.

En termes de publications, il convient de souligner qu'entre janvier 2023 et l'été 2024, le volume de publication a été particulièrement dense avec 580 tweets, plus de 215 posts et 1450 *stories* sur Instagram, et 514 publications sur Facebook.

LA PRESSE

La stratégie presse se renforce d'année en année pour la CVZ. Sur la période 2023-2024, de nombreuses occurrences sont à dénombrer, que ce soit dans le cadre de focus ponctuels ou de grandes actions (près de 150 occurrences web inventoriées, voir ANNEXE 2). À ce titre, l'exposition *Diego Velázquez invita a Pablo Picasso… y Carmen Calvo* a fait l'objet d'une campagne spécifique, avec l'agence Contarlo, qui a réuni une trentaine de mentions dans les médias.
Dans le cadre de mises en lumière plus ponctuel, le média valencien ***MAKMA*** a dédié cinq articles à la CVZ sur l'année écoulée : un article général sur la résidence d'artistes, un relai de la Célébration Picasso à la CVZ, un focus sur le travail de Regina Quesada, une interview de Gala Hernández López et un reportage dans le cadre de l'exposition *Murmullos de las Piedras*.
Autre média qui a également suivi de près notre actualité des derniers mois : l'Émission en français de **Radio Nacional de España**. Pas moins de trois pièces radios ont été produites : un angle général sur la CVZ et ses protagonistes, un focus sur le projet de Manon Delarue et un reportage sur l'exposition *Diego Velázquez invita a Pablo Picasso… y Carmen Calvo*.
Autre élément à noter : l'agence **EuropaPress** a mentionné cinq fois la CVZ sur cette dernière année. Elle s'est faite écho de la sélection de Camila Fabbri dans le cadre de la bourse de résidence avec le Festival Eñe et AECID, de la Célébration Picasso, de la visite de la Diputación de Zaragoza à la CVZ, de la remise de médaille à Isabel Muñoz ainsi que l'exposition *Murmullos de las piedras* à Ménorque.
Enfin, deux grands médias nationaux français nous ont proposé une immersion à la CVZ : la chaîne de télévision **Arte** a produit un reportage de trois minutes autour de Bilal Hamdad et Assoukrou Aké dans le cadre de leur résidence à Madrid et Le Grand tour de **France Culture** a

posé ses valises dans notre institution pour trois reportages de dix minutes diffusé en mai 2023 (audience moyenne du Grand Tour : 1 900 000 auditeurs en direct, 300 000 téléchargements – Chiffres France Culture). De belles mises en avant pour le public français, complétée en Espagne par une interview de huit minutes de Claude Bussac sur le plateau du Canal 24h de **Televisión española**, en marge de l'exposition Kaléidoscope.

LES SUPPORTS GRAPHIQUES

Le pôle communication assure la production graphique des supports visuels de l'établissement, tous services confondus. Ceux-ci englobent à la fois des supports institutionnels de présentation générale et les différentes déclinaisons de supports relatifs à la promotion des événements.
À noter que le graphiste travaille en collaboration constante avec le service des publications dans le cadre de l'édition des ouvrages.
À titre informatif, l'inventaire des documents produits se résume comme suit :

EHEHI	4 livrets de présentation : EHEHI 2023-2024 Version française (34 pages) EHEHI 2023-2024 Version espagnole (34 pages) MIAS 2023-2024 Version anglaise (40 pages) MIAS 2023-2024 Version espagnole (40 pages)
AFM	2 livrets de présentation : AFM 2023-2024 Version française (42 pages) AFM 2022-2023 Version espagnole (42 pages) 2 catalogues des artistes : 2022-2023 (156 pages) 2023-2024(15 polyptyques et un livret (16p.) En collaboration avec l'éditeur Gonzalo Golpe 1 catalogue pour l'exposition du Musée Goya (92 pages) avec élaboration des supports de communication 1 CD de compositeur de la CVZ ± 40 supports divers de communication événementielle
ADMINISTRATION	3 livrets : Rapport social unique RSU / Plan de sobriété / Prévention sécurité Mise à jour du livret d'accueil Mise en place de la communication des portes ouvertes (panneaux, affiches, etc.) Mise à jour trimestrielle de la *Iona* extérieure
BIBLIOTHÈQUE	Mise à jour du Guide du lecteur
PUBLICATIONS	6 couvertures d'ouvrages Traitement de plus de 100 photographies, images, tableaux et figures pour divers ouvrages

III. CRÉATION DE CONTENU ET APPUI À LA MÉDIATION

CONTENU RÉDACTIONNEL

Le pôle communication apporte également son aide continue aux services (en particulier à l'AFM) pour la rédaction de textes de présentation divers : cartels d'exposition, textes d'intention, communiqués, etc. Au total, entre 2023 et le premier semestre de 2024, cela a représenté plus d'une cinquantaine de textes produits *ex nihilo*.
C'est aussi le pôle communication qui se charge de la rédaction des textes de présentation des projets des artistes en résidence (15 projets / année universitaire), de leur éventuel retravail au cas par cas avec chacun d'entre eux et de la réception des contenus visuels (à l'usage de la page web et des divers supports de présentation générale des promotions). Il coordonne également la réception et l'organisation des contenus de présentation des 17 membres EHEHI et des chercheurs allocataires ou contractuels.
De même, en collaboration avec l'archiviste de la CVZ, le pôle a coordonné la création de contenus de médiation historique et patrimoniale à l'usage notamment des réseaux sociaux : les *Le Saviez-vous ?* sont conçus comme des contenus synthétiques (accolés à des documents d'archives ou ressources iconographiques) mettant l'accent sur des aspects parfois méconnus de l'institution. À ce jour, près d'une quarantaine de focus a été rédigée, leur publication sur les réseaux a été réservée pour l'année 2024-2025 afin de les articuler au mieux avec la nouvelle identité et le redéploiement stratégique qui interviendront à partir de septembre 2024.

PRODUCTION AUDIOVISUELLE

Portraits vidéos des membres scientifiques (en cotravail avec l'EHEHI) : participation à la réunion de préparation collective et postérieure mise en ligne / diffusion des vidéos.

CVZ Studios – Portraits vidéos des artistes en résidence (en cotravail avec l'AFM) :

2023 : 15 vidéos, d'une durée entre 2'51'' et 4'43''

2024 : Le format et les conditions de tournages ont évolué pour faciliter les échanges avec l'équipe de réalisation et de montage, mais aussi afin d'obtenir un résultat plus personnalisé pour chaque artiste, et optimiser la diffusion sur les réseaux sociaux. Au total, 13 vidéos ont été produites pour la promotion 2023-2024.

Le service de communication accompagne l'AFM dans l'ensemble des étapes de pré-production, production et post-production.

Il est en charge de la publication des vidéos sur les plateformes d'hébergement, ainsi que de leur diffusion sur les réseaux sociaux et le site web de la CVZ. L'objectif est de proposer un support qui mette en lumière la vie en résidence, l'avancée des projets de chacun et chacune, que les artistes puissent s'approprier et investir selon leurs besoins.

Capsules vidéo « Mi Casa de Velázquez » (en cotravail avec la direction) : depuis février 2022, dans l'optique du centenaire 2028 et afin d'incarner les différents visages de la CVZ, de courtes vidéos (entre 1'30'' et 3'00'') sont tournées avec d'anciens résidents, membres, directeurs, directeurs d'études ou personnes ayant un lien particulier avec l'institution. Les versions courtes de ces capsules ont commencé à être diffusées sur Instagram en mars 2024, et ont vocation à constituer une mosaïque de témoignages lors du centenaire de l'établissement. Les versions

longues sont peu à peu diffusées également et compilées sur la plateforme d'hébergement Viméo. Le tournage et la diffusion sont assurés en interne, le montage est confié à un prestataire externe.



Photo de tournage des portraits vidéos des artistes 2023-2024 (mars 2024)

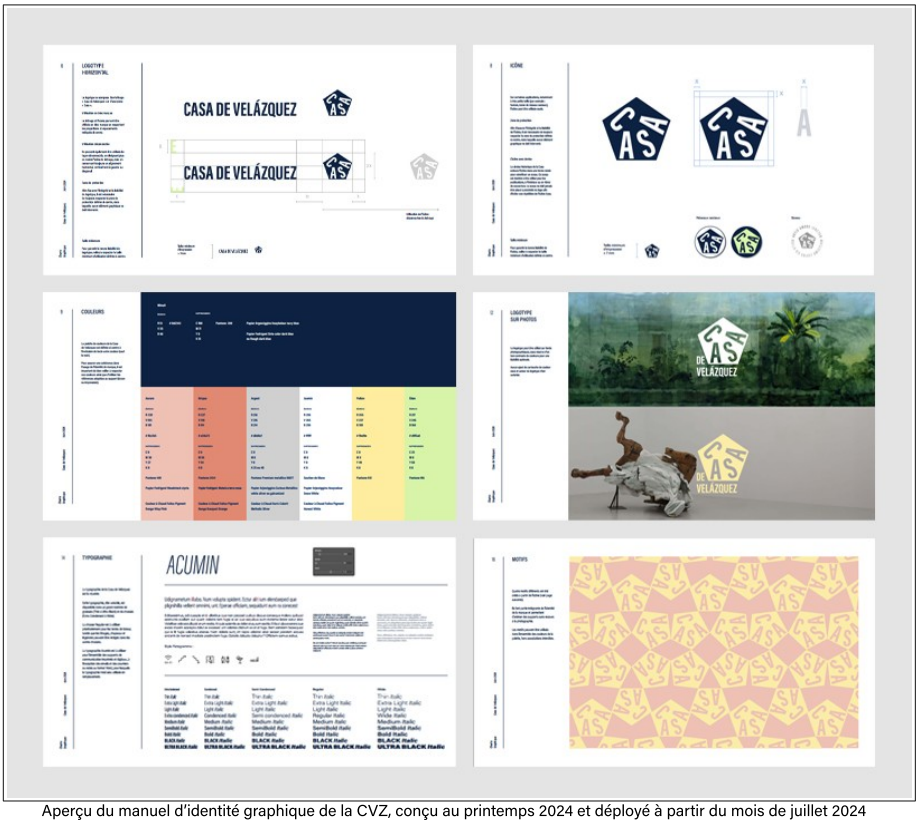
PRODUCTION PHOTOGRAPHIQUE

Afin d'alimenter les réseaux sociaux, d'illustrer les supports et d'offrir des packs de communication clé en main aux artistes et partenaires, le pôle communication assure une grande production photographique durant toute l'année. Au-delà des prises de vues courantes (colloques, photos de groupes, illustration d'actualités, événements ponctuelles, demandes particulières, etc.) un effort spécifique est placé sur la mise en valeur des artistes en résidence et des expositions accueillies à la CVZ.
Néanmoins, afin de résoudre la problématique d'engorgement du pôle et professionnaliser les productions photographiques à l'usage de la communication, il est de plus en plus fait appel à des prestataires externes, notamment sur des événements de grande ampleur (présentation de la saison artistique, portes ouvertes, vernissage de l'exposition de fin d'année). Une réflexion plus globale est entreprise afin de systématiser cette pratique et d'uniformiser l'image de l'institution.

IV. RENOUVELLEMENT STRATÉGIQUE ET GRAPHIQUE DE LA COMMUNICATION

Près de dix ans après la création du pôle communication - et, de fait, de l'implantation d'une véritable politique de diffusion et d'ouverture de la CVZ vers ses différents publics - l'institution est arrivée à un moment charnière de son évolution. Avec le centenaire de 2028 en ligne de mire et en accord avec le projet d'établissement de la direction, un grand chantier de refonte stratégique a été entamé en septembre 2023. Pour accompagner le pôle communication dans cette réflexion et sa mise en pratique, la CVZ a fait appel au service de l'agence Passerelle des Arts.
Ainsi, l'automne 2023 a été dédié à l'établissement d'un diagnostic par le biais d'ateliers avec le pôle communication et de réunions de travail avec l'ensemble des services. Cette phase a donné lieu à la mise en forme d'un cahier des charges dédié à la refonte totale de l'identité graphique de l'établissement, premier bloc de travail de cette réflexion globale.
Conséquemment, la période janvier-mai 2024 s'est articulée autour d'un travail avec l'agence Cenitz, visant à définir et, *in fine*, décider de la nouvelle identité graphique de la CVZ. Présentée

aux équipes en interne en juillet 2024, la ligne se déploiera dès la rentrée 2024-2025. En parallèle, l'été 2024 a servi à la mise en forme du cahier des charges en vue de la refonte du site web de l'institution, second bloc de ce travail en collaboration avec Passerelle des Arts.



Aperçu du manuel d'identité graphique de la CVZ, conçu au printemps 2024 et déployé à partir du mois de juillet 2024

Téléchargeable en PDF à ce lien

V. MISE EN RÉSEAU DE L'INSTITUTION

LES PARTENAIRES SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

Instagram permettant désormais de publier des contenus en collaboration (plusieurs auteurs identifiés sur une même publication qui se poste simultanément sur tous les profils des partenaires), la plateforme est devenue un moyen de choix pour faire vivre dans l'environnement digital des connexions qui nous lient à d'autres entités, dans le cadre d'événement ou de programmes de résidence. Ainsi, sur la seule période janvier-juin 2024, 21 publications en partenariat ont été mises en ligne avec notamment : l'Académie des beaux-arts, l'Institut de France, l'École du Louvre, la Fondation Loo&Lou, le Mobilier National ou encore le Museo Arqueológico Nacional.

¡VIVA VILLA!, UN PARTI-PRIS NOUVEAU

En devenant une saison culturelle dans toute la France, dans le cadre de son fonds de soutien à la création, ¡Viva Villa ! a pris un nouvel essor durant l'année 2023 (année du lancement de l'appel à projets). À ce titre, afin de décharger les équipes de chacune des résidences organisatrices, la communication opérationnelle a été confiée à l'agence Nooode, avec laquelle une collaboration fructueuse avait déjà été menée sur l'édition 2022. Les équipes de communication de la CVZ, Villa Albertine, Villa Kujoyama et Villa Médicis assurent la supervision du travail de fond mené par l'agence.

LE RESEFE

Le ResEFE est à la fois un atout et un axe de communication d'importance pour la CVZ. Depuis plusieurs années, les échanges ont été rendus très fluides et les bonnes pratiques de partage, notamment sur les réseaux sociaux, sont devenues une habitude naturelle entre les EFE. À titre d'exemple, rien que sur Twitter/X, le réseau a été mentionné (hashtag #resEFE, compte @reseau_EFE étiqueté ou retweeté) à 49 reprises.

UN CONTEXTE INSTITUTIONNEL FERTILE

Les échanges de communication avec l'Ambassade de France en Espagne continuent de se fortifier, notamment grâce à la couverture de plusieurs événements par l'équipe de presse/communication de la chancellerie. De fait, la présentation de la saison artistique 2023-2024 a été l'objet d'un reportage photo publié sur les différents réseaux de la « France en Espagne ». De même, les vidéos tournées à l'occasion du César de Gala Hernández López et de l'exposition de fin d'année ont cumulé, respectivement, 7 000 et 2 000 vues.
Dans le même ordre d'idée, le MESR s'est fait le relai de nombreuses publications autour de l'exposition *Les Chambres de Verre* à Paris. Une page dédiée a été créée sur le site du MESR, compilant divers contenus, dont des interviews d'artistes réalisé par l'équipe en charge de la politique éditoriale sur les réseaux.

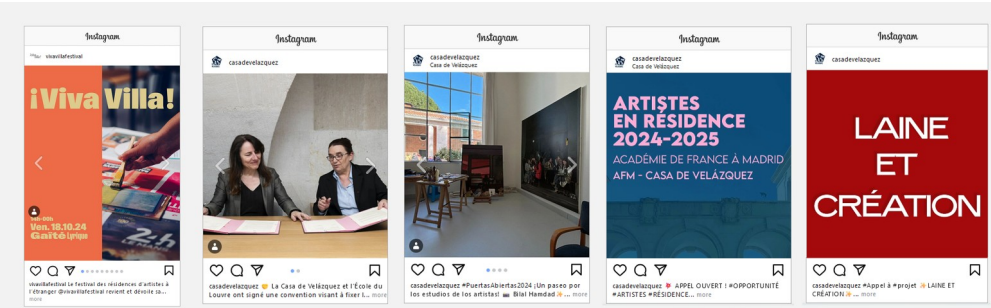
VI. ANNEXES

ANNEXE 1 : STATISTIQUES RÉSEAUX SOCIAUX

Les meilleurs posts du 01/01/2023 au 31/07/2023

Publications sur Facebook, Instagram et Linkedin (statistiques indisponibles pour X/Twitter).

Les 5 meilleures publications sur Instagram



- ¡Viva Villa! Revient (post en collaboration avec Viva Villa, Gaîté Lyrique, Villa Kujoyama, Villa Médicis et Villa Albertine) - 17/07/24
  - 9 638 personnes uniques atteintes
  - 15 000 impressions écran
  - 281 interactions

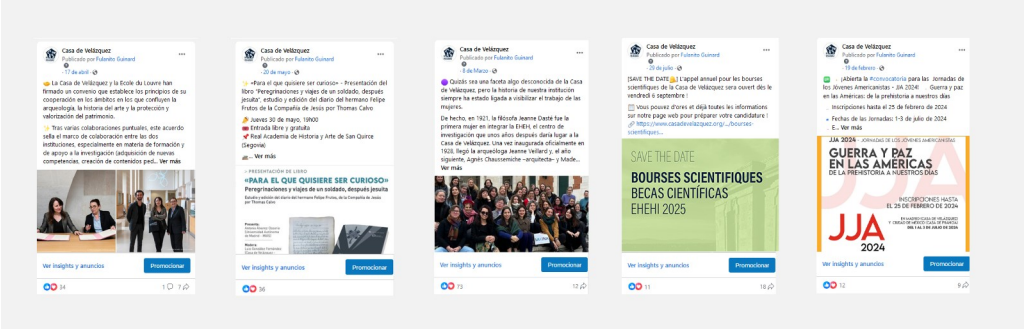
- La CVZ et l'École du Louvre signent un accord (post en collaboration avec l'École du Louvre) - 17/04/24
  - 7 735 personnes uniques atteintes
  - 10 332 impressions écran
  - 645 interactions

- Portes ouvertes 2024 – Atelier de Bilal Hamdad - 04/03/24
  - 6 076 personnes uniques atteintes
  - 7 727 impressions écran
  - 674 interactions

- Appel ouvert – Artistes en résidence 2024-2025 - 24/10/23
  - 5 716 personnes uniques atteintes
  - 7 096 impressions écran
  - 333 interactions

- Appel Laine et création #2 (post en collaboration avec le Mobilier National) - 12/12/23
  - 5 466 personnes uniques atteintes
  - 5 699 impressions écran
  - 159 interactions

Les 5 meilleures publications sur Facebook (hors publicité*)



- La CVZ et l'École du Louvre signent un accord - 17/04/24
  - 3 989 personnes uniques atteintes
  - 4 004 impressions écran
  - 42 interactions

- *Para quien quisiere ser curioso* Présentation de livre à Ségovie - 20/05/24
  - 3 968 personnes uniques atteintes
  - 11 241 impressions écran
  - 36 interactions (+76 clics)

- Journée des femmes – 8 mars 2024 - 08/03/24
  - 3 751 personnes uniques atteintes
  - 4 024 impressions écran
  - 86 interactions

- Save the date – Bourses scientifiques 2025 - 29/07/24
  - 2 216 personnes uniques atteintes
  - 2 386 impressions écran
  - 31 interactions (+99 clics)

- Appel à candidatures JJA 2024 - 19/02/24
  - 1 872 personnes uniques atteintes
  - 1 970 impressions écran
  - 22 interactions (+ 34 clics)

Sans surprise, les 3 meilleures publications sur l'ensemble de la période correspondent à des entrées ayant fait l'objet de publicité spécifique.

- #Viernesdelectura *Justicia, infrajusticia y sociedad en México* - 16/02/24
  - 60 489 personnes uniques, 90 554 impressions, 262 interactions (+ 898 clics)
- #Viernesdelectura *Lateres plumbei hispani* - 09/02/24
  - 26 475 personnes uniques, 39 536 impressions, 106 interactions (+368 clics)
- #Viernesdelectura *Un vertige méditerranéen* - 22/03/24
  - 14 876 personnes uniques, 22 831 impressions, 58 interactions (+ 208 clics)

PÔLE COMMUNICATION

Les 5 meilleures publications sur Linkedin



- Signature de la convention avec l'École du Louvre (17/04/2024)
  - 4 464 personnes uniques atteintes
  - 7 077 impressions écran
  - 844 interactions

- Recrutement d'un(e) archiviste (06/06/2024)
  - 2 530 personnes uniques atteintes
  - 4 212 impressions écran
  - 329 interactions

- Recrutement d'un(e) archiviste (25/03/2024)
  - 2 388 personnes uniques atteintes
  - 3 676 impressions écran
  - 315 interactions

- Premio UNE Mejor Obra editada (21/06/2024)
  - 1 034 personnes uniques atteintes
  - 1 677 impressions écran
  - 158 interactions

- Reportage France culture – Le Grand Tour (20/05/2024)
  - 954 personnes uniques atteintes
  - 1 678 impressions écran
  - 69 interactions

ANNEXE 2 : PRESS CLIPPING 2023-2024

1) Vues d'ensemble

RTVE – Artesfera https://www.rtve.es/play/audios/artesfera-en-radio-5/artesfera-casa-velazquez-cooperacion-artistica-entre-francia-espana/6836601/

Infobae (via EFE) https://www.infobae.com/espana/agencias/2023/11/15/claude-bussac-vuelve-a-la-direccion-artistica-de-la-casa-de-velazquez-despues-de-17-anos/

UIMP https://www.uimp.es/actualidad-uimp/nancy-berthier.html

The Diplomat in Spain https://thediplomatinspain.com/2023/02/28/el-instituto-frances-analiza-el-poder-de-los-memes-en-la-actualidad/

Sorbonne Université https://www.sorbonne-universite.fr/portraits/nancy-berthier

Makma https://www.makma.net/15-artistas-residencia-casa-de-velazquez-2023-2024/

RTVE – L'Émission en français https://www.rtve.es/play/audios/emission-en-francais/casa-velazquez-et-ses-protagonistes/6926503/

Arte https://www.arte.tv/fr/videos/119834-000-A/casa-de-velazquez-residences-d-artistes-a-madrid/

France Culture https://www.radiofrance.fr/franceculture/podcasts/le-grand-tour/la-casa-de-velazquez-a-madrid-un-lieu-de-creation-pour-les-chercheurs-et-les-artistes-episode-1-3-6501685

La Razón https://www.larazon.es/madrid/casa-velazquez-embajada-cultural-francia-madrid_20230124663b1517c0b95c0001762c1b.html

TimeOut https://www.timeout.es/madrid/es/noticias/la-impresionante-y-desconocida-biblioteca-de-madrid-que-solo-abre-sus-puertas-al-publico-un-dia-041224

2) Autour des résidents

Le Curieux des Arts http://www.lecurieuxdesarts.fr/2023/06/promotion-2023-2024-des-artistes-en-residence-de-l-academie-de-france-a-madrid-casa-de-velazquez.html

Makma https://www.makma.net/gala-hernandez-lopez-la-mecanica-de-los-fluidos/

El País https://elpais.com/cultura/2024-02-14/incels-tinder-y-una-carta-de-suicidio-el-corto-de-la-unica-espanola-nominada-a-los-cesar-explora-la-soledad-en-el-siglo-xxi.html

Aireflamenco.com https://www.aireflamenco.com/noticias/3715-la-realidad-del-baile-flamenco-de-francisco-hidalgo-en-moscas-y-diamantes

RTVE – L'Émission en français
https://www.rtve.es/play/audios/emission-en-francais/construction-du-desir-avec-manon-delarue/6996065/

ArtRabbit https://www.artrabbit.com/events/reflets-une-exposition-personnelle-de-bilal-hamdad

TV5 Monde https://information.tv5monde.com/culture/video/peinture-bilal-hamdad-expose-ses-reflets-2740083

Neo2 https://www.neo2.com/lo-mejor-que-hemos-visto-en-arco-2023/

RTVE Música Viva https://www.rtve.es/play/audios/musica-viva/discografia-invernal-04-02-24/15955201/

ElInformatorio https://elinformatorio.blogspot.com/2023/10/gabriel-sivak-compuso-el-disco.html

Clarin https://www.clarin.com/espectaculos/gabriel-sivak-argentino-estrena-obra-colon-luego-sufrir-fuerte-drama-familiar-convivir-aborigenes-amazonas_0_AhNmiy1CHM.html

HernanDobry.com https://hernandobry.com/gabriel-sivak-el-compositor-argentino-que-triunfa-en-paris/

Radio Sefarad https://www.radiosefarad.com/gabriel-sivac-compositor-argentino-frances-residente-en-la-casa-de-velazquez-de-madrid/

Cultura Santander https://www.santandercreativa.com/eventos/nicolas-sesma-presenta-el-libro-ni-una-ni-grande-ni-libre-la-dictadura-franquista

3) Bourse Diputación Provincial de Zaragoza

EuropaPress https://www.europapress.es/aragon/noticia-alba-lorente-desarrolla-proyecto-artistico-destruccion-creativa-beca-casa-velazquez-20230305104125.html

El Periódico de Aragón https://www.elperiodicodearagon.com/cultura/2023/03/05/alba-lorente-trabaja-destruir-arte-84150574.html

Fundación Antonio Gala https://www.fundacionantoniogala.org/los-criticos-de-arte-aragoneses-premian-a-alba-lorente

El Periódico de Aragón https://www.elperiodicodearagon.com/aragon/2023/03/14/dpz-convoca-premio-arte-santa-84572211.html

El Heraldo https://www.heraldo.es/noticias/ocio-y-cultura/2024/04/26/beca-dpz-jovenes-artistas-casa-velazquez-1729210.html

4) Bourse Ayuntamiento de Valencia

El Periodic https://www.elperiodic.com/valencia/valencia-promociona-artistas-jovenes-traves-beca-velazquez_958004

Onda Cero https://www.ondacero.es/emisoras/comunidad-valenciana/valencia/noticias/ayuntamiento-valencia-promociona-artistas-jovenes-traves-beca-velazquez_202405066638b6528e66020001d08c10.html

El Periodic https://www.elperiodic.com/valencia/ayuntamiento-abre-plazo-para-participar-beca-velazquez-2024-2025_954177

Tendencias del arte https://www.tendenciasdelarte.com/convocatoria-beca-velazquez-artistas-comunitat-valenciana/

Actualidad Valencia https://actualidadvalencia.com/valencia-promociona-beca-velazquez/

EuropaPress https://www.europapress.es/comunitat-valenciana/noticia-ayuntamiento-valencia-promociona-artistas-jovenes-traves-beca-velazquez-dotada-16000-euros-20240506113547.html

Valencia Plaza https://valenciaplaza.com/la-artista-sandra-mar-ganadora-de-la-beca-velazquez-2024-2025

Hoydiario.es https://hoydiario.es/index.php/noticias/valencia/arte/la-artista-sandra-mar-gana-la-beca-velazquez-2024-2025-en-valencia.html

5) Bourse Ayuntamiento de Málaga

Másdearte https://masdearte.com/convocatorias/becas-artisticas-de-la-casa-de-velazquez/

La Opinión de Málaga https://www.laopiniondemalaga.es/malaga/2024/07/12/artista-malaga-lanza-beca-10-105556957.html

ABC.es https://www.abc.es/espana/andalucia/malaga/23000-euros-alojamiento-gratis-exposicion-paris-ayuntamiento-20240731122044-nts.html

Eldiariodemalaga.es https://eldiariodemalaga.es/malaga/ultima-oportunidad-para-artistas-malaga-ofrece-beca-de-10-meses-en-casa-de-velazquez/

6) Bourse Ayuntamiento de Santander

Eldiario.es https://www.eldiario.es/cantabria/ultimas-noticias/santander-casa-velazquez-pondran-marcha-programa-pionero-residencias-artisticas_1_11583208.html

7) Remise de médaille à Isabel Muñoz

Europa Press https://www.europapress.es/cultura/exposiciones-00131/noticia-isabel-munoz-recibe-medalla-casa-velazquez-compromiso-institucion-20240528180925.html

La Vanguardia https://www.lavanguardia.com/cultura/20240528/9684063/isabel-munoz-recibe-medalla-casa-velazquez-compromiso-institucion-ep-agenciaslv20240528.html

Jardín Remoto https://www.jardinremoto.net/news/isabel-munoz-medalla-casa-velazquez/

Cromática Noticias https://cromaticanoticias.com/a/19327/Isabel-Muoz-premiada-como-madrina-de-jovenes-artistas-en-Casa-Velazquez

8) Exposition *Es un placer conocerte*

Arteinformado https://www.arteinformado.com/agenda/f/es-un-placer-conocerte-218485

9) Exposition *Itinérance* (Paris) 2023

Les Nautes de Paris https://www.nautesdeparis.fr/lacademie-des-beaux-arts-presente-les-13-artistes-de-la-92e-promotion-de-la-casa-de-velazquez/

Art Hebdo Medias https://www.artshebdomedias.com/agenda/itinerance-exposition-collective/

Canal Académies https://www.canalacademies.com/emissions/les-series/passerelle-des-arts/pour-les-artistes-il-y-a-un-avant-et-apres-la-casa-de-velazquez

10) Concert Musicatreize & Gabriel sivak

Cultura Press https://culturapress.es/gabriel-sivak-y-roland-hayrabedian-entre-los-protagonista-del-concierto-anual-de-la-casa-de-velazquez-el-4-de-julio/

El País https://elpais.com/espana/madrid/2023-06-30/5-cosas-gratis-que-hacer-en-madrid-del-30-de-junio-al-7-de-julio-musica-clasica-y-la-sala-historica-de-la-guardia-real.html

Doce notas https://www.docenotas.com/168469/concierto-del-ensemble-musicatreize-institut-francais/

11) Exposition *Apolis* d'Arash Fayez – PHE 2023

Long Brit Magazine https://long-brit.com/photoespana-2023-guia-para-no-perderse-una-nueva-edicion-de-las-mejores-exposiciones-de-fotografia-y-artes-visuales/

Revista AD Architectural Digest https://www.revistaad.es/articulos/espacios-creativos-madrid-2024-cultura

Arte Informado https://www.arteinformado.com/agenda/f/apolis-221632

12) Exposition *La Noche de la frontera*

Thediplomatinspain https://thediplomatinspain.com/2023/09/exposicion-la-noche-de-la-frontera-en-el-instituto-frances-de-madrid/

Madrid Tendencias https://madridtendenciasmas.blogspot.com/2023/09/institut-francais-exposicion-la-noche.html?m=1

Culturapress https://culturapress.es/exposicion-la-noche-de-la-frontera-en-la-galerie-du-10-del-institut-francais-de-madrid/

Aquí Madrid https://aqui.madrid/pero-que-es-una-frontera/

Madrid Free https://madridfree.com/la-noche-de-la-frontera-exposicion/

Agencia Mundial de prensa https://agenciamundialdeprensa.com/2023/09/19/arte-en-la-red-que-es-una-frontera/

13) Exposition *Écho(s)*

Le Tarn Libre https://www.letarnlibre.com/les-artistes-de-la-casa-velazquez-invites-au-musee-goya-de-castres/

LoiraMag.fr https://www.loisiramag.fr/expositions/11045/echo-s

La Dépêche https://www.ladepeche.fr/2023/10/22/trois-artistes-font-echos-au-musee-goya-pour-une-exposition-temporaire-11535664.php

La Dépêche https://www.ladepeche.fr/2023/11/17/le-musee-goya-a-atteint-le-cap-des-50-000-visiteurs-11585339.php

La Dépêche https://www.ladepeche.fr/2023/12/21/noel-au-musee-des-visites-pour-petits-et-grands-11656174.php

Actu.fr https://actu.fr/occitanie/castres_81065/occitanie-deja-plus-de-40-000-visiteurs-dans-ce-musee-qui-a-rouvert-en-avril-2023_60118020.html

L'Opinion Indépendante https://lopinion.com/articles/culture/16754_castres-musee-goya-rouvre-portes-15-avril

14) ¡Viva Villa! à la Gaîté Lyrique

Le Quotidien de l'Art https://www.lequotidiendelart.com/articles/24612-13.html

Les Inrocks https://www.lesinrocks.com/arts-et-scenes/le-festival-viva-villa-devoile-sa-programmation-lors-dune-journee-interactive-a-la-gaite-lyrique-596867-13-10-2023/

Culture Newstank https://culture.newstank.fr/article/view/300770/viva-villa-evolution-vers-format-label-annonce-premiers-laureats-gaite.html

15) Exposition *Diego Velázquez invita a Pablo Picasso... y Carmen Calvo*

Arte Informado https://www.arteinformado.com/agenda/f/diego-velazquez-invita-a-pablo-picasso-y-carmen-calvo-225497

Espaciomex.com https://espaciomex.com/cultura/inauguracion-de-la-exposicion-diego-velazquez-invita-a-pablo-picasso-y-carmen-calvo-en-la-casa-de-velazquez-de-madrid/

Valencia Plaza https://valenciaplaza.com/velazquez-y-picasso-vistos-a-traves-de-la-mirada-de-carmen-calvo

Guía del Ocio https://guiadelocio.es/madrid/plan/diego-velazquez-invita-a-pablo-picasso-y-carmen-calvo-un-dialogo-ficticio-entre-tres-artistas/

Revista Placet https://revistaplacet.es/4-exposiciones-que-no-te-puedes-perder-en-madrid/

EuropaPress https://www.europapress.es/cultura/exposiciones-00131/noticia-reflejos-epocas-picasso-velazquez-carmen-calvo-exhiben-muestra-casa-velazquez-20231026143352.html

EuropaPress https://fotos.europapress.es/fotonoticia/f5533938

Prensa Latina https://www.prensa-latina.cu/2023/10/26/velazquez-y-picasso-en-exposicion-en-madrid

La Gazzetta DF https://lagazzettadf.com/noticia/2023/10/26/velazquez-y-picasso-en-exposicion-en-madrid/

Publimetro https://www.publimetro.com.mx/noticias/2023/10/26/los-reflejos-de-las-epocas-de-picasso-velazquez-y-carmen-calvo-se-exhiben-en-una-muestra-en-la-casa-de-velazquez/

Crónica Viva https://www.cronicaviva.com.pe/espana-diego-velazquez-y-pablo-picasso-se-unen-hoy-en-exposicion-en-madrid/

Diario SigloXXI https://www.diariosigloxxi.com/texto-ep/mostrar/20231026142226/reflejos-epocas-picasso-velazquez-carmen-calvo-exhiben-muestra-casa-velazquez

Madrid Actual https://www.madridactual.es/7918985-los-reflejos-de-las-epocas-de-picasso-velazquez-y-carmen-calvo-se-exhiben-en-una-muestra-en-la-casa-de-velazquez

Makma https://www.makma.net/carmen-calvo-picasso/

Diario de Cantabria https://diariodecantabria.com/cultura/los-reflejos-de-las-epocas-de-picasso-velazquez-y-carmen-calvo-se-exhiben-en-una-muestra-en-la-casa-de-velazquez/

PÔLE COMMUNICATION

Cantabria Liberal https://cantabrialiberal.com/cultura/los-reflejos-de-las-epocas-de-picasso-velazquez-y-carmen-calvo-se-exhiben-en-una-muestra-en-la-casa-de-velazquez,694864.html

El Noticiario http://www.elnoticiario.es/2023/10/26/los-reflejos-de-las-epocas-de-picasso-velazquez-y-carmen-calvo-se-exhiben-en-una-muestra-en-la-casa-de-velazquez/

Noticiero Universal https://noticierouniversal.com/intelectualidad/los-reflejos-de-las-epocas-de-picasso-velazquez-y-carmen-calvo-se-exhiben-en-una-muestra-en-la-casa-de-velazquez/

El Independiente https://www.elindependiente.com/tendencias/arte/2023/10/27/velazquez-picasso-y-carmen-calvo-se-reunen-en-madrid-hablando-con-acento-frances/

RNE Informativo https://www.rtve.es/play/audios/informativo-de-madrid-rne/

RNE L'Émission en français https://www.rtve.es/play/audios/emission-en-francais/velazquez-invite-picasso-et-carmen-calvo/7004714/

Las Provincias https://www.lasprovincias.es/culturas/arte-une-valenciana-carmen-calvo-velazquez-picasso-20231026001031-nt.html

News ES Euro https://news.eseuro.com/arte/2445424.html

Fuentes Informadas https://fuentesinformadas.com/los-reflejos-de-las-epocas-de-picasso-velazquez-y-carmen-calvo

Madrid24horas https://www.madrid24horas.com/madrid/cultura/la-casa-de-velazquez-acoge-a-picasso-velazquez-y-carmen-calvo-en-una-exposicion-inedita/

Esmadrid https://www.esmadrid.com/agenda/picasso-vs-velazquez-casa-velazquez

Lepetitjournal.com https://lepetitjournal.com/madrid/a-voir-a-faire/exposition-casa-velazquez-madrid-pablo-picasso-370379

Time Out https://www.timeout.es/madrid/es/noticias/velazquez-picasso-y-carmen-calvo-se-reunen-en-esta-exposicion-gratuita-102823

Soloqueremosviajar.comhttps://www.soloqueremosviajar.com/madrid-que-exposiciones-ver/#diego-velazquez-invita-a-pablo-picasso

Madrid Diferente https://madriddiferente.com/eventos/picasso-velazquez-y-carmen-calvo-reunidos-en-la-casa-de-velazquez/

Madridiana https://madridiana.es/it/diego-velazquez-invita-a-pablo-picasso-y-carmen-calvo/ y https://www.instagram.com/p/CzBnNu-NzzM/?img_index=1

Arte Por Excelencias https://www.arteporexcelencias.com/es/noticias/tres-importantes-nombres-del-arte-espanol-en-una-sola-muestra

Madrid Free https://madridfree.com/diego-velazquez-invita-a-pablo-picasso-y-carmen-calvo/#google_vignette

Vida de Madrid https://www.vidademadrid.com/es/53350/diego-velazquez-pablo-picasso-carmen-calvo-exposicion-2023/

Vida de Madrid https://twitter.com/VidaDeMadrid/status/1720177710604100007

Madrid Gratis Hoy https://madridgratishoy.com/que-hacer/diego-velazquez-invita-a-pablo-picasso-y-carmen-calvo-2023-11-02/

MAKMA https://www.makma.net/carmen-calvo-picasso/

Vida de Madrid https://www.vidademadrid.com/es/53353/planes-para-este-fin-de-semana-en-madrid-3-4-y-5-de-noviembre-de-2023/

16) Exposition *Les Chambres de Verre* (Paris)

Le Quotidien de l'Art https://www.lequotidiendelart.com/articles/25281-mosa%C3%AFque-m%C3%A9morielle.html

Beauxarts.com https://www.beauxarts.com/lifestyle/festivals-expos-week-ends-gratuits-quelles-bonnes-sorties-pour-seclater-au-mois-de-mars/

Les Nautes de Paris https://www.nautesdeparis.fr/la-93e-promotion-dartistes-de-la-casa-de-velazquez-expose-a-paris/

17) *La Dama de Elche, icono de ayer y hoy*

Información.es https://www.informacion.es/elche/2024/02/12/dama-estudio-jornadas-dama-elche-patrimonio-elche-casa-velazquez-man-museo-arqueologico-nacional-97866207.html

Revista de Arte https://www.revistadearte.com/2024/02/05/la-dama-de-elche-jornada-de-estudio/

ABC.es https://www.abc.es/espana/comunidad-valenciana/instituto-gilalbert-presenta-alicante-libro-casa-velazquez-20240214122801-nt.html

18) Exposition *Murmullos de las piedras* (Madrid, Majorque)

Makma https://www.makma.net/los-murmullos-de-las-piedras-casa-de-velazquez/

Revistarthttps://www.revistart.com/casa-de-velazquez-221/?srsltid=AfmBOopUrGUwIuRA8FKXoF1A1qMHdv71Y0Tj1frAe8zFhGFkkqig5PGn

Menorca Info https://www.menorca.info/menorca/cultura/2024/06/29/2193921/murmullos-piedras-propuesta-casa-velazquez-para-can-alberti.html

Menorca al Día https://menorcaaldia.com/2024/06/29/los-murmullos-de-las-piedras-nueva-exposicion-en-casa-alberti-hotel-boutique-de-mao/

Revista HostelPro https://revistahostelpro.com/destacado/can-alberti-1740-boutique-hotel-presenta-su-primera-exposicion-del-ano-en-colaboracion-con-la-casa-de-velazquez

Forbes https://forbes.es/turismo/469802/can-alberti-1740-boutique-hotel-presenta-su-primera-exposicion-del-ano-en-colaboracion-con-la-casa-de-velazquez/

19) *Los Viajes del Agua* - Sara Kamalvand (Madrid, Cordoue)

RTVE El Mundo desde las Casas
https://www.rtve.es/play/audios/el-mundo-desde-las-casas/mundo-desde-casas-viajes-del-agua-01-03-24/15993474/

Atalayar https://www.atalayar.com/articulo/cultura/que-mohamed-i-eligio-madrid/20240306060000197491.html

Diario Córdoba https://www.diariocordoba.com/cultura/2024/09/29/qanat-protagonistas-viaje-agua-traves-108710176.html

Córdoba buenas noticias https://www.cordobabn.com/articulo/cultura/casa-arabe-abre-publico-exposicion-viajes-agua/20240911133207203426.html

20) *(Re)construcciones Domésticas* d'Estibaliz Sádaba

ABC https://www.abc.es/cultura/cultural/grandes-exposiciones-ofrece-madrid-calor-feriantes-20240309133007-nt.html

Neo2 https://www.neo2.com/estibaliz-sadaba-presenta-reconstrucciones-domesticas/

Mujeres en las Artes Visuales https://mav.org.es/exposicion-estibaliz-sadaba-reconstrucciones-domesticas-en-el-lazaro-galdiano/

21) Exposition *Obra gráfica de la Casa de Velázquez* (Saragosse)

El periódico de Aragón https://www.elperiodicodearagon.com/la-cronica-del-campo-de-belchite/2024/04/17/sala-zuloaga-da-bienvenida-artistas-101097451.html

Aragón digital https://www.aragondigital.es/articulo/cultura/goya-grabador-inspira-87-artistas-casa-velazquez-exposicion-fuendetodos/20240402142054868202.html

Europa Press https://www.europapress.es/aragon/noticia-espacio-dpz-expone-nueve-anos-obra-grafica-artistas-casa-velazquez-20240926124147.html

El Diario de Zaragoza https://diariodezaragoza.es/el-278-aniversario-del-nacimiento-de-goya-se-celebra-con-una-exposicion-en-fuendetodos-sobre-la-obra-grafica-de-los-artistas-de-la-casa-de-velazquez/

El Heraldo https://www.heraldo.es/noticias/ocio-y-cultura/2024/04/02/fuendetodos-celebra-aniversario-goyesco-artistas-casa-velazquez-1723190.html

Cadena Ser https://cadenaser.com/aragon/2024/10/03/la-diputacion-de-zaragoza-expone-la-obra-grafica-de-los-artistas-de-la-casa-de-velazquez-radio-zaragoza/

El Periódico de Aragón https://www.elperiodicodearagon.com/ocio/agenda/artistas-casa-velazquez-109287484.html

Aragon digital https://www.aragondigital.es/articulo/cultura/cultura-como-lazo-internacional-artistas-casa-velazquez-obra-grafica-2014-2023/20240926142405887357.html

21) Exposition *Kaléidoscope*

RTVE Canal 24h https://www.facebook.com/casadevelazquez/videos/3297855953850354

Revistarthttps://www.revistart.com/casa-de-velazquez-222/?srsltid=AfmBOoparV4EWhDKpbnHxUoKsZjesgp_58JXfA3mRtPXrC_UqwDrHRi
Centro cultural Checo https://madrid.czechcentres.cz/es/blog/2024/06/lochmann

El Independiente https://www.elindependiente.com/tendencias/cultura/2024/06/18/casa-de-velazquez-el-jardin-secreto-madrileno-donde-francia-germina-a-los-artistas-del-futuro/

Heraldo https://www.heraldo.es/noticias/ocio-y-cultura/2024/06/01/la-dpz-explora-nuevos-lazos-con-la-casa-de-velazquez-y-la-academia-de-san-fernando-1738348.html

Lepetitjournal.com https://lepetitjournal.com/madrid/kaleidoscope-exposition-casa-velazquez-387998